



HISTOIRE  
DE  
L'AMÉRIQUE.

TOME QUATRIÈME

HISTOIRE

DE

L'AMÉRIQUE

JOHN GUTHRIE

RPJCS



# HISTOIRE DE L'AMÉRIQUE.

Par M. ROBERTSON, Docteur en Théologie, Principal de l'Université d'Edimbourg, & Historiographe de Sa Majesté Britannique pour l'Ecosse.

NOUVELLE EDITION,

revue, corrigée & augmentée d'après la seconde Edition Angloise & enrichie des Cartes nécessaires.

TOME QUATRIEME.



A A M S T E R D A M,

Chez D. J. C H A N G U I O N.

M D C C L X X I X.

---

Avec Privilege de N. S. les Etats de Hollande & de West-Frise.

HISTOIRE

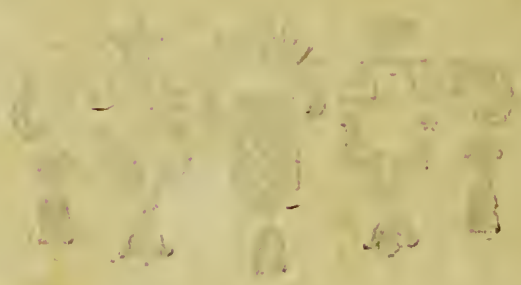
DE

LA MATHÉMATIQUE

PAR M. ROBERTSON, Docteur en Théologie,  
Professeur de Mathématiques au Collège de  
Saint-Joseph de la Ville de Québec.  
Quatrième Édition.

À Québec, chez M. LAFRANCQUE, Libraire,  
rue de la Cathédrale, vis-à-vis le Collège de  
Saint-Joseph, l'An 1785.

1785



CHAPITRE PREMIER  
DES NOMBRES

Section 1. Des Nombres Entiers.

RPJCE



11

1934

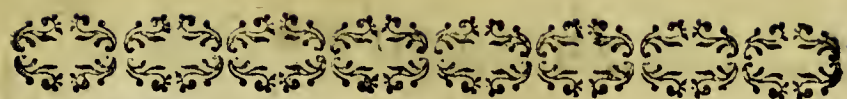
*[Faint, illegible handwritten text]*

RPJCB









# HISTOIRE

DE

## L'AMÉRIQUE.

---

### LIVRE SEPTIEME.

**L**A conquête du Mexique & du Pérou ==  
Liv. VII.  
étant l'événement le plus éclatant & le plus intéressant de l'histoire de l'Amérique, un tableau des institutions politiques & des mœurs nationales de ces deux grands empires présente aux yeux d'un observateur intelligent l'espece humaine dans une époque singuliere de ses progrès (1).

Lorsqu'on compare le Mexique & le Pérou avec les autres parties l'Amérique, on peut regarder ces deux empires comme des états civilisés. Au lieu de petites tribus indépendantes & continuellement en guerre, Le Mexi-  
que & le  
Pérou  
plus poli-  
cés que  
les autres  
parties de  
l'Améri-  
que.

---

(1) Voyez la NOTE XLVIII.  
Tome IV. A



n'ayant qu'une subsistance précaire au mi-  
 Liv. VII. lieu des bois & des marais, étrangères aux  
 arts & à toute industrie, ne connoissant au-  
 cune subordination ni presque aucune forme  
 de gouvernement régulier, nous trouvons au  
 Mexique & au Pérou des nations nombreu-  
 ses, soumises à un seul souverain & rassem-  
 blées dans des villes, une législation occupée  
 de la subsistance & de la sûreté des citoyens,  
 l'empire des loix reconnu, une religion éta-  
 blie, plusieurs des arts nécessaires à la vie  
 portés jusqu'à un certain point de perfec-  
 tion, & ceux qui servent à l'embellir com-  
 mençant à se montrer.

Nations  
 du nou-  
 veau con-  
 tinent in-  
 férieures  
 à celles de  
 l'ancien. Mais si l'on compare les Américains avec  
 les nations de l'ancien continent, on ne peut  
 plus les placer parmi les peuples vraiment  
 civilisés; on les trouve comme les tribus sau-  
 vages qui les environnent, ignorant entière-  
 ment l'usage des métaux & n'ayant point éten-  
 du le domaine de l'homme sur les animaux.  
 Les seuls animaux que les Mexicains fussent  
 apprivoiser & nourrir étoient les poules d'in-  
 des, les canards, les lapins, & une espèce  
 de petits chiens (1). A la vérité, ces foi-

---

(1) Herrera, *Decad.* 2, *lib.* VII, *c.* 12.



bles essais de leur industrie avoient rendu leur subsistance un peu plus abondante & plus sûre que celle de l'homme qui n'a de ressource pour se nourrir que la chasse ; mais ils n'avoient pas tenté de se soumettre des animaux plus forts, ni de s'en faire aider dans leurs travaux. Parmi les petites especes, les Péruviens n'avoient rendu domestique que le canard ; mais ils avoient apprivoisé le lama, animal particulier à leur pays, ressemblant pour la forme à un chameau & pour la taille un peu au dessus du mouton. Sous la protection de l'homme cette espece s'étoit fort multipliée : sa laine habilloit les Péruviens ; sa chair les nourrissoit. Cet animal étoit même employé comme bête de charge & portoit un fardeau modique avec beaucoup de patience & de docilité (1). Il ne servoit pas de bête de trait, & comme on ne l'élevoit que dans les montagnes on n'en tiroit pas de grands secours, si l'on en juge par différentes circonstances que rapportent les premiers historiens du Pérou.

Dans l'histoire des progrès des nations vers la civilisation, on a toujours regardé l'inven.

---

(1) Vega, p. 1, lib. VIII, c. 16. Zarate, lib. I, c. 14.



tion des métaux utiles & l'établissement de  
 Liv. VII. l'empire de l'homme sur les animaux comme  
 des pas de la plus grande importance. Dans  
 notre continent la société a été encore long-  
 tems barbare après ces deux découvertes.  
 L'homme après avoir acquis cet empire sur  
 la nature a vu s'écouler encore beaucoup de  
 siècles avant que son industrie fût assez per-  
 fectionnée pour rendre sa subsistance assu-  
 rée, avant que les arts qui fournissent à ses  
 besoins & à ses commodités fussent inventés  
 & qu'on eût aucune idée des diverses institu-  
 tions nécessaires pour conserver l'ordre dans  
 la société. Les Mexicains & les Péruviens,  
 privés de la connoissance des métaux les plus  
 utiles & du secours des animaux domestiques,  
 étoient donc arrêtés par des obstacles puis-  
 sants, & quoiqu'au moment de la découve-  
 rte de l'Amérique ils fussent arrivés aux pro-  
 grès les plus grands qu'on pouvoit attendre  
 d'eux ils paroissent encore à cette époque  
 dans l'enfance de la vie civilisée.

Coup-  
 d'œil sur  
 les insti-  
 tutions &  
 les mœurs  
 des Mexi-  
 cains &  
 des Péru-  
 viens.

Après cette observation générale sur la cir-  
 constance la plus singulière qui distingue les  
 deux grandes nations de l'Amérique, je vais  
 tâcher de présenter la constitution & la po-  
 lice intérieure de l'un & de l'autre sous un



point de vue d'après lequel on pourra déterminer leur rang dans l'échelle politique & leur véritable place entre les peuplades grossières & barbares du nouveau monde & les nations civilisées de l'ancien ; c'est à dire estimer de combien ils sont au dessus de celles-là & au dessous de celles-ci.

De ces deux empires, le Mexique a été le premier soumis à la couronne d'Espagne, mais nous n'en connoissons pas mieux pour cela les coutumes & les loix. Ce que j'ai dit ailleurs de l'inexactitude des relations qui pouvoient nous donner quelque connoissance de l'état & des mœurs des tribus sauvages de l'Amérique peut être appliqué à l'empire du Mexique. Cortès & les aventuriers avides qui l'accompagnèrent n'avoient ni le tems, ni les lumières nécessaires pour enrichir l'histoire civile & naturelle de nouvelles observations. Ils n'avoient qu'un seul but dans leurs expéditions & paroissent à peine avoir porté les yeux sur d'autres objets. Si dans quelques courts intervalles de tranquillité, lorsque la guerre cessoit & que l'ardeur du pillage se ralentissoit, les institutions & les mœurs du peuple conquis attiroient leur attention, des soldats ignorans devoient mettre

=====  
Liv. VII.

L'ancien  
empire  
du Mexi-  
que mal  
connu.



Liv. VII. dans leurs recherches sur ces objets intéressans peu d'ordre & de sagacité; aussi le tableau qu'ils nous ont tracé de la police & des loix du Mexique est superficiel, confus & peu développé. Ce sont certains traits qui leur échappent sans dessein, plutôt que leurs observations directes, ou les conséquences qu'ils tirent eux-mêmes des faits, qui peuvent nous donner quelque idée du génie & des mœurs des Mexicains. L'obscurité dans laquelle l'ignorance des conquérans du Mexique a laissé les annales de ce pays s'est encore augmentée par la superstition de leurs successeurs. Comme la mémoire des événemens passés étoit conservée parmi les Mexicains par des figures peintes sur des peaux, sur des toiles de coton, sur des écorces d'arbres, les premiers missionnaires incapables d'entendre la signification de ces figures & frappés de leur bizarrerie, les regarderent comme des monumens d'idolâtrie qu'il falloit détruire pour faciliter la conversion des Indiens. Pour obéir à une ordonnance de Jean de Zummaraga, moine Franciscain, premier évêque de Mexico, toutes ces peintures furent rassemblées & livrées aux flammes. Ce zèle fanatique des premiers moines



qui s'établirent dans la nouvelle Espagne, & dont les Espagnols eux mêmes déplorerent bientôt les effets, détruisit entièrement ces monumens grossiers qui pouvoient conserver quelque trace des anciens événemens & de l'ancien état de l'empire; & il n'en est resté que ce qu'en a pu conserver la tradition, si l'on en excepte quelques-unes de ces peintures qui échappèrent aux recherches barbares de Zummaraga (1). L'expérience de toutes les nations prouve que la mémoire des événemens passés ne peut se conserver un peu long-tems ni se transmettre avec quelque fidélité par la tradition. Les peintures Mexicaines, qui sont aujourd'hui les seules annales de l'empire, sont en petit nombre & d'une signification très-obscur. D'après ces circonstances on conçoit combien sont incomplètes les notions que nous pouvons recueillir de la petite quantité de matériaux dispersés dans les ouvrages des historiens Espagnols.

Les Mexicains eux-mêmes reconnoissoient que leur empire ne datoit pas d'une haute

Liv. VII

Origine  
de l'em-  
pire du  
Mexique.

(1) Acosta, *lib. VI*, c. 7. Torquemada *proem. lib. II*, *lib. III*, c. 6; *lib. XIV*, c. 6.



~~=====~~  
Liv. VII. antiquité. Leur pays étoit, disoient ils, originai-  
rement possédé plutôt que peuplé par de  
petites tribus indépendantes, dont les mœurs  
ressembloient à celles que nous avons obser-  
vées chez les peuples les plus sauvages. Mais  
vers le commencement du dixieme siecle de  
l'ere chrétienne, plusieurs tribus vinrent suc-  
cessivement de régions inconnues situées au  
nord & au nord-ouest & s'établirent dans dif-  
férentes provinces du pays d'*Anabac*, ancien  
nom de la nouvelle Espagne. Ces peuplades  
nouvelles, moins barbares que les habitans du  
pays, commencerent à leur donner quelque  
goût pour la vie civile. Vers le commence-  
ment du treizieme siecle, les Mexicains, na-  
tion plus formée qu'aucune de celles qui l'a-  
voient précédée, s'avancerent des bords du  
golfe de la Californie & prirent possession  
des plaines voisines du grand lac, à peu près  
au centre du pays d'*Anabac*. Après y avoir  
résidé envion cinquante ans, ils y fonderent  
une ville depuis connue sous le nom de Me-  
xico, qui devint bientôt la plus considérable  
du nouveau monde. Cette nation depuis son  
établissement dans ses nouvelles possessions  
demeura comme les autres tribus guerrieres  
de l'Amérique sans rois, gouvernée dans la  
paix



paix & conduite pendant la guerre par ceux ~~==~~ ~~==~~  
 que leur sagesse & leur valeur faisoient pré- <sup>LIV. VII.</sup>  
 férer. Mais bientôt, comme il est arrivé  
 par-tout où le pouvoir & le territoire se sont  
 étendus, la suprême autorité tomba entre  
 les mains d'une seule personne, & lorsque  
 les Espagnols entrèrent dans le pays sous la  
 conduite de Cortès, Montézume étoit le  
 neuvième monarque régnant, non par succes-  
 sion mais par élection.

Selon cette tradition conservée parmi les <sup>Très-ré-</sup>  
 Mexicains, l'origine de leur empire est très- <sup>cente.</sup>  
 récente. Ils ne comptent pas plus de trois  
 cents ans depuis la première migration de  
 leurs ancêtres; & depuis l'établissement du  
 gouvernement monarchique, environ cent  
 trente ans selon quelques uns (1), & cent  
 quatre vingt dix-sept selon d'autres (2). Si  
 d'un côté nous supposons l'empire du Mexi-  
 que plus ancien, & établi depuis assez de  
 tems pour que nous puissions admettre le  
 degré de civilisation que lui attribuent les  
 historiens Espagnols, il est difficile de con-  
 cevoir comment un peuple qui possédoit

(1) Acosta, *histoire*, lib. VII. c. 8. &c.

(2) Purchas *Pilgrim* III, p. 1068, &c.



Liv. VII. l'art de conserver par des peintures le souvenir des événemens passés, & qui considéreroit comme une partie essentielle de l'éducation des enfans le soin de leur apprendre les chansons historiques qui célébroient les exploits de leurs ancêtres (2), a laissé s'affoiblir ainsi & se perdre presque entièrement la mémoire des anciens événemens de son histoire. D'un autre côté, si nous nous en tenons à l'opinion de la nation elle-même sur la nouveauté de son origine, il n'est pas plus aisé de comprendre les progrès qu'elle avoit faits vers la civilisation, ni l'étendue de sa domination au tems de l'invasion des Espagnols. L'enfance des nations est si longue, lors même que toutes les circonstances sont favorables ; il leur faut tant de tems pour acquérir quelque force & se donner une forme de gouvernement, que d'après la nouveauté de l'origine de l'empire des Mexicains, on ne peut s'empêcher de soupçonner fortement une grande exagération dans les descriptions avantageuses qu'on nous a données de leur gouvernement & de leurs mœurs.

---

(2) Herrera, *decad.* 3, *lib.* 11, c. 18.



Mais ce n'est pas d'après la théorie ou de  
simples conjectures qu'un historien peut dé-  
terminer l'état politique & le caractère d'une  
nation. Il ne peut fonder que sur des faits  
les jugemens qu'il se hasarde à prononcer.  
En recueillant ceux qui peuvent nous gui-  
der dans cette recherche, on en trouve  
qui semblent indiquer chez les Mexicains  
de grands progrès de civilisation, tandis  
que d'autres pourroient nous les faire re-  
garder comme n'étant pas fort différents  
des tribus sauvages dont ils étoient envi-  
ronnés. Nous mettrons les uns & les au-  
tres sous les yeux de nos lecteurs, afin  
qu'en les comparant ils puissent former eux-  
mêmes leur opinion.

==  
Liv. VII.

Faits qui  
prouvent  
les pro-  
grès des  
Mexicains  
vers la ci-  
vilisation.

Le droit de la propriété étoit parfaite-  
ment connu & établi dans toute son éten-  
due chez les Mexicains. Nous avons vu que  
chez plusieurs tribus sauvages cette notion  
d'un droit exclusif à la possession d'un ob-  
jet étoit presque inconnue & que dans tou-  
tes elle étoit très bornée & très confuse.  
Mais au Mexique où l'agriculture & l'in-  
dustrie avoient fait quelques progrès, la  
distinction de la propriété foncière & usu-  
fruitière, territoriale & mobilière étoit

Droit de  
propriété  
établi  
chez les  
Mexi-  
cains.



===== établie. Ces diverses especes de propriété  
Liv. VII. pouvoient se transporter par l'échange ou  
la vente, & se transmettre par voie de suc-  
cession. Tout homme libre avoit une pro-  
priété en terre. Les terres étoient cepen-  
dant possédées à différens titres. La pos-  
session étoit quelquefois pleine & entière &  
pouvoit se transmettre à des héritiers. Quel-  
quefois elle étoit attachée à quelqu'office  
ou dignité & se perdoit avec l'office. Ces  
deux sortes de possessions étoient regardées  
comme les plus nobles & étoient particu-  
lières aux citoyens des plus hautes classes. Le  
gros de la nation possédoit les terres d'une  
manière très-différente. A chaque district  
étoit attribuée une certaine quantité de ter-  
res proportionnée au nombre de familles qui  
le formoit. Ces terres étoient cultivées par  
le travail réuni de toute la communauté.  
Leur produit se portoit dans un magasin  
commun, & se partageoit entre les fami-  
les selon leurs besoins respectifs. Aucun  
membre de cette espece de communauté ap-  
pelée *Calpullée*, mot Indien synonyme d'*as-  
sociation*, ne pouvoit aliéner sa portion dont  
la propriété demouroit indivisiblement atta-



chée à l'entretien de la famille (1). Cette distribution du territoire intéressoit chaque individu au bien général & lioit son bonheur avec la tranquillité publique.

Une des circonstances les plus frappantes qui distingue les Mexicains des autres nations de l'Amérique c'est le nombre & la grandeur de leurs villes. Tant que la société demeure dans l'état de barbarie, les besoins des hommes sont en petit nombre & ils se passent facilement les uns des autres. Alors les motifs qui les portent à se rapprocher sont extrêmement foibles. Leur industrie est en même-tems si imparfaite qu'elle ne peut assurer la subsistance de beaucoup de familles sur un même terrain. Ils vivent dispersés autant par choix que par nécessité, ou tout au plus ils s'assemblent dans de petits hameaux sur les bords des rivières qui leur fournissent une partie de leur nourriture, ou sur des terres que la nature a laissées ouvertes ou qu'ils ont défrichées eux mêmes. A leur entrée dans le Mexique, les Espagnols qui n'avoient vu jusques-là en Amérique

==  
Liv. VII.

Nombre  
& grandeur  
de leurs villes.

---

(1) Herrera, *dec.* 3, *lib.* IV, c. 15. Torquemada *Mond. Ind. lib.* XIV, c. 7. Corita, *manuscrit.*



== que des peuplades sauvages furent extrême-  
Liv. VII. ment étonnés d'y trouver les habitans ras-  
semblés dans des villes d'une aussi grande  
étendue que beaucoup de villes d'Europe.  
Dans la première chaleur de leur admiration  
ils comparèrent Zempoalla, ville du second  
ou du troisième ordre, aux plus grandes vil-  
les d'Espagne. Lorsqu'ils eurent vu succes-  
sivement Tlascala, Cholula, Tacuba, Te-  
zucó & enfin Mexico même, leur étonne-  
ment augmenta si fort qu'ils se laisserent al-  
ler à l'exagération, même après avoir eu le  
loisir de faire des observations plus suivies  
& sans intérêt de tromper. Leurs estimati-  
ons sur la population des villes furent très-  
peu exactes & leurs culculs communément  
très-enflés. Il ne faut donc pas s'étonner  
que Cortès & ses compagnons, peu accou-  
tumés à cette sorte de calculs & fortement  
tentés d'exagérer pour exalter le mérite de  
leurs découvertes & de leurs conquêtes, se  
fissent laisser aller à une erreur si commune &  
à des descriptions si éloignées de la vérité.  
Cette considération doit faire rabattre beau-  
coup du nombre d'habitans qu'ils donnent  
aux villes du Mexique; mais il reste toujours  
constant qu'on y en trouva d'assez considé-



rables pour ne pouvoir appartenir qu'à une ~~nation~~ <sup>Liv. VII.</sup>  
 nation déjà fort avancée dans les arts de la  
 vie civile (1).

La séparation des professions diverses par-  
 mi les Mexicains est encore une marque de <sup>Sépara-  
 tion des  
 profes-  
 sions.</sup>  
 de leurs progrès qui n'est pas moins remar-  
 quable. Dans les premiers tems de la for-  
 mation de la société les arts sont en si pe-  
 tit nombre & si simples que tout homme est  
 en état de les exercer assez bien pour sa-  
 tisfaire des besoins & des desirs aussi bornés  
 que les siens. Le sauvage peut faire son  
 arc, aiguïser ses fleches, élever sa hutte &  
 creuser son canot sans le secours de person-  
 ne. Les besoins des hommes croissent avec  
 le tems, & leur adresse fait des progrès  
 avant que les productions de l'art soient as-  
 sez compliquées dans leur fabrication pour  
 qu'il faille une éducation particulière à cha-  
 que espece d'ouvrier. A mesure que les arts  
 se perfectionnent, la distinction des profes-  
 sions s'étend & chacune se subdivise davan-  
 tage. Chez les Mexicains cette séparation  
 des arts étoit portée fort loin. Des métiers  
 de maçon, de tisserand, d'orfevre, de pein-  
 tre & plusieurs autres étoient exercés par

---

(1) Voyez la NOTE XLIX.



des ouvriers. Chacun avoit son apprentis-  
 Liv. VII. sage. L'ouvrier se bornoit à un seul genre  
 de travail & par la patience & l'assiduité  
 particulières aux Américains l'ouvrage étoit  
 porté à un degré de perfection fort au-delà  
 de celui qu'on pouvoit naturellement atten-  
 dre des outils grossiers qu'ils employoient.  
 Les ouvrages étoient mis dans le commerce  
 & portés à des marchés qui se tenoient  
 régulièrement dans les villes; les citoyens  
 satisfaisoient leurs besoins mutuels (1) avec  
 la facilité & la régularité qu'on ne voit  
 que dans les sociétés civilisées.

La distinction des rangs établie au Mexi-  
 que est une autre circonstance qui mérite  
 Distinc- tion des rangs. notre attention. En faisant le tableau des  
 tribus sauvages de l'Amérique, nous avons  
 observé que dans l'enfance de la vie civile,  
 l'homme a le sentiment de l'égalité & ne  
 se soumet que difficilement à aucune espece  
 d'autorité. Pendant la paix les sauvages  
 connoissent à peine un chef, & l'autorité de  
 celui qui les conduit à la guerre est extrê-  
 mement limitée. Comme l'idée de la pro-

---

(1) Cortès, *Relat. ap.* Ramus III, 239, &c. Gom.  
*Cron. c.* 79. Torquem. *lib.* XIII, c. 34. Herrera, *des-*  
*cad. 2 lib.* VIII, c. 15, &c.



priété leur est étrangere, ils ne connoissent point la différence des conditions qui en résulte. Il n'y a point chez eux de prééminence donnée par la naissance & les dignités; on ne peut l'acquérir que par les qualités personnelles. La forme de la société parmi les Mexicains étoit fort différente. La plus grande partie de la nation vivoit dans un état très-abject. La condition des *Mayeques*, qui formoient une portion considérable du peuple, étoit très approchante de celle des payfans Serfs des tems féodaux qui, sous diverses dénominations, étoient regardés comme des instrumens de la culture attachés à la glebe. Ils ne pouvoient changer de résidence sans la permission de leur seigneur. Ils passaient avec la propriété des terres sur lesquelles ils se trouvoient, d'un possesseur à un autre, & étoient obligés à cultiver & à exécuter différens genres de travaux serviles (1). D'autres habitans du pays étoient réduits à l'état encore plus humiliant de la servitude domestique & exposés à toutes les rigueurs qui accompa-

==  
Liv. VII

---

(1) Herrera, *décad.* 3, *lib.* IV, c. 17. Corita, *manuscrit.*



gnent cette misérable condition. Is étoient  
*Liv. VII.* si avilis, & leur vie étoit si peu estimée  
qu'on pouvoit les tuer sans encourir aucune  
espece de peine (1). Parmi le peuple,  
ceux-mêmes qui étoient regardés comme li-  
bres étoient traités par des Seigneurs in-  
solens comme des êtres d'une espece in-  
férieure. Les nobles, possesseurs d'amples  
territoires, étoient divisés en différentes  
classes dont chacune étoit décorée de titres  
d'honneur particuliers. Quelques-uns de ces  
titres passaient du pere au fils comme les  
terres. D'autres étoient attachés à de cer-  
taines fonctions ou offices, ou conférés à  
vie comme des marques de distinction per-  
sonnelle (2). Le monarque élevé au dessus  
de tous, étoit revêtu de la suprême dignité  
& d'un pouvoir très-étendu. Ainsi la dis-  
tinction des rangs y étoit parfaitement éta-  
blie, & par une gradation régulière depuis  
le premier jusqu'au dernier des citoyens.  
Chacun connoissoit ses droits & ses devoirs.  
Le peuple, à qui il n'étoit pas permis de

---

(1) Herrera, *dec. 3. lib. IV, c. 7.*

(2) Herrera, *decad. 3, lib. IV, c. 15.* Corita, *ma-  
nuscrit.*



porter les mêmes vêtemens que ceux des nobles ni d'habiter des maisons semblables aux leurs, ne les approchoit qu'avec les marques du plus grand respect. En présence de leur souverain ils se tenoient les yeux baissés vers la terre & n'osoient le regarder en face (1). Lorsque les nobles eux-mêmes étoient admis à son audience, ils ne s'y présentoient que pieds nus avec des habillemens simples & lui rendoient comme ses esclaves des hommages qui alloient jusqu'à l'adoration. Ce respect, dû par les inférieurs à leurs supérieurs, étoit réglé avec un cérémonial si exact qu'il avoit influé jusques sur le génie de la langue & s'étoit pour ainsi dire incorporé avec elle. La langue du Mexique étoit abondante en expression de respect & de politesse. Les tournures & les mots dont les hommes d'un rang inférieur se servoient entr'eux auroient été des insultes dans la bouche d'un homme du peuple s'adressant à une personne d'un rang supérieur (2). C'est seulement dans les sociétés auxquelles le tems & les institutions d'un

Liv. VII.

(1) Herrera, *decad.* 3, *lib.* 11, c. 14.

(2) Voyez la NOTE L.



Le gouvernement régulier ont donné leur forme, qu'on peut trouver les hommes distribués ainsi en diverses classes & qu'on peut mettre tant d'attention à conserver à chacun ses droits respectifs.

Constitu-  
tion poli-  
tique.

Liv. VII. L'esprit des Mexicains ainsi accoutumé & plié à la subordination étoit très-bien préparé à recevoir le gouvernement monarchique, mais les descriptions de leurs institutions politiques & de leurs loix, transmises par les Espagnols qui ont détruit les unes & les autres, sont si inexactes & si remplies de contradictions qu'il est difficile d'en donner aucune idée précise. Quelques-uns nous représentent les souverains du Mexique comme absolus & décidant à leur gré de toutes les affaires publiques. Nous découvrons pourtant dans certains faits des traces de coutumes & de loix faites pour circonscrire le pouvoir de la couronne; & des droits, des privilèges de la noblesse qui paroissent des barrières contre les usurpations du monarque. Ces contradictions apparentes ont été l'effet du peu d'attention que les Mexicains ont apporté aux innovations faites par Montézume dans le gouvernement. Son ambition excessive avoit



détruit l'ancienne constitution & introduit à sa place le despotisme pur. Il avoit méprisé leurs loix, violé leurs privileges & réduit tous ses sujets à la condition d'esclaves (1). Plusieurs des chefs ou nobles du premier rang s'étoient soumis au joug avec une grande répugnance. Dans l'espoir de le secouer & de recouvrer leurs premiers droits, ils avoient recherché la protection de Cortès & s'étoient réunis à un ennemi étranger contre un oppresseur domestique (2). Ce n'est donc pas sous le regne de Montézume, mais sous ceux de ses prédécesseurs que nous pouvons reconnoître la forme originaire & l'esprit du gouvernement du Mexique, qui paroissent avoir subsisté sans beaucoup d'altération depuis la fondation de l'empire jusqu'à l'élection de Montézume. Le corps de citoyens, que nous pouvons appeler les nobles, formoit le premier ordre de l'état. Il y avoit différentes classes parmi eux, comme nous l'avons déjà observé, & ils acquéroient les dignités & les

Liv. VII

---

(1) Herrera, *decad.* 3, *lib.* II, c. 14. Torquem. *lib.* II, c. 69.

(2) Herrera, *decad.* 2, *lib.* V, c. 10. Torquem., *lib.* VI, c. 49.



transmettoient de diverses manieres. Ils  
 Liv. VII. étoient en grand nombre. Selon un auteur  
 soigneux de bien constater ce qu'il avance,  
 il y avoit dans l'empire du Mexique trente  
 nobles du premier rang, dont chacun avoit  
 dans son territoire & sous sa dépendance  
 environ cent mille vassaux, parmi lesquels on  
 comptoit trois mille nobles d'une classe in-  
 férieure qui lui étoient subordonnés (1). Le  
 territoire dépendant des chefs de Tezeuco  
 & de Tacuba n'étoit gueres moins étendu  
 que celui qui formoit le district du monar-  
 que (2). Chacun de ces chefs possédoit dans  
 son district une juridiction territoriale com-  
 plette, & levoit des taxes sur ses vassaux;  
 mais tous suivoient l'étendard du monarque  
 à la guerre, y conduisoient un nombre  
 d'hommes proportionné à l'étendue de leur  
 domaine & plusieurs d'entre eux payoient  
 tribut au roi comme à leur seigneur suze-  
 rain.

Dans cette esquisse de la constitution du  
 Mexique, on trouve les principaux traits du

---

(1) Herrera, *decad.* 2, *lib.* VIII, c. 12.

(2) Torquemada, *lib.* II, c. 57. *Costa, manuscrit.*



gouvernement féodal dans sa forme la plus rigide. On y reconnoît ses trois différences Liv. VII,  
 Caractéristiques, une noblesse jouissant d'une  
 autorité presque indépendante, le peuple abais-  
 sé à la plus abjecte soumission & un souve-  
 rain chargé du pouvoir exécutif. L'esprit &  
 les principes de cette espèce de gouverne-  
 ment semblent avoir produit dans le nou-  
 veau monde les mêmes effets que dans l'an-  
 cien. L'autorité du souverain y étoit extrê-  
 mement limitée. Tout le pouvoir réel de-  
 meuroit entre les mains des seigneurs qui  
 n'en laissoient au roi que l'ombre. Jaloux à  
 l'excès de leurs droits, il les défendoient  
 avec la plus grande vigilance contre les en-  
 treprises du monarque. C'étoit une loi fon-  
 damentale du royaume que le roi ne pût dé-  
 cider sur aucune affaire importante & géné-  
 rale sans l'approbation d'un conseil composé  
 de la première noblesse (1). Il ne pouvoit  
 ni déclarer la guerre ni disposer à son gré  
 d'une partie très-considérable du revenu pu-  
 blic, dont la destination étoit réglée & qui  
 ne pouvoit être divertie par le roi seul à au-

---

(1) Herrera, *decad.* 3, *lib.* II, c. 19. *Idem*, *decad.* 3,  
*lib.* IV, c. 16.



=====  
 Liv. VII. cun autre usage (1). Pour assurer l'observation des ces droits fondamentaux, les nobles ne souffrirent point que la couronne se transmitt par succession; elle étoit élective. Le droit d'élection semble avoir été d'abord entre les mains du corps entier de la noblesse: mais il avoit passé ensuite à six électeurs, parmi lesquels étoient toujours les seigneurs de Tezeuco & de Tacuba. Par respect pour les monarques, le choix tomboit communément sur quelque membre de leur famille; Mais comme une nation engagée dans des guerres continuelles avoit un besoin important d'un souverain actif & valeureux, on avoit plus d'égard dans le choix au mérite & à la maturité de l'âge qu'à l'ordre de la naissance, & on préféroit souvent des collatéraux à des parens plus proches du monarque décédé (2). C'est à cet usage que les Mexicains devoient cette succession de princes habiles & guerriers qui avoient élevé leur empire en si peu de tems à ce haut point

(1) *Ibid.* c. 17.

(2) Acoſta, *lib. VI. cap. 24.* Herrera, *decad. II. c. 13.* Corita, *manuscrit.*



point de puissance où le trouva Cortès en =====  
débarquant dans la nouvelle Espagne. Liv. VII.

Tant que l'autorité des monarques demeu-  
ra limitée, il est probable qu'elle fut exer-  
cée sans beaucoup d'ostentation; mais lors-  
qu'elle s'étendit, ils augmentèrent aussi la  
splendeur du trône. C'est dans ce dernier  
état que la cour du Mexique se montra aux  
yeux des Espagnols, qui en furent frappés &  
qui nous en décrivent la pompe fort au long  
& avec les expressions de la plus grande ad-  
miration. La nombreuse suite de Montézu-  
me, l'ordre, le silence, le respect avec les-  
quels il étoit servi, la vaste étendue de son  
palais, les logemens de ses différens officiers,  
le faste avec lequel il déployoit sa grandeur  
toutes les fois qu'il daignoit se laisser voir à  
ses sujets, tenoient plus de la magnificence  
des anciens monarques d'Asie que de la sim-  
plicité des états naissans du nouveau monde.

Pouvoir  
des mo-  
narques  
& splen-  
deur de  
leur cour.

Mais ce n'étoit pas seulement par cette  
pompe extérieure que les souverains du Me-  
xique déployoient leur pouvoir. Ils le ma-  
nifestoient d'une manière plus avantageuse  
par l'ordre & la régularité avec laquelle ils  
administroient la police intérieure de leurs  
états. Le roi avoit sur ses vassaux immédiats

Ordre éta-  
bli dans le  
gouver-  
nement.



une jurisdiction entiere, tant civile que criminelle. Chaque département avoit ses juges, & si nous pouvons compter sur ce que les écrivains Espagnols nous disent des principes & des loix sur lesquels ils fondonnent leurs décisions dans ces deux genres d'affaires, la justice étoit administrée au Mexique avec avec autant d'ordre & d'équité qu'on en peut trouver dans les sociétés entièrement civilisées.

Dépense  
publique.

Les moyens de fournir à la dépense publique étoient aussi fort bien entendus. C'étoient des taxes sur la terre, sur les richesses de l'industrie, & sur les marchandises de tous les genres mises en vente dans les marchés publics. Ces droits, quoique considérables, n'étoient ni arbitraires ni inégaux; ils étoient fixés d'après des regles établies, & chacun connoissoit la proportion des charges publiques qu'il avoit à supporter. Comme l'usage de la monnoie étoit inconnu au Mexique, tous les impôts se payoient en nature, & on portoit dans les magasins publics, non-seulement toutes les productions naturelles des diverses provinces de l'empire, mais tous les ouvrages de l'industrie & des arts. De ces magasins l'empereur tiroit



de quoi pourvoir sa nombreuse suite pendant la paix & ses armées pendant la guerre, de nourriture, d'habits, d'armes, &c. Le petit peuple qui ne possédoit point de terre & qui ne faisoit point de commerce, payoit sa part des impôts en travaux de différens genres; & c'étoit par ce travail que les terres de la couronne étoient cultivées, les ouvrages publics exécutés & les diverses maisons de l'empereur construites & entretenues (1).

Liv. VII.

Les progrès des Mexicains dans le gouvernement se montrent non-seulement dans tous les points essentiels à toute société bien ordonnée, mais encore dans divers objets de police intérieure qu'on peut regarder comme d'une moindre importance. L'établissement de couriers publics postés de distance en distance pour faire passer les nouvelles d'une partie de l'empire à l'autre, étoit une invention ingénieuse de police que ne connoissoit à cette époque aucun état de l'Europe. La situation de la capitale sur un lac, avec des digues & des chaussées fort longues qui servoient d'avenues à ses différens quartiers, avoit demandé une adresse & un travail qu'on

Police.

---

(1) Herrera, *decad.* 2, *lib.* VII. c. 13, *decad.* 3, *lib.* IV, c. 16, 17. Voyez la NOTE LI.

~~=====~~ ne pouvoit trouver que chez un peuple civilisé. On peut faire la même réflexion sur la structure des aqueducs, par lesquels ils avoient amené un cours d'eau douce d'une distance fort considérable le long des chaussées (1). Un certain nombre d'hommes employés régulièrement à nettoyer les rues, à les éclairer par des feux allumés en différentes places & à y faire la garde pendant la nuit (1), montrent encore un degré d'attention sur la tranquillité publique que les nations polies n'ont acquis que fort tard.

Arts. Mais la marque la moins équivoque des progrès des Mexicains est le degré auquel ils avoient porté les arts. Cortès & les premiers historiens Espagnols en parlent avec enthousiasme & prétendent que les artistes les plus célèbres de l'Europe n'auroient pu surpasser les Mexicains pour la délicatesse & la propreté du travail. Ils représentoient, dit-on, les hommes, les animaux & d'autres objets par le moyen de plumes

---

(1) Voyez la NOTE LII.

(2) Herrera, *decad.* 2, *lib.* VIII, c. 4, Torribio, *manuscrit*.



diversément colorées & nuancées, de sorte ==  
 qu'on voyoit dans leurs tableaux tous les Liv. VII.  
 effets de la lumière & de l'ombre & la nature imitée avec autant d'agrément que de vérité. On dit aussi que leurs ouvrages d'or & d'argent n'étoient pas travaillés avec moins de délicatesse. Il faut cependant remarquer qu'en cherchant à se former des idées de l'état des arts chez une nation grossière, on est fort sujet à se tromper. Nous voyons les ouvrages des arts chez un peuple qui est à peu près à notre niveau avec un œil critique & quelquefois jaloux, au lieu que ceux d'une nation nouvelle & grossière nous étonnent quand nous comparons la force des obstacles qu'elles ont eus à surmonter avec la foiblesse de leurs moyens, & dans la chaleur de notre admiration nous sommes disposés à nous les représenter comme plus parfaits qu'ils ne le sont réellement. C'est à cette illusion qu'il faut attribuer l'exagération de quelques écrivains Espagnols dans les descriptions qu'ils donnent des arts des Mexicains, sans avoir d'ailleurs le projet de nous tromper.

Ce n'est pas aussi par ces descriptions que nous les devons juger, mais par l'examen.



==  
Liv. VII. des ouvrages Mexicains qui se sont conser-  
vés jusqu'à nos jours. Comme le vaisseau  
dans lequel Cortès envoya à Charles V. les  
chef-d'œuvres de leurs artistes rassemblés  
dans le premier pillage de l'empire par les  
Espagnols, fut pris par un corsaire Fran-  
çois (1), les monumens de leur industrie  
sont moins nombreux que ceux des Péru-  
viens. J'ignore s'il subsiste en Espagne  
quelques-unes de leurs peintures en plumes;  
mais on voit dans le cabinet du roi d'Es-  
pagne, nouvellement ouvert au public, plu-  
sieurs de leurs bijoux en or & en argent,  
ainsi que leurs divers ustensiles; & j'ai ap-  
pris par des personnes sur le goût & le juge-  
ment desquelles je puis compter que ces  
ouvrages vantés de leur industrie ne sont  
que des représentations informes d'objets  
communs & des figures grossières d'hommes  
& d'animaux sans vérité & sans grace (1).  
Ce qui est confirmé encore par l'inspection  
des gravures en bois ou en taille douce de  
leurs peintures publiées par différens auteurs.  
On n'y voit que des représentations gros-

---

(1) *Relat. de Cort.* Ramus III, 294, F.

(2) Voyez la Note LIII.



fières & mal-adroites d'hommes, de quadru-  
pedes ou d'oiseaux, ainsi que de la nature  
inanimée. Le style Egyptien le plus sec,  
tout roide & tout grossier qu'il est, a encore  
plus d'élégance. Les traits informes d'un  
enfant qui apprend à dessiner ne sont pas  
plus imparfaits.

==  
Liv. VII.

Mais quoique les peintures des Mexicains  
considérées comme ouvrages de l'art, fus-  
sent très-imparfaites, si nous les considé-  
rons comme le dépôt de l'histoire de leur  
pays, comme des monumens de leurs loix  
& des principales révolutions de leur état,  
elles deviennent des monumens aussi curieux  
qu'intéressans. La plus noble & la plus  
utile invention dont puisse se glorifier l'esprit  
humain est sans doute l'art de l'écriture qui  
a contribué plus qu'aucun autre à la perfecti-  
lité de l'espece ; mais ses premiers essais  
ont été très-grossiers & ses progrès très-lents.  
Quand le guerrier avide de renommée a  
desiré de transmettre la mémoire de ses ex-  
ploits aux générations à venir, quand la  
reconnoissance d'une nation pour son souve-  
rain l'a portée à faire passer à la postérité  
le souvenir des actes de bienfaisance qu'elle  
en avoit reçus, le premier moyen qui sem-

==  
Liv. VII.

ble s'être présenté a été de deffiner le mieux qu'on a pu des figures représentant l'action dont on brûloit de conserver la mémoire. On a trouvé chez les nations sauvages de l'Amérique des ouvrages de cette espece d'art, appelé avec beaucoup de justesse *écriture en tableaux* (1). Un chef revenant de son expédition dépouilloit un arbre de son écorce & gravoit sur le tronc avec une sorte de peinture rouge quelques figures grossieres representant la route qu'il avoit tenue, le nombre de ses guerriers, & de ceux de l'ennemi, les chevelures, les prisonniers qu'il avoit enlevés : il confioit sa renommée à ces monumens grossiers & se flattoit de l'esperance qu'ils serviroient à lui obtenir les éloges des guerriers de sa nation dans les tems à venir (1).

Les peintures des Mexicains comparées à ces essais informes des nations sauvages de l'Amérique peuvent être regardées comme des ouvrages où se montre une sorte de

---

(1) Divine Legat. of Moses III. 73.

(2) Sir. W. Johnson. *Phil. Transact.* vol. 63, p. 143.  
Mém. de la Hontan II, 191. Lafitau, *mœurs des Sauvages*, II, 43.



de génie & de dessein. A la vérité les deux <sup>==</sup><sub>Liv. VII.</sub> méthodes se ressembloient en ce qu'elles consistent toutes deux à représenter les événemens par la peinture des objets ; mais les Mexicains pouvoient tracer une suite plus longue de faits dans l'ordre des tems par la disposition de leurs figures ; présenter , par exemple , les événemens d'un regne depuis l'avénement du roi à sa couronne jusqu'à sa mort ; les progrès de l'éducation d'un enfant depuis sa naissance jusqu'à l'âge viril ; les différentes récompenses & les marques de distinction accordées à un guerrier à mesure qu'ils s'étoit signalé par de nouveaux exploits. On a conservé quelques-unes de ces écritures en tableaux qui sont regardées avec raison comme les monumens les plus curieux des arts du nouveau monde. Les plus remarquables de ces planches sont celles qu'a publiées Purchas au nombre de soixante-six. Elles sont partagées en trois suites. La première contient l'histoire de l'empire du Mexique sous dix de ses monarques. La seconde est le rôle des impositions , représentant ce que chaque ville conquise paie au trésor royal. La troisième est un code de leurs institutions civiles,



Liv. VII.

politiques & militaires. L'archevêque de Toledé qui siege aujourd'hui a publié d'autres esquisses de peintures Mexicaines en trente-deux planches. On trouve joint à chacun de ces tableaux une explication complète de ce qui y est représenté, donnée aux Espagnols par des Indiens qui connoissent très-bien leurs arts. Toutes sont faites dans le même goût : elles représentent des choses & non des mots ; elles offrent des images aux yeux & non des idées à l'esprit. Elles peuvent donc être considérées comme les premiers & les plus grossiers essais de l'homme dans l'art d'écrire. On a dû sentir bientôt l'imperfection de cette méthode de conserver la mémoire des faits. Ce devoit être une opération bien longue & bien fastidieuse que celle de peindre ainsi chaque événement ; & comme les affaires se compliquent & que les événemens se multiplient dans toutes les sociétés, les annales devoient former en peu de tems un volume énorme. D'ailleurs on ne peut peindre que les objets qui tombent sous les sens. Nos conceptions n'ont aucune forme sensible, & puisque l'écriture en tableau ne pouvoit les peindre, elle ne pouvoit être qu'un art très-imparfait.



La nécessité de le perfectionner a dû aiguïser l'invention; & l'esprit humain, dans le nouveau monde tenant la même route qu'il a suivie dans l'ancien, l'art a dû faire successivement les mêmes progrès, c'est-à-dire, aller de la peinture de l'objet à l'hiéroglyphe, au symbole allégorique, ensuite à des caractères arbitraires, pour arriver avec le tems à un alphabet capable d'exprimer toutes les différentes combinaisons des sons employés dans le discours. On voit dans les peintures des Mexicains qu'ils procéderaient ainsi. En observant avec attention les planches dont j'ai parlé, on y remarque quelques figures qui approchent de l'hiéroglyphe simple, & dans lesquelles une partie principale de l'objet ou quelque circonstance importante du sujet est employée pour représenter le tout. Dans les annales que Purchas nous a données de leurs rois, les villes conquises sont constamment représentées par la figure grossière d'une maison, mais pour distinguer les villes particulières dont les souverains du Mexique s'étoient emparés, on trouve employés des emblèmes particuliers, quelquefois des objets naturels, d'autrefois des figures artificielles.



Dans le rôle des impôts publié par l'archevêque de Toledé, on ne voit point la maison, symbole ordinaire d'une ville, mais seulement un emblème qui la représente. Ailleurs on a été plus loin & l'on s'est approché davantage de l'hiéroglyphe plus figuré & plus arbitraire. Pour désigner un monarque qui a étendu son domaine par la force des armes, on a figuré le monarque & les villes qu'il a conquises avec un bouclier couvert de fleches placé entre lui & les villes. On ne trouve cependant dans leurs peintures qu'un seul exemple de tentative pour exprimer des idées d'objets qui n'ont aucune forme sensible; c'est dans leur manière de désigner les nombres. Ils avoient inventé pour cela des caractères ou signes de pure convention dont ils se servoient pour compter les années du regne de leurs rois & le montant des sommes payées au trésor royal. La figure du cercle représente l'unité. Elle se répète pour exprimer les petits nombres, des marques particulieres expriment les nombres plus grands, & il y en a pour désigner tous les nombres cardinaux depuis vingt jusqu'à huit mille. La courte durée de l'empire des Mexicains ne leur



a pas permis d'avancer plus loin dans cette route qui conduit les hommes de la peinture si laborieuse & si compliquée des objets réels à la simplicité & à la facilité de l'écriture alphabétique. Quoiqu'on découvre dans l'emploi de ces moyens quelques nuances d'idées qui pouvoient les conduire à notre écriture, on ne peut cependant y voir rien de plus qu'une écriture en tableaux, plus parfaite que celle des sauvages de l'Amérique, en raison même de leur supériorité sur ces petites peuplades, mais qui est encore assez défectueuse pour n'appartenir qu'au premier période du progrès que doit avoir fait une nation pour être mise au rang des peuples civilisés (1).

Leur maniere de mesurer le tems est une preuve moins équivoque de leur industrie. Ils divisoient l'année en dix-huit mois, chacun de vingt jours, qui tous ensemble faisoient trois cents soixante jours. Mais comme ils avoient observé que le soleil ne faisoit pas sa révolution toute entière dans cette période, ils avoient ajouté cinq jours à

==  
Liv. VII.

Leur  
maniere  
de mesu-  
rer le  
tems.

---

(1) Voyez la NOTE LIV.

liv. VII.

l'année. Ces cinq jours intercalaires étoient appelés d'un nom synonyme de *surnuméraire* ou *perdu*, & comme ils n'appartenoient à aucun mois, pendant toute leur durée il ne se faisoit aucun travail ni aucune cérémonie religieuse. Ils étoient consacrés à la joie & aux plaisirs (1). Une différence si peu considérable entre l'année des Mexicains & l'année réelle, prouve que ces peuples avoient porté quelque attention à des recherches & des spéculations sur lesquelles les hommes ne tournent jamais leurs pensées tant qu'ils sont dans l'état de barbarie.

Faits qui indiquent un état imparfait de civilisation.

Tels sont dans les mœurs & le gouvernement des Mexicains les traits les plus frappans qui peuvent les faire regarder comme un peuple très-civilisé, tandis que d'autres circonstances peuvent faire croire que par leur caractère & plusieurs de leurs institutions il ne différoient par beaucoup des autres Américains.

Leurs guerres continuelles & féroces.

Les Mexicains comme les tribus sauvages qui les environnoient, étoient sans cesse en guerre, & les motifs qui les y pou-

---

(1) Acosta, lib. VI, c. 2.



soient semblent avoir été les mêmes : ils ~~combattoient~~ <sup>Liv. VII.</sup> pour assouvir leur vengeance en versant le sang de leurs ennemis. Dans les combats il cherchoient principalement à faire des prisonniers & la victoire étoit d'autant plus éclatante qu'ils en faisoient davantage. On ne rendoit jamais de prisonniers : tous étoient égorgés sans miséricorde , & les vainqueurs les dévoroient avec la férocité d'un peuple entièrement sauvage. En quelques occasions , la barbarie étoit portée à des excès encore plus monstrueux. Leurs principaux guerriers se couvroient quelquefois de la peau sanglante des malheureuses victimes qui avoient tombé sous leurs coups & alloient dansant dans les rues , célébrant leur propre valeur & insultant à leurs ennemis (1). Jusques dans leurs institutions civiles on trouve des traces de cette barbarie que leur système de guerre leur inspiroit. Les quatre principaux conseillers de l'empire étoient distingués par des titres atroces qui n'avoient pu être ima-

---

(1) Herrera, *decad.* 3, *lib.* II, c. 15. Gomera, *Cron.* 217.

~~=====~~  
Liv. VII. ginés que chez une nation qui aime à se baigner dans le sang (1). Cette férocité de caractère se trouve dans toutes les nations de la nouvelle Espagne. Les Tlascalans, les peuples du Mechoacan & d'autres états ennemis des Mexicains ne respiroient que la guerre & traitoient leurs prisonniers avec la même cruauté. A mesure que les hommes s'unissent en société & vivent sous l'empire des loix & sous une police régulière, on voit leurs mœurs s'adoucir, leurs sentimens d'humanité se développer. Les droits & les devoirs sont mieux connus. La férocité des guerres s'affoiblit, & même au milieu des combats les hommes se souviennent de ce qu'ils se doivent les uns aux autres. Le sauvage combat pour détruire, le citoyen pour conquérir. Le premier est inaccessible à toute pitié & n'épargne personne ; le dernier a acquis une sensibilité qui adoucit ses fureurs. Cette sensibilité paroît avoir été entièrement étrangère aux Mexicains. La barbarie avec laquelle ils faisoient la guerre étoit telle qu'on ne peut s'empê-

---

(1) Voyez la NOTE LV.



cher d'en conclure qu'ils étoient bien imparfaitement civilisés. Liv. VII.

Leurs cérémonies funebres respiroient aussi la cruauté qui caractérise des tribus sauvages. A la mort des grands & sur-tout de l'empereur, un certain nombre de ses domestiques étoient choisis pour l'accompagner dans l'autre monde, & ces malheureuses victimes étoient égorgées sans miséricorde & ensevelies dans le même tombeau (1). Leurs cérémonies funebres.

Quoique leur agriculture fût plus avancée que celle des peuplades errantes qui ne vivent presque que de leur chasse, elle ne paroît pas leur avoir fourni autant de subsistance qu'il en faut à des hommes rassemblés pour se livrer avec quelque suite aux travaux de l'industrie. Les Espagnols ne remarquerent point que les Mexicains fussent plus robustes que les autres Américains. Ils observoient que les uns & les autres étoient foibles & peu propres à supporter la fatigue, & que la force d'un Espagnol surpassoit celle de plusieurs Indiens. Ils imputoient cette différence au défaut de nourri- Imperfection de leur agriculture.

---

(1) Herrera, *decad.* 3. *lib.* 11, c. 18. Gomera, *Gron*  
Co. 202.

~~ture~~ & à la mauvaise qualité des alimens, qui  
 Liv. VII. suffisoient pour soutenir la vie & non pour  
 former une constitution robuste (1). Ces re-  
 marques ne se feroient pas présentées dans  
 un pays qui eût fourni avec abondance des  
 subsistances à ses habitans. La difficulté  
 que Cortés trouva à faire vivre le petit  
 corps de troupes qu'il avoit avec lui & la  
 nécessité où les Espagnols furent souvent de  
 recourir aux productions spontanées de la  
 terre semblent confirmer ce jugement &  
 nous donner une idée défavantageuse de  
 l'état de la culture de l'empire du Mexi-  
 que.

Autres  
 preuves  
 de cette  
 imperfec-  
 tion.

Cette opinion se trouve encore confir-  
 mée par une pratique universellement éta-  
 blie dans toute la nouvelle Espagne. Tou-  
 tes les femmes Mexicaines donnoient le sein  
 à leurs enfans pendant plusieurs années, &  
 pendant tout ce tems-là elles n'habitoient  
 pas avec leurs maris (2). Cette précaution  
 contre une augmentation de famille qui leur

---

(1) *Relat. ap. Ramus III, 306. A. Herrera, decad. 3, lib. IV, c. 17, dec. 2, lib. VI, c. 16.*

(2) *Gomera Gron. c. 208. Herrera, decad. 3, lib. IV, c. 16.*



seroit été à charge, quoique nécessaire, comme je l'ai déjà observé parmi des sauvages dont la vie est si dure & la subsistance si précaire, ne se seroit pas conservée chez un peuple qui eût vécu dans quelque aisance.

=====  
Liv. VII.

La vaste étendue de l'empire du Mexique, circonstance qu'on regarde avec raison comme la preuve la plus décisive d'un progrès considérable dans l'art du gouvernement est un de ces faits de l'histoire du nouveau monde qui semble avoir été admis sans un examen & des preuves suffisantes. Les historiens Espagnols pour relever les exploits de leurs compatriotes, s'accordent à représenter l'Empire de Montézume comme s'étendant sur toutes les provinces de la nouvelle Espagne du nord à la mer du sud; mais une grande partie des pays des montagnes étoit possédée par les *Otomies*, nation féroce, qui paroît avoir été le reste des habitans originaires du pays conquis par les Mexicains. Les provinces situées au nord & à l'ouest de Mexico étoient occupées par les *Chichemecas* & d'autres peuplades de chasseurs. Toutes ces nations ne reconnoissoient

Doutes  
sur l'étendue attri-  
buée à cet  
empire.



~~point~~ point le monarque du Mexique. Même  
 Liv. VII. dans le pays plat & dans l'intérieur plusieurs  
 villes & provinces n'avoient jamais subi le  
 joug. Tlascala, quoique placée seulement à  
 vingt-une lieues de la capitale de l'empire  
 étoit une république indépendante & enne-  
 mie. Cholula, quoiqu'encore plus voisine,  
 n'étoit soumise que depuis fort peu de tems  
 lors de l'arrivée des Espagnols. Tepeaca,  
 éloignée de trente lieues de Mexico, paroît  
 avoir été un état séparé, gouverné par ses  
 propres loix (1). Mechoacan, dont la fron-  
 tière n'étoit qu'à quarante lieues de Mexico,  
 étoit un royaume puissant, célèbre par son  
 implacable inimitié pour les Mexicains (2).  
 Ces puissances ennemies circonscrivoient  
 l'empire de tous les côtés. Nous devons donc  
 rabattre beaucoup des hautes idées que nous  
 donnent de son étendue les descriptions des  
 historiens Espagnols.

Défaut  
 de com-  
 muni-  
 cation entre  
 les pro-  
 vinces.

Avec cette indépendance des divers états  
 de la nouvelle Espagne, il ne pouvoit y  
 avoir que peu de communication entre ses

---

(1) Herrera, *decad.* 2, *lib.* X, c. 15. 21. B. Díaz,  
 130.

(2) Herrera, *decad.* 3, *lib.* II. c. 10.



diverses provinces. Même dans l'intérieur =====  
 du pays & à peu de distance de la capitale <sup>Liv. VII.</sup>  
 il n'y avoit pas de routes d'un district à un  
 autre, & quand les Espagnols voulurent y  
 pénétrer ils furent obligés de s'ouvrir des  
 chemins au travers des bois & des marais (1).  
 Lorsque Cortès, en 1525, se hasarda à marcher  
 de Mexico au pays des Honduras, il trouva  
 des difficultés & essuya des fatigues aussi  
 grandes que celles qu'il eût pu rencontrer  
 dans les lieux les plus deserts de tout le reste  
 de l'empire. Dans quelques endroits, il fut  
 obligé de se frayer une route à travers des  
 bois impénétrables ou des plaines couvertes  
 d'eau. Dans d'autres il y avoit si peu de  
 culture que ses troupes furent souvent à la  
 veille de périr par la faim. Ces faits bien  
 constans s'accordent mal avec les descripti-  
 ons pompeuses de la police & de l'industrie  
 des Mexicains, & ne donnent guere de ce  
 pays des idées différentes de celles que nous  
 avons des parties occupées par les tribus du  
 nord de l'Amérique, où l'on n'a trouvé au-  
 cune trace de communication établie que ce  
 que les sauvages appeloient & ce qu'on ap-

---

(1) B. Diaz, c. 166, c. 176.

~~=====~~ pelle encore *un sentier de commerce ou de guer-*  
 Liv. VII. *re*, peu de marques d'industrie & nul monu-  
 ment des arts (1).

Autre  
 preuve de  
 l'état peu  
 avancé  
 des Mexi-  
 cains.

Une preuve non moins frappante de ce défaut de communication & de commerce au Mexique, est le défaut de monnoie & de tout autre moyen général d'échange & d'évaluation. Cette découverte est un des pas les plus importants dans les progrès des nations. Sans ce secours tous les échanges se font si lentement, si difficilement qu'ils ne peuvent être ni nombreux ni variés. L'invention de ce véhicule de commerce est d'une si haute antiquité dans notre hémisphère & remonte si fort au-delà de toutes les époques authentiques de l'histoire qu'elle semble presque aussi ancienne que la société. Les métaux précieux paroissent avoir été employés de fort bonne heure à cet usage, parce que leur valeur est plus permanente, qu'ils sont plus facilement divisibles & qu'ils ont beaucoup d'autres qualités qui les rendent plus propres à servir de mesure commune qu'aucune autre substance que la nature ait fournie à l'empire de l'homme. Mais dans

---

(1) Herrera, *Decad.* 3. *lib.* VII. c. 8.



le nouveau monde, même dans les contrées ~~=====~~  
 où l'or & l'argent se trouvent en plus grande Liv. VII.  
 abondance, on n'y connoissoit point cet usage  
 de ces métaux. Ils n'étoient pas encore assez  
 nécessaires aux besoins des peuplades gros-  
 sières ou des monarchies imparfaitement ci-  
 vilisées de l'Amérique. Tout le commerce  
 étoit conduit par des échanges en nature.  
 Ce défaut d'un moyen d'échange & d'éva-  
 luation si avantageux & qui apporte tant de  
 commodités dans la vie civile, doit être  
 regardé comme une marque certaine de l'état  
 encore imparfait de la police des Mexicains.  
 Cependant on commençoit à sentir dans le  
 nouveau monde l'inconvénient de manquer  
 de l'instrument général du commerce &  
 l'on faisoit quelques efforts pour y suppléer.  
 Au Mexique, où le commerce étoit plus  
 étendu qu'en aucune autre partie de l'Amé-  
 rique, on avoit commencé à employer une  
 mesure commune de la valeur dont l'usage  
 rendoit les petits échanges plus faciles.  
 Comme le chocolat étoit d'un usage commun  
 à toutes les classes de citoyens, les noix ou  
 amandes de cacao étoient reçues en échange  
 des marchandises de peu de valeur. Le  
 cacao étant ainsi considéré comme un moyen

===== d'échange, la valeur de ce que l'acheteur  
 Liv. VII. vouloit acquérir & de ce que le vendeur  
 vouloit vendre s'estimoit par le nombre des  
 noix de cacao qu'on pouvoit obtenir en  
 échange de la marchandise achetée ou vendue.  
 C'est-là le plus grand pas que les Améri-  
 cains semblent avoir fait vers la découverte  
 de la monnoie. Si le défaut de monnoie  
 peut être regardé comme une preuve de leur  
 barbarie, l'expédient par lequel ils avoient  
 imaginé d'y suppléer est d'un autre côté une  
 marque décisive de leur supériorité sur les  
 autres nations de l'Amérique dans les con-  
 noissances & dans les arts qui accompa-  
 gnent la civilisation.

Doutes  
 sur l'état  
 de leurs  
 villes.

Tel étoit l'état où les conquérans du Me-  
 xique trouverent plusieurs de ses provinces.  
 Leurs villes elles-mêmes, quelque grandes &  
 peuplées qu'elles fussent, paroissent plutôt  
 avoir été l'asyle d'hommes qui ne font que  
 sortir de la barbarie que l'habitation paisible  
 d'un peuple policé. D'après la description  
 qu'on nous donne de Tlascala, cette ville  
 ressembloit beaucoup à un village Indien.  
 Ce n'étoit qu'un amas de huttes basses,  
 dispersées çà & là selon le caprice de chaque  
 propriétaire, bâties en terre & en pierre &  
 cou-



couvertes de roseaux, qui ne recevoient de jour que par une porte si basse qu'on ne pouvoit y entrer qu'en se courbant (1). Liv. VII.

Quoique la situation de Mexico sur le lac eût produit une disposition plus régulière des maisons, la structure du plus grand nombre étoit également grossière. Les temples mêmes & les édifices publics ne paroissent pas avoir mérité les éloges pompeux qu'en font les historiens Espagnols. Leurs temples. Autant qu'il est possible d'en juger par leurs descriptions obscures & peu exactes, le grand temple de Mexico, le plus célèbre de la nouvelle Espagne, assez élevé pour qu'on y montât par un perron de cent quatorze marches, étoit une masse solide de terre de forme quarrée & revêtue en partie de pierre. Chaque côté de sa base avoit quatre-vingt-dix pieds, & comme il alloit en diminuant, l'édifice se terminoit par le haut en un espace d'environ trente pieds quarrés, où étoit placée une figure de la divinité & deux autels sur lesquels on sacrifioit les victimes (1). Les autres temples les plus célèbres

(1). Herrera, *decad. 2 lib. VI, c. 12.*

(1). Herrera, *decad. 2, lib. VIII, c. 17.*



de la nouvelle Espagne ressembloient tous à celui de Mexico (2). De tels édifices ne donnent pas l'idée d'un grand progrès de l'art, puisqu'on peut difficilement concevoir plus de grossiereté dans les premiers ouvrages d'une nation qui commence à élever des monumens publics.

Et leurs  
autres  
édifices  
publics.

A en croire les historiens Espagnols, le palais de l'empereur & les maisons des principaux nobles montroient plus d'art & d'industrie. On y voyoit quelque élégance dans le dessin, & des appartemens assez bien distribués. Cependant si des édifices pareils eussent existé dans les villes du Mexique, on en trouveroit encore quelques restes. Par la maniere dont Cortès conduisit le siege de Mexico, nous pouvons croire que tous les monumens un peu considérables de la capitale ont été détruits. Mais comme il ne s'est écoulé que deux siècles & demi depuis la conquête de la nouvelle Espagne, il paroît impossible qu'en un espace de tems si court ces édifices vantés aient disparu sans laisser après eux aucun vestige & que dans aucune des autres villes, sur-tout parmi

---

(2). Voyez la NOTE LVI.



celles qui n'ont pas été emportées de vive force, il n'y ait aucune ruine qui atteste <sup>Liv. VII.</sup> leur ancienne magnificence.

Dans les plus petits villages des Indiens il y a des bâtimens d'une plus grande étendue & d'une plus grande élévation que les maisons des particuliers. Ceux où se tient le conseil de la nation, où elle s'assemble dans les fêtes publiques, peuvent passer pour superbes, quand on les compare aux autres. La distinction des rangs & l'inégalité des propriétés étant établie parmi les Mexicains, le nombre des grands édifices devoit y être aussi plus considérable que dans les autres nations de l'Amérique: il ne paroît pourtant pas qu'il y en ait eu aucun qui méritât par sa magnificence ou sa solidité les pompeuses épithètes que les auteurs Espagnols leur donnent en les décrivant. Il est probable que quoique plus ornés & construits sur une plus grande échelle, ils étoient bâtis des mêmes matériaux légers & peu durables qu'on employoit pour les maisons communes (1), puisqu'en moins de deux

---

(1) Voyez la NOTE LVII.



cent cinquante années le tems en a emporté  
Liv. VII. jusqu'aux moindres vestiges (2).

Tous ces faits rassemblés prouvent évidemment que la civilisation du Mexique étoit beaucoup plus avancée que parmi les nations sauvages que nous avons fait connoître; mais il n'en est pas moins manifeste qu'en beaucoup de choses les historiens Espagnols ont exagéré les progrès des Mexicains. Il n'y a point de source plus commune & plus féconde d'erreur, en décrivant les mœurs & les arts des nations sauvages ou à demi civilisées, que d'y appliquer les noms & les expressions dont on se sert pour désigner les institutions & les arts des peuples polis. Lorsqu'on eut donné le titre de roi ou d'empereur au chef d'une petite peuplade, le lieu de sa résidence dut s'appeler palais & son petit cortège prendre le nom de cour. De pareilles dénominations ont donné aux choses une importance qu'elles n'avoient pas; l'illusion se répand & chaque parti du récit étant embellie de fausses couleurs, l'imagination est tellement égarée par la ressemblance des noms qu'il lui devient

---

(2) Voyez la NOTE LVIII.



difficile de distinguer des objets qui n'ont <sup>Liv. VII.</sup> aucune ressemblance entre eux. Lorsque les Espagnols aborderent pour la première fois au Mexique, ils furent si frappés de l'apparence de police & de quelques ouvrages des arts, fort supérieurs à ceux des nations grossières qu'ils avoient jusques-là visitées en Amérique, qu'ils s'imaginèrent avoir enfin découvert dans le nouveau monde un peuple civilisé. Dans leurs descriptions, ils paroissent ne perdre jamais de vue cette comparaison entre les habitans du Mexique & leurs sauvages voisins. En observant avec admiration la supériorité des Mexicains marquée en plusieurs choses, ils emploient à décrire leur police imparfaite & leurs arts grossiers, des termes qui ne sont applicables qu'à des nations infiniment plus avancées dans la civilisation & dans les arts. Ces deux circonstances concourent à diminuer beaucoup la confiance qu'on doit aux descriptions de l'état du Mexique que nous ont laissées les premiers historiens Espagnols. En comparant cette nation à d'autres petits peuples sauvages, ils ont laissé leurs idées s'élever beaucoup au-dessus du vrai, & les termes qu'ils ont employés dans leurs des-



criptions ont encore contribué à augmenter l'exagération. Les écrivains postérieurs ont adopté le style des premiers & l'ont chargé encore davantage. Solis, en traçant le caractère de Montézume & en décrivant la splendeur de sa cour, les loix & la police de son empire, emploie les mêmes expressions dont on se serviroit pour faire connoître le souverain & les institutions de la nation la plus civilisée de l'Europe.

Mais quoiqu'il faille reconnoître que la chaleur de l'imagination Espagnole a ajouté quelques embellissemens à ces descriptions, on n'est pas en droit pour cela de prononcer avec le ton décisif qu'emploient plusieurs auteurs, que tout ce qu'on a écrit de l'étendue, de la police & des loix du Mexique, n'est qu'un amas de fictions d'hommes qui ont voulu tromper ou qui avoient un grand penchant à croire au merveilleux. Il y a peu de faits historiques qu'on puisse établir sur des témoignages plus incontestables que les faits principaux de l'histoire du Mexique. Ce sont des témoins oculaires qui rapportent ce qu'ils ont vu, des hommes qui ont vécu parmi les Mexicains avant & après la conquête qui décrivent des instituti-



ons & des mœurs qui leur étoient familia-  
res, des personnes de profession différentes, Liv. VII.  
militaires, prêtres, jurisconsultes, à qui les  
objets doivent s'être présentés sous des as-  
pects différens; & tous concourent à rendre  
le même témoignage. Si Cortès s'étoit ha-  
sardé à tromper son souverain en lui faisant  
un tableau de mœurs imaginaires, il n'eût  
pas manqué d'ennemis & de rivaux empressés  
à découvrir sa tromperie & à en tirer parti  
pour lui nuire. Mais, comme le remarque  
avec raison un auteur qui a éclairci par sa  
sagacité & embelli par son éloquence l'histoire  
de l'Amérique (1), cette supposition est  
aussi invraisemblable que le projet eût été  
audacieux. Parmi les destructeurs de ce  
grand empire il n'y en avoit pas un seul assez  
éclairé pour imaginer un système de police  
aussi bien combiné & aussi bien d'accord  
dans toutes ses parties que celui qu'ils attri-  
buent aux Mexicains. D'où auroient-ils em-  
prunté l'idée de plusieurs institutions ignorées  
à cette époque de toutes les autres nations  
connues? Au commencement du seizième  
siècle, il n'y avoit en Europe aucun éta-

---

(1) M. l'Abbé Raynal, *hist. phil. & polit.* III, 127.



~~—~~ blissement semblable à celui qu'on avoit  
Liv. VII. formé au Mexique pour porter au souverain  
des nouvelles de toutes les parties de son  
empire. La même observation peut s'appliquer  
à ce qu'on nous dit de la forme de la ville  
de Mexico, de sa police & de ses différentes  
loix pour l'administration de la justice. Tout  
homme accoutumé à observer les progrès  
des nations remarquera souvent dans les pre-  
miers pas qu'elles font, les germes de ces  
idées, d'où résultent des établissemens qui  
font la gloire & l'ornement des sociétés ar-  
rivées au plus haut degré de civilisation.  
Même dans l'état de civilisation imparfaite  
où se trouvoit l'empire du Mexique, la sa-  
gacité ingénieuse de quelqu'observateur,  
excitée ou aidée par des circonstances que  
nous ne connoissons pas, a pu y introduire  
des institutions dignes des sociétés les plus  
policées. Mais il étoit presque impossible que  
les conquérans ignorans & grossiers du nou-  
veau monde, en se faisant aucune idée des  
coutumes & des loix du pays qu'ils subju-  
guoient, sortissent hors des limites connues  
dans leur siècle & dans leur pays, & si Cor-  
tés & quelques-uns de ses compagnons eussent  
été capables de cet effort ; pourquoi leurs  
suc-



successeurs auroient-ils travaillé à perpétuer l'erreur? Pourquoi Corita ou Motolinea ou Acofta auroient-ils voulu amuser leur souverain & leurs compatriotes de contes entièrement fabuleux? Liv. VII.

En un point cependant les guides que nous avons dû suivre ont représenté les Mexicains comme plus barbares peut-être qu'ils ne l'étoient réellement. Leurs dogmes religieux & les cérémonies de leur culte sont représentés comme féroces & cruelles au plus haut degré.

La religion, qui ne tient pas une grande place dans la tête d'un fauvage qui n'a pas des idées fort claires d'une puissance supérieure & dont les rites sont simples & en petit nombre, étoit chez les Mexicains un système régulier; elle avoit ses prêtres, ses temples, ses victimes & ses fêtes. Cela même est une preuve claire que l'état des Mexicains étoit très-différent de celui des nations sauvages de l'Amérique. Mais de l'extravagance de leurs notions religieuses, ou de l'atrocité de leurs cérémonies, on ne peut tirer aucune conséquence contre leur civilisation. Les nations conservent des systèmes de superstition fondés sur les absur- Religion  
des Me-  
xicains.



=====  
Liv. VII. des notions des premiers âges de leur formation, long-tems après que leurs idées ont commencé à s'étendre & leurs mœurs à se polir. Nous pouvons cependant juger du caractère des Mexicains d'après l'esprit de leur religion. La superstition s'y montroit sous un aspect sombre & atroce. Leurs divinités y étoient environnées de la terreur & se plaisoient dans la vengeance. Elles étoient représentées au peuple sous les formes les plus capables d'inspirer l'horreur. Les temples étoient décorés de figures de serpens, de tigres & d'autres animaux destructeurs. La crainte étoit le sentiment qui animoit leurs dévots. Les jeûnes, les mortifications, les souffrances, poussés aux excès les plus cruels, étoient les moyens qu'ils employoient pour appaiser la colere de leurs dieux, & ils n'approchoient jamais de leurs autels sans les teindre de leur propre sang. De toutes les offrandes les sacrifices humains étoient celles qu'ils croyoient le plus agréables à ces Dieux. Une pareille religion se joignant à l'esprit de vengeance implacable commun à tous les Américains & y ajoutant une force nouvelle, devoit à une mort cruelle tous les prisonniers de guerre, qui étoient



immolés solennellement à la divinité (1). ====  
Liv. VII.  
Le cœur & la tête de la victime étoient la part consacrée aux dieux. Le guerrier qui s'étoit rendu maître du prisonnier emportoit le corps pour s'en repaître dans un festin avec ses amis. Sous l'empire de ces idées funestes & terribles, accoutumé à verser le sang & à voir ces scènes horribles consacrées par la religion, le cœur de l'homme devoit s'endurcir & se fermer à tout sentiment d'humanité. Aussi les Mexicains étoient-ils féroces & impitoyables. L'esprit de leur religion balançoit si fortement l'influence de la police & des arts que, malgré les progrès qu'ils y avoient faits, leurs mœurs au lieu de s'adoucir en étoient devenues plus féroces. L'histoire de ce peuple ne nous est pas assez connue pour que nous sachions quelle cause avoit donné à leur superstition ce caractère de cruauté; mais l'influence de leur religion est évidente & avoit produit chez eux des effets singuliers dans l'his.

---

(1) Cortès, *Relat. ap.* Ramus III, 240, &c. B. Diaz, c. 82. Acosta, *lib. V*, c. 13, &c. Herrera, *decad. 2*, *lib. II*, c. 15, &c. Gomera, *Cron. c.* 80, &c. Voyez la NOTE LIX.



**==** **==** toire de l'esprit humain; les mœurs du peu-  
 Liv. VII. ple du nouveau monde qui avoit fait le plus  
 de progrès vers la civilisation étant plus fé-  
 roces & quelques-unes de leurs coutumes  
 plus barbares que celles des nations sauvages  
 du reste de l'Amérique.

Préten-  
 tion des  
 Péruviens  
 sur la  
 grande  
 ancienne-  
 té de leur  
 empire.

Incer-  
 taines.

L'empire du Pérou se vante d'une anti-  
 quité plus reculée que celui du Mexique:  
 selon les traditions recueillies par les Es-  
 pagnols il avoit subsisté quatre cents ans sous  
 douze monarques; mais les Péruviens n'ont  
 pu communiquer à leurs conquérans que des  
 connoissances très-imparfaites & très-incer-  
 taines de leur ancienne histoire (1). Ils ig-  
 noroient, comme les autres nations de l'A-  
 mérique, l'art d'écrire & manquoient du seul  
 moyen par lequel on peut conserver avec  
 quelque exactitude la mémoire des événe-  
 mens. Chez les peuples mêmes où l'art de  
 l'écriture est connu, l'époque où l'histoire  
 commence à prendre quelque authenticité est  
 de beaucoup postérieure à cette utile inven-  
 tion qui a servi long-tems aux usages ordi-  
 naires & communs de la vie, avant d'être  
 employée à fixer le souvenir des faits pour

---

(1) Voyez la NOTE LX.



le transmettre d'un siècle à l'autre. Mais la ~~tradition~~ <sup>Liv. VII.</sup> seule n'a jamais transmis les connaissances historiques d'une manière suivie & régulière durant un période aussi long que la moitié de celui qu'on donne à la durée de la monarchie du Pérou.

Les quipos, ou nœuds de cordons de différentes couleurs, que des écrivains, amateurs du merveilleux, nous donnent comme des annales régulières de l'empire, ne suppléaient que très-imparfaitement à l'écriture. Selon la description obscure qu'en fait Acosta (1), suivi à la lettre par Garcilasso de la Vega qui n'a fait que le copier, les quipos paroissent n'avoir été qu'un moyen de calculer plus vite & plus sûrement. Les couleurs différentes exprimoient les différents objets & chaque nœud un nombre particulier. Les quipos étoient une espèce de registre où l'on tenoit compte du nombre d'habitans de chaque province & de ses différentes productions qu'on rassembloit dans des magasins pour le service de la nation; mais comme ces nœuds, de quelque manière qu'ils fussent variés & combinés, ne

Insuffi-  
sance de  
l'inven-  
tion des  
quipos.

(1) Hist. lib. VI, c. 8.



**Liv. VII.** pouvoient porter à l'esprit aucune notion abstraite & morale & ne pouvoient peindre ni les opérations ni les qualités de l'esprit, ils étoient de peu d'utilité pour conserver la mémoire tant des anciens événemens que des institutions politiques. Les peintures imparfaites & les symboles grossiers des Mexicains pouvoient servir mieux à cet usage. Quand les quipos auroient été plus utiles pour conserver l'histoire & plus propres à suppléer à l'écriture, ils ont été si entièrement détruits, ainsi que tous les autres monumens de l'industrie des Péruviens, dans la dévastation générale causée par la conquête & par les guerres civiles qui l'ont suivie, qu'aucune lumière ne peut nous venir de ce côté-là. Tout le zèle de Garcilasso de la Vega pour la gloire de la race des monarques dont il descendoit, toute l'activité de ses recherches & les grandes facilités qu'il avoit pour les suivre ne lui ont pas fait connoître une seule source où n'eussent pas puisé les auteurs Espagnols qui avoient écrit avant lui. Dans son *commentaire royal*, il se borne à éclaircir ce qu'ils ont rapporté de l'histoire & des



institutions du Pérou (1) & ses éclaircis-  
semens, comme leurs récits, ne sont fon-  
dés que sur la tradition courante parmi ses  
compatriotes.

Liv. VII.

Il suit de là que les petits détails que ces  
écrivains nous donnent des exploits, des  
conquêtes & du caractère particulier des  
premiers monarques Péruviens ne méritent  
guère notre croyance. Nous ne pouvons  
regarder comme authentiques qu'un petit  
nombre de faits si étroitement liés avec le  
système de leur religion & de leur politi-  
que intérieure que la mémoire n'a pu s'en  
perdre : à quoi il faut ajouter les coutumes  
& les institutions qui étoient encore établies  
au tems de la conquête & que les Espag-  
nols purent observer. C'est en examinant  
ces deux sortes de faits avec attention &  
en tâchant de les séparer de ceux qui pa-  
roissent fabuleux ou dépourvus de preuves  
que je me suis efforcé de me faire une  
idée des mœurs & du gouvernement des  
Péruviens.

Les peuples du Pérou, comme je l'ai dé-

Origine  
de leur  
gouver-  
nement.

(1) *Lib. I, c. 10.*



~~Lib. VII.~~ ja dit (1), étoient encore dans toute la grossiereté de la vie sauvage lorsque Manco Capac & sa femme Mama Ocollo se montrèrent à eux pour les instruire & les civiliser. La tradition des Péruviens ne nous apprend point qui étoient ces deux personnages extraordinaires; s'ils apportoit leur système de législation & les connoissances des arts de quelque pays plus civilisé, ou s'ils étoient natifs du Pérou; comment ils s'étoient élevés à des idées si fort au-dessus de celles de la nation à laquelle ils s'adessoient. Manco Capac & sa femme profitant du penchant des Péruviens à la superstition, & sur-tout de leur vénération pour le soleil, prétendirent qu'ils étoient les enfans de ce bel astre & qu'ils venoient les éclairer & les instruire en son nom & par son autorité. La multitude écouta & crut. Nous avons vu plus haut le changement qui se fit dans les mœurs & dans la police des Péruviens, & que les historiens attribuent aux fondateurs de cet empire, & comment les instructions de l'Inca & de sa femme répandirent parmi eux quelque

---

(1) *Lib. VI, p. 317, &c.*



connoissance des arts & quelque goût pour ~~les commodités de la vie.~~ <sup>Liv. VII.</sup> Ces bienfaits furent d'abord resserrés dans des limites fort étroites, car l'autorité du premier Inca ne s'étendit point au-delà de quelques lieues autour de Cuzco. Mais dans la suite des tems & peu à peu ses successeurs soumièrent tous les pays qui s'étendent à l'ouest des Andes depuis le Chili jusqu'à Quito & établirent dans toutes ces provinces leur gouvernement & leur religion.

Le gouvernement des Péruviens a cela de singulier & de frappant qu'il doit à la religion son esprit & ses loix. Les idées religieuses font très-peu d'impression sur l'esprit d'un sauvage; leur influence sur ses sentimens & sur ses mœurs est à peine sensible. Parmi les Mexicains, la religion réduite en système, tenant une grande place parmi leurs institutions publiques, concouroit avec une force particulière à former le caractère national. Mais au Pérou tout le système civil étoit fondé sur la religion. L'Inca n'étoit pas seulement un législateur, mais un envoyé du ciel. Ses préceptes étoient reçus, non pas comme les ordres d'un supérieur, mais comme les oracles de

Il est fondé sur la religion.



~~=====~~ la divinité. Sa famille étoit sacrée, & pour  
 Liv. VII. la tenir séparée & sans aucun mélange im-  
 pur d'un sang moins précieux, les enfans de  
 Manco Capac épousoient leurs propres sœurs  
 & aucun ne pouvoit monter sur le trône  
 sans prouver qu'il descendoit des seuls *en-*  
*fans du soleil*. C'étoit-là le titre de tous les  
 descendans de l'Inca, & le peuple les re-  
 gardoit avec le respect dû à des êtres d'un  
 ordre supérieur. On croyoit qu'ils étoient  
 sous la protection immédiate de la divinité  
 qui leur avoit donné naissance & que tou-  
 tes les volontés de l'Inca étoient celles de  
 son pere le soleil.

Effets re-  
 marquables de  
 cette in-  
 fluence  
 de la re-  
 ligion.

Deux effets résultoient de cette influen-  
 ce de la religion sur le gouvernement. L'au-  
 torité de l'Inca étoit absolue & illimitée  
 dans toute la force de ces termes. Lors-  
 que les décrets d'un souverain sont regar-  
 dés comme des commandemens de la divi-  
 nité c'est non-seulement un acte de révol-  
 te, mais un acte d'impiété de s'y opposer.  
 L'obéissance devient un devoir de religion,  
 & comme ce seroit un sacrilège de blâmer  
 l'administration d'un monarque qui est im-  
 médiatement sous la direction du ciel &  
 une audace présomptueuse de lui donner



des avis, il ne reste plus qu'à se soumettre avec un respect aveugle. Tel doit être nécessairement le principe de tout gouvernement établi sur la base d'un commerce avec le ciel. Delà aussi la soumission des Péruviens envers leurs souverains : les plus puissans & les plus élevés de leurs sujets reconnoissoient en eux des êtres d'une nature supérieure ; admis en sa présence, ils ne se présentoient qu'avec un fardeau sur leurs épaules comme un emblème de leur servitude & une disposition à se soumettre à toutes les volontés de l'Inca. Il ne falloit au monarque aucune force coactive pour faire exécuter ses ordres. Tout officier qui en étoit chargé étoit l'objet du respect du peuple &, selon un observateur judicieux des mœurs des Péruviens (1), il pouvoit traverser l'empire d'une extrémité à l'autre sans rencontrer le moindre obstacle ; car en montrant une frange du *borla*, ornement royal de l'Inca, il devenoit le maître de la vie & de la fortune de tous les citoyens.

Liv. VII

Il faut regarder comme une autre consé-

Tous les crimes y étoient punis de mort.

(1) Zarata, lib. I, c. 13.



Liv. VII.

quence de cette liaison de la religion avec le gouvernement la peine de mort infligée à tous les crimes. Ce n'étoient plus des défobéissances à des loix humaines, mais des insultes à la divinité. Les fautes les plus legeres, appeloient la même vengeance sur la tête du coupable & ne pouvoient être expiées que par son sang. La peine suivoit la faute inévitablement parce qu'une offense envers le ciel ne pouvoit en aucun cas être pardonnée (1). Parmi des nations déjà corrompues, des maximes si séveres, en conduisant les hommes à la férocité & au désespoir, font plus capables de multiplier les crimes que d'en diminuer le nombre. Mais les Péruviens avec des mœurs simples & une crédulité aveugle étoient contenus dans une telle crainte que le nombre des fautes étoit extrêmement petit. Leur respect pour des monarques éclairés & guidés par la divinité qu'ils adoroient, les maintenoit dans le devoir; & la crainte d'une peine qu'ils étoient accoutumés à regarder comme un châtimement inévitable de l'offense faite au ciel, les éloignoit de toute prévarication.

Douceur  
de leur  
religion.

Le système de superstition sur lequel les

---

(1) Vega, lib. II, cap. 6.



Incas avoient fondé leur autorité étoit très-différent de celui des Mexicains. Manco Liv. VII.

Capac avoit tourné tout le culte religieux vers les objets de la nature. Le soleil, comme la première source de la lumière, de la fécondité de la terre & du bonheur de ses habitans, étoit le premier & le principal objet de leur hommage. La lune & les étoiles, seconçant le soleil dans ses bienfaisantes opérations obtenoient après lui les adorations des Péruviens. Par-tout où le penchant de l'homme à reconnoître & à adorer une puissance supérieure prend cette direction & se porte à admirer & à contempler l'ordre & la bienfaisance qui existent réellement dans la nature, l'esprit de superstition est doux; lorsqu'au contraire des êtres imaginaires, ouvrages de l'imagination & de la crainte des hommes, sont supposés conduire l'univers & deviennent les objets du culte religieux, la superstition prend des formes plus bizarres & plus atroces. La première de ces religions étoit celle des Péruviens, la dernière celle des Mexicains. Les Péruviens, il est vrai, ne s'étoient pas élevés jusqu'à des idées justes de la divinité : on ne trouve même dans



leur langue, aucun terme, aucun nom donné  
Liv. VII. au pouvoir inconnu & suprême qu'ils ado-  
roient, qui puisse faire conjecturer qu'ils le  
regardaient comme createur & gouverneur  
de l'univers (1). Mais les cérémonies d'un  
culte adressé à cet astre brillant qui, par  
son énergie universelle & vivifiante, est le  
plus bel emblème de la bienfaisance divine,  
étoient douces & humaines. Ils offroient  
au soleil une partie des substances que sa  
chaleur fait produire à la terre. Ils lui  
sacrifioient en témoignage de leur reconnois-  
sance quelques-uns des animaux dont ils se  
nourrissent & dont l'existence & la multi-  
plication étoient dues à son influence. Ils  
lui présentoient des ouvrages choisis & pré-  
cieux de l'industrie de leurs mains guidées  
par sa lumière. Jamais les Incas ne teigni-  
rent ses autels de sang humain; jamais ils  
n'imaginèrent que le soleil leur pere pût se  
plaire à recevoir de si barbares sacrifices  
(2). Ainsi les Péruviens éloignés de ce culte  
sanglant qui éteint la sensibilité & qui  
étouffe les mouvemens de la compassion à

---

(1) Acofta *lib. V, c. 3.*

(2) Voyez la NOTE LXI.



la vue des souffrances de l'homme, devoient à l'esprit même de leur superstition un caractère national, plus doux que celui des autres peuples de l'Amérique.

Cette influence de la religion s'étendoit jusqu'à leurs institutions civiles & en écartoit tout ce qui étoit contraire à la douceur des mœurs & du caractère. Le pouvoir des Incas, quoique le plus absolu des despotismes étoit mitigé par son alliance avec la religion. L'esprit de ses sujets n'étoit pas humilié & avili par l'idée d'une soumission forcée à la volonté d'un être semblable à eux. L'obéissance qu'ils rendoient à un souverain revêtu d'une autorité divine étoit volontaire & ne les dégradoit point. Le Souverain convaincu que la soumission respectueuse de ses sujets étoit l'effet de leur croyance à son origine céleste, avoit continuellement sous les yeux des motifs qui le portoient à imiter l'être bienfaisant dont il étoit le représentant. Aussi trouve-t-on à peine dans l'histoire du Pérou quelques révoltes contre le prince regnant, & aucun de ses douze monarques ne fut un tyran.

Dans les guerres mêmes où furent engagés

Liv. VII.

Son influence sur les institutions civiles.

Et même sur leur système de guerre.



les Incas, ils se conduisirent avec un esprit  
Liv. VII. très-différent de celui des autres nations  
d'Amérique. Ils ne combattoient pas com-  
me les sauvages pour détruire & pour exter-  
miner, ou comme les Mexicains pour ras-  
sasier de sang leurs barbares divinités. Ils  
faisoient la guerre pour civiliser les vaincus  
& pour répandre les connoissances & les arts.  
Les prisonniers n'étoient point exposés aux  
insultes & aux tourmens qu'ils étoient destinés  
à subir dans toutes les autres parties du  
nouveau monde. Les Incas prenoient sous  
leur protection les peuples qu'ils avoient  
soutenus & les faisoient participer à tous les  
avantages dont jouissoient leurs anciens sujets.  
Cette pratique, si opposée à la férocité  
Américaine & si digne de l'humanité des  
nations les plus polies, doit être attribuée,  
comme d'autres circonstances que nous avons  
observées dans les mœurs des Péruviens, au  
génie de leur religion. Les Incas considé-  
rant comme impie l'hommage rendu à tout  
autre objet qu'aux puissances célestes qu'ils  
adoroient, s'efforçoient de faire des prosé-  
lites. Les idoles des peuples conquis étoient  
portées en triomphe au grand temple de  
Cuz.



Cuzco (1) & y étoient placées comme des trophées qui montroient la puissance supérieure de la divinité protectrice de l'empire. Le peuple étoit traité avec douceur & instruit dans la religion de ses nouveaux maîtres (2), afin que le conquérant eût la gloire d'avoir augmenté le nombre des adorateurs du soleil.

La maniere dont les terres étoient possédées au Pérou par les citoyens n'étoit pas moins singuliere que leur religion & contribuoit également à adoucir le caractère de ce peuple. Toutes les terres étoient divisées en trois portions. L'une étoit consacrée au soleil, & tout ce qu'elle produisoit étoit employé à la construction des temples & aux dépenses du culte religieux. L'autre appartenoit à l'Inca & fornissoit à la dépense publique & à tous les frais du gouvernement. La troisieme & la plus considérable étoit employée à la subsistance du peuple à qui elle étoit partagée. Personne cependant n'avoit un droit de propriété exclusive sur la portion qui lui étoit attribuée. Il la possédoit seulement pour une année. A l'expi-

==  
Liv. VII.

Espece  
de pro-  
priété  
particu-  
liere aux  
Péru-  
viens.

(1) Herrera, *dec.* 5, *lib.* IV, c. 4. Vega, *lib.* V, c. 12.

(2) Herrera, *decad.* 5, *lib.* IV, c. 8.



Liv. VII.
Effets qui en résultent.
 ration de ce terme, on faisoit une nouvelle division selon le rang, le nombre & les besoins de sa famille. Toutes ces terres étoient cultivées par un travail commun de tous les membres de la communauté. Le peuple averti par un officier préposé à cette administration se rendoit dans les champs & remplissoit la tâche imposée. Des chants & des instrumens de musique les animoient au travail (1.) Cette distribution du territoire, aussi bien que la maniere de le cultiver gravoit dans l'esprit de chaque citoyen l'idée d'un intérêt national & de la nécessité d'un secours mutuel entre eux. Chaque individu sentoit l'utilité qui résultoit pour lui de sa liaison avec ses concitoyens & le besoin qu'il avoit de leur secours. Un état ainsi constitué pouvoit être considéré comme une grande famille dans laquelle l'union des membres étoit si entière & l'échange mutuel des secours si marqué qu'il en naissoit le plus grand attachement, & que l'homme étoit lié à l'homme plus étroitement que dans aucune autre société établie en Amérique. Delà des mœurs douces & des ver-

(1) Herrera, *dec.* 5, *lib.* IV, *c.* 2. Vega, *lib.* V, *c.* 5.



tus sociales inconnues dans l'état sauvage & ~~presqu'entièrement~~ ignorées des Mexicains. Liv. VII.

Mais, quoique les institutions des Incas fussent dirigées à fortifier les liens d'une affection mutuelle entre leurs sujets, il régnoit cependant au Pérou une grande inégalité dans les conditions. La distinction des rangs y étoit complètement établie. Un grand nombre de citoyens, sous la dénomination de *Yanaconas* étoit tenu dans l'état de servitude. Leurs habillemens & leurs maisons étoient d'une forme différente de celle des hommes libres. Comme les *Tamemes* du Mexique, ils étoient employés à porter des fardeaux pénibles (1). Au-dessus d'eux étoient les hommes libres qui n'étoient revêtus d'aucun office & d'aucune dignité héréditaire. Ensuite venoient ceux que les Espagnols ont appelés *Orejones*, à raison des ornemens qu'ils portoient à leurs oreilles. Ceux-là formoient le corps des nobles & exerçoient tous les offices, en paix comme en guerre (2). A la tête de la nation étoient les enfans du soleil qui, par leur naissance & leurs privilèges, étoient autant au-dessus des Ore- Inégalité des conditions.

(1) Herrera, *decad.* 5, *lib.* IV, c. 4. *lib.* X, c. 8.

(2) Herrera, *decad.* 5, *lib.* IV, c. 1.



==== jones que ceux-ci étoient au-dessus des au-  
 Liv. VII. très citoyens.

Etat des  
 arts.

Cette forme de société, tant par l'union de ses membres que par la distinction des rangs, étoit favorable aux progrès des arts. Mais les Espagnols connoissant déjà le degré de perfection où différens arts avoient été au Mexique, ne furent pas si frappés de ce qu'ils virent au Pérou lorsqu'ils en firent la découverte; & c'est avec un sentiment d'admiration beaucoup plus foible qu'ils décrivent les objets d'industrie qu'ils y remarquerent. Cependant les Péruviens avoient fait beaucoup plus de progrès que les Mexiquains, & dans les arts nécessaires, & dans ceux qui ne servent qu'à l'agrément de la vie.

Etat  
 avancé  
 de l'agri-  
 culture.

L'agriculture, cet art de première nécessité dans l'état social, étoit beaucoup plus étendu au Pérou & y étoit exercé avec plus d'habileté que dans aucune autre partie de l'Amérique. Les Espagnols en s'avancant dans le pays y trouvoient si abondamment des provisions de toute espèce que dans le récit de leurs expéditions, on ne les voit jamais exposés à ces cruelles situations où la famine réduisit souvent les conquérans



du Mexique. Ce n'étoit pas la volonté des particuliers qui régloit la quantité de terre mise en culture, mais l'autorité publique selon les besoins de la communauté. Les calamités qui sont la suite ordinaire des mauvaises récoltes n'étoient pas fort sensibles, parce que le produit des terres consacrées au soleil, aussi bien que la portion des Incas étant déposée dans les *tambos* ou magasins publics, on y trouvoit toujours des ressources pour les tems de disette (1). Par une prévoyance si sage l'étendue de la culture étant proportionnée aux besoins de l'état, l'industrie & l'esprit d'invention des Péruviens ne se déployoient avec quelque activité que pour remédier à certains inconvéniens particuliers à leur climat & à leur sol. Toutes les grandes rivières qui coulent des Andes dirigent leurs cours vers l'est jusqu'à la mer Atlantique. Le Pérou n'est arrosé que par des eaux qui coulent des montagnes en torrens. Les parties basses sont presque toutes sablonneuses & stériles & la pluie ne les humecte jamais. L'industrie des Péruviens avoit imaginé différens moyens pour rendre ces terres fertiles. Il

---

(1) Zarata, *lib. I, c. 14.* Vega, *lib. I, c. 8.*



avoient fait avec beaucoup d'adresse & de  
 Liv. VII. patience des canaux artificiels qui distribuoient  
 à leurs terres d'une manière régulière les eaux  
 de ces torrens (1). Ils amélioroient leur sol  
 en y répandant la fiente des oiseaux de mer  
 dont toutes les isles répandues le long de  
 leurs côtes sont couvertes (2). Dans le ta-  
 bleau d'une nation entièrement civilisée, ces  
 pratiques attireroient à peine notre attenti-  
 on; mais dans l'histoire du nouveau monde,  
 où nous ne trouvons que des hommes dé-  
 pourvus de prévoyance, elles sont dignes  
 d'être remarquées comme des preuves frap-  
 pantes d'art & d'industrie. L'usage de la  
 charrue étoit à la vérité inconnu aux Péru-  
 viens, ils travailloient la terre avec une es-  
 pece de bêche faite d'un bois dur (3). Ce  
 travail n'étoit pas regardé comme assez hu-  
 miliant pour être abandonné aux femmes  
 seules. Les hommes le partageoient avec  
 elles, & même les enfans du soleil don-  
 noient l'exemple en cultivant de leur mains  
 un champ situé près de Cuzco & ils hono-

(1) Zarate, *lib. I*, c. 4. Vega, *lib. V*, c. 1 & 24.

(2) Acofta, *lib. IV*, c. 37. Vega, *lib. V*, c. 3. Voyez  
la NOTE LXII.

(3) Zarate, *I*, c. 8.



roient cette fonction en l'appelant, *leur* <sup>Liv. VII.</sup>  
*triomphe sur la terre* (1).

La supériorité de l'industrie des Péruviens  
 sur celle des autres nations se montre en- <sup>Leurs</sup>  
 core dans la construction de leurs maisons <sup>bâtimens.</sup>  
 & de leurs édifices publics. Dans les vastes  
 plaines qui s'étendent le long de l'océan  
 pacifique, où le climat est doux & le ciel  
 toujours serein, leurs maisons ne pouvoient  
 être que d'une bâtisse très-légère; mais dans  
 les parties plus élevées où tombent des  
 pluies, où il y a de la vicissitude dans les  
 saisons & où la rigueur du froid se fait sen-  
 tir, elles étoient construites avec une plus  
 grande solidité. Leur forme étoit générale-  
 ment carrée. Les murailles d'environ huit  
 pieds de haut étoient faites de briques dur-  
 cies au soleil. Elles étoient sans fenêtres,  
 la porte en étoit basse & étroite. Toute  
 simple que paroît cette construction & tout  
 grossiers qu'en étoient les matériaux, les  
 édifices étoient si solides que plusieurs sub-  
 sistent encore aujourd'hui, tandis qu'il ne  
 reste dans toutes les autres parties de l'Amé-  
 rique aucun monument qui puisse nous don-  
 ner une idée de l'état civil des autres na-

(1) Vega, lib. V, c. 2.



== tions. C'est sur-tout dans les temples con-  
== Liv. VII. sacrés au soleil & dans les palais de leurs  
monarques que les Péruviens déployoient  
toute leur industrie. Les descriptions que  
nous ont laissé de ces édifices les écri-  
vains Espagnols qui les ont vus lorsqu'ils  
étoient encore presqu'entiers, pourroient  
être regardées comme fort exagérées, si  
leurs ruines encore subsistantes ne garantis-  
soient la vérité de leurs relations. On trouve  
dans toutes les provinces de l'Empire des  
restes des édifices sacrés & des palais des  
Incas, & leur nombre seul prouve qu'ils  
font l'ouvrage d'une nation puissante qui doit  
avoir subsisté pendant un assez long période  
& avoir fait des progrès assez considérables  
dans les arts & dans la civilisation. Ils sont  
de différentes grandeurs, quelques-uns d'une  
étendue médiocre, plusieurs immenses, se  
ressemblant par leur solidité ainsi que par le  
style de leur architecture. Le temple de  
Pachacamac, avec le palais de l'Inca & une  
forteresse, formoient ensemble une grande  
fabrique de plus d'une demi-lieue de cir-  
cuit. Ces édifices sont d'un goût singulier  
comme tous les autres ouvrages des Péru-  
viens. Comme ils ignoroient l'usage de la  
poulie



poulie & des autres puissances mécani-  
 ques, & qu'ils ne pouvoient élever à une  
 grande hauteur les grosses pierres qu'ils em-  
 ployoient, les murailles de cet édifice, qui  
 paroît être le plus grand effort de leur in-  
 dustrie, n'ont pas plus de douze pieds de  
 hauteur au-dessus du sol. Sans mortier &  
 sans aucune espece de ciment les briques &  
 les pierres y sont si bien unies qu'à peine  
 peut-on distinguer les jointures (1). Les  
 appartemens en étoient mal distribués &  
 fournissoient peu de commodités : autant  
 qu'on peut reconnoître dans les ruines les  
 anciennes distributions, il n'y avoit pas une  
 seule fenêtre dans tout l'édifice & on n'y  
 recevoit de lumière que par la porte ; de  
 sorte que les plus grandes pieces devoient  
 être absolument obscures à moins qu'on ne  
 les éclairât par quelqu'autre moyen. Mais  
 ces imperfections, & d'autres qu'on pourroit  
 indiquer dans les monumens de l'architecture  
 des Péruviens, n'empêchent pas qu'on ne  
 doive les regarder comme des efforts éton-  
 nans d'industrie chez un peuple qui ignoroit  
 l'usage du fer, & comme une preuve de la  
 puissance de leurs anciens rois.

---

(1) Voyez la NOTE LXIII.



==  
Liv. VII.  
Chemins.

Ce n'étoient pourtant pas encore les ouvrages les plus beaux & les plus utiles des Incas. Les deux grandes routes de Cuzco à Quito, qui avoient plus de cinq cents lieues de long, méritent de plus grands éloges. L'une traversoit les parties intérieures & montueuses du pays, l'autre les plaines qui s'étendent le long de la mer. Les premiers historiens du Pérou qui virent ces monumens en parlent avec tant d'admiration & d'étonnement & ont été si bien secondés par les pompeuses descriptions des écrivains plus récents qui ont été conduits par quelque système à vanter les Américains, qu'on feroit tenté de comparer ces travaux des Incas aux anciens chemins militaires dont les restes attestent encore la puissance des Romains; mais dans un pays où il n'y avoit aucun animal domestique que le lama qui n'étoit pas même employé comme bête de trait & qui ne pouvoit porter que des fardeaux très-légers, & où les chemins un peu montueux n'étoient fréquentés que par les hommes, il ne falloit pas beaucoup d'industrie pour faire des routes. Les chemins du Pérou n'avoient que quinze pieds de largeur (1) & dans beaucoup

---

(1) Cieca, c. 60.



d'endroits ils étoient faits avec si peu de solidité qu'on ne reconnoît plus aujourd'hui leur direction. Dans les parties basses on n'avoit presque fait autre chose que de planter des arbres ou des bornes qui traçoient le chemin aux voyageurs. C'étoit une tâche plus difficile d'ouvrir des sentiers dans les montagnes. On avoit applani quelques hauteurs & comblé quelques vallons, & pour conserver la route on l'avoit bordée des deux côtés d'un banc de gazon. De distance en distance on y trouvoit des *tambos* ou magasins pour l'Inca & sa suite lorsqu'il voyageoit dans ses domaines. Cette route faite dans des parties du pays plus hautes & moins praticables avoit été construite plus solidement, & quoique par la négligence des Espagnols sur tout ce qui n'est pas relatif à l'exploitation des mines, on n'ait rien fait pour l'entretenir, on peut encore la reconnoître partout (1). Telle étoit la célèbre route des Incas, dont la description, dépouillée de toutes les exagérations & réduite à ce qu'on ne peut révoquer en doute, nous présente encore une preuve incontestable d'un grand

=====  
Liv. VII.

(1) Xerès, p. 189, 191. Zarate, *lib. I*, c. 13, 14. Vega, *lib. IX*, c. 13. Bouguer, *Voyage*, p. 105. Ulloa, *Entretenimientos*, p. 365.



===== progrès dans les arts & dans la civilisation.  
Liv. VII. Les peuplades sauvages de l'Amérique n'ont pas même eu l'idée de former des communications entre les parties éloignées des pays qu'ils habitoient, les Mexicains l'avoient à peine entrevue, & l'on fait que dans les états les plus civilisés de l'Europe ce n'est qu'après avoir déjà acquis beaucoup d'autres connoissances que les gouvernemens se sont occupés d'une manière un peu suivie des moyens de faciliter le commerce par la construction des chemins.

En faisant des chemins, les Péruviens furent conduits à procurer à leur pays un autre avantage également inconnu au reste de l'Amérique. La route des Incas, dans son cours du sud au nord, étoit coupée par tous les torrens qui sortent des Andes pour se jeter dans l'océan occidental. La rapidité de leur cours, ainsi que les inondations fréquentes qu'ils occasionnent, en rendoient la navigation impossible. Il falloit donc trouver quelque expédient pour les traverser. Les Péruviens ignorant l'art de faire des arches & ne sachant pas travailler le bois, ne pouvoient construire ni ponts de pierre ni ponts de bois. La nécessité, mere de l'invention,



leur avoit suggéré un moyen de suppléer à ce défaut. Ils faisoient des cables d'une grande force avec de l'osier & des lianes, dont leur pays abonde. On tendoit six de ces cables d'un bord à l'autre paralleles entr'eux & fortement attachés par chaque bout. On les lioit ensemble par d'autres cordages plus petits, assez rapprochés pour former en une seule piece une sorte de filet qui, étant couvert de branches d'arbres & ensuite de terre, faisoient un pont qu'on pouvoit passer avec assez de sécurité (1). Il y avoit des personnes établies à chaque pont pour les entretenir & aider les passagers (2). Dans les pays plats où les rivières devenoient plus profondes & plus larges & avoient un cours moins rapide, on les passoit dans des *balzas*, espèce de radeaux que les Péruviens construisoient & conduisoient avec une adresse qui prouve encore leur supériorité sur les autres peuples de l'Amérique. Toute l'industrie de ceux-ci se bornoit à l'usage de la rame. Les Péruviens avoient osé mâter leurs

(1) Voyez la NOTE LXIV.

(2) Sancho, *ap.* Ramus III, 376. Zarata, *lib.* I, c. 14. Vega, *lib.* III, c. 7, 8. Herrera, *decad.* 5, *lib.* IV, c. 3, 4.



**==** petits bâtimens & les conduire à la voile, de  
 Liv. VII. forte que non-seulement ils savoient profiter  
 du vent pour marcher avec plus de vîteffe  
 mais ils pouvoient même virer de bord avec  
 assez de célérité (1).

Leur ma-  
 niere de  
 traiter la  
 mine d'ar-  
 gent. L'industrie des Péruviens n'étoit pas bor-  
 née à ces objets essentiels d'utilité. Ils avoient  
 fait quelques progrès dans des arts qu'on  
 peut appeler de luxe. Ils avoient l'or &  
 l'argent en plus grande abondance qu'aucune  
 autre nation de l'Amérique. Ils recueilloient  
 l'or, comme les Mexicains dans le lit des  
 rivières ou en lavant les terres qui en con-  
 tenoient; mais pour se procurer l'argent ils  
 avoient employé une industrie & une adresse  
 assez remarquables. Ils ne connoissoient pas,  
 il est vrai, l'art de creuser la terre à de  
 grandes profondeurs pour pénétrer jusqu'aux  
 richesses qu'elle cache dans son sein; mais  
 ils ouvroient des cavernes sur les bords escar-  
 pés des rivières & dans les flancs des mon-  
 tagnes, & suivoient toutes les veines du  
 métal qui ne se perdoient pas trop avant  
 dans la terre. En d'autres endroits où le  
 métal étoit près de la surface, ils ouvroient  
 la mine en dessus sans creuser trop profon-

---

(1) Ulloa, *Voyage*, I, 167, &c.



dément, afin que les travailleurs pussent je Liv. VII.  
 ter le minéral sur les bords du trou ou le  
 transmettre de main en main dans des paniers  
 (1). Ils avoient l'art de fondre la mine &  
 de la purifier, soit par la simple application  
 du feu, ou, quand elle étoit trop refractai-  
 re & mêlée de substances hétérogènes, en  
 la traitant dans des petits fourneaux élevés  
 & si artistement construits que le courant  
 d'air faisoit la fonction de soufflet, machine  
 qui leur étoit entièrement inconnue. Par  
 ce moyen si simple la mine la plus rebelle  
 étoit fondue avec tant de facilité que l'ar-  
 gent étoit assez commun au Pérou pour  
 qu'on en fît des ustensiles & des vases des-  
 tinés aux usages ordinaires (2). On pré-  
 tend que plusieurs de ces ustensiles étoient  
 aussi précieux par le travail que par la ma-  
 tière; mais comme les conquérans de l'A-  
 mérique ne connoissoient bien que la valeur  
 du métal & ne s'occupoient guere des formes  
 que l'art lui avoit données, dans le partage  
 du butin on ne tint compte que du poids &  
 du degré de finesse, & presque tout fut  
 fondu

(1) Ramusio III, 414, A.

(2) Acolta, *lib. IV.*, c. 4, 5. Vega, p. 1, *lib. VIII*,  
 c. 25. Ulloa, *Entretien* p. 258.



**Liv. VII.**  
Autres  
ouvrages  
de leurs  
arts.

On a vanté aussi leur adresse dans d'autres ouvrages plus recherchés, dont la plus grande partie a été trouvée dans les *guacas* ou élévations de terre dont ils couvroient les corps des morts. Ce sont des miroirs de diverse grandeur, faits d'une pierre dure & rendue brillante par un très-beau poli, des vases de terre de différentes formes, des haches & d'autres armes, des outils servant à leurs travaux, quelques-uns de filex, d'autres de cuivre durci par un procédé inconnu, de manière à pouvoir suppléer au fer dans plusieurs circonstances. Si l'usage de ces outils de cuivre eût été général chez les Péruviens, leurs progrès dans les arts les auroient rapprochés beaucoup des nations les plus éclairées; mais il paroît ou que le métal étoit rare, ou que l'opération par laquelle on le durcissoit étoit difficile & longue; car ces outils étoient en très-petit nombre, & si petits qu'ils ne pouvoient servir que pour les ouvrages les plus légers. Cependant on peut dire que c'est à cette découverte que les Péruviens ont dû leur supériorité sur les autres peuples de l'Amérique en différens arts (1). On peut appliquer aux ouvrages

---

(1) Zarata, *lib. I, c. 9.* Herrera, *decad. 5, lib. XI, c. 4.*



des arts trouvés au Pérou la même observation que nous avons faite sur ceux des Mexicains. Les pièces qu'on voit en dépôt dans le cabinet du roi à Madrid sont plus admirées à raison de l'adresse qu'il a fallu pour les exécuter avec des outils imparfaits que pour leur élégance & leur délicatesse réelle; & les arts des Péruviens, quoique plus avancés que chez les autres Américains, étoient encore dans l'enfance.

Les faits que nous venons de rassembler paroissent indiquer de grands progrès chez cette nation. Il y en a cependant d'autres qui font penser que la civilisation y étoit encore à ses premiers pas. Dans tous les domaines des Incas, Cuzco étoit la seule ville qui méritât ce nom. Par-tout ailleurs le peuple vivoit épars dans des habitations détachées, ou tout au plus rassemblé dans de petits villages (1). Or, à moins que les hommes ne se réunissent en nombre & ne se lient par une communication fréquente & continuelle ils ne sentent jamais bien le besoin qu'ils ont les uns des autres; ils ne prennent jamais parfaitement l'esprit & les mœurs de la vie sociale. Dans un pays immense

Liv. VII.

Etat imparfait de leur civilisation.

Cuzco étoit la seule ville.

(1) Zarata, *lib. I*, c. 9. Herrera *decad. 5, lib. VI, c. 4.*



**==** où il n'y avoit qu'une seule ville, les progrès de la civilisation & des arts ont dû être si lents & arrêtés par tant d'obstacles qu'il faut plutôt s'étonner que les Péruviens les aient portés si loin.

Nulle  
sépara-  
tion mar-  
quée en-  
tre les  
profes-  
sions.

En conséquence de cet état d'union imparfaite, la séparation des professions au Pérou n'étoit pas à beaucoup près aussi complète que chez les Mexicains. Plus l'association des hommes entre eux est foible, plus leurs mœurs sont simples & leurs besoins en petit nombre. L'industrie qui pourvoit aux usages communs de la vie n'est pas alors assez délicate ni assez difficile à acquérir pour qu'il soit nécessaire de s'y former par une éducation suivie. Chaque Péruvien exerçoit indistinctement toutes les professions. Il n'y avoit que les artistes occupés aux ouvrages de luxe & de curiosité qui formaient un ordre séparé & distingué des autres citoyens (1).

Peu de  
commer-  
ce.

Le défaut de villes dans le Pérou entraînoit un autre effet à sa suite. Il y avoit peu de commerce entre les parties de ce grand empire. La grande activité du

(1) Acofta, *lib. VI. c. 15.* Vega, *lib. V, c. 9.* Herrera, *deca. 5, lib. IV. c. 4.*



commerce est de la même époque que la <sup>Liv. VII.</sup> formation des villes. Aussi-tôt que les membres d'une société se rassemblent en grand nombre en un même lieu, les opérations de la communauté prennent plus de vigueur. Les citoyens des villes commencent à dépendre pour leur subsistance du travail des cultivateurs. Ceux-ci reçoivent des villes quelque équivalent de leurs denrées. Le commerce entr'eux s'établit & les productions des arts s'échangent régulièrement pour celles de l'agriculture. Les villes du Mexique avoient des marchés réglés & tous les objets des desirs & des besoins des hommes y étoient en même tems les objets du commerce. Mais au Pérou, la division singulière de la propriété & la manière dont les terres étoient possédées étoient un obstacle à presque toute espèce de commerce & privoit la société de cette communication active entre tous ses membres (1), qui est en même tems le lien de leur union & l'aiguillon qui les presse dans leur marche vers la civilisation.

---

(1) Vega. *lib. c. 8.*



Liv. VII.  
Péru-  
viens peu  
propres  
à la guer-  
re.

Les Péruviens manquoient absolument du courage guerrier, défaut aussi remarquable en eux qu'il leur fut funeste (1). La plus grande partie des nations grossières de l'Amérique résistèrent aux Espagnols avec un courage féroce & indomptable, quoiqu'avec peu de conduite & de succès. Les Mexicains défendirent leur liberté avec beaucoup de persévérance & ne furent soumis qu'avec beaucoup de peine. Les Péruviens, subjugués tout d'un coup & presque sans résistance, perdirent par leur timidité les occasions les plus favorables de recouvrer leur liberté & d'exterminer leurs oppresseurs. Quoique leur tradition nous présente tous les Incas comme des princes guerriers, toujours à la tête d'armées conquérantes & victorieuses, on ne trouve aucune trace de cet esprit militaire dans aucune circonstance postérieure à l'invasion des Espagnols. Peut-être leurs institutions en adoucissant leurs mœurs leur donnoient-elles cette mollesse indigne de l'homme; peut-être la douceur de leur climat énervoit-elle leur constitution physique. Peut-

(1) Xerès, 190. Sancho, *ap.* Ramus III, 372. Herrera, *decad.* 5, *ib.* 1, c. 3.



être aussi quelque principe de leur gouver- LIV. VII.  
nement que nous ne connoissons pas étoit.  
il la cause de cette foiblesse politique.  
Quoi qu'il en soit, le fait est certain, &  
il n'y a pas dans l'histoire un seul exemple  
d'un peuple si peu avancé en ce genre, si  
destitué de tout art & de tout courage mi-  
litaire. Leur postérité conserve le même ca-  
ractère. Les Indiens du Pérou sont le peu-  
ple de l'Amérique le plus asservi & le plus  
familiarisé avec le joug. Enervés par une  
vie sans activité, ils paroissent incapables  
de toute action hardie & vigoureuse.

A ces vices de leur état politique se  
joignent quelques faits détachés, conservés  
par les historiens Espagnols, qui montrent  
encore des traces frappantes de barbarie dans  
les mœurs. Les Péruviens avoient la même  
coutume que nous avons vue parmi les nati-  
ons sauvages de l'Amérique. A la mort de  
l'Inca & d'autres grands personnages, on  
égorgeoit un grand nombre de leurs domes-  
tiques sur leur tombeau & on les enterroit  
autour de leur guaca, afin que le prince ou  
le grand pussent paroître dans l'autre mon-  
de avec la même dignité & y être servis  
avec le même respect. A la mort d'Huana



Capac, le plus puissant de leurs monarques, plus de mille victimes furent immolées sur sa tombe (1). En un autre point les Péruviens paroissent avoir été plus grossiers que les nations les plus sauvages; quoiqu'ils connussent l'usage du feu & qu'ils s'en servissent à préparer le maïs & d'autres végétaux pour leur nourriture, ils mangeoient la viande & le poisson entierement crus & étonnerent les Espagnols par cette pratique si contraire aux idées de tous les peuples civilisés (2).

Autres  
domaines  
de l'Es-  
pagne en  
Améri-  
que.

Quoique le Mexique & le Pérou soient parmi les possessions de l'Espagne au nouveau monde celles qui, à raison de leur état ancien & présent, ont attiré davantage l'attention de l'Europe, elle y possède d'autres domaines importans, soit par leur étendue, soit par leur produit. L'Espagne devint maîtresse de la plupart de ces établissemens pendant la première moitié du seizième siècle & dut ses conquêtes à des aventuriers particuliers qui armoient, soit à Saint-Domingue, soit dans la vieille Espagne. Si nous voulions suivre chacun de ces chefs dans ses expéditions nous retrouverions le

(1) Acosta, *lib. V, c. 7.*

(2) Xerès, p. 190. Sancho, *ap. Ram. III, p. 372*, C. Herrera, *dec. V. lib. 1, c. 3.*



même courage, la même ardeur, la même persévérance, la même avidité, la même constance à supporter toutes les fatigues & à vaincre tous les obstacles, qui distinguèrent les Espagnols dans leurs grandes conquêtes en Amérique. Mais au lieu d'entrer dans un détail qui ne présenteroit presque qu'une répétition des faits que nous avons déjà rapportés, je me contenterai de jeter un coup-d'œil sur les autres provinces Espagnoles de l'Amérique dont je n'ai pas encore parlé, & de donner à mes lecteurs une idée plus juste de leur grandeur, de leur fertilité & de leur opulence.

Je commence par les contrées voisines <sup>Provin-</sup>  
des deux grandes monarchies dont je viens <sup>ces voisi-</sup>  
de tracer l'histoire & les institutions, & je <sup>nes du</sup>  
décrirai ensuite le autres possessions espa- <sup>Mexique.</sup>  
gnoles en Amérique. La juridiction du vi-  
ce-roi de la nouvelle Espagne s'étend sur  
diverses autres provinces qui n'étoient pas  
sournies à l'empire du Mexique. Celles de  
Cinaloa & de Sonora qui s'étendent le long <sup>Cinaloa</sup>  
de la côte orientale de la mer vermeille ou <sup>& Sonora.</sup>  
du golfe de Californie ; aussi bien que les  
immenses contrées de la nouvelle Navarre  
& du nouveau Mexique à l'ouest & au nord,



===== ne reconnoissoient point l'autorité de Mont-  
 Liv. VII. tézume ni celle de ses prédécesseurs. Ces  
 régions, aussi vastes que le Mexique lui-même, sont plus ou moins soumises au joug  
 Espagnol. Elles occupent une des plus  
 agréables parties de la zone tempérée. Leur  
 sol est en général très-fertile & les pro-  
 ductions du genre animal & végétal y sont  
 excellentes. Elles ont une communication  
 avec la mer pacifique ou avec le golfe du  
 Mexique & sont arrosées par des rivières  
 qui les enrichissent & qui pourroient devenir  
 d'un grand secours pour le commerce. Le  
 nombre des Espagnols établis dans ces beaux  
 pays est à la vérité extrêmement petit. Ils  
 l'ont soumis & ne l'ont jamais occupé; mais  
 si la population s'augmentoît dans leurs an-  
 ciens établissemens de l'Amérique, elle pour-  
 roit s'étendre sur ces grandes régions, dont  
 ils n'ont pas pu encore prendre véritablement  
 possession.

Mines.

Une circonstance peut contribuer à amener  
 ce changement. On y a découvert des mi-  
 nes très-riches tant d'or que d'argent. Si  
 on les ouvre & qu'on les exploite avec  
 quelque succès la population s'y portera.  
 Pour fournir aux besoins de cette multitude

la



la culture s'accroîtra, des artisans s'y éta-  
 bliront, l'industrie & la richesse commence-  
 ront à s'y montrer. Il y a plusieurs exem-  
 ples de ces changemens en différentes parties  
 de l'Amérique depuis qu'elles sont tombées  
 sous la domination des Espagnols. Des vil-  
 lages peuplés & de grandes villes se sont  
 tout à coup élevées dans des lieux sauvages  
 & inhabités. Le travail des mines n'est pas  
 à beaucoup près l'objet le plus digne de fixer  
 l'attention d'une société naissante ; mais ce  
 peut être un moyen d'y animer une activité  
 utile & d'y augmenter la population. On a  
 vu un exemple récent & singulier en ce gen-  
 re, qui est encore peu connu en europe &  
 qui, pouvant avoir des suites importantes,  
 mérite notre attention. Les Espagnols éta-  
 blis dans les provinces de Cinaloa & de So-  
 nora avoient été long-tems inquiétés par les  
 incursions de quelques tribus sauvages d'In-  
 diens qui les avoient. En 1765 les incur-  
 sions devinrent si fréquentes & si meurtrie-  
 res que les habitans au désespoir s'adresse-  
 rent au marquis de Sainte-Croix, vice-roi  
 du Mexique, pour obtenir de lui un corps  
 de troupes qui pût les mettre en état de  
 repousser dans leurs montagnes ces terribles

Liv. VII.

Décou-  
verte ré-  
cente &  
remar-  
quable.



ennemis ; mais le fisc étoit si épuisé par les  
Liv. VII. grandes sommes qu'on en avoit tirées pour  
soutenir la dernière guerre contre la gran-  
de Bretagne , qu'il ne fut pas possible au  
vice-roi d'en tirer aucun secours. Ce qu'il  
ne pouvoit par sa place, il l'exécuta par le  
crédit que lui donnoient ses vertus. Il en-  
gagea des négocians à avancer environ deux  
cens mille pezos pour fournir aux frais de  
l'expédition. On la confia à un bon offi-  
cier : on employa trois années à poursuivre  
les sauvages dans des montagnes & des dé-  
filés presque impraticables ; enfin elle se ter-  
mina en 1771 par l'entière soumission des  
Indiens qui cessèrent d'être la terreur des  
deux provinces qu'ils dévastotent. Dans le  
cours de cette entreprise les Espagnols  
traversèrent des contrées où il ne paroît  
pas qu'ils eussent pénétré auparavant , &  
découvrirent des mines dont la richesse les  
étonna , quoiqu'ils en connussent déjà de  
fort riches. A Cineguilla , dans la province  
de Sonora , ils entrèrent dans une plaine de  
quatorze lieues d'étendue où ils trouverent  
l'or en grains à la profondeur seulement de  
seize pouces , en morceaux si considéra-  
bles que quelques-uns pesoient jusqu'à neuf



marcs, & en si grande quantité qu'en peu <sup>Liv. VII.</sup>  
 de tems un petit nombre de travailleurs en  
 recueillit mille marcs sans prendre la peine  
 de laver les terres qui les contenoient &  
 qui paroissoient si riches que des personnes  
 intelligentes estimoient qu'il y avoit pour un  
 million de pezos de métal fin. Avant la  
 fin de l'année 1771, il s'établit à Cineguilla, <sup>Effets</sup>  
 sous l'autorité de quelques magistrats <sup>qu'elle</sup>  
 & la conduite de plusieurs ecclésiastiques, <sup>peut</sup>  
 environ deux mille personnes; & comme <sup>avoir.</sup>  
 on a découvert plusieurs autres mines aussi  
 riches que celles de Cineguilla, tant dans  
 Sonora que dans Conaloea (1) il est probable  
 que ces provinces, jusqu'à présent né-  
 gligées & peu habitées, pourront égaler bien-  
 tôt en richesses & en population les autres  
 possessions des Espagnols dans le nouveau  
 monde.

La Californie, péninsule située de l'autre <sup>Californie.</sup>  
 côté de la mer vermeille, semble avoir été <sup>son état.</sup>  
 moins connue des anciens Mexicains que  
 les provinces dont je viens de parler. Elle  
 fut découverte par Cortès dans l'année  
 1536, (liv. 5, p. 283). Pendant longtems,  
 elle fut si peu fréquentée qu'on ignoroit

(1) Voyez la NOTE LXV.



jusqu'à sa forme & que dans plusieurs car-  
 LIV. VII. tes elle étoit représentée comme une île  
 (1). Quoique le climat de ce pays semble  
 devoir être excellent, si l'on en juge par  
 sa situation, les Espagnols n'ont pas réussi  
 à y former des établissemens. Vers la fin  
 du dernier siècle, les Jésuites qui s'étoient  
 donné la peine de l'étudier & d'en civiliser  
 les habitans, avoient acquis insensiblement  
 sur eux une autorité aussi absolue que celle  
 qu'ils avoient sur les peuples du Paraguay,  
 & travailloient à y introduire la même po-  
 lice & à y gouverner les Indiens par les  
 mêmes maximes. Pour empêcher la cour  
 d'Espagne de concevoir quelque jalousie de  
 leurs opérations, ils avoient eu grand soin  
 de donner une très-mauvaise idée du pays.  
 Selon eux, le climat en étoit si mal-sain &  
 le sol si stérile que le seul zèle de la con-  
 version des Indiens avoit pu déterminer les  
 missionnaires à s'y établir (2). Plusieurs bons  
 citoyens s'étoient efforcés de détromper leur  
 souverain en montrant la Californie sous un  
 point de vue très-différent & ils n'y avoient  
 pas réussi. Enfin lorsque la société fut

Possibilité  
 d'en tirer  
 parti.

(1) Voyez la NOTE LXVI.

(2) Venegas, *hist. de la Californie*, 126.



chassée de tous les domaines d'Espagne, <sup>LIV. VII.</sup>  
la cour de Madrid se défiant autant des Jé-  
suites qu'elle avoit eu jusques-là de confi-  
ance aveugle en eux, envoya D. Joseph  
Galves, que ses talens ont depuis élevé au  
ministère des Indes, pour visiter cette  
péninsule. Il en rendit un compte très-fa-  
vorable. Il reconnut que la pêche des per-  
les sur la côte pouvoit être très-avantageuse  
& y découvrit des mines d'or qui promet-  
toient beaucoup (1). La Californie étant  
très-voisine de Cinaloa & de Sonora, il est  
probable que si la population de ces pro-  
vinces s'augmente conformément aux con-  
jectures que nous venons d'exposer, elle  
pourra s'étendre dans la péninsule, qui ne  
fera plus comptée alors parmi les possessions  
inutiles & désertes des Espagnols en Amé-  
rique.

A l'est de Mexico, le Yucatan & le pays <sup>Yucatan  
& pays  
des Hon-  
duras.</sup>  
des Honduras sont compris dans le gouver-  
nement de la nouvelle Espagne, quoiqu'an-  
ciennement il ne paroisse pas qu'ils aient fait  
partie de l'empire du Mexique. Ces gran-  
des provinces s'étendent depuis la baie de  
Campêche jusques par-delà le cap Gracias à

(1) Loranzano, 349, 350.



Liv. VII. ===== Dios. Elles ne tirent pas leur valeur, com-  
 me les autres provinces Espagnoles du nou-  
 veau monde, ni de la fertilité de leur sol,  
 ni de la richesse de leurs mines; mais elles  
 donnent en plus grande abondance qu'aucu-  
 ne autre partie de l'Amérique le bois de tein-  
 ture qui est si supérieur à toutes les autres  
 matieres employées dans les procédés de  
 cet art, & dont la consommation est im-  
 mense en Europe & forme l'objet d'un très-  
 grand commerce. Pendant un long période  
 aucune nation Européenne n'a mis le pied  
 dans ces provinces & n'a tenté de partager  
 ce commerce avec les Espagnols. Mais  
 après la conquête de la Jamaïque par les  
 Anglois, les Espagnols s'apperçurent bien-  
 tôt qu'ils avoient près d'eux de redoutables  
 voisins. Un des premiers objets qui tente-  
 rent les Anglois fut le grand profit du com-  
 merce de bois de teinture & la facilité d'en  
 enlever quelque partie aux Espagnols. Quel-  
 ques aventuriers de la Jamaïque firent une  
 première tentative au cap Catoche, situé au  
 sud-est de celui de Yucatan, & firent un  
 grand profit en y coupant des bois. Lors-  
 que les arbres les plus proches de la côte  
 furent abattus, ils se porterent à l'isle de

Affoiblis-  
 fement du  
 commerce  
 des Espag-  
 nols dans  
 ces pays.



Trist dans la baie de Campêche; & enfin ~~=====~~  
ils ont placé leur principal établissement dans <sup>Liv. VII.</sup>  
la baie de Honduras. Les Espagnols alarmés de cette entreprise ont tâché par la voie des remontrances ou des négociations & enfin à force ouverte d'empêcher les Anglois de mettre le pied dans cette partie du continent de l'Amérique; mais après avoir lutté pendant plus d'un siècle, les revers de l'Espagne dans la dernière guerre ont arraché à la cour de Madrid un consentement à ce que ces étrangers s'établissent au milieu de ses possessions (1). Les Espagnols ont ressenti tant de peine à se voir forcés de faire cette humiliante concession qu'ils ont cherché & trouvé un moyen de la rendre inutile aux Anglois, qui leur a mieux réussi que la négociation & la force. Le bois de teinture de la côte de l'ouest du Yucatan, où le sol est plus sec, est bien supérieur à celui des terrains marécageux où les Anglois sont établis. En encourageant la coupe chez eux & en supprimant les droits que cette matière payoit en Espagne (2),

(1) Traité de Paris, art. XVIII.

(2) *Real Cedula* Campomanes III, 145.



~~=====~~  
 Liv. VII. ils ont donné une si grande activité à cette  
 branche de leur commerce que le bois des  
 Anglois est infiniment tombé de prix & con-  
 séquemment le commerce de la baie de Hon-  
 duras est déchu graduellement (1) depuis  
 l'époque même où il a reçu une sanction lé-  
 gale par l'accord des deux cours. Il est mé-  
 me probable qu'il sera bientôt abandonné &  
 que les provinces du Yucatan & de Hondu-  
 ras redeviendront bientôt des possessions im-  
 portantes pour l'Espagne.

Costa-  
 Rica &  
 Veragua.

Plus loin à l'est du pays de Honduras, sont  
 situées les deux provinces, de Costa-Rica &  
 Veragua qui dépendent encore de la vice-  
 royauté de la nouvelle Espagne, mais qui  
 ont été si négligées par les Espagnols & qui  
 paroissent si pauvres qu'elles ne méritent guè-  
 re notre attention.

Le Chili. La province la plus importante qui dépen-  
 de de la vice-royauté du Pérou est le Chi-  
 li. Les Incas avoient établi leur domaine  
 dans quelque partie du sud de ce grand  
 pays ; mais dans tout le reste le courage des  
 naturels les avoit maintenus dans l'indépen-  
 dance. Les Espagnols attirés par la renom-  
 mée

---

(1) Voyez la NOTE LXVII.



mée de son opulence tenterent de bonne heu-  
 re d'en faire la conquête sous les ordres de Liv. VII.  
 Diego Almagro. Après sa mort, Pedro de  
 Valdivia reprit ce projet. Ils trouverent  
 l'un & l'autre de grands obstacles. Le pre-  
 mier abandonna son entreprise, comme je  
 l'ai dit plus haut (1); le dernier, après avoir  
 déployé tout son courage & tous ses talens  
 militaires, périt avec un corps considérable  
 de troupes qui étoit sous ses ordres. La  
 bravoure & l'habileté de François de Villa-  
 gra son lieutenant contint les Indiens & sau-  
 va le reste des Espagnols. Peu à peu toute  
 la plaine le long de la côte fut soumise. Les  
 parties montagneuses sont encore occupées  
 par les Puelches, les Araucos & d'autres tri-  
 bus Indiennes dont le voisinage est toujours  
 redoutable aux Espagnols qui depuis deux  
 siècles sont obligés de soutenir avec ces peu-  
 ples une guerre presque continuelle, inter-  
 rompue seulement par quelques intervalles  
 d'une paix mal assurée.

La partie du Chili qui peut être regardée  
 comme province Espagnole s'étend sur une  
 assez petite largeur le long de la côte, de-  
 puis le désert d'Aracamas jusqu'à l'isle de

Beauté  
 du climat  
 & bonté  
 du sol.

(1) Liv. 6. p. 379.



Chiloë, sur plus de neuf cens milles de long.  
Liv. VII. Ce climat est le plus délicieux de l'Amérique, & peut être en est-il peu dans le monde entier qu'on puisse lui comparer. Quoique voisin de la zone torride, on n'y éprouve jamais d'excessives chaleurs parce que les Andes lui servent d'abri, & qu'il est constamment rafraîchi par des brises de mer. La température de l'air y est si douce & si égale que les Espagnols la préfèrent à celle des provinces du sud de l'Espagne. La fertilité du sol répond à la douceur du climat & le rend propre à recevoir & à nourrir toutes les plantes de l'Europe. Les plus précieuses, le bled, le vin & l'huile, abondent au Chili comme si elles étoient naturelles au sol. Tous les fruits qu'on y a portés de notre continent y arrivent à une parfaite maturité. Les animaux de notre hémisphère s'y multiplient & leurs races se perfectionnent dans ce climat délicieux. Les especes des bêtes à corne y sont plus belles qu'en Espagne. Les chevaux du Chili sont plus beaux & plus vigoureux que les andalous dont ils descendent. La nature ne s'est pas bornée à y enrichir la surface de la terre; elle a caché des trésors dans ses entrailles. On a



découvert en différens endroits des mines =====  
très-riches d'or, d'argent, de cuivre & de =====  
plomb. ===== Liv. VII.

Un pays si favorisé de la nature paroîtroit <sup>Causes</sup>  
devoir être un établissement préféré & l'ob- <sup>qui ont</sup>  
jet particulier des soins du gouvernement <sup>fait négli-</sup>  
Espagnol: le contraire est arrivé. Une gran- <sup>ger le Chi-</sup>  
de partie du Bresil est restée déserte. Il n'y <sup>li par les</sup>  
a pas en tout plus de quatre-vingt mille <sup>Espa-</sup>  
blancs & environ trois fois autant de négres <sup>gnols.</sup>  
& de métis. Le sol le plus fertile de l'Amé-  
rique demeure sans culture & ses mines les  
plus riches ne sont point exploitées. Quel-  
qu'étrange que cette négligence puisse pa-  
roître, on peut en assigner les causes. Tout  
le commerce de l'Espagne avec ses colonies  
de la mer du sud ne s'est fait pendant deux  
siècles que par Porto-Bello. Toutes les  
productions des colonies étoient embarquées  
dans les ports de Callao ou d'Arica au Pé-  
rou, & envoyées à Panama d'où elles étoient  
transportées par terre au travers de l'Isthme.  
Toutes les marchandises qu'elles recevoient  
de la métropole leur étoient portées de Pa-  
nama & débarquées dans les mêmes ports du  
Pérou. Ainsi les importations au Chili, de mé-  
me que les exportations de ce pays, passaient



par les mains des commercans du Pérou.  
 Liv. VII. Ceux-ci faisoient un double profit, & dans  
 les deux cas les habitans du Chili étoient  
 dans leur dépendance, sans commerce direct  
 avec l'Espagne & à la merci d'une autre co-  
 lonie pour fournir à leurs besoins aussi-bien  
 que pour vendre leurs productions. Avec  
 de tels obstacles & privés de tout encoura-  
 gement, la population & l'industrie ne pou-  
 voient faire aucun progrès. Mais aujour-  
 d'hui l'Espagne, par des raisons que j'ex-  
 poserai plus bas, a adopté un nouveau sys-  
 tème & conduit son commerce avec ses co-  
 lonies de la mer du sud par des vaisseaux  
 qui doublant le cap Horn établissent une  
 liaison directe entre le Chili & la métropo-  
 le. L'or, l'argent & les autres productions  
 de cette province peuvent être échangés  
 dans ses propres ports avec les ouvrages des  
 manufactures de l'Europe. Par-là le Chili  
 peut s'élever rapidement à l'importance que  
 ses avantages naturels doivent lui donner  
 parmi les établissemens Espagnols. Il peut  
 fournir de grains le Pérou & les autres pays  
 situés vers la mer pacifique. Il peut leur  
 donner du vin, des bestiaux, des chevaux,  
 du chanvre & beaucoup d'autres objets de

Raisons  
 de croire  
 que l'état  
 de ce pays  
 deviendra  
 meilleur.



consommation, pour lesquels les provinces Liv. VII.  
de la mer du sud dépendent aujourd'hui de  
l'Europe. Quoique ce nouveau plan ne soit  
suivi que depuis un petit nombre d'années,  
les effets en sont déjà sensibles (1). Si on  
s'y tient avec quelque fermeté pendant un  
demi-siècle, on peut prédire que la popula-  
tion, l'industrie & la richesse auront bientôt  
fait au Chili de grands progrès.

A l'est des Andes les provinces du Tucu- Provinces  
du Tucu-  
man & de  
Rio de la  
Plata.  
man & de Rio de la Plata bornent le Chili  
& dépendent aussi de la vice-royauté du Pé-  
rou. Ces régions immenses s'étendent du  
nord au sud sur une longueur de plus de trei-  
ze cents milles & sur une largeur de plus  
de mille milles. Beaucoup de royaumes  
d'Europe n'ont pas tant d'étendue. On peut Leur di-  
vision.  
les diviser assez naturellement en deux par-  
ties, l'une au nord & l'autre au sud de la  
rivière de la Plata. La première comprend  
le Paraguay, les fameuses missions des Jé-  
suites, & quelques autres districts. Les bor-  
nes des possessions espagnoles & portugaises  
n'y sont pas encore bien déterminées & ont  
été l'objet des disputes qui subsistent encore  
entre les deux cours. Il est probable que

(1) Campomanes II, 157.



la contestation se décidera enfin, soit à l'amiable, soit par les armes. Je traiterai pour cette raison de la partie du nord lorsque je ferai l'histoire de l'Amérique Portugaise. Je me servirai alors de relations authentiques, tant espagnoles que portugaises, pour faire connoître à fond les opérations & les vues des Jésuites dans l'établissement de ce gouvernement singulier qui a si fort attiré l'attention de l'Europe & qu'on a si mal connu. Je bornerai mes observations actuelles aux deux gouvernemens du Tucuman & de Buenos-Ayres.

Buenos-Ayres.

Les Espagnols entrèrent dans cette partie de l'Amérique par la rivière de la Plata. Leurs premières tentatives pour s'y établir furent très malheureuses ; mais ils persistèrent, soutenus d'abord par l'espoir de découvrir des mines dans l'intérieur du pays, & ensuite par la nécessité de l'occuper eux-mêmes pour empêcher les autres nations de s'y introduire & de pénétrer par-là dans leurs riches possessions du Pérou. Ils n'y ont point fait d'autre établissement considérable que Buenos-Ayres. On n'y voit que quelques pauvres villages de deux ou trois cens habitans chacun, auxquels ils ont cherché à



donner de l'importance en les appelant du nom de villes & en y érigeant des évêchés. Liv. VII.

Une circonstance qu'on n'avoit pas prévue a contribué à rendre ce district intéressant malgré le défaut de population. La province de Tucuman, ainsi que le pays situé au sud de la Plata, au lieu d'être couverte de bois comme les autres parties de l'Amérique, n'est qu'une vaste plaine sans un seul arbre. Son sol est une couche profonde de terre franche & fertile couverte d'une verdure continuelle & arrosée par un grand nombre de ruisseaux qui descendent des Andes. Dans ces riches pâturages les chevaux & les autres bestiaux importés d'Europe se sont multipliés à un degré presque incroyable. Cet avantage a mis les habitans en état d'entretenir un commerce lucratif & avec le Pérou, qu'ils fournissent de bestiaux, de chevaux & de mules, & avec l'Europe où ils portent une prodigieuse quantité de cuirs & de peaux. Mais la situation commode de cette colonie pour faire un commerce prohibé par la cour d'Espagne, a été la principale source de sa prospérité. Tandis que la cour de Madrid suivoit ses relations avec l'Amérique d'après son ancien système, la



===== riviere de la Plata étoit si écartée de la route des vaisseaux Espagnols que les Interlopes pouvoient presque sans risques y verser les ouvrages des fabriques d'Europe en assez grande quantité pour fournir au besoin de la colonie & pour approvisionner aussi les parties orientales du Pérou. Lorsque les Portugais du Bresil étendirent leurs établissemens jusques sur les bords de la riviere de la Plata, il s'ouvrit encore un nouveau canal, par lequel les marchandises prohibées purent s'introduire dans les colonies espagnoles avec encore plus d'abondance & de facilité. Ce commerce illégal, quoique funeste à la métropole, contribua à faire prospérer la colonie qui en retiroit un avantage immédiat, & Buenos-Ayres devint par degrés une ville opulente & peuplée. Il est difficile de déterminer à présent avec quelque certitude quel sera l'effet du changement de système de la cour d'Espagne, relativement à cette colonie & à l'administration de son commerce, dont nous parlerons dans la suite de cette histoire.

Autrester- Tous les autres territoires appartenans à  
ritoires  
apparte- l'Espagne dans le nouveau monde, si l'on  
nans à  
l'Espagne. excepté les isles, sont compris sous deux



grandes divisions. La première porte le nom de *Tierra-Firme*, & s'étend le long de l'o- Liv. VII.  
céan Atlantique depuis la frontière orientale  
de la nouvelle Espagne jusqu'à l'embouchu-  
re de l'Orenoque; la dernière s'appelle nou-  
veau royaume de Grenade & occupe les  
parties intérieures. Je terminerai ce livre  
par une description abrégée de ces deux  
pays.

A l'est de Veragua, la dernière des provin- Darien;  
ces comprises de ce côté sous la vice-royauté  
du Mexique, est l'Isthme de Darien. Quoi-  
que cette partie du continent de l'Amérique  
ait vu les premiers établissemens des Espa-  
gnols, la population n'avoit fait aucun pro-  
grès dans le Darien. Comme le pays est  
extrêmement montagneux, que les pluies  
qui y regnent une grande partie de l'année  
le rendent très-mal sain & qu'il ne contient  
aucune mine de grand produit, il auroit  
été probablement abandonné sans la bonté  
du Havre de Porto-Bello sur la mer Atlan-  
tique d'un côté, & sans le havre de Pana-  
ma de l'autre. Ces deux ports ont été ap-  
pelés les clefs de la communication des  
deux mers, entre l'Espagne & ses plus ri-  
ches colonies. Panama est devenue une ville



== Liv. VII. == considérable & florissante. L'insalubrité de l'air a arrêté l'accroissement de Porto-Bello. Comme le commerce de l'Espagne avec ses établissemens de la mer du sud est maintenant conduit par un autre canal, il est probable que Porto-Bello & Panama déclineront insensiblement lorsque ces établissemens ne seront plus soutenus par un commerce auquel ils doivent leur prospérité & même leur existence.

Cartha-  
gene &  
Sainte-  
Marthe.

Les provinces de Carthagene & de Sainte-Marthe sont à l'est de l'Isthme de Darien. Le pays en est montagneux aussi ; mais les vallées y sont moins resserrées, bien arrosées & très-fertiles. Pedro de Heredia le foumit à l'Espagne vers 1532. Il est mal peuplé & par conséquent mal cultivé. Il produit cependant beaucoup de drogues médicinales & quelques pierres précieuses & en particulier des émeraudes ; mais il tire sur-tout quelque importance du port de Carthagene, le meilleur & le mieux défendu de tous ceux que l'Espagne possède en Amérique. Avec une situation si favorable le commerce y a pris bientôt un grand accroissement. Dès 1544 Carthagene paroît avoir été une ville considérable. Mais lorf-



qu'elle fut choisie pour être l'abord des Galions à leur arrivée d'Europe & leur rendez-vous pour se préparer à retourner ensemble en Espagne, elle devint bientôt une des plus belles, des plus peuplées & des plus riches villes de l'Amérique. Il y a cependant lieu de croire qu'elle est arrivée à son plus haut période, & que le changement de système de la cour d'Espagne pour la conduite du commerce avec l'Amérique, en la privant de la visite des Galions, la fera décheoir insensiblement. Mais les richesses qui y sont déjà rassemblées pourront trouver quelque nouvelle destination & prendre une route jusqu'à présent négligée. Son port est sûr & si bien situé pour recevoir les marchandises d'Europe; les négocians ont tellement l'habitude de les fournir à toutes les provinces adjacentes, qu'elle pourra retenir encore un grand commerce & conserver un rang distingué parmi les villes du nouveau monde.

La province contiguë à Sainte Marthe, en allant à l'est, fut visitée pour la première fois dans l'année 1499 (1) par Alphonse d'Ojeda. Les Espagnols à leur débarque-

Venezuela.

---

(1) Livre II, pag. 294.



~~=====~~ ment voyant quelques huttes que les In-  
Liv. VII. diens avoient établies sur des pieux pour les  
élever au-dessus des eaux stagnantes qui  
couvroient la plaine, donnerent au pays le  
nom de *Venezuela*, ou petite Venise, d'a-  
près leur penchant ordinaire à trouver des  
ressemblances entre ce qu'ils découvroient  
en Amérique & ce qu'ils connoissoient en  
Europe. Ils firent quelques tentatives pour  
s'y établir, mais sans succès. Ils en devin-  
rent enfin les maîtres par des moyens bien  
différens de ceux qui les ont mis en posses-  
sion de leurs autres domaines du nouveau  
monde. L'ambition de Charles V l'engagea  
souvent dans des projets si multipliés & si  
vastes que ses revenus ne suffisoient pas pour  
les dépenses de l'exécution. Parmi d'autres  
expédiens qu'il employa pour y suppléer, il  
avoit emprunté de grosses sommes des Vel-  
fers d'Augsbourg, qui étoient alors les plus  
riches négocians de l'Europe. Pour leur paie-  
ment, & peut-être pour en obtenir de nou-  
veaux secours, il leur concéda la province  
de Venezuela pour la tenir en fief hérédi-  
taire de la couronne de Castille, à la condi-  
tion pour eux qu'ils se rendroient maîtres du  
pays & qu'ils y établissent une colonie. On



devoit espérer que des commerçans donne- Liv. VII.  
 roient à un pareil établissement une forme  
 différente de celle que les Espagnols avoient  
 donnée à leurs autres colonies, qu'ils y fa-  
 voriseroient davantage les progrès de l'in-  
 dustrie utile, & qu'ils connoistroient mieux  
 les sources véritables de l'opulence & de la  
 prospérité du pays. Mais malheureusement  
 ils confièrent l'exécution de leur plan à quel-  
 ques-uns des soldats de fortune dont l'Alle-  
 magne étoit remplie au seizième siècle. Ces  
 aventuriers, avides de s'enrichir afin de pou-  
 voir abandonner promptement un pays dont  
 le séjour leur parut très-désagréable, au lieu  
 d'y établir une colonie qui auroit pu culti-  
 ver & améliorer le sol, se répandirent dans  
 les différens districts, pour y chercher des  
 mines, pillant par-tout les Indiens avec la  
 plus cruelle rapacité & les accablant de tra-  
 vaux qu'ils ne pouvoient supporter. En peu  
 d'années leurs exactions, plus atroces que  
 celles des Espagnols eux-mêmes, désolèrent  
 si complètement cette province qu'elle ne  
 put plus leur fournir de subsistance & que  
 les Velfers furent forcés d'abandonner une  
 propriété qui ne pouvoit plus leur rapporter



===== aucun avantage (1). Lorsque les restes  
 Liv. VII. malheureux des Allemands eurent quitté Ve-  
 nezuela, les Espagnols s'en remirent en pos-  
 session; mais malgré plusieurs avantages na-  
 turels dont ce pays est pourvu, c'est encore  
 un des établissemens des Espagnols les plus  
 languissans & les moins utiles à la nation.

Carracas  
 & Cu-  
 mana.

Les provinces de Carracas & de Cumana  
 sont les dernières de cette côte qui appar-  
 tiennent aux Espagnols. J'aurai occasion de  
 décrire leur état & leurs productions lors-  
 que je parlerai de l'établissement & des  
 opérations de la compagnie qui a obtenu le  
 privilege exclusif du commerce de ces deux  
 colonies.

Nouveau  
 royaume  
 de Grena-  
 de.

Le nouveau royaume de Grenade est un  
 pays tout-à-fait méditerranée & d'une grande  
 étendue. Les rois d'Espagne en sont deve-  
 nus maîtres vers l'an 1536, par le courage  
 & l'habileté de Sebastien de Benalcazar & de  
 Gonzale Ximenès de Quesada, deux des  
 meilleurs officiers qui aient déployé leurs ta-  
 lens en Amérique. Le premier qui comman-  
 doit en ce tems-là à Quito, l'attaqua par  
 le sud; le second y entra par Sainte-Marthe

(1) Oviedo y Bagnos, *hist. de Venezuela*, p. 2, &c.



du côté du nord. Comme les Indiens de cette partie étoient moins sauvages qu'aucun Liv. VII. ne des nations de l'Amérique, si l'on excepte les Mexicains & les Péruviens (1), ils se défendirent avec beaucoup de résolution & de conduite. Mais l'habileté & la confiance de Benalcazar & de Quesada surmontèrent tous les obstacles & tous les dangers, & ajouterent cette conquête à toutes celles de l'Espagne dans la partie méridionale du nouveau monde.

Le nouveau royaume de Grenade est si élevé au-dessus du niveau de la mer que quoiqu'il soit très-voisin de la ligne, le climat en est très-tempéré. Ses vallées ne le cedent pas en fertilité aux meilleures terres de l'Amérique, & dans les parties élevées on trouve des pierres précieuses de différentes especes. L'or qu'on y recueille n'est pas enfoncé profondément dans la terre ; il est mêlé avec elle très-près de la surface & on l'en sépare facilement par des lavages répétés. Cette opération s'exécute par des esclaves negres. Car quoique l'expérience ait prouvé que l'air froid des mines profondes leur est funeste & qu'on ne puisse par cette

---

(1) Voyez le Livre quatrième.



===== raison les employer dans les mines d'argent,  
 Liv. VII. ils sont plus capables des autres especes de  
 travaux que les Américains. Les naturels du  
 nouveau royaume de Grenade se trouvant  
 exempts de ce service pénible, qui a dé-  
 truit si rapidement leur race dans les autres  
 parties de l'Amérique, se sont fort multi-  
 pliés. Quelques districts fournissent l'or aussi  
 abondamment que la vallée de Cineguilla  
 dont j'ai parlé plus haut, & ce qui prouve  
 encore combien il y abonde, c'est qu'on  
 l'y trouve souvent en *pepitas* ou grains. Sur  
 une hauteur voisine de Pampelune, on a vu  
 tel travailleur en recueillir en un jour la  
 valeur de mille pezos (1). Le dernier gou-  
 verneur de Santa-Fé a rapporté en Espagne  
 un bloc d'or massif estimé environ seize  
 mille six cents cinquante livres tournois. Cet  
 échantillon le plus beau, le plus gros que  
 l'on ait trouvé dans le nouveau monde, est  
 actuellement dans le cabinet Royal de Madrid.  
 Mais sans établir aucun calcul sur ces exem-  
 ples extraordinaires, il est certain que la  
 quantité d'or recueillie annuellement de ces  
 pays,

---

(1) Piedrahita, *hist. del N. Reyno*, p. 481, manus-  
 crit entre les mains de l'Auteur.



pays , particulièrement dans le Popeyan & le Choco , est très-considérable. Les villes du nouveau royaume de Grenade sont florissantes & peuplées , & la population s'y accroît encore de jour en jour. La culture & l'industrie commencent à y être encouragées & prospèrent. Les produits des mines & d'autres marchandises sont portés à Carthagene par la grande riviere de Sainte-Madeleine & fournissent à cette ville la matiere d'un grand commerce. D'un autre côté le nouveau royaume de Grenade communique avec la mer Atlantique par l'Orénoque. Mais le pays arrosé par cette riviere du côté de l'est est encore peu connu , & les Espagnols n'y ont qu'un très-petit nombre d'établissements.

==  
Liv. VII.

*Fin du septieme Livre.*





# HISTOIRE

DE

## L'AMÉRIQUE.

---

### LIVRE HUITIEME.

**EN** suivant les progrès des découvertes  
& des conquêtes des Espagnols pendant  
plus d'un demi siècle, je suis arrivé à l'épo-  
que où leur empire se trouva établi sur  
presque toutes les vastes régions du nou-  
veau monde qui leur sont encore soumises  
aujourd'hui. Les suites de leur établissement  
dans les contrées dont ils sont devenus les  
maîtres, les maximes qu'ils ont suivies dans  
la fondation de leurs nouvelles colonies, la  
forme d'administration qu'ils y ont établie,  
l'influence que les progrès successifs de ces  
colonies ont eue sur la métropole & sur  
l'état du commerce des nations, sont des

**Liv. VIII.**

Coup-  
d'œil sur  
le gou-  
verne-  
ment &  
le com-  
merce  
des co-  
lonies es-  
pagno-  
les.



objets intéressans qui méritent maintenant =====  
notre attention. Liv. VIII.

La première conséquence qu'a eu pour l'Amérique l'établissement des Espagnols est la diminution aussi étonnante que déplorable du nombre des anciens habitans du nouveau monde. En faisant observer en différentes occasions les calamités que l'Europe a portées soit dans les isles soit dans les autres parties de l'Amérique j'ai indiqué différentes causes de la destruction rapide des malheureux Indiens. Partout où les habitans de l'Amérique prenoient les armes pour la défense de leur liberté; il en périssoit un grand nombre dans des combats si inégaux; mais la désolation étoit plus grande encore quand l'épée étoit remise dans le fourreau & que les vainqueurs étoient paisibles possesseurs de leurs conquêtes. C'est dans les isles & dans les provinces du continent qui s'étendent depuis le golfe de la Trinité jusqu'aux extrémités du Mexique que la dépopulation s'est fait le plus tôt & le plus fortement sentir. Ces contrées étoient toutes occupées soit par des tribus qui avoient fait peu de progrès dans les arts de la culture & de l'industrie. Forcés par leurs nouveaux maîtres de

Ses causes dans les isles & dans quelques parties du continent.



Liv. VIII. s'attacher à une résidence fixe & de s'ap-  
 pliquer à un travail régulier au-dessus de  
 leurs forces & exigé avec une extrême  
 sévérité, ils n'avoient ni la vigueur d'esprit  
 ni la force de corps nécessaires pour soute-  
 nir le poids de l'oppression; l'abattement  
 & le désespoir en pouissoient un grand nom-  
 bre à mettre fin eux-mêmes à leur vie; il  
 en périssoit encore davantage par la fatigue  
 & la famine. La destruction s'étendoit ainsi  
 dans ces vastes contrées, & en quelques  
 endroits la race des habitans originaires  
 s'étoit entièrement éteinte. Au Mexique  
 où une nation puissante & belliqueuse avoit  
 résisté longtems à l'invasion des Espagnols  
 avec un courage digne d'une meilleure des-  
 tinée, un grand nombre avoit péri sous le  
 tranchant de l'épée; & là, comme au Pé-  
 rou, les Espagnols traînant après eux les  
 Indiens pour porter leur bagage & leurs  
 munitions dans leurs guerres civiles & dans  
 leurs expéditions dans l'intérieur du pays,  
 l'excès des fatigues avoit emporté ces mal-  
 heureux par milliers.

Dans la  
 nouvelle  
 Espagne  
 & le Pé-  
 rou.

Mais la mauvaise administration des Espa-  
 gnols eut des effets encore plus tristes que  
 toutes leurs cruautés. Les calamités qui



accompagnoient la conquête ne furent que passagères, au lieu que les vices du gou.<sup>Liv. VIII.</sup>vernement auquel ils étoient soumis furent une source permanente & durable de destruction. Lorsque les vainqueurs se partagerent les terres du Mexique & du Pérou, chacun d'eux voulut y trouver une récompense prompte de ses services. Des aventuriers accoutumés à la dissipation de la vie militaire, n'avoient ni l'industrie nécessaire pour former un plan de culture régulière, ni la patience d'en attendre les produits lents, mais certains. Au lieu de s'établir dans les vallées déjà occupées par les Indiens, où la fertilité du sol auroit récompensé les travaux du cultivateur, ils portèrent leurs habitations dans les parties montagneuses, si étendues dans le Mexique & dans le Pérou. Toute leur activité fut employée à la recherche des mines. Les espérances vastes & flatteuses que leur présentait ce genre de travail convenoient merveilleusement au génie entreprenant qui anima les premiers conquérans de l'Amérique dans tous les pas de leur carrière. Le travail des mines demandoit tant de bras qu'il fut nécessaire d'y employer les naturels du pays. On les força



== Liv. VIII. d'abandonner leurs anciennes habitations dans les plaines & de se porter en foule aux montagnes. Ce passage soudain du climat chaud des vallées à l'air froid & pénétrant, particulier aux terres hautes situées vers la zone torride; les fatigues d'un travail excessif; une nourriture peu abondante & mal-saine; le désespoir causé par une forte d'oppression à laquelle ils n'étoient pas accoutumés & dont ils ne voyoient pas le terme, firent sur eux le même effet que sur les habitans des îles. Les uns & les autres accablés du poids de tant de calamités réunies avoient disparu de la terre avec une égale rapidité (1). L'introduction de la petite vérole, maladie jusqu'alors inconnue en Amérique & extrêmement dangereuse dans ce climat (2), s'étant jointe à ces fléaux, la population de la nouvelle Espagne & du Pérou avoit été si fort réduite que peu d'années après la conquête, ce qu'on disoit de son état ancien paroïssoit absolument incroyable (3).

---

(1) Torquemada, I, 613.

(2) B. Diaz, c. 124. Herrera, *decad.* 2, lib. X, c. 4. Ulloa, *Entretien.* 256.

(3) Torquem. 615, 642, 643. Voyez la NOTE LXVIII.



Telles ont été les principales causes de la dépopulation de l'Amérique. Beaucoup d'écrivains ne faisant pas assez d'attention à ces circonstances & frappés de la rapidité avec laquelle le mal s'étoit étendu, ont regardé cet événement, dont l'histoire ne nous fournit aucun autre exemple, comme la suite d'un plan non moins réfléchi qu'atroce. Les Espagnols, disent-ils, convaincus qu'il leur seroit impossible d'occuper les vastes régions qu'ils avoient découvertes & de maintenir leur autorité sur des nations infiniment plus nombreuses que leurs conquérans, résolurent pour se conserver l'Amérique d'en exterminer les habitans & de faire un désert du nouveau monde plutôt que d'en perdre la possession (1). Mais les nations étendent rarement leurs vues sur des objets si éloignés & ne font guere de plans si vastes. Pour l'honneur de l'humanité, nous pouvons observer que jamais aucun gouvernement n'a formé un si détestable projet. Les rois d'Espagne, loin d'adopter un tel système de destruction, furent continuellement occupés de la conservation de leurs nouveaux sujets.

Liv. VIII.

Elle n'a pas été. l'ouvrage réfléchi de la politique des Espagnols.

(1) Voyez la NOTE. LXIX.



Liv. VIII. Le desir d'étendre la foi chrétienne & de porter la connoissance de la vérité & des consolations à des peuples privés des lumieres de la religion , fut le principal motif des encouragemens qu'Isabelle donna à l'expédition de Colomb. Après la découverte , elle s'occupa de l'exécution de ses pieux desseins & montra le plus grand zele non-seulement pour faire instruire les Indiens , mais encore pour assurer un traitement doux à cette race d'hommes paisibles devenus ses sujets (1). Ses successeurs adopterent les mêmes idées , & mes lecteurs les ont vus en plusieurs occasions employer toute leur autorité pour protéger les Américains contre l'oppression des Espagnols. Ils firent à ce sujet de nombreux réglemens conçus avec sagesse & dictés par l'humanité. Quand leurs possessions dans le nouveau monde devinrent assez étendues pour leur faire craindre de ne pouvoir y maintenir leur autorité , l'esprit de leur loix fut aussi doux qu'il l'avoit été lorsqu'ils ne possédoient que les isles. Leur sollicitude pour protéger les Indiens semble même s'être augmentée à mesure que leurs conquêtes se sont étendues : elle alla jusqu'à

---

(1) Voyez la NOTE LXX.



leur faire promulguer & maintenir des loix =====  
 qui exciterent une révolte dangereuse dans <sup>Liv. VIII.</sup>  
 une de leurs colonies & répandirent le mé-  
 contentement dans les autres. Mais l'avidité  
 des particuliers étoit trop violente pour  
 pouvoir être contenue par le pouvoir des  
 loix. Des aventuriers audacieux & tourmen-  
 tés du desir de s'enrichir promptement, pla-  
 cés à une si grande distance du centre de  
 l'autorité, peu accoutumés à la subordina-  
 tion même dans le service militaire, & en-  
 core moins au respect pour l'autorité civile  
 toujours foible dans une colonie naissante,  
 méprisoient ou éludoient tous les réglemens  
 par lesquels on vouloit réprimer leurs exac-  
 tions & leur tyrannie. Le gouvernement  
 Espagnol donnoit sans cesse de nouveaux  
 édits pour empêcher l'oppression des In-  
 diens. Les Colons comptant sur l'impuni-  
 té à une si grande distance continuoient  
 de les traiter comme esclaves. Les gouver-  
 neurs eux-mêmes & les autres officiers em-  
 ployés dans les colonies, souvent aussi avi-  
 des & aussi indigens que les aventuriers  
 auxquels ils commandoient, trop disposés  
 à adopter les idées fausses que les conqué-  
 rans avoient prises des Indiens, encoura-



Liv. VIII. geoient ou toléroient l'oppression au lieu de l'arrêter. Il ne faut donc pas imputer la désolation du nouveau monde à une faute de la cour d'Espagne, ni la considérer comme un effet de sa politique. Ce fut uniquement l'ouvrage des conquérans & des premiers Colons Espagnols qui, par des mesures aussi imprudentes qu'injustes, ont empêché les effets salutaires des loix du souverain & deshonoré leur patrie aux yeux de la postérité.

Ni celui  
de la religion,

C'est avec plus d'injustice encore que beaucoup d'écrivains ont attribué à l'esprit d'intolérance de la religion romaine la destruction des Américains, & ont accusé les ecclésiastiques Espagnols d'avoir excité leurs compatriotes à massacrer ces peuples innocens comme des idolâtres & des ennemis de Dieu. Les premiers missionnaires de l'Amérique, quoique simples & sans lettres, étoient des hommes pieux. Ils épousèrent de bonne heure la cause des Indiens & défendirent ce peuple contre les calomnies dont s'efforçoient de le noircir les conquérans qui le représentoient comme incapable de se former jamais à la vie sociale & de comprendre les principes de la religion &



comme une espèce imparfaite d'hommes ====  
Liv. VIII.  
 que la nature avoit marqués du sceau de la servitude. Ce que j'ai dit du zèle constant des missionnaires Espagnols pour la défense & la protection du troupeau commis à leurs soins, les montre sous un point de vue digne de leurs fonctions. Ils furent des ministres de paix pour les Indiens & s'efforcèrent toujours d'arracher la verge de fer des mains de leurs oppresseurs. C'est à leur puissante médiation que les Américains dûrent tous les réglemens qui tendoient à adoucir la rigueur de leur sort. Les Indiens regardent encore les Ecclésiastiques, tant réguliers que séculiers, dans les établissemens Espagnols, comme leurs défenseurs naturels, & c'est à eux qu'ils ont recours pour repousser les exactions & les violences auxquelles ils sont trop souvent exposés (1).

Mais nonobstant la dépopulation rapide de l'Amérique, il reste encore un nombre Popula-  
tion ac-  
tuelle de  
l'Amé-  
rique.  
 considérable des naturels, tant au Mexique qu'au Pérou, particulièrement dans les parties qui n'ont pas été exposées à la première furie des armes espagnoles ou déso-

---

(1) Voyez la NOTE LXXI.



===== lées par les premières tentatives de leur  
Liv. VIII. industrie, plus funestes encore que la guerre.  
Dans les provinces de Guatimala, de Chiapa,  
de Nicaragua & dans les autres belles contrées qui s'étendent le long de la mer du sud, la race des Indiens est encore très-nombreuse. En quelques endroits ils ont des établissemens assez considérables pour mériter le nom de villes (1). Dans les trois audiences qui partagent la nouvelle Espagne, il y a au moins deux millions d'Indiens, foible reste à la vérité de son ancienne population, mais qui forme encore un corps de nation plus nombreux que celui de tous les autres habitans de ce vaste pays (2). Au Pérou différens districts, particulièrement dans le royaume de Quito, sont presque entièrement occupés par les Indiens. Dans d'autres provinces les naturels sont mêlés avec les Espagnols, s'adonnent aux arts mécaniques & remplissent les états inférieurs de la société. Comme les habitans du Mexique & du Pérou étoient accoutumés à une résidence fixe & connoissoient quelques arts, il a fallu moins de violence pour les

---

(1) Voyez la NOTE LXXII.

(2) Voyez la NOTE LXXIII.



rapprocher un peu de la manière de vivre des Européens. Mais par-tout où les Espagnols ont trouvé en s'établissant des tribus sauvages, leurs tentatives pour les civiliser & les réunir ont été sans succès & souvent funestes aux Indiens. Ceux-ci ne pouvant se soumettre à aucune contrainte & dédaignant le travail comme un caractère de servitude, abandonnoient leurs anciennes habitations & défendoient leur liberté dans des montagnes & des forêts inaccessibles à leurs oppresseurs, ou périssoient lorsqu'ils étoient réduits à un état qui contrarioit leurs idées & leurs habitudes. Dans les districts voisins de Carthagene, de Panama & de Buenos-Ayres, la dépopulation a été plus générale que dans les parties du Mexique & du Pérou dont les Espagnols se sont rendus plus absolument les maîtres.

L'établissement des Espagnols dans le nouveau monde, quoique si funeste à ses anciens habitans, avoit été fait dans un tems où cette nation pouvoit le rendre très-avantageux. Par l'union de tous les petits royaumes qui la partageoient l'Espagne étoit devenue un état puissant, ayant toutes les ressources nécessaires pour exécuter une

==  
Liv. VIII.

Idée générale de l'administration des colonies espagnoles.



=====  
 Liv. VIII. si grande entrepise. Ses souverains avoient porté leur prérogative beaucoup au - delà des limites qui bornoient le pouvoir des monarques dans tout le reste de l'Europe. Ils ne trouvoient plus d'obstacles dans leur administration. Dans tout état d'une grande étendue, la forme du gouvernement doit être simple & l'autorité du souverain absolue, afin que ses résolutions puissent être prises avec célérité & s'exécuter dans tout l'empire sans rien perdre de leur force. Tel étoit le pouvoir des monarques Espagnols lorsqu'ils eurent à délibérer sur la maniere de gouverner ces provinces du nouveau monde, plus éloignées du centre de l'autorité qu'aucune de celles que des puissances Européennes eussent jamais soumises. Ils n'étoient gênés en aucune maniere par la constitution de leurs états d'Europe; ils étoient maîtres d'adopter tous les plans qu'ils jugeroient convenables & pouvoient fixer le gouvernement de ces nouvelles colonies par des édits qui étoient autant d'exercices de la prérogative royale la plus illimitée.

L'auto-  
 rité  
 royale  
 s'en est  
 occupée  
 de très-  
 bonne  
 heure.

Une circonstance qui distingue les colonies des Espagnols en Amérique de celles des autres nations Européennes, c'est que le gou-



vernement s'est occupé de très-bonne heure de leur administration. Lorsque les Portugais, les François & les Anglois ont pris possession des régions qu'ils occupent aujourd'hui en Amérique, les avantages qu'ils espéroient en tirer étoient si éloignés & si incertains qu'on laissa les premiers aventuriers & les premiers Colons lutter presque sans aucun secours de la Métropole, contre toutes les difficultés qui traversent la formation d'une colonie dans sa naissance. Mais l'or & l'argent, les premières productions des établissemens Espagnols au nouveau monde, séduisirent les souverains & attirèrent promptement leur attention. Après avoir foiblement contribué à la découverte & très-peu à la conquête du nouveau monde, ils y exercèrent sur le champ la fonction de législateurs; & ayant acquis cette espèce de domaine, inconnu jusques-là parmi les nations, ils l'exercèrent d'après un système dont l'histoire ne nous fournit aucun autre exemple.

Liv. VIII.

Leurs  
bâtimens.

La maxime fondamentale de la jurisprudence espagnole sur l'Amérique est que tous les domaines conquis appartiennent à la couronne & non à l'état ou à la nation. La bulle d'Alexandre VI, qui est comme la grande chartre sur laquelle l'Espagne fonde

Toute  
autorité  
& toute  
propriété  
territoriale ap-  
partient à  
la cou-  
ronne.



==  
Liv.VIII.

ses droits, a donné en pur don à Isabelle & Ferdinand toutes les contrées qui ont été ou seront découvertes. Ces princes & leurs successeurs se sont regardés constamment comme propriétaires absolus de toutes les terres conquises par leurs sujets dans le nouveau monde. Toute possession n'est qu'une concession de leur part & retourne à eux. Les chefs des différentes expéditions, les gouverneurs de différentes colonies, les officiers de justice & les ministres de la religion étoient tous nommés par le souverain & amovibles à sa volonté. Le peuple n'avoit aucun privilege indépendant de la couronne & qui pût servir de barrière au despotisme. Il est vrai que lorsque les villes furent bâties & formées en corporation, les citoyens y eurent le droit d'élire leurs magistrats & d'être gouvernés par les loix de la communauté. Dans les états mêmes les plus despotiques cette foible étincelle de liberté n'est pas encore éteinte; mais dans les villes d'Amérique la législation est purement municipale & se borne aux objets de police & de commerce intérieur. Dans tout ce qui regarde l'administration générale & l'intérêt public, la volonté du souverain



fait loi. Il n'y a point de pouvoir politique dérivé du peuple ; toute l'autorité est concentrée dans la couronne & dans les officiers nommés par le roi.

Liv. VIII.

Lorsque les conquêtes de l'Espagne en Amérique furent terminées, les rois d'Espagne, en formant un plan d'administration pour leurs nouveaux domaines, les divisèrent en deux immenses gouvernemens, la vice-royauté de la nouvelle Espagne & celle du Pérou. La première s'étend sur toutes les provinces de l'Amérique septentrionale, appartenantes à l'Espagne ; la seconde sur toutes ses possessions dans l'Amérique méridionale. Cette disposition qui dès le commencement avoit de grands inconvéniens, en a entraîné de bien plus considérables lorsque la population & l'industrie des provinces éloignées de chaque vice-royauté ont fait des progrès. Le peuple de ces provinces, trop éloigné de la résidence des vice-rois, s'est plaint de ne pouvoir communiquer avec eux à une si grande distance. D'un autre côté l'autorité des vice-rois a dû être nécessairement foible & incertaine dans son action, sur des pays si loin de leurs yeux. On a cru trouver un remède à ce mal en

Tous les nouveaux domaines de l'Espagne ne sont soumis à deux vice-rois.



===== établissant dans ce siècle-ci à Santafé de Bo.  
Liv. VIII. gota , capitale du nouveau royaume de Grenade , une troisième vice-royauté dont la juridiction s'étend sur tout le royaume de Tierra-Firme & la province de Quito (1).  
Leurs pouvoirs. Non-seulement ces vice-rois représentent la personne du souverain , mais ils jouissent encore de toutes les prérogatives de la couronne dans toute leur étendue , chacun dans les limites de son gouvernement. Comme le roi , ils exercent l'autorité suprême dans le civil , le militaire & le criminel. Ils peuvent présider à tous les Tribunaux ; ils ont seuls le droit de nommer à beaucoup d'emplois importants , & le privilège de faire remplir par intérim ceux qui sont à la nomination du souverain , jusqu'à ce que le successeur nommé par le roi arrive. La pompe extérieure qui les accompagne est proportionnée à leur dignité & à l'étendue de leur pouvoir. Leur cour est formée sur le modèle de celle de Madrid. Des gardes à pied & à cheval , une maison nombreuse & la plus grande magnificence leur donnent plutôt l'air de souverains que de gouverneurs exerçant une autorité déléguée (2).

---

(1) Ulloa , *voy. I* , 23 , 255.

(2) Ulloa , *Voy. I* . 432. Gage , 61.



Mais comme le vice-roi ne peut exercer ~~=====~~  
en personne les fonctions de magistrat su- <sup>Liv. VIII.</sup>  
prême dans toutes les parties d'une jurisdic- <sup>Tribu-</sup>  
tion si étendue, il est aidé dans son admi- <sup>naux ap-</sup>  
nistration par des officiers & des tribunaux <sup>pelés au-</sup>  
semblables à ceux d'Espagne. La conduite <sup>diences.</sup>  
des affaires civiles dans les provinces est  
confiée à des magistrats de différens ordres  
& de différentes dénominations, dont quel-  
ques-uns sont nommés par le roi & d'autres  
par le vice-roi ; mais tous reçoivent les  
ordres du vice-roi & sont soumis à sa jurif-  
diction. L'administration de la justice appar-  
tient à des Tribunaux connus sous le nom  
d'audiences & formés sur le modele de la  
chancellerie d'Espagne : ils sont au nombre  
de onze & rendent la justice au même nombre  
de districts sous lesquels les possessions des  
Espagnols en Amérique sont divisées. (1).  
Le nombre des juges est plus ou moins grand  
dans chacun, en proportion de l'étendue &  
de l'importance de leurs juridictions. La  
place de juge dans une cour d'audience est  
aussi honorable que lucrative, & remplie  
communément par des personnes de mérite

---

(1) Voyez la NOTE LXXIV.



==== & de talent qui font respecter le tribunal.  
Liv. VIII. Ils connoissent des causes tant civiles que  
criminelles ; mais ces deux genres d'affaires  
Leur ju- font partagés entre les juges. Quoique ce  
risdiction. ne soit que dans les gouvernemens les plus  
despotiques que le souverain exerce en per-  
sonne & sans autre regle que sa volonté , la  
redoutable prérogative de rendre la justice  
à ses sujets & d'absoudre ou de condamner  
d'après ses volontés devenues autant de  
loix ; quoique dans toutes les monarchies  
d'Europe la fonction de juge soit confiée à  
des magistrats dont les décisions sont ré-  
glées par des loix connues & des formes  
établies , les vice-rois Espagnols ont souvent  
tenté de s'asseoir sur les tribunaux de la  
justice ; & leur distance de la Métropole  
leur donnant de la hardiesse ils ont quelque-  
fois aspiré à un pouvoir que leur maître n'a  
pas osé s'attribuer. Pour arrêter une entre-  
prise dont le succès auroit banni la justice &  
la sûreté des colonies espagnoles , en sou-  
mettant la vie & la propriété des citoyens  
à la volonté d'un seul homme , les rois d'Es-  
pagne ont fait un grand nombre de loix qui  
défendent dans les termes les plus exprès  
aux vice-rois de se mêler des affaires pendan-



tes aux audiences, & de donner leur avis ou leur voix sur aucun point contesté par de- Liv. VIII.  
 vant ces tribunaux (1). Les cas particuliers qui tiennent à quelque question générale de droit civil & même les réglemens portés par le vice roi doivent être soumis à la révision de la cour d'audience, qui peut être en cela regardée comme un pouvoir intermédiaire placé entre le vice-roi & le peuple, & comme une barrière à l'accroissement illégal de sa juridiction. Mais comme toute opposition même légale à l'autorité d'un magistrat qui représente le souverain & qui tient son pouvoir de lui, est peu d'accord avec l'esprit de la politique Espagnole, les réserves sous lesquelles ce pouvoir est accordé aux cours d'audience sont remarquables. Elles peuvent faire des remontrances au vice-roi, mais dans le cas où il y auroit opposition directe entre leur opinion & la volonté du vice-roi, celle-ci doit être mise à exécution & il ne reste à l'audience que le droit de mettre la matière sous les yeux du roi & du conseil des Indes (2). Ce seul privilege

(1) *Recop. lib. II*, tit. 15, l. 35, 38. 44, *lib. III*, tit. 3, l. 36, 37.

(2) Solorz, *de jure ind. lib. IV*, c. 3, no. 40, 41.



de faire des remontrances & de donner des  
 Liv. VIII. conseils à un homme à qui tout le reste de  
 la nation doit obéir en silence, donne une  
 grande dignité aux cours des audiences, ain-  
 si qu'un autre droit dont elles jouissent. A  
 la mort du vice-roi, lorsqu'il n'y a aucune  
 provision donnée à son successeur par le roi,  
 le pouvoir souverain passe à la cour d'au-  
 dience résidente dans la capitale de la vice-  
 royauté; & le plus ancien des magistrats,  
 assisté de ses collègues tant que dure la va-  
 cance, exerce toutes les fonctions du vice-  
 roi (1). Dans les matieres soumises à la  
 connoissance des audiences, comme cours  
 de justice ordinaires, leurs sentences sont  
 définitives dans toute contestation concer-  
 nant une propriété de la valeur de moins de  
 six mille pezos. Mais quand l'objet du pro-  
 cès excède cette somme, leur décision est  
 soumise à révision & portée par appel au  
 conseil des Indes (1).

Conseil  
 des Indes. A ce conseil, un des plus considérables  
 de la monarchie pour la dignité & le pou-

---

Recop. lib. II, tit. 15, l. 36, lib. III, tit. 3, lib. V,  
 tit. 4, l. 1.

(1) Recop. lib. II, tit. 15, lib. 57, &c.

(2) Recop. lib. V, tit. 13, l. 1. &c.



voir, est attribuée l'administration suprême ==  
 de tous les domaines Espagnols en Améri- Liv. VIII.  
 que. Il fut établi par Ferdinand en 1511 & Son pou-  
 reçut une forme plus parfaite de Charles- voir.  
 Quint en 1524. Sa juridiction embrasse les  
 affaires ecclésiastiques, civiles & militaires  
 & le commerce. C'est de là qu'émanent  
 toutes les loix relatives au gouvernement &  
 à la police des colonies, qui doivent être  
 approuvées des deux tiers des membres avant  
 d'être publiées au nom du roi. Il confère  
 tous les offices dont la nomination est réser-  
 vée à la couronne. Toute personne emplo-  
 yée en Amérique, depuis le vice-roi jus-  
 qu'au dernier des officiers, est soumise à  
 son autorité. Il examine la conduite, récom-  
 pense les services & punit les malversations  
 (1). On met sous ses yeux tous les avis &  
 tous les mémoires publics ou secrets envo-  
 yés de l'Amérique, ainsi que tous les plans  
 d'administration, de police & de commerce  
 proposés pour les colonies. Depuis le pre-  
 mier établissement de ce conseil, l'objet cons-  
 tant des rois catholiques a été de maintenir  
 son autorité & de lui donner de tems à au-

---

(1) *Recop. lib. II, tit. 2, l. 1. &c.*



Liv. VIII.

tre de nouvelles prérogatives qui pussent le rendre plus imposant & plus redoutable à tous leurs sujets du nouveau monde. On peut attribuer en grande partie aux sages réglemens & à la vigilance de ce tribunal respectable ce qui reste de vertu & d'ordre public dans un pays où tant de circonstances conspirent à amener le désordre & la corruption (1).

Chambre  
de com-  
merce.

Comme le roi est supposé présent au conseil des Indes, ce tribunal se tient toujours au lieu où la cour fait sa résidence. Il falloit un autre tribunal pour régler les affaires de commerce qui demandent l'inspection immédiate des supérieurs. On l'a établi dès l'année 1501 à Séville, dont le port étoit alors le seul qui commerçât avec le nouveau monde. On l'appelle *Casa de la Contratacion*. Il est en même-tems bureau de commerce & cour de justice. Dans la première de ces qualités il prend connoissance de tout ce qui est relatif au commerce de l'Espagne avec l'Amérique; il fixe les marchandises qui doivent être importées dans les colonies & a l'inspection sur celles que l'Espagne reçoit en retour. Il décide du dé-

Ses fonc-  
tions.

---

(1) Solorz, *de jure ind. lib. IV. l. 2, &c. 12.*



départ des flottes, du fret & de la grandeur des bâtimens, de leur équipement & de leur destination. Comme cour de judicature, il juge toutes les affaires tant civiles & de commerce que criminelles, qui ont lieu en conséquence des intérêts de commerce de l'Amérique. Dans l'un & l'autre genre on ne peut appeler de ses décisions qu'au conseil des Indes (1).

Telle est l'esquisse du système de gouvernement adopté par l'Espagne pour ses colonies de l'Amérique. L'énumération des tribunaux subordonnés pour l'administration de la justice, pour la perception du revenu public & pour le maintien de la police intérieure, la description de leurs différentes fonctions & la recherche de la méthode qu'ils suivent & de l'effet qu'ils produisent nous jetteroient dans des détails trop minutieux & trop peu intéressans.

Le premier objet des rois d'Espagne a été d'assurer à la métropole exclusivement les productions de leurs colonies par une prohibition absolue de commerce avec les nations étrangères. Après avoir conquis

Le premier objet du gouvernement Espagnol est d'exclure toutes les autres nations du commerce avec l'Amérique Espagnole

(1) *Recop. lib. X, tit. 1. Veitia, Note de la contravention.*



==== l'Amérique, connoissant la foiblesse de leurs  
Liv. VIII. établissemens naissans & instruits de la diffi-  
culté d'établir & de soutenir leur domination  
sur des régions d'une si vaste étendue & sur  
tant de nations qui cherchoient à secouer  
leur joug, ils craignirent sur-tout l'abord  
des étrangers; ils chercherent à se dérober  
à leurs regards & employèrent tous leurs  
soins à les éloigner de leurs côtes. Cet esprit  
de jalousie & d'exclusion, peut-être naturel  
& nécessaire au commencement de l'établis-  
sement, augmenta chez les Espagnols à me-  
sure que leurs possessions s'étendirent &  
qu'ils en connurent mieux l'importance. Ils  
furent conduits par-là à former leurs colo-  
nies sur un plan différent de tout ce que  
l'histoire nous présente. L'ancien monde a  
eu ses colonies; mais elles étoient seulement  
de deux especes. Les unes étoient les suites  
d'une émigration qui débarroissoit l'état d'un  
superflu de population lorsque les habitans  
étoient trop nombreux pour le territoire qu'ils  
occupaient; les autres étoient des détache-  
mens militaires, des especes de garnison ser-  
vant à maintenir dans l'obéissance les pays  
conquis. Les colonies fondées par quelques  
républiques Grecques & les essains de barba-



res partis du nord pour s'établir dans les <sup>==</sup> différentes parties de l'Europe, étoient des <sup>==</sup> colonies de la première espèce; les colonies Liv. VIII. Romaines étoient de la seconde. Dans les premières, l'union avec la métropole cessoit promptement & elles devenoient bientôt des états indépendans. Dans les colonies Romaines, comme la séparation n'étoit pas si complète, la dépendance continuoit. Les rois d'Espagne chercherent à réunir dans les leurs ce que ces deux espèces de colonies avoient de particulier. En les plaçant à une si grande distance de la métropole, en établissant dans chacune une forme de police & d'administration intérieure sous des gouverneurs différens & des loix particulières, ils les séparèrent de la mère patrie. En retenant dans leurs mains le droit de donner les loix, celui d'imposer les taxes & de nommer aux principaux emplois tant dans le civil que dans le militaire, ils s'assurèrent de leur dépendance. Heureusement pour l'Espagne la situation de ses colonies rendit praticable cette nouvelle idée. Presque tous les pays dont elle s'est rendue maîtresse sont placés entre les tropiques. Les productions de cette grande partie du globe sont différentes de celles de l'Europe, même dans les



Liv. VIII.

provinces les plus méridionales de notre continent. L'industrie de ceux qui s'établissent dans un pays, suit naturellement les qualités du climat & du sol. Quand les Espagnols prirent possession de leurs domaines d'Amérique, les métaux précieux furent le seul objet qui attira leur attention. Lors même qu'ils commencèrent à suivre un meilleur plan, ils s'occupèrent presque uniquement des productions particulières au sol & au climat, qui par leur rareté & leur valeur pouvoient être recherchées davantage de la métropole. Séduits par l'espoir de s'enrichir promptement, ils dédaignèrent de prodiguer leur industrie à des travaux moins lucratifs, mais beaucoup plus intéressans. Ils se mirent même dans l'impuissance de corriger cette première erreur; & pour ôter aux Colons tout moyen de devenir les rivaux de l'Espagne, ils défendirent dans les colonies, sous des peines très-sévères (1), la culture du vin & de l'huile, ainsi que l'établissement de diverses espèces de manufactures (2). Ils réservèrent à la métropole seule l'approvisionnement des colonies

---

(1) Ulloa, *Rétab. des manufactures*, &c. p. 206.

(2) Voyez la NOTE LXXV.



pour les objets de première nécessité. Les <sup>=====  
Liv. VI.</sup> draps, les meubles, les instrumens des arts, les objets de luxe & même une partie considérable des provisions de bouche qui se consomment en Amérique, y sont portées d'Espagne. Pendant une grande partie du seizième siècle, l'Espagne, en possession d'un commerce étendu & de manufactures florissantes, put avec facilité satisfaire les besoins de ses colonies par son propre fonds. Elle recevoit en échange les produits des mines & quelques productions du sol. Mais les importations & les exportations se faisoient par des vaisseaux Espagnols. On ne permettoit à aucun navire Américain de porter des marchandises d'Amérique en Europe. Le commerce même d'une colonie avec une autre étoit prohibé ou limité par des gênes que la jalousie faisoit naître. Tout ce que fournissoit l'Amérique abordoit aux ports d'Espagne; tout ce qu'elle consommoit en sortoit. Aucun étranger ne pouvoit entrer dans les colonies sans une permission expresse du gouvernement; aucun vaisseau des nations étrangères n'étoit reçu dans leurs ports. La confiscation des biens meubles & la mort étoient les peines



prononcées contre tout habitant qui oseroit  
 Liv. VIII. commercer avec les étrangers (1). Ainsi  
 les colonies étoient tenues dans un état  
 d'enfance perpétuelle ; cette dépendance  
 établie pour un intérêt de commerce, cette  
 politique subtile dont l'Espagne a donné le  
 premier exemple aux nations de l'Europe,  
 ont conservé la domination de la métropole  
 sur des colonies éloignées pendant deux siècles  
 & demi.

Lenteur des progrès de la population de l'Amérique par l'Europe. Telles sont les principales maximes d'après lesquelles les rois d'Espagne ont formé leurs nouveaux établissemens en Amérique. Mais ils n'ont pu réparer avec la même rapidité qu'ils avoient détruit ; & beaucoup d'obstacles ont retardé le succès des soins qu'ils se sont donnés pour remplir le vuide immense que leurs dévastations avoient causé. Dès que la fureur des découvertes & des conquêtes commença à s'amortir, les Espagnols ouvrirent les yeux sur des dangers & des maux qu'ils n'avoient pas apperçus ou qu'ils avoient négligé de prévenir. Les calamités sans nombre auxquelles étoient exposées des colonies naissantes, les maladies causées par l'insalubrité d'un climat fatal à

---

(1) *Recop. lib. IX, titre 27, l. 1, 4, 7, &c.*



la constitution des Européens, la difficulté d'établir la culture dans un pays couvert de forêts, le manque de bras dans quelques provinces, & dans toutes la lenteur avec laquelle l'industrie obtenoit la récompense de ses peines, à moins que la découverte de quelque mine n'enrichît tout de suite l'heureux Colon, tous ces maux furent sentis & exagérés. L'esprit d'émigration des Espagnols, découragé par tant d'obstacles, s'affoiblit bientôt de telle manière que soixante ans après la découverte du nouveau monde, le nombre des Espagnols en Amérique ne passoit pas quinze mille (1).

==  
Liv. VIII.

La manière dont la propriété étoit réglée dans les colonies Espagnoles, & les lois selon lesquelles elle se transmettoit, soit par succession, soit par vente, étoient extrêmement contraires à la population. Pour faire faire à la population un progrès rapide dans une colonie naissante, il faut que les terres soient partagées en petites portions & que la propriété puisse en être transmise avec beaucoup de facilité (2). Mais l'avidité des conquérans du nouveau monde ne leur permit pas d'observer

Obsta.  
cles à ses  
progrès  
dans les  
loix rela-  
tives à la  
propriété.

(1) Voyez la NOTE LXXVI.

(2) D. Smith's *Inquiry*, tome 2 p. 166.



===== cette maxime. Comme ils avoient le pou-  
Liv. VIII. voir de fatisfaire toute l'extravagance de  
leurs desirs, plusieurs s'emparèrent de dis-  
tricts d'une vaste étendue & de provinces  
entieres qu'ils tinrent en commanderies. Ils  
obtinrent ensuite par degrés de les convertir  
en *majorats*, espece de fief connu dans la  
jurisprudence féodale d'Espagne (1), & qui  
ne peut être ni partagé ni aliéné. Une gran-  
de partie de la propriété territoriale, ainsi  
enlevée à la circulation en devenant un bien  
substitué, & passant du pere au fils sans  
avoir été améliorée, n'avoit qu'une bien pe-  
tite valeur, soit pour le possesseur, soit pour  
la colonie. Dans ce que j'ai dit de la ré-  
duction du Pérou, on peut observer plusieurs  
exemples de possessions d'une étendue énor-  
me, occupées par quelques uns des conqué-  
rants (2). L'abus fut le même dans les au-  
tres parties de l'Amérique; car la valeur des  
terres étant estimée par le nombre des In-  
diens qui y étoient attachés & la population  
étant très-clair-semée en Amérique, il n'y  
avoit que des districts d'une étendue immen-  
se qui pussent fournir assez de travailleurs  
pour

---

(1) *Recop. lib. IV, tit. 3, l. 24.*

(2) Liv. 6.



pour exploiter avec avantage les mines. Ces erreurs capitales dans la distribution de la propriété ont entraîné des effets funestes dans toutes les parties de l'administration des colonies Espagnoles, & peuvent être considérées comme la grande cause qui a rendu les progrès de la population de ces pays beaucoup plus lents que dans les colonies mieux constituées (1).

Liv. VIII.

A cet obstacle il faut ajouter le nombre & l'étendue de leurs établissemens ecclésiastiques, dont les frais énormes supportés par les Colons ont nui infiniment à l'industrie & à la population. Le paiement des dîmes est une taxe pesante sur l'industrie; & par-tout où la sagesse du magistrat civil ne met pas des bornes aux exactions qu'entraîne la perception de cet impôt, il devient intolérable & destructeur. Mais les législateurs Espagnols loin de réprimer les prétentions du clergé, les laissèrent, par un zèle inconsidéré, s'étendre dans toute l'Amérique & devenir pour leurs colonies naissantes un fardeau, qui seroit très-pesant, même dans les sociétés qui ont fait le plus de progrès. Dès 1501, les colonies furent soumises à la dîme ec-

Et dans la nature de leur gouvernement ecclésiastique.

(1) Voyez la NOTE LXXVII.



=====  
 Liv. VIII. cléniastique pour les productions les plus nécessaires, sur lesquelles l'attention des premiers planteurs devoit naturellement se tourner (1). Les prétentions du clergé ne se bornerent pas même aux productions les plus simples du sol. Le sucre, l'indigo & la cochenille, fruits d'une culture plus difficile, furent déclarés sujets à la dîme (2) & l'industrie du Colon fut taxée dans tous ses travaux, depuis les plus grossiers jusqu'aux plus compliqués. La superstition des Espagnols d'Amérique ajouta bientôt à la pesanteur de cette imposition légale des contributions volontaires. Leur passion pour la pompe dans les cérémonies de la religion & leur respect excessif pour le clergé séculier & régulier ont procuré aux églises & aux monastères & détourné ainsi sans utilité une grande portion de la richesse qui auroit contribué puissamment à la prospérité des colonies en y entretenant un travail productif.

Differentes espèces d'habitans dans les colonies. Malgré tous les obstacles, qui retardoient ou arrêtoient la population dans l'Amérique Espagnole, le pays s'est trouvé si fertile & si séduisant qu'elle s'y est insensiblement aug-

(1) *Recop. lib. I, tit. 16, l. 2.*

(2) *Ibid. l. 3 & 4.*



mentée & que les colonies Espagnoles sont aujourd'hui remplies de citoyens de différens Liv. VIII. ordres. Les plus puissans & les plus considérés sont les Espagnols qui y arrivent d'Europe & qu'on appelle *Chapetones*. La cour d'Espagne jalouse de maintenir la dépendance des colonies ne confie les emplois de quelque importance qu'à des personnes envoyées d'Europe; pour s'assurer davantage de leur fidélité elle exige de tous ceux qu'elle emploie la preuve qu'ils descendent d'une famille de *vieux chrétiens*, sans aucun mélange de race Juive ou Mahométane, & qui n'ait été flétrie par aucune censure de l'inquisition (1). Le gouvernement croit pouvoir confier sûrement l'autorité en des mains si pures & eux seuls sont chargés de presque tous les emplois publics depuis la vice-royauté jusqu'aux dernières places. Toute personne qui, par sa naissance ou par une longue résidence en Amérique, peut être soupçonnée de quelque disposition contraire aux intérêts de la métropole est l'objet d'une défiance qui l'exclut presque de tout emploi (2). Une préférence si marquée de la

Chape-  
tones.

(1) Recop. lib. IX, tit. 26, l. 15, 16.

(2) Voyez la NOTE LXXVIII.



Liv. VIII. cour pour les *Chapetones* leur donne une telle prééminence en Amérique qu'ils regardent avec dédain toutes les autres classes de citoyens.

Créoles  
au second  
rang. Les *Créoles* ou descendants des Européens établis en Amérique forment la seconde classe des citoyens dans les colonies Espagnoles : leur caractère & leur état ont mis les *Chapetones* à portée d'acquiescer d'autres avantages presque aussi considérables que ceux qu'ils tiennent de la prédilection du gouvernement. Quoique quelques-uns des *Créoles* soient descendus des conquérans du nouveau monde ; quoique d'autres tirent leur origine des plus nobles familles d'Espagne ; quoique plusieurs d'entr'eux possèdent de grandes richesses, l'influence d'un climat chaud, la jalousie ombrageuse du gouvernement & l'impuissance d'atteindre à ces distinctions qu'ambitionne toujours le cœur humain, abâtardissent en eux toute vigueur & toute activité que la plus grande partie consument leur vie dans une mollesse voluptueuse jointe à une superstition encore plus avilissante. La langueur & l'inaction où ils vivent les éloignent dans presque tous les endroits de l'Amérique, de toutes les opérations d'un



commerce actif & étendu. Le trafic inté- ~~=====~~  
rieur dans chaque colonie, ainsi que le com- Liv. VIII.  
merce avec les autres colonies & avec l'Es-  
pagne elle-même, sont entre les mains des  
seuls Chapetones (1), qui sont récompen-  
sés de leur industrie par les richesses immen-  
ses qu'ils accumulent, tandis que les Créoles  
plongés dans la paresse se contentent du re-  
venu de leurs possessions.

Cette rivalité déclarée pour le pouvoir & la richesse a établi entre ces deux ordres de citoyens une haine violente & implacable; à la plus légère occasion leur aversion mutuelle éclate, & ils se donnent réciproquement des noms aussi injurieux que ceux que dictent les haines les plus invétérées de nation à nation (2). La cour d'Espagne par un raffinement de sa politique défiante nourrit ces semences de discorde, & fomente cette jalousie mutuelle qui non-seulement empêche les deux classes les plus puissantes de ses citoyens du nouveau monde de se réunir contre la métropole, mais qui anime chaque parti à surveiller sans cesse

Mutuelle  
jalousie de  
ces deux  
ordres de  
citoyens.

(1) Voyage de Ulloa, I, 27, 251, Voyage de Frezier, 227.

(2) Gage's Survey, p. 9, Frezier, 226.



== & à traverser avec le zèle le plus vif toutes  
Liv. VIII. les démarches de l'autre.

Troisième  
classe.

La troisième classe des habitans des colonies Espagnoles est de race mêlée, provenant ou d'un Européen & d'une negresse ou d'un Européen & d'une Indienne. Les premiers sont appelés *Mulattoës*, Mulâtres les seconds *Metizos*, Métis. Comme la cour d'Espagne s'est occupée de bonne heure du soin de ne faire qu'une nation de ses nouveaux & de ses anciens sujets, elle a encouragé les mariages des Espagnols établis en Amérique avec les naturels du pays; & dès les premiers tems de l'établissement il s'est fait plusieurs alliances de ce genre (1). C'est pourtant moins le desir de se conformer aux vues du gouvernement que la licence des mœurs qui a multiplié cette classe d'habitans, jusqu'à en faire une partie considérable de la population de tous les établissemens Espagnols. Les Espagnols distinguent par différens noms tous les degrés de cette filiation & toutes les nuances variées de l'espece depuis le noir de l'Afrique transplanté en Amérique & la couleur cui-

(1) Recepil l. VI, tit. 1; l. 2. Herrera dec. 1, lib. VI, c. 12; dec. 3, lib. VII, 12. 2.



vrée de l'Américain jusqu'à la blancheur de l'Européen. A la première génération les Métis ou Mulâtres sont traités comme Indiens ou comme Nègres; à la troisième la couleur originaire & distinctive de l'Indien a déjà disparu, & à la cinquième la teinte du noir est tellement effacée que l'habitant descendu de cette race mêlée ne peut plus être distingué de l'Européen & partage tous les privilèges de celui-ci (1). C'est sur-tout cette classe d'habitans, dont la constitution est très-forte & très-vigoureuse, qui exerce tous les arts mécaniques & tous les emplois de la société qui demandent de l'activité, mais que les citoyens des classes supérieures dédaignent de remplir par paresse ou par orgueil (2).

=====  
Liv. VIII.

Les Nègres tiennent la quatrième place parmi les habitans des colonies Espagnoles. Nous parlerons ailleurs plus au long de l'introduction de cette malheureuse partie de l'espèce humaine dans le continent de l'Amérique, des travaux auxquels ils sont employés & des traitemens qu'ils y essuient.

Quatrième ordre d'habitans (les Nègres).

(1) Voyage de Ulloa 8, p. 27.

(1) Ibid. p. 29. Voy. Bouguer, p. 104. Meléndez, Tesoros, Verdaderos, I, 354.



~~=====~~ Nous n'en faisons mention ici que pour  
~~Liv. VIII.~~ faire remarquer une singularité dans leur état  
sous la domination Espagnole. Dans la plus  
grande partie des établissemens, particulie-  
rement dans la nouvelle Espagne, les Negres  
sont employés aux services domestiques.  
Ils forment la plus grande partie du luxe  
des riches & sont chéris & caressés de leurs  
maîtres, aux plaisirs & à la vanité desquels  
ils sont utiles. Leurs habillemens sont pres-  
qu'aussi riches que ceux de leurs maîtres;  
ils en copient les manieres & en prennent  
toutes les passions (1). Enorgueillis par cet-  
te distinction ils ont pris avec les Indiens  
un tel ton de supériorité & les traitent avec  
tant d'insolence & de mépris que l'antipa-  
thie entre les deux races est devenue impla-  
cable. Au Pérou même, où les Negres sont  
en plus grand nombre & sont employés aux  
travaux des campagnes comme au service  
domestique, ils conservent le même ascen-  
dant sur les Américains naturels & la haine  
des deux nations subsiste avec la même vi-  
olence. Les loix fomentent à dessein cette  
aversion, qui n'a pas été d'abord l'ouvrage  
de la politique, & les plus rigoureuses dé-

---

(1). Gag. p. 56. Voy. de Ulloa, I, 451.



fenses s'opposent à toute communication qui =====  
Liv. VIII.  
 pourroit former quelque union entre les deux  
 races. Par cette politique artificieuse les  
 Espagnols tirent une partie de leur force de  
 ce qui fait la foiblesse des colonies des au-  
 tres nations, ils ont su se donner pour asso-  
 ciés & pour défenseurs les mêmes hommes  
 qui sont ailleurs des objets de jalousie & de  
 crainte (1).

Les Indiens forment la dernière classe & Indiens  
formant le  
dernier or-  
dre des  
citoyens.  
 sont les habitans les plus opprimés d'un pays  
 qui appartenoit à leurs ancêtres. J'ai déjà  
 fait observer à mes lecteurs la conduite des  
 Espagnols dans la manière dont ils ont traité  
 ce malheureux peuple, & j'ai rapporté les  
 principaux réglemens faits dès les commen-  
 cemens de la conquête sur cet objet impor-  
 tant de l'administration de leurs nouveaux do-  
 maines; mais à compter de l'époque où j'ai  
 conduit l'histoire de l'Amérique jusqu'au  
 moment présent, les connoissances & l'ex-  
 périence acquises pendant deux siècles ont  
 mis la cour d'Espagne en état de faire des  
 changemens avantageux dans cette partie de  
 son plan d'administration américaine, & j'ai

---

(1) Recopil. lib. VII; tit. 5, 1, 7. Herrera, decad.  
 3, lib. VII, c. 12. Fresler, 244.



=====  
Liv. VIII. cru qu'une vue générale & rapide de la condition actuelle des Indiens pouvoit être curieuse & intéressante.

Leur état  
actuel.

Charles V, par la célèbre ordonnance de 1542, dont nous avons fait si souvent mention, avoit enfin anéanti les prétentions exorbitantes des conquérans du nouveau monde, qui en regardoient les habitans comme des esclaves dont le travail leur appartenoit en propriété. Depuis cette époque les Indiens ont été réputés libres & autorisés à revendiquer les privilèges de sujets de la couronne. Lorsqu'ils furent admis au rang de citoyens, on jugea qu'il étoit juste de les faire contribuer aux dépenses communes de la société dont ils devenoient membres. Mais comme on ne pouvoit attendre aucun produit considérable des travaux volontaires de ce peuple, étranger à toute industrie régulière, & détestant le travail, la cour d'Espagne crut nécessaire de fixer par des réglemens la valeur de la taxe qu'on pouvoit exiger d'eux. Dans cette vue on a imposé sur tout Indien mâle, depuis l'âge de dix-huit ans jusqu'à cinquante, une taxe annuelle & l'on a déterminé en même-tems d'une manière fixe la nature

Taxe  
qu'ils  
Paient.



& l'étendue des services qu'ils doivent rendre. Ce tribut varie dans les différentes provinces ; mais à prendre ce qu'on paie dans la nouvelle Espagne comme le taux moyen, la taxe est d'environ quatre livres seize sols par tête , somme modique dans des pays où le prix de l'argent est extrêmement bas (1). Le droit de lever l'impôt appartient à différentes personnes. Tout Indien en Amérique est ou vassal immédiat de la couronne , ou dépendant de quelqu'autre vassal à qui le district dans lequel il demeure a été accordé pour un tems limité sous la dénomination d'*Encomienda*. Les premiers paient environ les trois quarts de la taxe au fisc ; les autres paient cette même partie du tribut au vassal immédiat dont ils sont les tenanciers. Après la conquête de l'Amérique les conquérans se partagerent la plus grande partie des terres & n'en laissèrent que très-peu à la couronne. Comme les premières concessions n'avoient été faites qu'à deux générations seulement (2) &

---

---

Liv. VIII.

---

(1) Voyez la NOTE LXXIX. Recop. lib. VI, tit. 5, l. 42. Hackluyt, vol. III, p. 461.

(2) Recopil. lib. VI. tit. 1, l. 48. Solorz, de ind. jure, lib. II, c. 16.



Liv. VIII. qu'elles revenoient en propriété à la couronne après ce tems expiré, le souverain pouvoit ou répandre ses faveurs sur de nouveaux propriétaires en leur accordant ces possessions vacantes, ou augmenter ses revenus en se les réservant à lui-même (1). Les rois d'Espagne ont pris le plus souvent ce dernier parti & le nombre d'Indiens dépendans immédiatement de la couronne est aujourd'hui beaucoup plus grand que dans le siècle qui a suivi la conquête, & cette branche des revenus du roi continue de s'accroître.

Le bénéfice provenant des services des Indiens appartient à la couronne ou à celui qui possède l'*encomienda*, de la même manière & selon la même règle que nous venons de voir observée dans le paiement du tribut. Ces services quoiqu'exigibles en vertu de la loi sont très-différens des travaux serviles imposés originairement aux Indiens. L'espèce d'ouvrage qu'on exige d'eux est fixée, & ils perçoivent le salaire dû à leurs travaux. Ils sont de deux sortes; les uns sont appliqués à la confection des ouvrages publics dont la société ne peut se passer sans de

Services  
qu'on en  
exige.

(1) Voyez la NOTE LXXX.



grands inconvéniens, les autres à l'exploita-  
 tion des mines d'où les colonies Espagnoles  
 tirent leur plus grande importance & leur  
 plus grande utilité. Le premier genre de  
 travaux qu'on exige d'eux comprend la cul-  
 ture du maïs & des autres grains de premie-  
 re nécessité, la garde des bestiaux, la cons-  
 truction des édifices publics, des ponts &  
 des grands chemins (1); mais on ne peut  
 pas les forcer de travailler à la culture des  
 vignes, des oliviers, des cannes de sucre &  
 des autres productions qui sont des objets  
 de luxe ou de commerce (2). Les travaux  
 du second genre consistent à tirer les miné-  
 raux des entrailles de la terre & à les puri-  
 fier par tous les procédés de l'art, travaux  
 aussi pénibles que mal-sains (3).

La maniere dont ces deux fortes de ser-  
 vices sont exigés des Indiens est également  
 réglée par des loix qui ont pour but de les  
 rendre moins onéreux à ceux qui y sont sou-  
 mis. On les appelle alternativement au tra-

==  
 Liv. VIII.

Maniere  
 dont ces  
 services  
 sont ré-  
 glés.

(1) Recopil. lib. VI, tit. 13, l. 19. Solorz, de ind.  
 jure II, lib. I, c. 6, 7, 9.

(2) Recopil. lib. VI, tit. 13, l. 8. Solorz, lib. I,  
 c. 7, n°. 41, &c.

(3) Voyez la NOTE LXXXI.



tail par divisions, qu'on appelle *mitas*, & Liv.VIII. aucun d'eux ne peut être forcé de travailler qu'à son tour. Au Pérou, le nombre de travailleurs désignés ne passe pas la septieme partie des habitans dans chaque district (1). Dans la nouvelle Espagne où les Indiens sont en plus grand nombre, sur cent Indiens on ne prend que quatre travailleurs (2). Je n'ai pas pu savoir combien de tems chaque Indien employé à la culture est obligé de travailler (3); mais au Pérou chaque *mita* ou division passe six mois aux mines, & tant que dure ce travail chaque Indien ne reçoit pas moins de quarante-huit sols par jour, & il en est qui gagnent le double de cette somme (4). Aucun Indien, résidant à plus de trente milles d'une mine, ne peut être compris dans la division destinée à l'exploiter (5), & on n'expose point les habitans des plaines à une destruction certaine en les forçant de passer des pays chauds aux froides régions des montagnes où les minéraux abondent (6).

---

(1) Recopil. lib. VI. tit. 12, l. 3.

(2) Ibid. l. 22.

(3) Voyez la NOTE LXXXII.

(4) Ulloa, Entretien. 265, 266.

(5) Recopil. lib. VI, tit. 12, l. 3.

(6) Ibid, l. 29, & lib. I, l. 13. Voyez la NOTE LXXXIII.



Les Indiens qui vivent dans les villes principales sont absolument soumis aux loix & aux magistrats Espagnols ; mais dans leurs villages ils sont gouvernés par des Caciques, dont quelques-uns sont les descendants de leurs anciens seigneurs & d'autres sont nommés par le vice roi. Ces Caciques reglent les petites affaires du peuple de leurs districts selon les maximes de leurs ancêtres que la tradition a conservées. C'est une consolation pour les Indiens que d'obéir à une autorité placée dans les mains de leurs compatriotes ; & le pouvoir de ces magistrats Indiens est si peu redoutable à leurs nouveaux maîtres qu'on le laisse souvent passer du pere au fils comme un héritage (1). Pour sauver cette classe d'hommes de l'oppression à laquelle elle est si fort exposée, la cour d'Espagne a établi dans chaque district un officier sous le titre de protecteur des Indiens. Ses fonctions sont, comme son nom le porte, de comparoître dans les tribunaux pour les défendre, & de les protéger contre les usurpations & les violences de ses compatriotes (2).

Liv. VIII.

Comment ils  
sont gouvernés.

(1) Solorz, *de jure ind. lib. 1, c. 26. Recopil. lib. VI, tit. 6.*

(2) Solorz, *lib. 1, c. 27, p. 201. Recopil. lib. VI, tit. 7.*



On prend sur la quatrième partie du tri-  
 Liv. VIII. but annuel des Indiens, une portion pour  
 les Caciques & les protecteurs, & une au-  
 tre pour l'entretien du clergé employé à  
 leur instruction (2). Une autre portion est  
 employée à secourir les Indiens indigens, à  
 payer leur tribut dans les années de disette,  
 ou à soulager les districts affligés de quelque  
 calamité extraordinaire (3). On a aussi ré-  
 glé qu'il seroit fondé des hopitaux pour les  
 Indiens dans tous les nouveaux établissemens  
 (4), & il s'en est élevé en effet à Lima,  
 à Cusco & à Mexico où les pauvres & les  
 malades sont traités avec beaucoup d'hu-  
 manité (5).

Telle est l'esquisse du gouvernement sous  
 lequel vivent aujourd'hui les Indiens dans  
 les pays de l'Amérique soumis à l'Espagne.  
 On n'y apperçoit point de traces de ce sys-  
 tème cruel de destruction qu'on a attribué  
 à cette puissance. En accordant que la né-  
 cessité d'assurer la subsistance des colonies &  
 les

---

(2) Recopil. lib. VI, tit. 5. l. 30, tit. 16, l. 12 15.

(3) Recopil. lib. VI, tit. 4, l. 13.

(4) Recopil. lib. I, tit. 4, l. 1, &c.

(5) Voyage de Ulloa I, 4, 29-509. Churchill IV, 496.



les produits avantageux des mines autorise ====  
Liv. VIII.  
les Espagnols à exiger des travaux des Indiens, on doit convenir que les mesures prises pour régler & récompenser ces travaux sont sages & bien entendues. Ils n'y a point de code de loix où se montrent une plus grande sollicitude & des précautions plus multipliées pour la conservation, la sûreté & le bonheur du peuple, que dans les loix Espagnoles pour le gouvernement des Indes. Mais ces réglemens modernes, ainsi que les premiers, ont été souvent des remèdes trop foibles contre les maux qu'on vouloit prévenir. Lorsque les mêmes causes agissent, elles entraînent toujours les mêmes effets. La distance immense qui sépare le pouvoir qui porte la loi & celui qui est chargé de l'exécution, lui ôte toute sa force, même sous le gouvernement le plus absolu. La crainte d'un supérieur, trop éloigné pour appercevoir bien toutes les fautes & pour les punir avec promptitude, s'affoiblit insensiblement. Malgré les loix nombreuses du souverain, les Indiens souffrent encore souvent de l'avidité des particuliers & des exactions des magistrats qui devroient les protéger. On leur impose des tâches excessives, on pro-



===== longue la durée de leurs travaux & ils gémissent sous l'oppression, partage ordinaire d'un peuple qui est dans la dépendance (1). Selon quelques instructions sur lesquelles je puis compter, l'oppression est plus forte au Pérou que dans aucune autre colonie; cependant elle n'est pas générale. A en croire les relations, même des auteurs les plus disposés à exagérer l'état malheureux des Indiens, ils jouissent dans plusieurs provinces de l'aisance & de l'abondance. Possesseurs de fermes considérables, maîtres de troupeaux nombreux, & riches d'ailleurs de la connoissance qu'ils ont acquise des arts de l'Europe, ils peuvent non-seulement se procurer les nécessités mais encore les superfluités de la vie (1).

Constitution ecclésiastique des colonies.

La juridiction du pape restreinte.

Après avoir expliqué la forme du gouvernement civil dans les colonies Espagnoles, & l'état des différentes classes de personnes qui y sont soumises, il est intéressant de considérer les particularités de leur constitution ecclésiastique. Malgré la vénération superstitieuse des Espagnols pour le saint-siège, la politique active & jalouse de Ferdinand

(1) Voyez la NOTE LXXXIV.

(1) *Gage's Survey*, p. 85, 90, 104, 119, &c.



l'engagea bientôt à prendre des précautions ~~=====~~  
 contre l'extension de l'autorité du pape en Liv. VIII.  
 Amérique. Dans cette vue il sollicita auprès d'Alexandre VI la concession des dîmes dans tous les pays nouvellement découverts (1), & il l'obtint à condition qu'il feroit travailler à instruire les naturels dans la religion. Bientôt après, Jules II lui conféra le droit de patronage & la disposition absolue de tous les bénéfices ecclésiastiques dans cette partie du nouveau monde (2). Ces deux papes, peu instruits de la valeur de ce que ce monarque demandoit, lui firent inconsiderément ces donations, que leurs successeurs ont souvent déplorées & souhaité de révoquer. Les rois d'Espagne en conséquence de ces concessions, sont devenus réellement les chefs de l'église d'Amérique. Ils sont les maîtres de l'administration de ses revenus, & leur nomination aux bénéfices vacans est confirmée sans obstacle & sur le champ par le pape. Ainsi dans l'Amérique Espagnole, la couronne est le centre de toute espece d'autorité. On n'y connoît point

(1) Bulla Alex. VI, A. D. 1501. Ap. Solorz, *de jure ind. tom. I*, p. 498.

(2) Bulla Julii 2, 1508. *Ibid.* 509.



de débats entre la juridiction spirituelle & la temporelle: le roi y est seul maître, tout se fait en son nom, & nulle espèce de pouvoir étranger ne s'y est introduit. Les bulles du pape ne sont admises en Amérique & n'y ont de force qu'après avoir été préalablement examinées & approuvées par le conseil royal des Indes (1); & si quelque bulle se glissoit par surprise & circuloit en Amérique sans son approbation, les ecclésiastiques sont tenus non seulement d'en arrêter l'effet, mais encore d'en saisir toutes les copies & de les envoyer au conseil royal des Indes (2). L'Espagne doit en grande partie la tranquillité qui a régné jusqu'ici dans ses possessions en Amérique, à cette restriction de la juridiction des papes, également singulière si l'on considère dans quel siècle & chez quelle nation elle a été imaginée, ou avec quelle attention jalouse Ferdinand & ses successeurs se sont appliqués à la maintenir dans toute sa force & dans toute son étendue (3).

(1) Recopil. lib. I, tit. 9, l. 2. & *Autas del consejo de las Indias*, CLXI.

(2) Recopil. lib. I, tit. 7, l. 55.

(3) Recopil. lib. I, *passim*.



La hiérarchie ecclésiastique est la même en Amérique qu'en Espagne. Elle est composée d'archevêques, d'évêques, de doyens & d'autres dignitaires. Le bas clergé est divisé en trois classes, sous la dénomination de *Curas*, *Doctrineros* & *Missioneros*. La première dessert les paroisses des portions du pays où les Espagnols se sont établis; la seconde est chargée des districts habités par les Indiens qui sont soumis au gouvernement Espagnol & qui vivent sous sa protection; la troisième est employée à convertir & à instruire ces tribus sauvages qui, dédaignant le joug Espagnol vivent dans des régions éloignées ou inaccessibles que n'ont pas encore soumises les armes de l'Espagne. Les ecclésiastiques de ces différentes classes sont en si grand nombre, & ils sont si abondamment dotés que les revenus du clergé Américain sont immenses. La superstition romaine se montre dans toute sa pompe au nouveau monde. Les églises & les couvens y sont magnifiquement & richement ornés; & dans les grands jours de fête l'or, l'argent & les pierreries y sont prodiguées à un point qui passe la vraisemblance & qu'un Européen ne

Liv. VII.

Forme & revenus du clergé dans les colonies Espagnoles.



==== sauroit concevoir (1). Un établissement ec-  
 Liv. VIII. clésiastique si brillant & si dispendieux nuit  
 aux progrès des colonies, comme nous l'avons  
 déjà observé, mais dans des contrées abon-  
 dantes en richesses, où le peuple est telle-  
 ment avide de pompe & d'éclat que la re-  
 ligion est obligée d'y avoir recours pour  
 s'attirer du respect, ce penchant a besoin  
 d'être flatté, & devient moins dangereux.

Effets per-  
 nicieux  
 des institu-  
 tions mo-  
 nastiques.

L'institution prématurée des monasteres  
 dans les colonies Espagnoles, le zele incon-  
 fidéré qui les a multipliés ont entraîné les  
 plus fâcheuses conséquences. Dans tout  
 établissement nouveau le premier objet est  
 d'encourager la population & d'exciter cha-  
 que citoyen à contribuer à l'accroissement  
 des forces de la communauté. Quand une  
 société jeune encore & vigoureuse voit de-  
 vant elle un grand espace vuide à remplir  
 & par conséquent une subsistance facile à  
 obtenir, l'espece humaine se multiplie avec  
 une extrême rapidité; mais les Espagnols  
 étoient à peine en possession de l'Amérique  
 que par la plus inconséquente politique ils  
 se hâterent d'établir des couvents destinés à  
 renfermer des personnes de l'un & de l'autre

---

(1) Voyage de Ulloa, I, 430.



sexe, qui faisoient vœu de renoncer au but ~~de la nature~~ <sup>Liv. VIII.</sup> & de contrarier la première de ses loix (a). Pouffés par une piété mal entendue qui attache un mérite à l'état du célibat, ou attirés par l'espoir d'une vie commode & exempte de soin, qui dans un climat brûlant paroît le souverain bonheur, les jeunes gens se jettent en foule dans ces asiles de la fainéantise & de la superstition, & sont ainsi perdus pour la société. Comme on n'admet dans les monasteres que des personnes d'extraction Espagnole, le mal est encore plus sensible, & l'on peut regarder chaque moine ou chaque religieuse comme un membre actif retranché de la vie civile. L'inconvénient de ces sortes de fondations, dans les cas où l'étendue du territoire exige un surcroît de forces & de bras pour la culture, est si évident que quelques états catholiques ont expressément défendu l'émission des vœux monastiques dans leurs colonies (1). Les Rois d'Espagne eux-mêmes alarmés d'un penchant si contraire aux progrès & à

---

(a) On doit se souvenir que c'est un protestant qui parle de la vie monastique d'après les principes de sa communion *N. du T.*

(1) Ulloa *Voy.* II, 124.



la prospérité de leurs colonies, ont voulu quelquefois en prévenir les suites (1). Mais les Espagnols d'Amérique, plus superstitieux encore que ceux d'Europe & dirigés par des ecclésiastiques moins éclairés ont une si haute opinion de la sainteté de l'état monastique qu'il n'y a point de règlement qui puisse mettre des bornes à leur zèle; en un mot, grace à l'excès de leur folle générosité, les maisons religieuses se sont multipliées à un degré non moins surprenant que nuisible à la société (2).

Caractère  
des ecclé-  
siastiques  
dans l'A-  
mérique  
Espagnole

Les ecclésiastiques sont si nombreux & ont une si grande influence dans les colonies espagnoles qu'il est important de connoître l'esprit & le caractère de cet ordre puissant. Une partie considérable du clergé séculier dans le Mexique & le Pérou est née en Espagne. Comme les personnes accoutumées par leur éducation à la retraite & au repos d'une vie appliquée, sont moins capables de toute entreprise pénible, & moins disposés à se hasarder dans une nouvelle carrière qu'aucune autre

(1) Herrera, *dec.* 5, *lib.* 5, *IX*, c. 1, 2. *Recop. lib.* 1, tit. 3, l. 1, 2, tit. 4, l. 2. Solórz, *lib.* III, c. 23.

(2) Voyez la NOTE LXXXV.



autre classe d'hommes, les prêtres qui tour <sup>Liv. VIII.</sup>  
à tour vont, pour ainsi dire, en recrues,  
former l'église Américaine, sont pour la plu-  
part des aventuriers qui par leur mérite ou  
leur rang n'avoient aucun espoir de fortune  
dans leur patrie. Par conséquent le clergé <sup>Du clergé</sup>  
séculier du nouveau monde cultive encore <sup>séculier.</sup>  
moins les connoissances littéraires de toute  
espece que celui d'Espagne; & quoique par  
les dons considérables qui ont été faits à  
l'église d'Amérique la plupart de ses mem-  
bres vivent dans l'aisance & dans l'indépen-  
dance, ce qui est la condition la plus favo-  
rable à la culture des lettres; à peine cepen-  
dant ce corps a-t-il produit durant deux sie-  
cles & demi un auteur dont les ouvrages aient  
apporté quelques lumieres ou mérité par  
quelqu'endroit l'attention des nations éclai-  
rées. Mais la plus grande partie des ecclé-  
siastiques dans les établissemens Espagnols  
sont des réguliers. La découverte de l'Amé- <sup>Des ré-</sup>  
rique ouvrit un champ nouveau au zele pieux <sup>guliers.</sup>  
des ordres monastiques, & ils s'empres-  
sèrent avec une ardeur étonnante d'envoyer des mis-  
sionnaires pour le cultiver. Ce furent des  
moines qui entreprirent les premiers d'instrui-  
re & de convertir les Américains; de manie-



====  
Liv. VIII.

re qu'aussitôt après la conquête de quelque province, & dès que le gouvernement ecclésiastique commençoit à y prendre une forme, les papes permettoient aux missionnaires des quatre ordres mendiants, en considération de leurs services, d'accepter la direction des paroisses en Amérique, de remplir toutes les fonctions spirituelles, de recevoir les dîmes & les autres revenus du bénéfice, en les affranchissant de la juridiction de l'évêque du diocèse. En conséquence ils s'offrit à eux une nouvelle source de profits & de nouveaux objets d'ambition. Toutes les fois qu'on demande de nouveaux missionnaires, des hommes d'un esprit ardent & inquiet, impatiens du joug du cloître, ennuyés de son insipide uniformité, fatigués de la répétition importune de ses frivoles fonctions, offrent avec empressement leurs services, & courent dans le nouveau monde chercher la liberté & des distinctions. Leur poursuite n'est pas sans succès. Souvent les plus grands honneurs de l'église, les plus riches emplois dans le Mexique & dans le Pérou sont le partage des réguliers; & c'est particulièrement à eux que les Américains doivent le peu de connoissances qu'ils cultivent. Ils sont pres-



que les seuls prêtres Espagnols par qui nous ~~avons~~ <sup>Liv. VIII.</sup> reçu quelque notion de l'histoire civile & naturelle des différentes provinces de l'Amérique. Quelques-uns d'eux, quoique profondément imbus de la superstition inséparable de leur état, ont publié des ouvrages qui donnent une idée avantageuse de leurs talens. L'histoire naturelle & morale du nouveau monde, par le jésuite Acosta, contient les faits les plus exacts peut-être & les observations les plus judicieuses qu'on puisse trouver dans aucune description de ce genre, publiée dans le seizième siècle.

Mais ce même dégoût de la vie monastique, auquel l'Amérique doit quelques hommes éclairés par qui elle a été instruite, l'a remplie aussi d'une foule d'autres moines d'un caractère bien différent. Des hommes inconstans, débauchés, avides, pour qui la pauvreté & la discipline d'un cloître sont insupportables, considèrent une mission en Amérique comme un moyen d'échapper à l'austérité & à l'esclavage de leur état. Ils y obtiennent bientôt quelque cure; délivrés par leur éloignement de l'inspection des supérieurs de leur ordre, exempts par leurs

Mœurs  
dissolues  
de quel-  
ques-uns  
d'eux.



Liv. VIII.

privileges de la juridiction de l'évêque diocésain (1), à peine connoissent-ils quelque subordination. Selon le témoignage même des plus zélés catholiques, la plupart des membres du clergé régulier, dans les établissemens Espagnols, sont non-seulement destitués des vertus qui conviennent à leur profession, mais même sans égards pour la décence extérieure & sans respect pour l'opinion publique qui nous fait au moins sauver les apparences. Sûrs de l'impunité, quelques réguliers, au mépris de leur vœu de pauvreté, s'engagent ouvertement dans le commerce, & s'y montrent si avides qu'ils deviennent les plus dangereux oppresseurs des Indiens qu'ils devoient protéger. D'autres, violant aussi scandaleusement leur vœu de chasteté, s'abandonnent publiquement & sans pudeur à la débauche la plus effrénée (2).

On a proposé divers moyens de réprimer des excès si manifestes & si scandaleux. Plusieurs personnes également distinguées par leur piété & par leurs lumières ont soutenu que, conformément aux canons de l'église, les réguliers devoient vivre renfermés dans

---

(1) *Avendano Thes. ind.* II, 253.

(2) Voyez la NOTE LXXXVI.



l'enceinte de leurs cloîtres & qu'on ne devoit pas souffrir plus long-tems qu'ils empiétassent sur les fonctions du clergé séculier. Quelques magistrats animés de l'amour du bien public & convaincus de la nécessité de dépouiller les réguliers d'un privilège, accordé d'abord dans de bonnes intentions, mais dont le tems & l'expérience ont fait reconnoître les pernicioeux effets, ont ouvertement appuyé les tentatives du clergé séculier pour le recouvrement & le maintien de ses droits. Le Prince d'Esquilache, vice-roi du Pérou sous Philippe III, prit des mesures si efficaces & si décisives pour contenir les réguliers dans leur sphere, qu'ils en furent généralement consternés (1). Ils eurent recours à leurs artifices ordinaires. Ils alarmèrent la superstition en représentant les projets du vice-roi comme des innovations funestes à la religion. Ils employèrent toutes les ressources de l'intrigue pour se concilier les personnes puissantes & en crédit; & ils furent secondés de toute l'influence des Jésuites, qui partageoient en Amérique tous les privilèges accordés aux ordres mendiants. Ils firent une profonde impression sur un

Liv. VIII.

1618.

---

(1) Voyez la NOTE LXXXVII.



prince dévot & sur un ministère foible. L'an-  
 Liv. VIII. cien usage fut toléré. Les abus qu'il entraî-  
 noit allèrent en augmentant, & la corruption  
 de ces moines sans discipline & sans frein  
 devint un scandale & une honte pour la re-  
 ligion. Enfin le respect des Espagnols pour  
 les ordres monastiques commençant à dimi-  
 nuer & le pouvoir des Jésuites étant sur son  
 déclin, Ferdinand VI trouva le seul remède  
 efficace: il rendit un édit par lequel il est dé-  
 23 Juin fendu aux réguliers, sous quelque dénomi-  
 1757. nation que ce soit, de prendre la direction  
 d'une paroisse & le soin des âmes, & où il est  
 dit qu'à l'avenir, à mesure que les posses-  
 seurs actuels disparaîtront, on ne pourra  
 présenter aux bénéfices vacans que des prê-  
 tres séculiers soumis à la juridiction de  
 leur diocésain (1). Si ce règlement est exé-  
 cuté avec autant de fermeté qu'il a été  
 fagement conçu, il se fera une réforme  
 importante dans l'état ecclésiastique de l'Amé-  
 rique Espagnole, & le clergé séculier de-  
 viendra par degrés un corps respectable. Il  
 paroît que, même à présent, la conduite  
 de la plupart des ecclésiastiques est décen-  
 te & exemplaire; autrement ils ne feroient

(1) *Real cedula, MS. entre les mains de l'auteur.*



pas en si haute estime , & n'auroient pas ~~un~~  
 un ascendant si prodigieux sur l'esprit de <sup>Liv. VIII.</sup>  
 leurs concitoyens dans tous les établissemens  
 Espagnols.

Quel que soit cependant le mérite du <sup>Foibles</sup>  
 clergé Espagnol en Amérique , ses succès <sup>progrès</sup>  
 dans la conversion des Indiens à la vraie <sup>dans la</sup>  
 religion sont beaucoup au-dessous de ce qu'on <sup>conver-</sup>  
 attendoit & de l'ardeur de son zèle & de <sup>sion des</sup>  
 l'empire qu'il avoit acquis sur ces peuples. <sup>Indiens.</sup>  
 On peut en donner différentes raisons. Les  
 premiers missionnaires brûlant de faire des  
 prosélites , admirent dans l'église chrétienne  
 les peuples d'Amérique avant de les avoir  
 instruits de la doctrine de la religion , avant  
 qu'eux-mêmes eussent acquis assez de con-  
 noissance dans la langue du pays pour être  
 en état de leur expliquer les mystères de la  
 foi ou les préceptes de la morale. Appuyés  
 sur de subtiles distinctions de la théologie  
 scholastique , ils adopterent cette étrange  
 pratique , aussi contraire à l'esprit d'une re-  
 ligion qui veut être comprise , qu'opposée  
 aux règles de la raison. A peine une horde  
 intimidée par la puissance des Espagnols &  
 entraînée par l'exemple de ses chefs , par  
 sa légèreté naturelle ou par son ignorance ,



~~=====~~ témoignoit un desir passager d'embrasser la  
Liv. VIII. religion des vainqueurs, qu'elle étoit à l'instant baptisée. Tandis que duroit cette fureur des conversions, on vit un seul prêtre baptiser jusqu'à cinq mille Mexicains en un jour, & ne s'arrêter qu'épuisé de fatigue & manquant de force pour continuer (1). Dans le cours de quelques années après la réduction du Mexique, le baptême fut administré à plus de quatre millions d'ames (2). Des prosélites admis inconfidérément, & qui n'étoient ni instruits de la nature des dogmes auxquels ils étoient censés se soumettre, ni convaincus de l'absurdité de ceux auxquels on les faisoit renoncer, conservoient tout leur attachement à leurs anciennes superstitions, ou en faisoient un mélange absurde avec le peu qu'ils favoient de la nouvelle religion. Ils ont transmis ces opinions bisarres à leur postérité, qui en est tellement imbue que toute l'industrie des prêtres Espagnols n'a pas été capable jusqu'à présent de les déraciner. Les Indiens du Mexique & du Pérou se rappellent & ho-

---

(1) Torribio, MS. Torquem. *monarind lib. XVI. c. 6.*

(2) Torribio, *ibid.* Torquem. *lib. XVI. c. 8.*



norent encore les institutions religieuses de leurs ancêtres, & toutes les fois qu'ils peuvent se soustraire à la surveillance des Espagnols, ils s'assemblent pour pratiquer quelques cérémonies idolâtres de leur ancien culte (1).

Ce n'est cependant pas encore là l'obstacle le plus insurmontable aux progrès du christianisme chez les Indiens; leur intelligence est si bornée, ils portent leurs réflexions & leurs observations si peu au-delà des objets qui frappent leurs sens qu'ils sont à peine capables d'idées abstraites, & qu'ils n'ont point d'expressions pour les rendre. La doctrine sublime & purement spirituelle du christianisme doit être incompréhensible pour des esprits si peu exercés. Les cérémonies nombreuses & brillantes du culte romain, leur plaisent & les intéressent comme spectacle; mais si on leur explique les articles de foi relatifs à ce culte extérieur, ils écoutent avec patience & ils conçoivent si peu ce qu'ils entendent, qu'on ne peut pas donner le nom de croyance à leur soumission. Leur indifférence va plus loin encore que leur incapacité. N'ayant d'attention que celle du moment, & de desir que pour l'objet pré-

=====  
Liv. VIII.

(1) Ulloa *Voy.* I, 341. Torquemada, *lib.* XV, c. 23.  
*lib.* XVI, c. 28. Cagne, 171.



===== sent , les Indiens réfléchissent si rarement  
Liv. VIII. au passé & se soucient si peu de l'avenir  
qu'ils ne sont pas plus touchés des promesses de la religion qu'effrayés de ses menaces; enfin il est presque impossible d'inspirer à des hommes, dont la prévoyance s'étend rarement au-delà du lendemain, quelque crainte sur un monde futur. Egalemeut étonnés & de la foiblesse de leur intelligence & de leur insensibilité, quelques-uns des premiers missionnaires déclarerent que c'étoit une race d'hommes trop stupide pour comprendre les premiers principes de la religion. Un concile tenu à Lima déclara qu'à raison de cette incapacité ils devoient être exclus du sacrement de l'eucharistie (1). Quoique Paul III, par sa fameuse bulle donnée en 1537, les ait déclarés créatures raisonnables, ayant droit à tous les privilèges du christianisme (2); néanmoins après deux siècles, durant lesquels ils ont été membres de l'église, ils ont fait si peu de progrès qu'à peine en trouve-t-on quelques-uns qui aient une portion d'intelligence suffisante pour être regardés comme dignes de

---

(1) Torquem. *lib. XVI, c. 20.*

(2) Torquem. *lib. XVI, c. 25.* Garcia Origen, 111.



participer à l'eucharistie (1). D'après cette idée de leur incapacité & de leur ignorance en matière de religion, lorsque le zèle de Philippe II lui fit établir l'inquisition en Amérique en 1570, les Indiens furent déclarés exempts de la juridiction de ce sévère tribunal (2), & ils sont demeurés soumis à l'inspection de leurs évêques diocésains. Leur foi, même après la plus parfaite instruction, est toujours foible & chancelante. Enfin quoique quelques-uns d'eux apprennent les langues savantes & parcourent la carrière des études académiques avec quelque succès, on compte si peu sur eux qu'aucun Indien n'est ordonné pour la prêtrise, ni reçu dans aucun ordre religieux (3).

On peut, d'après ce court examen, se former une idée de l'état intérieur des colonies Espagnoles. Il est tems de faire connaître les différentes productions dont elles alimentent & enrichissent la métropole, & le plan du commerce qui s'y fait, tant activement que passivement. Si les domaines

~~---~~  
Liv. VIII.

Productions des colonies Espagnoles.

(1) Ulloa *Voy.* I, 343.

(2) *Recopil. lib.* VI, tit. 1; l. 25.

(3) Torquem. *lib.* XVII, c. 13. Voyez la Note LXXXVIII.



de l'Espagne dans le nouveau monde eussent  
*Liv. VIII.* eu une étendue proportionnée à celle de ses états en Europe, les progrès de ses colonies auroient été suivis des mêmes avantages que ceux des autres nations. Mais en même tems qu'une cupidité inconsidérée lui a fait envahir en moins d'un siècle une contrée plus vaste que l'Europe entière, elle s'est trouvée dans l'impossibilité de peupler ces immenses régions d'un nombre d'habitans suffisant pour les cultiver : delà il est arrivé que les travaux des Colons ont pris une fausse direction & ont été conduits sur de mauvais plans. Ils n'ont point formé des établissemens ferrés & unis, où l'industrie circonscrite dans de justes limites soit dirigée dans ses vues & dans ses opérations avec modération & avec constance, & sache employer ses moyens de la manière la plus convenable & la plus avantageuse. Les Espagnols au contraire séduits par la perspective immense qui s'offroit à leurs regards, divisèrent leurs possessions d'Amérique en vastes gouvernemens. Comme ils étoient trop peu nombreux pour parvenir à cultiver régulièrement de grandes provinces qu'ils occupoient sans les peupler, ils s'attachèrent



à l'espoir d'un gain prompt & exorbitant, & <sup>Liv. VIII.</sup> négligerent d'entrer dans les petits sentiers de l'industrie, qui conduisent les nations à la richesse & à la puissance plus sûrement mais plus lentement.

De toutes les voies d'acquérir des richesses, l'exploitation des mines est la plus séduisante pour des hommes peu accoutumés aux travaux assidus & réguliers qu'exigent la culture de la terre & les opérations du commerce, ou trop entreprenans & trop avides pour attendre patiemment les retours lents & périodiques que donnent ces deux genres d'entreprises. Dès que les différentes provinces de l'Amérique furent soumises à la domination d'Espagne, ce moyen de s'enrichir fut presque le seul qui se présenta aux aventuriers qui venoient de les conquérir. Ils négligerent absolument toutes les provinces du continent où ils n'étoient pas déterminés à s'établir par l'espoir de trouver des mines d'or ou d'argent. Ils abandonnerent celles où leur espoir à cet égard fut trompé. L'importance des îles, qui étoient le premier fruit de leur découverte, diminua tellement dans leur esprit, quand les mines y furent épuisées, que la



====  
 Liv. VIII. plupart des planteurs les abandonnerent & les laisserent à la merci de propriétaires plus industrieux. Tous se jetterent dans le Mexique & dans le Pérou, où l'énorme quantité d'or & d'argent qui s'y trouvoit, malgré l'ignorance des Indiens dans l'art de fouiller les mines, devoit les récompenser de la supériorité de leur intelligence & de la persévérance de leurs efforts par une source inépuisable de richesses.

Découvertes de celles du Potosi & de Sacotecas.

Pendant plusieurs années l'ardeur de leurs recherches fut plutôt animée & soutenue par l'espérance que par les succès; enfin la mine du Potosi au Pérou fut découverte par hasard, en 1545 (1) par un Indien qui suivoit dans la montagne un llama égaré de son troupeau. Bientôt après on ouvrit la mine de Sacotecas dans la nouvelle Espagne, qui étoit un peu moins riche que la précédente. Depuis ce tems on a fait successivement d'autres découvertes dans les deux colonies, & les mines d'argent sont en si grand nombre aujourd'hui que leur exploitation, ainsi que celle de quelques mines d'or peu considérables dans les provinces de Terre-ferme & dans le nouveau royaume de Grenade, est

---

(1) Fernandez, p. 1, lib. XI, c. 11.



devenue la principale occupation des Espagnols, & a été réduite en un système également compliqué & intéressant. Mais la description de la nature des différens métaux, la maniere de les tirer des entrailles de la terre, l'explication des procédés particuliers au moyen desquels ces métaux sont séparés des substances dont ils sont mélangés, soit par l'action du feu, soit par la puissance attractive du mercure, tous ces objets sont plutôt du ressort du Naturaliste ou du Chymiste que de celui de l'historien.

=====  
Liv. VIII.

Les montagnes du nouveau monde ont versé leurs trésors avec une profusion qui a étonné le genre humain, accoutumé jusques là à ne puiser les métaux précieux que dans les sources peu nombreuses & peu abondantes des mines de l'ancien hémisphère. Suivant des calculs qui paroissent très-modérés, la quantité d'or & d'argent apportée annuellement dans les ports d'Espagne est d'environ quatre-vingt-dix millions de livres tournois, à compter depuis l'année 1492 que l'Amérique fut découverte jusqu'à présent, ce qui fait en deux cens quatre-vingt-trois ans environ vingt-cinq milliards quatre cens soixante-dix millions. Quel-

Richesses  
qu'ils en  
tirent.



que immense que soit certe somme, les écrivains Espagnols prétendent qu'elle doit être beaucoup plus forte en considération des richesses qui ont été extraites des mines sans payer de tribut au roi. Selon ce calcul, l'Espagne a tiré du nouveau monde au moins cinquante-cinq milliards (1).

Sentimens que ces richesses font naître.

Les mines qui ont donné cette étonnante quantité de richesses ne sont pas exploitées aux dépens de la couronne & de la nation. Pour encourager les recherches particulières, toute personne qui découvre une veine nouvelle en a la propriété. Sur la demande au gouverneur de la province, on mesure une certaine étendue de terre & on lui donne un certain nombre d'Indiens, sous la condition d'ouvrir la mine dans un tems déterminé, & de payer au roi sur le produit le tribut ordinaire. Attirés par la facilité avec laquelle on obtient ces sortes de concessions, & encouragés par quelques exemples frappans de succès en ce genre, non-seulement l'homme confiant & hardi, mais les plus timides & les plus défiants mêmes se livrent à ces spéculations avec une ardeur incroyable. L'esprit continuellement

nourri

(1) Ustaritz, *theor. y pract. de commercia*, c. 3. Herrera, *dec.* 8, *lib.* XI, c. 15. Voyez la NOTE LXXXIX.



nourri d'espérance, attendant à chaque ins- =====  
tant que la fortune ouvre ses sources secres. Liv. VIII.

tes & les prodigue à leurs vœux, ils trouvent toute autre occupation insipide & sans intérêt. Semblable à la fureur du jeu, cette recherche a, pour ainsi dire, un charme enivrant, qui maîtrise l'esprit au point de changer absolument le caractère; par elle la prudence timide devient entreprenante, & l'avarice devient prodigue. Cet attrait si puissant naturellement est encore fortifié par les artifices d'une certaine espece d'hommes connus au Pérou sous le nom de *chercheurs*. Ce sont communément des gens ruinés, qui se prévalant de quelques connoissances en minéralogie, soutenues par des manieres insinuantes & par cette confiance particuliere aux hommes à projets, s'adressent aux personnes opulentes & crédules, décrivent avec quelque vraisemblance & d'une maniere plausible les signes auxquels ils ont reconnu la veine riche & nouvelle, produisent même, si on l'exige, un échantillon du métal qu'elle doit rendre; ils affirment avec une assurance imposante que le succès est certain & que la dépense n'est qu'une bagatelle: rarement ils manquent de persuader. On forme une so-



ciété ; chaque intéressé fournit une petite  
 Liv. VIII. somme ; la mine est ouverte ; le chercheur  
 est seul chargé de la direction de toutes les  
 opérations ; on rencontre des difficultés im-  
 prévues ; on demande de nouvelles sommes  
 d'argent ; cependant au milieu d'une foule  
 d'inconvéniens & de délais successifs, l'espé-  
 rance se soutient, & l'ardeur de l'attente  
 s'éteint difficilement. On a observé en effet  
 qu'un homme une fois engagé dans cette  
 carrière séduisante ne revient presque jamais  
 sur ses pas : ses idées s'altèrent, un autre es-  
 prit le possède, ses yeux sont continuellement  
 obsédés par les fantômes d'une richesse ima-  
 ginaire, il ne s'occupe, ne parle & ne rêve  
 d'autre chose (1).

Leurs fa-  
 tals effets.

Tel est l'esprit qui doit animer toute socié-  
 té dont on dirige l'activité particulièrement  
 vers les travaux & l'exploitation des mines  
 d'or & d'argent. Cet esprit est le plus op-  
 posé de tous aux progrès de l'agriculture &  
 du commerce, qui constituent la vraie richesse  
 d'une nation. Si le système de l'adminis-  
 tration dans les colonies Espagnoles eût été  
 fondé sur les principes d'une sage politique,  
 la législation auroit employé tout son pou-

(1) Ulloa, *Entretien*, p. 223.



voir à réprimer le goût des colons pour cette branche dangereuse d'industrie, avec autant d'ardeur qu'elle en a mis à l'encourager. „ Les projets relatifs aux mines, (dit „ un bon juge de la conduite politique des „ nations) au lieu de rendre le capital qu'on „ y emploie & l'intérêt ordinaire de l'argent, „ absorbent communément l'un & l'autre. „ Ce sont par conséquent de tous les projets „ ceux auxquels un prudent législateur, „ qui desire l'augmentation de la richesse nationale, doit le moins accorder d'encouragement extraordinaire; il ne doit pas non „ plus engager à y employer une plus grande portion de capital que celle qu'on y „ auroit volontairement destinée; telle est „ en effet l'extravagante confiance de l'homme dans sa bonne fortune que partout où „ il appercevra la moindre probabilité de „ succès, il ne fera que trop porté de lui-même à y employer son capital avec un „ excès de confiance „ (1). Cependant dans les colonies Espagnoles le gouvernement travaille à nourrir cet esprit qu'il devrait s'efforcer d'éteindre, & par son approbation il augmente cette crédulité inconsidérée qui a

Liv. VIII.

---

(1) D. Smith's *inquiry*, &c. II, 155.



==== si malheureusement égaré l'activité & l'in-  
Liv. VIII. dustrie du Mexique & du Pérou. C'est à  
cette faute qu'on peut attribuer le peu de  
progrès que ces deux colonies ont fait pen-  
dant deux siècles & demi, soit dans les  
manufactures utiles, soit dans ces branches  
de culture qui procurent aux colonies des  
autres nations les marchandises qu'elles con-  
somment. On y méprise tous les dons de  
la nature en comparaison des métaux pré-  
cieux; au point que l'idiôme de la langue  
en Amérique porte l'empreinte de cette  
opinion extravagante, & que les Espagnols  
qui y sont établis donnent le nom de *riche*  
à une province, non pour la fertilité de son  
sol, l'abondance de ses grains ou la bonté  
de ses pâturages, mais pour l'abondance des  
minéraux que renferment ses montagnes.  
C'est pour les aller chercher qu'ils abandon-  
nent les plaines délicieuses du Mexique &  
du Pérou, & qu'ils se confinent dans des  
régions arides & mal-saines où ils ont bâti  
quelques-unes des villes les plus considéra-  
bles du nouveau monde. Comme les entre-  
prises & l'activité des Espagnols se sont  
originellement tournées de ce côté, il est  
si difficile aujourd'hui de les ramener vers



un autre but, que quoique, par différentes causes, le bénéfice de l'exploitation des mines soit considérablement diminué, le prestige dure encore; & la plupart de ceux qui prennent part au commerce de la nouvelle Espagne & du Pérou, sont toujours engagés dans quelqu'entreprise de cette espèce (1).

Cependant, quoique les mines soient le principal objet de l'attention des Espagnols, & que les métaux qu'ils en tirent forment l'article le plus important de leur commerce, les contrées fertiles qu'ils possèdent leur fournissent d'autres marchandises assez rares & assez précieuses pour fixer les regards. La cochenille est une production presque particulière à la nouvelle Espagne. La vente en est toujours certaine & donne un profit suffisant pour dédommager amplement du soin & des peines qu'exigent la récolte & la préparation des insectes dont cette drogue précieuse est composée. On ne trouve qu'au Pérou le quinquina, ce remède le plus salutaire peut-être & le plus efficace que la providence ait fait connoître à l'homme par pitié pour ses infirmités; c'est une

=====  
Liv. VIII.

Autres  
marchan-  
dises des  
colonies  
Espagno-  
les.

(1) Voyez la NOTE XC.



=====  
Liv.VIII. branche de commerce importante & lucrative pour cette province (1). L'indigo de Guatimala est d'une qualité supérieure à celui de toutes les autres contrées de l'Amérique, & cette province en produit beaucoup. Le cacao n'est pas à la vérité un fruit particulier aux colonies Espagnoles mais il y est d'une qualité si supérieure & la consommation de chocolat qui se fait en Europe aussi bien qu'en Amérique est si grande, que cette marchandise est devenue un des objets de commerce les plus importants. Le tabac de Cuba l'emporte en qualité sur tous ceux du nouveau monde. Le sucre qu'on fabrique dans cette île, dans celle d'Hispaniola & dans la nouvelle Espagne, & quelques autres drogues de différente espèce, peuvent être mis au rang des productions naturelles d'Amérique qui enrichissent le commerce de l'Espagne. Aux articles précédens on peut en ajouter un autre de quelque conséquence, c'est l'exportation des cuirs. Ce commerce aussi bien que la plupart des autres, est plutôt le fruit de l'étonnante fertilité du pays que de la sagesse & de l'industrie des Espagnols. Les

---

(1) Voyez la NOTE XCI.



animaux domestiques de l'Europe, particulièrement les bêtes à corne, ont multiplié <sup>Liv. VIII.</sup> dans le nouveau monde avec une rapidité qui passe la vraisemblance. Peu de tems après l'établissement, les troupeaux étoient déjà si nombreux que les propriétaires les comptoient par milliers (1). Comme on leur donnoit peu de soins, à mesure qu'ils augmentèrent on les laissa courir à l'aventure, & bientôt s'étendant dans une vaste contrée couverte de riches pâturages, sous un climat doux, leur nombre devint immense. Ils habitent, par troupeaux de trente ou quarante mille, les vastes plaines qui s'étendent depuis Buenos-Ayres jusqu'aux Andes; & le malheureux voyageur à qui il arrive de tomber au milieu d'eux est souvent plusieurs jours à se débarrasser de cette foule innombrable qui couvre la face de la terre. Ils ne sont guere moins nombreux dans la nouvelle Espagne & dans plusieurs autres provinces. On ne les tue proprement que pour leur peau, & le carnage en est si grand dans certaines saisons, que la puanteur des cadavres abandonnés sur la place infecteroit l'air,

---

(1) Oviedo, *ap.* Ramus III, 101. Hackluyt III, 466, 511.



====  
Liv. VIII. s'ils n'étoient subitement dévorés par de grandes troupes de chiens sauvages & par des nuées de *gallinasos* ou vautours d'Amérique, les plus voraces de tous les oiseaux. La quantité des cuirs exportés en Europe est prodigieuse & forme une branche de commerce très-lucrative (1).

Presque tous ces articles peuvent être considérés comme des productions particulières à l'Amérique, & différant, si l'on excepte les cuirs, des productions de la métropole.

Avantages  
que l'Es-  
pagne ti-  
re de ses  
colonies.

Lorsque l'importation de ces divers objets commença à s'étendre & à prendre de l'activité, l'industrie & les manufactures d'Espagne étoient à un point de prospérité qui lui permettoit de se procurer par ses propres ressources les marchandises de nouveau monde, de répondre à toutes ses demandes & de suppléer à tous ses besoins. Sous les règnes de Ferdinand & d'Isabelle, & sous celui de Charles V, l'Espagne étoit une des plus industrieuses contrées de l'Europe. Ses manufactures de laine, de fil & de soie étoient

---

(1) Acoſta, *lib. III*, c. 33. Ovallo, *hiſt. of Chili*, Church. *colleſt. III*, 47, *Sup. ibid. V*, p. 680, 692. *Lettres édiſſ. XIII*, 235, Feuillé 1, 249.



étoient assez étendues pour fournir non feu-  
 lement à sa propre consommation, mais en-  
 core à des exportations avantageuses. L'Amé-  
 rique lui offrant un marché nouveau, incon-  
 nu jusqu'alors, & dont elle avoit l'accès  
 exclusif, elle eut recours à ses propres  
 magasins & y trouva abondamment les mar-  
 chandises nécessaires (1). Ce nouvel em-  
 ploi dut naturellement accroître & encoura-  
 ger l'industrie. Ainsi alimentées & fortifiées,  
 les manufactures, la population & la riches-  
 se auroient dû augmenter en Espagne dans  
 la même proportion que dans ses colonies.  
 A cette époque l'état de la marine Espa-  
 gnole n'étoit pas moins florissant que celui  
 de ses manufactures. Au commencement  
 du seizième siècle, elle avoit, dit-on, plus  
 de mille vaisseaux marchands (2), nombre  
 probablement bien supérieur à celui des  
 vaisseaux de toute autre nation d'Europe.  
 Au moyen du secours que se prêtoient mu-  
 tuellement le commerce étranger & l'indus-  
 trie intérieure, les progrès de l'un & l'autre  
 auroient pu être rapides & étendus, & l'Es-  
 pagne auroit pu tirer de ses acquisitions dans

Liv. VIII.

(1) Voyez la NOTE XCII.

(2) Campomanes II, 140.



le nouveau monde le même degré d'opulence & de force que les autres puissances ont acquis par leurs colonies.

Liv. VIII.

Pourquoi  
ces avan-  
tages ne  
font plus  
les mê-  
mes.

Mais différentes causes s'y sont opposées. Il en est des nations comme des individus : lorsque leurs richesses augmentent lentement & par degrés, elles nourrissent & entretiennent cette activité qui est si avantageuse au commerce & qui donne à ses opérations la sagesse & la vigueur ; lorsqu'au contraire elles inondent l'état subitement & comme par torrens, elles renversent les projets d'une sage industrie & entraînent avec elle l'extravagance & la témérité dans les entreprises & dans les affaires. L'augmentation de puissance & de richesses que la possession de l'Amérique apporte à l'Espagne fut immense & soudaine, & produisit des effets nuisibles, dont les symptômes se firent bientôt appercevoir dans les opérations politiques de cette monarchie. Il est vrai que d'abord, & pendant un espace de tems considérable, le nouveau monde ne fournit pas avec trop d'abondance ni de continuité ses richesses à la métropole ; & le génie de Charles V conduisit les affaires avec tant de prudence que les effets de cette influen-



ce furent à peine sentis. Mais lorsque Philippe II, avec des talens bien inférieurs à ceux de son pere, monta sur le trône, & que les remises des colonies formerent une branche de revenu réglée & très-considérable, cette révolution subite dans l'état du royaume eut une influence funeste & sensible sur le monarque & sur le peuple. Philippe, doué de cet esprit d'application continuelle, qui caractérise souvent l'ambition des hommes médiocres, conçut une si haute opinion de ces ressources qu'il ne crut aucune entreprise au-dessus de ses forces. Renfermé en lui-même dans la solitude de l'Escurial, il sembloit prendre plaisir à troubler toutes les nations voisines. Il eut des guerres à soutenir avec les Pays-bas & l'Angleterre; il encouragea & protégea une faction rebelle en France; il conquit le Portugal; il entretint des armées & des garnisons en Italie, en Afrique & dans les deux Indes. Par cette multitude d'opérations vastes & compliquées, suivies avec autant d'ardeur que d'opiniâtreté pendant le cours d'un long regne, l'Espagne se trouva épuisée & d'hommes & d'argent. Sous l'administration foible de son successeur Phi-

---

---

Liv. VIII.



Philippe III, la vigueur de la nation continua à dégénérer; enfin elle tomba dans le dernier degré d'abaissement par la dévotion imprudente de ce monarque, qui chassa près d'un million de ses sujets les plus industrieux, précisément dans un tems où l'état épuisé avoit besoin des efforts extraordinaires d'une sage politique pour augmenter sa population & ranimer ses forces. Dès le dix-septième siècle, le nombre des hommes étoit si sensiblement diminué en Espagne, que dans l'impuissance de recruter ses armées, elle fut obligée de restreindre ses opérations. Ses manufactures les plus florissantes étoient déjà déchues. Ses flottes, qui avoient été la terreur de toute l'Europe étoient détruites. Son commerce étranger étoit anéanti; celui même qui se faisoit entre les différentes parties de ses domaines étoit interrompu & les vaisseaux qui hasardoient de le continuer étoient pris ou détruits par ces mêmes ennemis qu'elle méprisoit autrefois. L'agriculture même, ce premier objet d'industrie dans tout état heureux, étoit négligée, & l'une des plus fertiles contrées de l'Europe fournissoit à peine à la consommation de ses habitans.



A mesure que la population & les manufactures de l'état déclinoient, les demandes de ses colonies augmentoient. Les Espagnols enivrés comme leurs souverains des richesses dont ils étoient comblés tous les ans, abandonnerent les voies d'industrie auxquelles ils étoient accoutumés, & coururent avec empressement dans ces régions d'où découloit tant d'opulence. Ce fut une nouvelle plaie pour l'état que cette fureur d'émigration, & la force des colonies n'augmenta que de l'épuisement de la métropole. Tous ces émigrans, ainsi que les premiers aventuriers qui s'étoient établis en Amérique, demeuroient dans la dépendance absolue de l'Espagne pour presque toutes les consommations de première nécessité. Entraînés par des objets plus attrayans & plus lucratifs, ou contenus par les loix prohibitives du gouvernement, ils ne pouvoient appliquer leur activité à l'établissement de manufactures nécessaires à leur subsistance. Ils recevoient de l'Europe, comme je l'ai observé ailleurs, leurs habillemens, leurs vivres, tout ce qui concourt enfin à l'aisance ou au luxe de la vie, & même leurs instrumens de labourage. L'Espagne épuisée de

=====  
Liv. VIII.  
Rapide  
décadence  
de son  
commerce.



~~=====~~  
Liv. VIII. sujets & de beaucoup de bras industrieux, ne pouvoit fournir à des demandes toujours renaissantes & toujours plus considérables. Elle eut recours à ses voisins. Les manufactures des pays-bas, de l'Angleterre, de la France & de l'Italie, que ses besoins firent naître ou ranimerent, lui fournirent abondamment tout ce qu'elle demanda. En vain la loi fondamentale qui excluait tout commerce étranger avec l'Amérique s'opposoit à cette innovation; la nécessité, plus puissante que les loix, suspendoit leur effet & forçoit les Espagnols eux-mêmes à les éluder. L'Anglois, le François & le Hollandois, se reposant sur l'honneur & la fidélité des marchands Espagnols qui prêtoient leurs noms pour couvrir la contravention, envoioient les objets de leurs manufactures dont ils recevoient le prix ou en especes ou en marchandises précieuses du nouveau monde. Ni la crainte du danger, ni l'attrait du gain ne purent engager aucun commissionnaire Espagnol à trahir ou tromper la personne qui se confioit en lui (1), & cette probité qui distingue & honore la nation,

---

(1) Zavala, *Representacion*, p. 226.



contribua à la ruiner. En peu de tems il n'y eut pas une vingtième partie des marchandises exportées en Amérique qui vins-  
Liv. VIII.  
 sent du sol ou des fabriques de l'Espagne (1). Tout le reste appartenoit à des marchands étrangers, quoiqu'introduit sous le nom de marchandises d'Espagne. Depuis cette époque, on peut dire que l'Espagne ne posséda plus les trésors du nouveau monde. Les métaux précieux n'arriverent en Europe que pour payer la valeur des marchandises achetées des étrangers. Cette richesse qui, par une circulation intérieure, auroit arrosé toutes les veines d'industrie, & porté la vie & l'activité dans toutes les branches des manufactures, traversoit pour ainsi dire l'Espagne avec tant de rapidité qu'elle ne lui laissoit aucun avantage. D'un autre côté les fabricans des nations rivales, encouragés par le prompt débit de leurs marchandises, augmentèrent en adresse & en industrie, & fournirent à si bas prix que les manufactures d'Espagne, moins bonnes & plus chères, furent encore moins en état de soutenir cette concurrence. Ce commer-

---

(1) Compomanes II, 138.



Liv. VIII. ce destructif opéra plus promptement & plus complètement encore la ruine de la nation que les projets d'une ambition insensée, formés par ses monarques. L'Espagne vit avec tant de douleur & d'étonnement ses trésors d'Amérique s'évanouir presque au moment de leur arrivée, que Philippe III, incapable de suppléer au défaut de circulation, rendit un édit par lequel il s'efforça d'élever la monnaie de cuivre à une valeur courante presque égale à celle de l'argent (1); ainsi le maître des mines du Pérou & du Mexique étoit réduit à un misérable expédient, qui a été quelquefois la ressource des plus pauvres états.

Les possessions de l'Espagne en Amérique ne sont donc point devenues pour elle, comme celles des autres nations, une source de population & de richesses. Dans les contrées de l'Europe où l'esprit d'industrie subsiste dans toute sa vigueur, toute personne établie dans des colonies semblables pour leur situation à celles de l'Espagne, est supposée occuper dans la métropole trois ou quatre concitoyens pour ses besoins (2);

---

(1) Ustaritz, c. 104.

(2) Child, *On trade and colonies*.



mais quand la métropole n'est pas en état ~~de~~ de fournir aux demandes de ses Colons, Liv. VIII.  
chaque émigrant peut être considéré comme un citoyen perdu pour la communauté & gagné pour la nation étrangère qui supplée à ses besoins.

Tel a été l'état intérieur de l'Espagne depuis la fin du seizième siècle; telle a été son impuissance de fournir aux besoins croissans de ses colonies. Les funestes effets de cette disproportion entre les demandes des uns & les facultés de l'autre, se sont encore augmentés par la manière dont l'Espagne s'est efforcée de régler le commerce entre la métropole & les colonies. Du dessein qu'elle a conçu de faire de son commerce avec l'Amérique un monopole & d'y interdire à ses sujets toute communication avec l'étranger, sont nés tous ses réglemens jaloux & tous ses systèmes de commerce. Ils sont assez singuliers par leur nature & par leurs conséquences pour mériter une explication particulière. Afin d'assurer le monopole auquel elle tendoit, l'Espagne n'a pas accordé le commerce avec ses colonies à une compagnie exclusive, selon le plan adopté par des nations plus commerçantes, Elle est augmentée par la manière dont elle a réglé son commerce avec l'Amérique.



== dans un tems où la politique du commerce  
Liv. VIII. commençoit à être plus connue & auroit  
dû être mieux entendue. Ce plan à été ce-  
lui de la Hollande pour son commerce avec  
les deux Indes. L'Angleterre, la France &  
le Danemarck l'ont imitée pour le commer-  
ce des Indes orientales, & les deux pre-  
mieres puissances ont aussi circonscrit de la  
même maniere quelques branches de leur  
commerce avec le nouveau monde. L'hom-  
me ne pouvoit peut-être imaginer un mo-  
yen plus efficace de nuire aux progrès de  
l'industrie & de la population d'une colonie  
nouvelle. Les intérêts de la colonie &  
ceux de la compagnie exclusive sont néces-  
sairement & diamétralement opposés dans  
tous les points; or comme dans ce conflit  
inégal la dernière à tout l'avantage & qu'  
elle peut prescrire à son gré les conditions  
du commerce, la première est non-seulemet  
forcée d'acheter à haut prix & de vendre à  
bon marché, elle a encore la mortification  
de voir l'excédent qui lui reste de ses fonds,  
rebuté par ceux mêmes en faveur de qui  
seuls ils lui est permis d'en disposer (1).

---

(1) Smith's *inquiry*, II, 171.



Il est probable que les hautes idées que l'Espagne avoit conçues de bonne heure des richesses du nouveau monde, l'empêcherent de tomber dans cette erreur politique. L'or & l'argent étoient des marchandises trop précieuses pour qu'on en remit le monopole en des mains particulières. La couronne voulut se conserver la direction d'un commerce si attrayant, & pour se l'assurer elle ordonna que tout bâtiment chargé pour l'Amérique seroit soumis à l'inspection des officiers de la *Casa de Contratacion* ou chambre de commerce à Séville, avant d'obtenir la permission de faire le voyage, & qu'à leur retour, avant de décharger, il seroit fait par les mêmes officiers un rapport des marchandises qui formeroient la cargaison. En conséquence de ce règlement le port de Séville fut l'unique centre de toutes les relations de l'Espagne avec le nouveau monde, & ce commerce prit insensiblement une forme qu'il a à peu près constamment suivie depuis le milieu du seizième siècle presque jusqu'à nos jours. Pour assurer davantage les chargemens précieux envoyés en Amérique, ainsi que pour prévenir plus facilement la fraude, le commerce de l'Es-

---

---

 Liv. VIII.

Le commerce est borné à un seul port d'Espagne.



=====  
 Liv. VIII. gne avec ses colonies se fait par des flottes qui ne font voile qu'avec de bonnes escortes. On équipe tous les ans ces flottes, qui consistent en deux escadres, l'une distinguée par le nom de galions, l'autre par celui de flotte. Elles partoient autrefois de Séville; mais depuis 1720 elles font voile de Cadix, dont le port a été trouvé plus commode.

Du commerce qui se fait par les Galions.

Les galions destinés à fournir Terre ferme & les royaumes du Pérou & du Chili, de presque tous les articles de luxe ou de nécessité qu'un peuple opulent peut désirer, touchent d'abord à Carthagene, & ensuite à à Porte-Belo. Le premier port est le rendez-vous des négocians de Sainte-Marte, des Carraques, du nouveau royaume de Grenade & de plusieurs autres provinces. Le second est le grand marché du riche commerce du Pérou & du Chili. Dans la saison où l'on attend les Galions, on transporte par mer à Panama le produit de toutes les mines de ces deux royaumes & les autres marchandises de quelque importance, d'où elles sont portées à travers l'Isthme jusqu'à Porto-Belo, en partie à dos de mulet, en partie sur la rivière de Chagre. Dès qu'on a



quelque nouvelle de l'apparition de la flotte <sup>Liv. VIII.</sup>  
d'Europe, ce méchant petit village où la  
réunion perniceuse d'une excessive chaleur  
avec une humidité continuelle & les exhalai-  
sons putrides qui s'élèvent de son sol ma-  
récageux, rendent le climat le plus mal-  
sain peut-être de tous les climats du monde;  
ce village, dis-je, est tout à coup rempli  
d'un peuple immense. Ses rues, habitées  
un instant auparavant, par quelques Negres ou  
Mulâtres & par une misérable garnison qu'  
on change tous les trois mois, sont occupées  
alors par une foule de riches négocians, ve-  
nus de toutes les parties du Pérou & des  
provinces adjacentes. Le marché est ou-  
vert; il se fait un échange des trésors de  
l'Amérique avec les manufactures de l'Eu-  
rope, & pendant le terme prescrit de qua-  
rante jours, le plus riche trafic de l'Univers  
commence & finit, avec cette simplicité,  
cette confiance entière entre les contractans,  
qui sont la suite ordinaire d'un grand com-  
merce (1). La flotte dirige sa course à Ve-  
ra-cruz. Les trésors & les marchandises de  
la nouvelle Espagne & des provinces qui en  
dépendent, y sont transportées de Los-An-

De celui  
qui se fait  
par la flot-  
te.

(1) Voyez la NOTE XCIII.



== geles, où elles étoient entreposées en atten-  
 Liv.VIII. dant son arrivée ; le commerce se fait à  
 Vera-cruz de la même manière que celui de  
 Porto-Belo, & ne lui est seulement inférieur  
 qu'en valeur & en importance. Les deux  
 flottes, après avoir complété leurs charge-  
 mens en Amérique, se donnent rendez-vous  
 à la Havanne, d'où elles reviennent de com-  
 pagnie en Europe.

Mauvais  
 effet de  
 cet arran-  
 gement.

Le commerce de l'Espagne avec ses co-  
 lonies, ainsi gêné & restreint, dut néces-  
 sairement être conduit par le même esprit  
 & sur les mêmes principes que celui d'une  
 compagnie exclusive. Borné à un seul port,  
 il étoit à la portée de peu de personnes, &  
 insensiblement il se trouva presque tout en-  
 tier partagé entre un petit nombre de mai-  
 sons opulentes, d'abord à Séville, & aujour-  
 d'hui à Cadix. Celles-ci, par des combinai-  
 sons faciles à faire, peuvent empêcher la  
 concurrence, capable seule de maintenir le  
 prix naturel des marchandises ; & en agis-  
 sant de concert, comme leur intérêt mutu-  
 el les y porte, elles peuvent à leur gré en  
 hausser ou en baisser la valeur. En consé-  
 quence le prix des marchandises d'Europe  
 en Amérique est toujours haut & souvent



exorbitant. Un, deux & même trois cent pour cent font des bénéfices communs dans le commerce de l'Espagne avec ses colonies (1). Par une suite du même esprit de monopole, il arrive souvent que les marchands du second ordre, dont les magasins ne sont pas assortis de toutes les marchandises propres au commerce de l'Amérique, ne peuvent acheter des marchands plus opulens celles qui leur manquent, à un prix au-dessous de celui qu'elles ont dans les colonies. Enfin armés de cette vigilance jalouse que les compagnies exclusives emploient contre les spéculations des commerçans libres, ces monopoleurs trop puissans s'efforcent de renverser les projets de quiconque voudroit courir la même carrière & entrer en concurrence avec eux (2). Cette limitation du commerce de l'Amérique à un seul port ne l'affecte pas dans l'intérieur seulement; elle resserre encore ses opérations au dehors. Un monopoleur gagne plus & hasarde moins sans contredit dans un trafic limité qui lui offre des profits exorbitans, que dans un commerce étendu qui ne

==  
Liv. VIII.

(1) B. Ulloa, *retabliss. part. II*, p. 191.

(2) Smith's, *Inquiry*, II, 171.



===== lui rend qu'un bénéfice modéré. Il est souvent  
Liv. VIII. de son intérêt de circonscire la sphere de  
son activité au lieu de l'aggrandir, & il  
peut tourner toute son attention à donner  
des bornes aux opérations de l'industrie com-  
mercante, au lieu de la seconder & d'en  
exciter la vigueur. Il paroît que c'est par  
quelques maximes semblables que la politi-  
que de l'Espagne a réglé son commerce  
avec l'Amérique. Au lieu d'envoyer dans  
les colonies les marchandises d'Europe en  
suffisante quantité pour en rendre le prix  
& les profits modérés, les négocians de  
Séville & de Cadix les y répandent avec re-  
tenue; de sorte que l'avidie concurrence  
des acheteurs, forcés de se pourvoir dans  
un marché mal fourni, met leurs commission-  
naires en état de faire sur leurs cargaisons  
des profits exorbitans. Vers le milieu du  
dernier siècle, lorsque le commerce exclu-  
sif de Séville en Amérique étoit à son plus  
haut degré de prospérité, les deux escadres  
unies des Galions & de la flotte ne por-  
toient pas plus de 27500 tonneaux (1).  
Une pareille charge devoit être bien loin  
de

---

(1) Campomanès, *Educ. popul.* I, 435, II, 210.



de pouvoir suppléer aux demandes de ces vastes & nombreuses colonies qui en atten- Liv. VIII.  
doient toutes les commodités & la plupart  
des nécessités de la vie.

Bientôt l'Espagne sentit combien elle  
étoit déchue de sa prospérité précédente; & Remedes  
des citoyens respectables & vertueux em- proposés.  
ployerent toute leur sagacité à imaginer des  
moyens de ranimer l'industrie & le com-  
merce chancelans de leur patrie. On peut  
juger à quel point le mal étoit dangereux  
& désespéré par la violence des remedes qui  
furent proposés. Les uns, confondant la  
violation des réglemens avec les crimes d'état,  
prétendoient que pour arrêter les suites du  
commerce illicite, on devoit punir de mort  
& de la confiscation de tous ses biens qui-  
conque en feroit convaincu (2). D'autres,  
ne distinguant point les fautes civiles des  
actes d'impiété, soutinrent que le commerce  
de contrebande devoit être mis au rang des  
crimes réservés à la connoissance de l'inqui-  
sition; que les coupables devoient être ju-  
gés & punis selon la forme secrète & som-  
maire dont ce terrible tribunal exerce sa

---

(2) M. de Santa-Cruz, *comercio suelto*, p. 142.



jurisdiction (1). D'autres enfin proposèrent  
 LIV. VIII. de donner le commerce de l'Amérique à une  
 compagnie exclusive. Sans doute ils n'avoient  
 pas observé les dangereux effets du monopole  
 de ces compagnies dans tous les pays où  
 elles étoient établies. Ils s'imaginoient que  
 pour son propre intérêt elle mettroit toute  
 la vigilance possible à garantir le commerce  
 d'Espagne contre les usurpations des interlo-  
 pes (2).

Outre ces projets extravagans, on imagina  
 quelques plans mieux digérés & plus avan-  
 tageux, quoique d'abord ils fussent sans ef-  
 fet; mais sous les monarques foibles par qui  
 finit le regne de la maison d'Autriche en Es-  
 pagne, on ne vit dans toutes les parties du  
 gouvernement qu'incapacité & indécision.  
 Au lieu de prendre pour modele l'administra-  
 tion active de Charles V, ils affecterent  
 d'imiter la politique lente & soupçonneuse  
 de Philippe II, & privés de ses talens ils déli-  
 béroient sans cesse & ne résolvoient rien.  
 On ne remédia à aucun des maux qui  
 faisoient languir le commerce national tant  
 au dedans qu'au dehors. Ces maux allerent

(1) Moncada, *Restauración política de España*, p. 41.

(2) Zayala, y Auguon *Representación*, &c. p. 192.



en augmentant & l'Espagne, avec des domaines plus vastes & plus opulens qu'aucun état Européen, n'avoit ni force, ni argent, ni industrie (1). Enfin une violente convulsion, en agitant la nation, réveilla son génie assoupi, & la guerre civile allumée par les deux partis qui se disputoient la couronne lui rendit jusqu'à un certain point son ancienne vigueur. Tandis qu'il se formoit des hommes capables de sentimens plus généreux que ceux qui avoient dirigé les conseils de la monarchie pendant le cours d'un siècle, l'Espagne tira d'une source inattendue les moyens de faire valoir leurs talens. Les différentes puissances qui favorisoient les prétentions des maisons d'Autriche ou de Bourbon au trône d'Espagne, envoyèrent à leur secours des flottes & des armées considérables. La France, l'Angleterre & la Hollande firent passer des sommes immenses en Espagne. Elles furent répandues dans les provinces qui étoient devenues le théâtre de la guerre; ainsi une partie des trésors de l'Amérique, dont ces puissances avoient épuisé leurs pays, retourna à sa source. L'un des plus habiles

Liv. VIII.

---

(1) Voyez la NOTE XCIV.



~~Les~~ écrivains de l'Espagne date de cette époque la renaissance de la monarchie, & quelque humiliante que puisse être cette vérité, il reconnoît que c'est à ses ennemis que la patrie doit l'acquisition d'un fonds d'espèces en circulation, proportionné à peu près aux besoins publics (1).

Premiers  
pas des  
rois de la  
maison de  
Bourbon  
vers le ré-  
tablisse-  
ment de  
l'état.

Aussi-tôt que les Bourbons furent en possession paisible du trône, ils remarquerent cette révolution dans l'esprit des peuples & dans l'état de la nation, & ils en profitèrent; en effet, quoique cette maison n'ait pas donné à l'Espagne des monarques remarquables par la supériorité de leur génie, ils ont tous été bienfaisans, attentifs au bonheur de leurs sujets & occupés de l'augmenter. En conséquence, le premier objet de Philippe V. fut de supprimer une innovation qui s'étoit glissée dans l'état pendant la guerre, & qui bouleversoît tout le système du commerce Espagnol avec l'Amérique.

Ils ex-  
cluent les  
étrangers  
du com-  
merce du  
Pérou.

L'Angleterre & la Hollande, par la supériorité de leur marine, avoient acquis assez d'empire sur la mer pour couper toute communication entre l'Espagne & ses colonies. Afin de leur fournir les commodités de la

---

(1) Campomanes I, 420.



vie, sans lesquelles elles ne pouvoient exis-  
 ter & en échange desquelles elles devoient Liv. VIII.  
 faire part de leurs trésors, l'Espagne fut  
 obligée de se départir de la rigueur ordi-  
 naire de ses maximes au point d'ouvrir le  
 commerce du Pérou aux François ses al-  
 liés. Les marchands de Saint-Malo, à qui  
 Louis XIV. accorda le privilege de ce com-  
 merce lucratif, l'entreprirent avec vigueur  
 & s'y conduisirent par des principes bien  
 différens de ceux des Espagnols. Ils four-  
 nirent le Pérou des marchandises d'Europe  
 à un prix plus modéré & en plus grande  
 quantité; tous ces objets d'importation ar-  
 rivoient dans toutes les provinces de l'Amé-  
 rique Espagnole avec une abondance jus-  
 qu'alors inconnue. Pour peu que cette  
 communication eut duré encore, ç'en étoit  
 fait des exportations de l'Espagne & les  
 colonies cessoient de dépendre de leur mé-  
 tropole. On se hâta de défendre de la ma-  
 nière la plus forte & la plus positive l'ad-  
 mission des vaisseaux étrangers dans les ports  
 du Chili (1), & l'on employa une escadre  
 Espagnole à chasser des mers du sud ces

(1) *Voyage de Frezier*, 256, B. Ulloa, *Relab.* II,  
 104, &c. Alcedo y. Herrera, *aviso*, &c. 236.



~~==~~ intrus dont le secours n'étoit plus néces-  
 Liv. VIII. faire.

Ils s'op-  
 posent à  
 la contre-  
 bande.

Particu-  
 lièrement  
 à celle de  
 la compa-  
 gnie An-  
 gloise de  
 l'Assiento

Cependant l'Espagne, à la fin de la guer-  
 re terminée par le traité d'Utrecht, avoit  
 été en vain délivrée d'un des obstacles qui  
 gênoient son commerce; elle en éprouvoit  
 encore au autre qui ne lui paroissoit guere  
 moins dangereux. Philippe V. pour engager  
 la reine Anne à conclure une paix égale-  
 ment désirée par la France & par l'Espag-  
 ne, accorda à la grande Bretagne non seu-  
 lement l'*assiento*, ou le droit de porter des  
 Negres aux colonies Espagnoles, droit dont  
 la France avoit précédemment joui; il lui  
 donna encore le privilège plus extraordinaire  
 d'envoyer tous les ans à la foire de Por-  
 to-Belo un vaisseau de cinq cens tonneaux  
 chargé de marchandises d'Europe. En con-  
 séquence, des commissionnaires Anglois s'éta-  
 blirent à Carthagene, à Panama, à la Ve-  
 ra-Cruz, à Buenos-Ayres, & dans d'autres  
 établissemens Espagnols. Le voile dont l'Es-  
 pagne avoit couvert jusques-là l'état & les  
 affaires de ces colonies fut levé. Les agents  
 d'une nation rivale, admis dans les principa-  
 les villes de commerce, ne manquerent pas  
 de moyens de s'instruire de la position inté-



rieure de ses provinces , d'observer leurs ~~besoins~~ <sup>Liv. VIII.</sup> besoins constans ou accidentels & de connoître quelle étoit l'espece de marchandises dont l'importation seroit la plus avantageuse. Bientôt, sur ces informations authentiques & promptes, les négocians de la Jamaïque & des autres colonies Angloises en liaison de commerce avec le continent Espagnol, furent en état d'affortir & de proportionner exactement leurs cargaisons aux besoins du marché; de maniere que le commerce de contrebande devint plus facile & plus étendu qu'il ne l'avoit jamais été. Ce n'étoit cependant pas encore là la conséquence de l'*assiento* la plus fatale au commerce de l'Espagne. Les agens de la compagnie Angloise de la mer du sud, à l'abri de l'importation qu'elle étoit autorisée à faire par le vaisseau qu'elle envoyoit tous les ans à Porto-Belo, répandoient leurs marchandises dans le continent Espagnol sans limites & sans obstacles. Au lieu d'un vaisseau de cinq cents tonneaux, tel qu'il étoit stipulé par le traité, ils en employoient un de plus de neuf cents, & celui-ci étoit accompagné de deux ou trois bâtimens plus petits qui, amarrés dans quelque crique voisine, fournissoient clandestinement de nouvel-



== les marchandises pour remplacer celles qui  
 Liv. VIII. étoient vendues. Les inspecteurs de la foire  
 & les officiers de la douane, gagnés par des  
 présens considérables, facilitoient la fraude.  
 (1) Ainsi d'un côté les opérations de la  
 compagnie, de l'autre l'activité des interlo-  
 pes particuliers, faisoient passer presque tout  
 le commerce de l'Amerique Espagnole dans  
 des mains étrangères. Le commerce immen-  
 se des Galions, dont l'Espagne étoit si fiere  
 & qu'envioient les autres nations, s'anéan-  
 tit, & la flotte elle-même, réduite de quinze  
 mille à deux mille tonneaux (2), ne ser-  
 voit presque plus qu'à apporter en Europe  
 les revenus du roi formés du quint des mines.

Garde-  
côtes em-  
ployés à  
cet effet.

L'Espagne, frappée de ces usurpations &  
 vivement touchée de leurs pernicioeux effets,  
 ne pouvoit manquer de faire quelques ef-  
 forts pour les réprimer. Son premier ex-  
 pédient fut de poster, sous le nom de *Gar-  
 de-côtes*, des vaisseaux armés sur les côtes  
 des provinces les plus fréquemment visitées  
 par les Interlopes. Comme l'intérêt parti-  
 culier & le devoir contribuoient à rendre  
 les officiers de ces vaisseaux actifs & vigi-  
 lans,

(1) Voyez la NOTE XCV.

(2) Alcedo y Herrera, p. 359. Campomanes I, 439.



lans, les progrès du commerce de contre-~~bande~~ <sup>Liv. VIII.</sup> diminuerent; cependant il étoit impossible d'établir un nombre de croisières suffisant pour garder une étendue de côte si considérable & si accessible du côté de la mer. La perte d'une communication qui s'étoit établie avec tant de facilité que les négocians Anglois s'étoient pour ainsi dire accoutumés à la regarder comme une branche de commerce avouée & légitime, excita des réclamations & des plaintes qui, justifiées ensuite & devenues en quelque sorte intéressantes par des actes de violence inexcusables de la part des capitaines des garde-côtes Espagnols, engagerent l'Angleterre dans une guerre avec l'Espagne, au moyen de laquelle cette dernière puissance se débarrassa enfin de l'*assiento*, & demeura libre de régler le commerce de ses colonies, sans être gênée par aucun engagement avec cette puissance étrangère.

Les Espagnols avoient découvert toute l'étendue de la consommation des marchandises d'Europe dans leurs colonies par la grandeur même du commerce interlope que les Anglois y faisoient; & persuadés dès-lors qu'il leur étoit avantageux de propor-



=====  
Liv. VIII.

tionner leurs importations aux demandes des différentes provinces, ils concurent la nécessité d'approvisionner leurs colonies d'une autre manière que celle qu'ils avoient employée jusques-là en n'y envoyant d'Europe qu'à des époques fixes & périodiques. Non-seulement ce moyen de communication étoit incertain, par les délais que divers accidens apportoit quelquefois au départ des galions & de la flotte, & souvent par les obstacles qu'y opposoient les guerres allumées en Europe; mais il n'étoit pas même propre à subvenir à tems aux besoins de l'Amérique. Souvent les marchandises d'Europe étoient d'une rareté excessive dans les établissemens Espagnols; le prix en devenoit énorme; le marchand vigilant & attentif ne manquoit pas de saisir cette occasion favorable; les interlopes y portoient d'amples cargaisons des isles Angloises, Françoises & Hollandoises, & lorsque les galions arrivoient enfin, la contrebande avoit tellement rempli les marchés, qu'on n'avoit plus besoin des marchandises qui formoient leurs cargaisons. Pour remédier à cet inconvénient, l'Espagne établit les *vaisseaux de registre* pour une partie considérable du



commerce de l'Amérique. Ces vaisseaux ~~=====~~  
 sont expédiés par des marchands de Séville <sup>Liv. VIII.</sup>  
 ou de Cadix, dans l'intervalle des saisons  
 fixées pour le départ des galions & de la  
 flotte; il leur faut une permission du con-  
 seil des Indes qui s'achete cherement. Ils  
 sont destinés pour les ports où l'on prévoit  
 que les besoins doivent être plus pressans.  
 Par ce moyen le marché d'Amérique étoit  
 si régulièrement alimenté de marchandises  
 nouvelles, que l'interlope n'étant plus atti-  
 ré par le même espoir de gains excessifs, ni  
 les Colons pressés par les mêmes besoins,  
 ils n'osoient plus courir les mêmes risques.

A mesure que l'expérience développoit  
 les avantages de cette maniere de faire le <sup>Les ga-  
 lions sont  
 supprimés.</sup>  
 commerce, le nombre des vaisseaux de ré-  
 gistre augmentoit, & enfin les galions, après  
 avoir été employés pendant plus de deux  
 siècles, furent définitivement supprimés en  
 1748. Depuis cette époque, tout le com-  
 merce du Chili & du Pérou s'est fait par des  
 vaisseaux particuliers expédiés de tems en  
 tems selon que les circonstances l'exigent,  
 & lorsque les négocians prévoient la promp-  
 titude & la facilité du débit. Ils doublent  
 le cap Horn, & portent directement dans



les ports de la mer du sud les productions  
 Liv. VIII. du sol & des manufactures d'Europe, que  
 les peuples de ces contrées étoient obligés  
 d'aller précédemment chercher à Porto-Belo  
 ou à Panama. Ces villes, privées de ce  
 commerce, auquel elles devoient leur exis-  
 tence, déchoiront insensiblement comme  
 on l'a déjà observé. Ce désavantage, quel  
 qu'il soit, est plus que compensé par la ré-  
 gularité & l'abondance avec laquelle tout le  
 continent de l'Amérique méridionale est au-  
 jourd'hui pourvu des marchandises d'Europe;  
 ce qui doit contribuer sensiblement à la pros-  
 périté de ses colonies. Mais comme tous  
 les vaisseaux de registre destinés pour la mer  
 du sud sont toujours obligés de partir du  
 port de Cadix & d'y revenir (1), cette bran-  
 che du commerce de l'Amérique, même sous  
 sa forme nouvelle & perfectionnée, de-  
 meure soumise aux entraves d'une espece  
 de monopole, dont elle éprouve encore  
 toutes les suites funestes que nous avons  
 déjà décrites.

Projets  
 pour ra-  
 nimer le  
 commer-  
 ce.

L'Espagne ne s'est pas bornée à régler  
 son commerce avec ses colonies les plus flo-  
 rissantes; elle a cherché aussi à ranimer ce-

(1) Campomanes, I, 434. 440.



lui de quelques-uns de ses établissemens, où <sup>Liv. VIII.</sup> il étoit ou négligé ou déchu. Parmi les nouveaux besoins que leur communication avec les habitans des provinces conquises en Amérique a fait naître chez les peuples de l'Europe, celui du chocolat est un des plus universellement répandus. Les Espagnols apprirent les premiers des Mexicains l'usage de ce breuvage fait avec la noix de cacao réduite en pâte, & mélangé de divers ingrédiens; il leur parut, ainsi qu'aux autres nations de l'Europe, si agréable au goût, si nourrissant & si sain, qu'il a formé un objet de commerce très-important. Le cacaotier croît sans culture dans plusieurs parties de la zone-torride; mais les noix de la meilleure qualité, après celles de Guatimala dans la mer du sud, croissent dans les riches plaines des Carraques, l'une des provinces du royaume de Terre-ferme. Cette supériorité reconnue du cacao de Carraque & la communication de cette province avec la mer atlantique, qui en facilite le transport en Europe, y ont perfectionné & étendu la culture de ce fruit plus qu'en aucun autre endroit de l'Amérique. Mais les Hollandois, par le voisinage de leurs établissemens



Liv. VIII.

Etablisse-  
ment de  
la com-  
pagnie  
des Car-  
raques.

dans les petites îles de Curacao & de Buen-Ayre à la côte de Carraque, s'étoient emparés de la plus grande partie du commerce de cacao. Le trafic de cette marchandise avec la métropole étoit presque entièrement tombé, & telle étoit la négligence des Espagnols ou le vice de leur conduite dans le commerce, qu'ils étoient obligés d'acheter des étrangers à un prix exorbitant cette production de leurs propres colonies. Pour remédier à un abus honteux tout à la fois & ruineux pour ses sujets, Philippe V. accorda en 1728, à un corps de marchands le droit exclusif de faire le commerce de Carraques & de Cumana, à condition d'équiper à leurs frais un nombre suffisant de vaisseaux pour purger la côte d'Interlopes. Cette société, connue également sous le nom de compagnie de Guipuscoa, de la province d'Espagne où elle est établie, ou sous celui des Carraques, du district de l'Amérique qui lui étoit cédé par son privilège, a conduit son commerce avec tant de vigueur & de succès, que l'Espagne a recouvré une branche importante de commerce dont elle s'étoit laissé dépouiller, & qu'elle est aujourd'hui pourvue abondamment & à un prix modéré



d'un objet considérable de consommation. Liv. VIII.  
Cet établissement a procuré de grands avantages à la métropole & à la colonie des Carraques; en effet, quoiqu'au premier aspect elle paroisse établir un monopole plus propre à retarder qu'à accélérer les efforts & les progrès de l'industrie, elle est soumise à plusieurs réglemens salutaires, sagement prévus, & propres à la contenir dans ses opérations & à prévenir les mauvais effets qu'elle pourroit avoir. Les planteurs des Carraques ne dépendent pas entièrement de la compagnie, ni pour l'importation des marchandises d'Europe, ni pour la vente de leurs propres productions. Les habitans des Canaries ont le privilege d'y envoyer tous les ans un vaisseau de registre d'une charge considérable; & Vera-cruz, dans la nouvelle Espagne, peut faire librement le commerce de tous les ports compris dans la chartre de la compagnie. En conséquence la concurrence y est telle que, soit pour ce que les colonies vendent, soit pour ce qu'elles achètent, tout paroît être porté à son taux naturel. La compagnie ne peut ni augmenter l'un ni diminuer l'autre à son gré; aussi depuis qu'elle est établie, les progrès de la



**Liv. VIII.** culture, de la population & des capitaux de la province de Carraque ont été très-considérables (1).

Les idées  
sur le com-  
merce  
s'aggran-  
dissent en  
Espagne.

Mais comme il est rare qu'une nation renonce à un système consacré par le tems, ou que le commerce quitte la route qu'une longue habitude lui a rendu familière, Philippe V, dans ses nouveaux réglemens sur le commerce d'Amérique, respecta l'ancienne maxime de l'Espagne, qui borne à un seul port toutes les importations du nouveau monde & qui oblige les vaisseaux de registre qui viennent du Pérou & ceux de la compagnie de Guipuscoa à leur retour de Carraque, à décharger à Cadix. Depuis son regne, des vues plus étendues se sont répandues en Espagne. L'esprit philosophique, que ce siècle a la gloire d'avoir vu passer des spéculations frivoles & abstraites à des recherches plus importantes pour l'homme, a porté son influence au-delà des Pyrénées. Des auteurs ingénieux, en examinant la politique ou le commerce des nations, ont rendu sensibles les erreurs & les vices du système de l'Espagne dans ces deux parties du gouvernement; ils ont relevé les fautes

---

(1) Voyez la NOTE XCVI.



des Espagnols avec force & les ont montrées aux autres nations comme des exemples effrayans des erreurs de la politique. Honteux de ces reproches ou convaincus par les raisons, instruits même par des écrivains éclairés de leur propre nation, les Espagnols paroissent enfin avoir reconnu l'influence destructive de ces maximes étroites qui, enchaînant le commerce dans toutes ses opérations, ont si long tems retardé ses progrès. C'est au monarque régnant que l'Espagne est redevable du premier règlement conforme à ces idées nouvelles.

Tant que l'Espagne demeura rigoureuse-  
ment attachée à ses anciennes maximes pour  
son commerce avec l'Amérique, elle crai-  
gnoit si fort d'ouvrir une route à quelque  
commerce illicite dans ses colonies, qu'elle  
s'interdit à elle-même presque toute com-  
munication avec elles, excepté celle de ses  
flottes annuelles. Il n'y avoit aucun moyen  
de correspondance pour les affaires publi-  
ques ou particulières entre la métropole &  
ses établissemens en Amérique. Faute de ce  
secours nécessaire, les opérations de l'état,  
ainsi que les négociations des particuliers é-  
toient languissantes ou mal dirigées, & l'Es-

Etablis-  
sement des  
paquebots  
réguliers.



**Liv. VIII.** ~~\_\_\_\_\_~~ pague recevoit souvent des étrangers les premières nouvelles des événemens les plus intéressans survenus dans ses propres colonies. Néanmoins quelque sensible que fût ce défaut dans sa politique, quelque facile qu'en fût le remède, les monarques Espagnols négligeoient de l'appliquer par une suite de leur soin jaloux à conserver un commerce exclusif. Enfin Charles III surmonta ces considérations qui avoient retenu ses prédécesseurs, & établit en 1764 des paquebots pour être expédiés tous les premiers jours de chaque mois de la Corogne à la Havane ou à Porto-Rico. Les lettres passent de-là sur des bâtimens légers à la Vera-cruz & à Porto-Belo, & ensuite elles circulent par la poste dans les royaumes de Terre-ferme, de Grenade, du Pérou & de la Nouvelle Espagne. D'autres paquebots font voile aussi régulièrement une fois tous les deux mois à Rio de la Plata, pour la commodité des provinces qui sont à l'est des Andes. C'est ainsi qu'on est parvenu à établir une correspondance sûre & prompte à travers toutes les vastes possessions de l'Espagne; correspondance également avantageuse à l'intérêt de la politique & au



commerce du royaume (1). A ce nouvel ar-  
 rangement s'est joint d'abord un nouveau Liv. VIII.  
 moyen d'étendre le commerce. Chacun des  
 paquebots, qui font des bâtimens d'une char-  
 ge assez considérable, peut faire une demi-  
 cargaison des marchandises du crû de l'Es-  
 pagne les plus désirées dans les ports pour  
 lesquels il est destiné, & en retour il lui est  
 permis d'apporter à la Corogne une égale  
 quantité des productions de l'Amérique (2).  
 On peut regarder ces établissemens comme  
 le premier adoucissement à ces loix rigides  
 qui bornoient à un seul port le commerce  
 du nouveau monde, & le premier pas vers  
 l'admission du reste du royaume à ce com-  
 merce.

Il fut bientôt suivi d'un autre plus déci-  
 sif. Charles III ouvrit en 1765 à tous ses  
 sujets en Espagne le commerce des isles du Liberté du  
commerce  
accordée à  
différentes  
provinces.  
 Vent, Cuba, Hispaniola, Porto-Rico, la  
 Marguerite & la Trinité. Il leur permit de  
 faire voile de certains ports pour les lieux  
 spécifiés dans l'édit, dans telle saison & avec  
 telle cargaison qu'ils jugeroient à propos,  
 sans autre formalité qu'un simple acquit de

(1) Ponz *Viag. de España*, VI, Prol. p. 15, pop. p. 31.

(2) *Append. II*, à la *Educ.*



la douane du lieu d'où ils partiroient. Il  
 Liv. VIII. les déchargea de cette foule de droits oné-  
 reux établis sur les marchandises exportées en  
 Amérique, en y substituant un droit modé-  
 ré de six pour cent à la sortie d'Espagne ;  
 il leur laissa le choix du port où ils croi-  
 roient à leur retour trouver la vente la plus  
 avantageuse, pour y décharger leur cargai-  
 son en payant les droits ordinaires. Ce pri-  
 vilege, qui renversa enfin toutes les barrières  
 dont la politique jalouse de l'Espagne s'étoit  
 efforcée pendant deux siècles & demi d'en-  
 vironner son commerce avec le nouveau  
 monde, fut bientôt après étendu à la Louisi-  
 ane & aux provinces de Yucatan & de Cam-  
 pêche (1).

Ses heu-  
 reux ef-  
 fets.

La sagesse de cette innovation, qu'on peut  
 regarder comme le plus noble effort de la  
 législation Espagnole, s'est manifestée par ses  
 effets. Avant l'édit en faveur de la liberté  
 du commerce, l'Espagne tiroit à peine quel-  
 que bénéfice de ses colonies négligées, His-  
 paniola, Porto-Rico, la Marguerite & la Tri-  
 nité. Son commerce avec Cuba étoit peu  
 de chose, & celui de Yucatan & de Cam-  
 pêche étoit presque entièrement envahi par les

(1) *Append. II, à la Educ, pop. 37-54-91*



Interlopes. Mais dès que la liberté générale fut accordée, le commerce de ces provinces se ranima & s'accrut avec une rapidité dont il y a peu d'exemples dans l'histoire des nations. En moins de dix ans le commerce de Cuba s'est plus que triplé. Dans les établissemens même où il falloit les plus grands efforts pour réveiller l'industrie languissante, le commerce a doublé. On compte que le nombre des vaisseaux employés dans le commerce libre est déjà si considérable, que leur charge excède celle des galions & de la flotte dans l'époque la plus heureuse de leur commerce. Les avantages de cette disposition ne sont pas concentrés entre les mains de quelques marchands établis dans un port privilégié : ils se répandent dans toutes les provinces du royaume, & ce nouveau débouché pour les productions encouragera inévitablement l'industrie des cultivateurs & des artisans. Le royaume ne gagne pas seulement sur ses exportations ; il profite également sur ce qu'il reçoit en retour, & il acquiert l'espoir de pourvoir bientôt par lui-même aux besoins d'une vaste consommation, pour laquelle il dépendoit auparavant des étrangers. La consommation du sucre est peut-être aussi

Liv. VIII.



**==** Liv. VIII. **==** considérable en Espagne, eu égard au nombre de ses habitans, qu'en aucun royaume de l'Europe. Cependant, quoique maîtresse des contrées du nouveau monde dont le climat & le sol conviennent le mieux à la culture de cette plante ; quoique celle des cannes à sucre eût été autrefois considérable dans le royaume de Grenade ; telle a été la suite funeste de ses institutions en Amérique & le poids des taxes mises en Europe sur cette denrée, que l'Espagne a presque entièrement perdu cette branche d'industrie qui a enrichi les autres nations. Les Espagnols étoient obligés d'acheter des étrangers cette marchandise, devenue un objet de première nécessité en Europe, & ils avoient le désagrément de se voir tous les ans dépouillés de sommes immenses pour ce seul article (1). Mais si l'esprit national, ranimé par la liberté du commerce, persévère dans ses efforts avec la même vigueur, la culture du sucre à Cuba & à Porto-Rico peut augmenter au point d'être en peu d'années proportionnée aux besoins du royaume.

Liberté du  
commerce  
entre les  
colonies.

L'Espagne instruite par l'expérience de tout ce qu'elle gaignoit en se relâchant de la rigueur des anciennes loix relatives au com-

(1) Ustaritz, c. 94.



merce de la métropole avec ses colonies, Liv. VIII.  
crut devoir ouvrir entr'elles une communica-  
tion libre. Par une suite des maximes jalou-  
ses de l'ancien système, toute correspon-  
dance entre les différentes provinces situées  
dans les mers du sud étoit défendue sous les  
peines les plus sévères. Quoique chacune  
d'elles eût des productions particulières dont  
l'échange réciproque eût ajouté à leurs jouis-  
sances mutuelles & peut-être facilité les pro-  
grès de leur industrie, le conseil des Indes  
desiroit si fort qu'elles ne pourvussent à leurs  
besoins que par le moyen des flottes annuel-  
les de l'Europe, que pour être en sûreté  
sur ce point, il interdit par des loix cruelles  
& tyranniques aux Espagnols du Pérou, de  
la nouvelle Espagne, de Guatimala & du  
nouveau royaume de Grenade, une corres-  
pondance entr'eux qui tendoit manifestement  
à leur prospérité mutuelle. De toute cette  
foule de prohibitions imaginées en Espagne  
pour assurer le commerce exclusif de ses éta-  
blissemens d'Amérique, il n'y en a peut-être  
aucune de plus injuste, aucune qui paroisse  
avoir été plus vivement sentie, ou qui  
ait produit des effets plus funestes. Cette  
tyrannie a enfin cessé. Charles III a publié



Liv. VIII.

en 1774 un édit, par lequel il accorde aux quatre grandes provinces, dont je viens de parler, la liberté de commercer entre elles. (1). On ne peut encore apprécier par l'expérience quels seront les effets de cette communication ouverte entre des contrées destinées par leur situation à un commerce réciproque; mais ces effets ne peuvent manquer d'avoir un influence plus étendue & plus avantageuse. Les motifs de cette concession ne sont pas moins louables que le principe sur lequel elle est fondée est juste. Ils font connoître les progrès qu'a fait en Espagne l'esprit public, bien supérieur aujourd'hui à ces préjugés étroits & à ces misérables maximes sur lesquelles furent d'abord fondés son système de commerce & l'administration de ses colonies.

Nouveaux réglemens relatifs à l'administration des colonies.

En même tems que l'Espagne s'est appliquée à introduire dans le système de son commerce en Amérique des réglemens dirigés par des vues de politique plus grandes & plus justes, elle n'a pas négligé l'administration

(1) *Real cedula. Ms. entre les mains de l'Auteur Ponz-Viaz, de España, V. prologo, p. 2. Voyez l'NOTE XCVII.*



tration intérieure de ses colonies. Il n'y =====  
 avoit que trop d'objets à réformer ou à per- Liv. VIII.  
 fectionner, & Don Joseph Galvez, actuel-  
 lement chargé en Espagne du département  
 des affaires de l'Inde, a eu toutes les facili-  
 tés non-seulement d'observer les vices &  
 les abus de l'administration politique des co-  
 lonies, mais encore d'en découvrir les sour-  
 ces. Après avoir été employé sept ans dans  
 le nouveau monde, chargé d'une commission  
 extraordinaire, & avec les pouvoirs les plus  
 étendus, comme inspecteur de la nouvelle  
 Espagne; après avoir parcouru en personne  
 les provinces éloignées de Cinaloa, de So-  
 nora & de Californie; après y avoir fait plu-  
 sieurs changemens importans dans le gouver-  
 nement & dans la finance; il commença son  
 ministère par une réforme générale des tri-  
 bunaux de justice en Amérique. Par une  
 suite des progrès de la population & de la Réforme  
des cours  
de justice.  
 richesse des colonies, les cours d'audience  
 étoient tellement surchargées d'affaires, que  
 le nombre des juges dont elles étoient ori-  
 ginairement composées lui parut très-dispro-  
 portionné à l'étendue des fonctions & des  
 devoirs de leurs charges, & leurs salaires  
 fort inférieurs à la dignité de leur état. Pour



remédier à ces deux inconvéniens, il a obtenu un édit du roi portant établissement d'un plus grand nombre de juges dans chaque cour d'audience, avec des pouvoirs plus amples & des appointemens plus considérables (1).

Nouvelle  
distributi-  
on des  
gouverne-  
mens.

L'Espagne doit encore à cet habile ministre une nouvelle distribution des gouvernemens dans ses provinces d'Amérique. Malgré l'établissement d'une troisième vice-royauté dans le nouveau royaume de Grenade, l'étendue des domaines d'Espagne dans le nouveau monde est si prodigieuse, que plusieurs des provinces sujettes à la juridiction de chacun des vice-rois étoit à une si énorme distance de leur résidence, que ni leurs soins, ni leur autorité ne pouvoient y atteindre. Quelques-unes des provinces soumises au vice-roi de la nouvelle Espagne sont à plus de six cents soixante lieues de Mexico. Il y a des contrées dans le ressort du vice-roi du Pérou encore plus éloignées de Lima. A peine peut-on dire que les peuples de ces districts éloignés tirent quelque avantage du gouvernement civil. Victimes de l'oppression & de l'insolence des

---

(1) Gazette de Madrid 19 Mars 1776.



ministres subalternes, ils aiment mieux souffrir en silence que de s'exposer aux embarras & aux frais énormes d'un voyage à des capitales éloignées, d'où ils peuvent attendre seulement quelque justice. Pour apporter quelque remède à ce mal, on a érigé une quatrième vice-royauté à Rio de la Plata, dont la juridiction s'étend sur les provinces de Rio de la Plata, Buenos-Ayres, Paraguai, Tucuman, Potosi, Santa-Cruz de la Sierra, Charcas & sur les deux villes de Mendoza & Saint-Juan. Il résulte deux avantages de cette sage disposition. On remédie aux maux causés par la situation éloignée de ces provinces, depuis longtemps sentis, depuis longtemps l'objet de plaintes inutiles. Les contrées les plus éloignées de Lima sont distraites de la vice-royauté du Pérou, & réunies sous un gouverneur, dont la résidence établie à Buenos-Ayres sera plus accessible. Le commerce de contrebande avec les Portugais, devenu assez considérable pour intercepter entièrement l'exportation des marchandises d'Espagne dans ses colonies méridionales, pourra être plus efficacement & plus facilement réprimé, lorsque le suprême magistrat,

=====  
Liv. VIII.

Nouvelle  
vice-roy-  
auté à Rio  
de la Plata.



placé à portée des lieux où il se fait , en  
 Liv.VIII. verra de ses propres yeux les progrès & les  
 effets. Don Pedro Cévallos , qui a été éle-  
 vé à cette nouvelle dignité , avec des ap-  
 pointemens égaux à ceux des autres vice-  
 rois , connoît parfaitement bien l'état & les  
 intérêts des contrées qui lui sont confiées ,  
 & où il a servi long-tems & avec dis-  
 tinction.

Au moyen de ce démembrement & de  
 celui qui a eu lieu lors de l'érection de la  
 vice royauté du nouveau royaume de Gre-  
 nade , les deux tiers à peu près du territoi-  
 re originairement soumis aux vice-rois du  
 Pérou , sont distraits de leur juridiction.

Nouveau  
 gouverne-  
 ment dans  
 les provin-  
 ces de So-  
 nora &c.

On a aussi circonscrit , avec non moins  
 de sagesse & de discernement , les bornes de  
 la vice-royauté de la nouvelle Espagne. On  
 a formé un gouvernement séparé de quatre  
 de ces provinces les plus éloignées , Sono-  
 ra , Cinaloa , la Californie & la nouvelle  
 Navarre. Le chevalier de Croix , à qui le  
 gouvernement en est confié , n'a ni le ti-  
 tre , ni les appointemens de vice-roi ; mais  
 sa juridiction & son autorité sont l'une &  
 l'autre indépendantes de la vice-royauté de  
 la nouvelle Espagne. L'établissement de ce



dernier gouvernement semble avoir eu pour cause, non-seulement l'éloignement de ces provinces d'avec Mexico, mais encore les dernières découvertes qui y ont été faites & dont j'ai déjà parlé (1). Des contrées qui renfermoient autant de richesses, & qui deviendront probablement d'une grande importance, exigeoient l'inspection immédiate d'un gouverneur à qui elles fussent spécialement confiées. Comme par toutes les considérations de devoir, d'intérêt & d'amour-propre, ces nouveaux gouverneurs doivent encourager tout ce qui tendra à faire régner l'opulence & le bonheur dans les provinces dont ils sont chargés, les heureux effets de cette nouvelle combinaison doivent être très-sensibles. Plusieurs districts de l'Amérique, ci-devant foibles & languissans, comme le sont ordinairement les provinces placées aux extrémités d'un empire trop vaste, reprendront de la vigueur & de l'activité dès qu'elles seront à la portée du pouvoir, & en état de se ressentir de son influence encourageante.

Tels ont été les progrès des réglemens de la maison de Bourbon, depuis qu'elle est

Tentatives pour réformer l'administration intérieure.

(1) Liv. 7, p. 95. &c.



Liv. VIII. parvenue au trône d'Espagne. C'est ainsi que ses vues se sont progressivement étendues relativement au commerce & au gouvernement des colonies Américaines. Son attention ne s'est pas bornée aux parties les plus éloignées de son empire; elle n'a pas négligé ce qui étoit encore plus important, la réforme des erreurs & des vices de l'administration intérieure en Europe. Instruite des causes auxquelles on devoit attribuer la décadence de l'ancienne prospérité de l'Espagne, elle s'est particulièrement appliquée à ranimer l'esprit d'industrie parmi ses sujets, à mettre les manufactures en état, soit par leur étendue, soit par leur perfection, de subvenir de leur propre fonds aux besoins de l'Amérique, afin d'exclure les étrangers d'un commerce dont ils se rendoient maîtres au préjudice du royaume. Elle s'est efforcée de parvenir à ce but par différens édits publiés depuis la paix d'Utrecht. Elle a accordé des primes pour l'encouragement de quelques branches d'industrie; elle a prohibé ou chargé d'impôts les articles des manufactures étrangères qui pouvoient entrer en concurrence avec celles de ses sujets; elle a institué des sociétés pour la perfection du



commerce & de l'agriculture; elle a répan-  
du des colonies de cultivateurs sur quelques Liv. VIII.  
parties de l'Espagne en friche, & divisé en-  
tre eux de vastes portions de terre; en un  
mot elle a eu recours à tous les moyens de  
prudence & de sagesse d'un côté, & de ja-  
lousie de l'autre, que peut suggérer l'esprit  
de commerce pour ranimer l'industrie dans  
ses états, & mettre obstacle à celle des au-  
tres nations. Il n'est pas de mon ressort d'en-  
trer dans les détails de ce nouveau plan,  
ni d'en discuter les avantages & les inconvé-  
niens. C'est l'effort le plus difficile de la  
législation; c'est l'entreprise la plus douteuse  
de la politique, que de tenter de ranimer l'es-  
prit d'industrie lorsqu'il est déchu, ou de  
l'introduire lorsqu'il n'existe pas. Les na-  
tions déjà en possession d'un commerce éten-  
du entrent en concurrence avec tant d'avan-  
tage, soit par les grands capitaux de leurs  
négocians, soit par l'adresse de leurs manu-  
facturiers, soit enfin par l'habileté que leur  
donne l'habitude des affaires, que l'état qui  
tend à la rivalité ou à la supériorité doit  
s'attendre à beaucoup de difficultés & se  
résoudre à des progrès très-lents. Si l'on  
compare les productions de l'industrie Es-



=====  
Liv. VIII. pagnoles actuelles à celles qu'on a vues sous les derniers rois de la maison d'Autriche, les progrès de l'Espagne paroîtront considérables, & suffiront pour alarmer la jalousie & exciter les efforts les plus vigoureux des nations aujourd'hui en possession du commerce lucratif que les Espagnols cherchent à leur enlever. Une circonstance sur-tout doit contribuer à fixer l'attention des autres puissances de l'Europe sur ces opérations de l'Espagne: c'est qu'elles ne sont pas seulement le fruit de la sagesse de la cour & de ses ministres; l'esprit national semble féconder la prévoyance du monarque & en augmenter les effets. Les idées de la nation se sont agrandies; non-seulement sur le commerce, mais encore sur l'administration intérieure. Tous les auteurs récents reconnoissent dans ces deux branches du gouvernement les vices que leurs ancêtres n'ont pas apperçus par ignorance (1). Mais après tout ce que les Espagnols ont fait, il leur reste encore beaucoup à faire. Avant que l'industrie & les manufactures recouvrent une certaine activité, il faut abolir beaucoup de

---

(1) Voyez la NOTE XCVIII.



de mauvaises institutions , beaucoup d'abus  
que le tems & l'habitude ont profondément  
enracinés , & pour ainsi dire incorporés avec  
le système d'administration & de finance de  
l'Espagne.

=====  
Liv. VIII.

Les réglemens du commerce de l'Es-  
pagne avec ses colonies sont trop rigoureux  
encore & trop systématiques pour avoir une  
parfaite exécution. La législation , en char-  
geant le commerce d'impôts trop onéreux ,  
ou en le gênant par des restrictions trop  
séveres , manque son but ; & dans la réali-  
té elle ne fait que multiplier les appâts  
offerts à la contravention & donner au  
commerce frauduleux l'encouragement d'un  
gain plus considérable. Les Espagnols , soit  
en Europe , soit en Amérique , bornés par  
la jalousie à leur commerce mutuel , ou op-  
primés par les exactions du gouvernement ,  
sont continuellement occupés à trouver les  
moyens d'éluder les édits ; la sagacité &  
l'activité de l'intérêt leur en inspirent sans  
cesse de nouveaux & d'efficaces , que la  
prudence du gouvernement ne peut pré-  
voir. Cet esprit d'opposition aux loix pé-  
netre dans toutes les branches du commer-  
ce de l'Espagne avec l'Amérique & dans

Commer.  
ce de con-  
trebande.



toutes les parties de l'administration. Les  
 Liv. VIII. officiers même, destinés à réprimer la contrebande, sont les premiers à la favoriser; & les institutions consacrées à la dénoncer & à la punir sont les canaux par où elle passe. On suppose que les divers artifices employés pour frauder le roi le privent de plus de la moitié du revenu qu'il devoit tirer de l'Amérique (1); & tant qu'il y aura un si grand nombre de personnes intéressées à tenir ces artifices secrets, la connoissance n'en parviendra jamais jusqu'au trône. Combien d'ordonnances, dit Corita, combien d'instructions, combien de lettres notre souverain n'envoie-t-il pas pour corriger les abus, & combien on en fait peu de cas! combien on en tire peu de fruit! Cette vieille maxime me paroît juste: là où il y a beaucoup de médecins & de remèdes, il n'y a pas de santé; là où il y a beaucoup de loix & de juges, il n'y a pas de justice. Nous avons des vice-rois, des présidens, des gouverneurs, de oydors, des corrégidors, des alcades & des milliers d'alguasils de tous côtés, & malgré cela les abus se

---

(1) Solorz, de ind. jure II, lib. 6.



„ multiplient (1)”. Le tems a augmenté les maux que cet écrivain déplorait déjà Liv. VIII. sous le regne de Philippe II. Un esprit de corruption a infecté toutes les colonies de l'Espagne en Amérique. Des hommes placés à une distance considérable du centre de l'administration, avides de richesses, & d'autant plus impatiens de les acquérir, qu'elles sont le moyen de les tirer promptement de provinces éloignées & mal-saines où ils se regardent comme exilés ; attirés par des occasions séduisantes & irresistibles, séduits enfin par l'exemple de ceux qui les environnent, se relâchent insensiblement des sentimens de l'honneur & du devoir. Comme particuliers, ils se livrent à la plus grande dissolution ; comme hommes publics, ils oublient ce qu'ils doivent à leur souverain & à leur patrie.

Avant de finir ce tableau du commerce de l'Espagne en Amérique, il me reste à parler d'une de ses branches qui, quoique détachée, est de quelque importance. Philippe II, dès le commencement de son regne, forma le projet d'établir une colonie dans les isles Philippines, qu'on avoit

Commer-  
ce entre la  
nouvelle  
Espagne &  
les Philip-  
pines.

---

(1) Manusc. entre les mains de l'auteur.



==== négligées depuis leur découverte (1); & il  
Liv. VIII. y envoya un armement de la nouvelle Espagne (2). On choisit Manille, dans l'île de Luçon, pour la capitale de cet établissement. Il s'établit de-là une correspondance de commerce assez active avec les Chinois, & ce peuple industrieux attiré par l'espoir du gain vint en foule peupler les Philippines sous la protection de l'Espagne. Ils apportèrent dans la colonie une si grande quantité de toutes les especes de production du sol & des manufactures de l'orient, qu'elle fut en état d'ouvrir un commerce avec l'Amérique, par une navigation de côte à côte, la plus étendue qui se fasse sur le globe. Dans l'enfance de ce commerce il se faisoit par Callao sur la côte du Pérou; mais l'expérience ayant fait appercevoir plusieurs inconvéniens à suivre cette route, l'entrepôt de ce commerce entre l'orient & l'occident fut transporté de Callao à Acapulco, sur la côte de la nouvelle Espagne.

Après avoir subi plusieurs changemens, il a reçu enfin une forme régulière. Tous les

---

(1) Liv. 5, p. 251, &c.

(2) Torquem. 1, *Lib. V. c.* 14.



ans il part d'Acapulco un ou deux vaisseaux <sup>Liv. VIII,</sup> qui peuvent porter jusqu'à cinq cens mille pesos d'argent (1), mais qui ont rarement à bord d'autres objets de quelque valeur. Ils rapportent en échange des épices, des drogues, des porcelaines de la Chine & du Japon, des toiles de coton & d'autres toiles des Indes, des mouffelines, des soieries & tous les divers objets précieux que l'orient produit, & qu'il doit à l'excellence de son climat, ou à l'industrie de ses habitans. Depuis long-tems les négocians du Pérou avoient part à ce commerce, & pouvoient envoyer tous les ans un vaisseau à Acapulco, pour y attendre l'arrivée de ceux de Manille, & prendre une portion des marchandises qu'ils emportoient. A la fin les Péruviens ont été exclus par les édits les plus rigoureux, & toutes les marchandises de l'orient sont réservées pour la consommation de la nouvelle Espagne.

Ce privilege procure aux habitans de cette contrée des avantages inconnus aux autres colonies Espagnoles. Les manufactures de l'orient sont non-seulement mieux

---

(1) *Recop. lib. IX, c. 45. 6.*



=====  
Liv. VIII. appropriées à un climat chaud & plus éclatantes que celles de l'Europe; elles ont encore l'avantage d'être moins chères; en même-tems les profits qu'on y fait sont assez considérables pour enrichir tous ceux qui les transportent de Manille ou qui les vendent dans la nouvelle Espagne. Comme l'intérêt de l'acheteur & du vendeur concourent en faveur de cette branche de commerce, il s'étend en dépit des réglemens imaginés par l'inquiète jalousie pour lui donner des bornes. Avec les marchandises dont les loix autorisent l'importation, il passe une immense quantité de celles de l'Inde dans les marchés de la nouvelle Espagne (1), & lorsque la flotte arrive à la Vera-Cruz, elle trouve souvent les besoins du peuple déjà satisfaits par des marchandises mieux assorties & à meilleur compte.

Dans les dispositions du commerce de l'Espagne il n'y a rien de plus inexplicable que la tolérance de ce commerce entre la nouvelle Espagne & les Philippines, rien qui répugne davantage à la maxime fondamentale de tenir les colonies dans une perpétu-

---

(1) Voyez la NOTE XCIX.



elle dépendance de la métropole, en prohibant toute espèce de moyen de commercer qui pourroit leur inspirer l'idée de suppléer à leurs besoins par une autre voie. Cette permission paroîtra encore plus extraordinaire, si l'on considère que l'Espagne n'a point elle-même de commerce direct avec les Philippines, & qu'ainsi elle accorde à une de ses colonies en Amérique un privilège qu'elle refuse à ses sujets en Europe. Il est probable que les Colons qui peuplerent d'abord les Philippines, ayant été envoyés de la nouvelle Espagne entreprirent ce commerce avec une contrée qu'ils regardoient en quelque sorte comme leur mere patrie, avant que la cour de Madrid en connût les conséquences, ou fût l'empêcher par des réglemens. On a fait plusieurs remontrances contre ce commerce comme préjudiciable à l'Espagne, en ce qu'il porte dans un autre canal une grande partie des richesses qui devroient circuler dans le royaume; en ce qu'il tend à nourrir dans les colonies un esprit d'indépendance & à encourager des fraudes multipliées dont il est impossible de se garantir dans des opérations qui s'exécutent si loin de l'inspection du gouverne-



==  
Liv. VIII.

ment. Mais comme il faut toute la sagesse & toute la vigueur de la politique pour abolir une pratique appuyée de l'intérêt du plus grand nombre, autorisée & consacrée par le tems, le commerce entre Acapulco & Manille semble être toujours aussi actif qu'il l'ait jamais été, & peut être regardé comme la principale cause du luxe qui regne dans cette partie des domaines Espagnols.

Revenu  
public de  
l'Améri-  
que.

Malgré cette corruption générale des colonies, malgré toutes les diminutions qu'apportent au revenu des rois d'Espagne, & le commerce interlope des étrangers, & les fraudes mêmes de leurs propres sujets, ils n'en tirent pas moins des sommes immenses de leurs domaines en Amérique. Elles sont le produit de différentes impositions qu'on peut diviser en trois classes principales. La première renferme ce qu'on paie au roi, comme souverain ou seigneur suzerain du nouveau monde. Tels sont les droits sur l'or & l'argent extraits des mines & le tribut levé sur les Indiens; les Espagnols appellent le premier, *droit de seigneurie*, & le second, *droit de vassalité*. La seconde comprend cette foule de droits sur



le commerce, qui le suivent & l'oppriment <sup>Liv. VIII.</sup>  
 dans tous les canaux par où il passe, depuis  
 les plus grandes entreprises du négociant en  
 gros, jusqu'au plus petit trafic du marchand  
 en détail. La troisième est composée de ce  
 qui revient au roi comme chef de l'église &  
 administrateur des fonds ecclésiastiques dans  
 le nouveau monde. En conséquence il re-  
 çoit les prémices, les annates & d'autres  
 revenus attribués à l'église & levés par la  
 chambre apostolique en Europe; il jouit  
 aussi du bénéfice de la vente de la bulle de  
*crusade*. Cette bulle, publiée tous les deux  
 ans, renferme une absolution pour les fautes  
 passées, & entr'autres privilèges, la permis-  
 sion de faire gras pendant le carême & aux  
 jours maigres. Les moines, employés à la  
 distribution de cette bulle, exaltent sa ver-  
 tu avec toute la ferveur de l'éloquence ani-  
 mée par l'intérêt; le peuple ignorant & cré-  
 dule y croit aveuglément; & tout habitant,  
 Espagnol, Créole ou Métis, s'empresse  
 d'acheter, au prix fixé par le gouverne-  
 ment, une bulle qu'il croit essentielle à son  
 salut (1).

---

(1) Voyez la NOTE C.



Il est presque impossible de déterminer avec  
 Liv. VIII. précision à quelle somme montent toutes ces  
 différentes branches de revenu. L'entendue  
 Produit des domaines Espagnols en Amérique, la ja-  
 de cette lousie du gouvernement qui les rend inacces-  
 Bulle. sibles aux étrangers, le silence mystérieux  
 que les Espagnols ont coutume d'observer  
 sur tout ce qui regarde l'état intérieur de  
 leurs colonies, tout cela concourt à jeter  
 sur cette matière un voile qu'il n'est pas  
 facile de lever. Mais on vient de publier  
 un détail, qui paroît aussi exact qu'il est  
 curieux, du revenu royal dans la nouvelle  
 Espagne; d'où l'on peut se former une idée  
 de celui des autres provinces: selon ce dé-  
 tail, la couronne ne tire pas plus de vingt-  
 deux millions cinq cens mille livres tour-  
 nois de toutes les branches d'imposition dans  
 la nouvelle Espagne, dont il faut déduire la  
 moitié pour les frais de l'administration de  
 la province (1). Il est probable que le Pé-  
 rou en rend autant; & en supposant que les  
 autres provinces de l'Amérique, y compris  
 les isles, fournissent un tiers de cette va-  
 leur, nous ne nous écarterons pas trop de la  
 vérité en concluant que le produit net du re-

---

(1) Voyez la NOTE CI.



venu de l'Espagne, levé en Amérique, n'excede =====  
pas trente deux millions de livres tournois. Liv. VIII.

Ce compte est bien éloigné des sommes immenses auxquelles on a quelque fois porté ce revenu d'après des suppositions & des conjectures (I). Il y a néanmoins en ceci une chose remarquable, c'est que l'Espagne & le Portugal sont les seules puissances en Europe, qui tirent de leurs colonies un revenu direct; de manière qu'elles supportent leur part des dépenses générales du gouvernement. Tout l'avantage qui revient aux autres nations de leurs possessions en Amérique, c'est de jouir exclusivement du commerce qui s'y fait; au lieu qu'indépendamment de cela, l'Espagne a su faire contribuer ses colonies à l'accroissement du pouvoir de l'état & au partage proportionnel des charges de la communauté, en retour de la protection qu'elle leur accorde.

Ce que je viens de présenter comme formant le revenu de l'Espagne en Amérique, n'est que le produit des impositions, & cela est bien loin de composer tout ce qui revient au roi de ses domaines du nouveau monde. Les droits onéreux établis sur les

---

(I) Voyez la NOTE C. II.



===== marchandises exportées d'Espagne en Amé-  
 Liv. VIII. rique (1), & ceux que paient celles qui  
 sont renvoyées en échange en Europe; la  
 taxe sur les Negres esclaves dont l'Afrique  
 fournit le nouveau monde, & plusieurs au-  
 tres petites branches de finance, versent  
 dans le trésor des sommes considérables,  
 dont il n'est pas possible de déterminer la  
 valeur.

Dépense  
 de l'admini-  
 stration.

Mais si le revenu que l'Espagne tire de  
 l'Amérique est considérable, les dépenses de  
 l'administration de ses colonies y sont pro-  
 portionnées. Dans tous les départemens de  
 police intérieure & de finance, l'Espagne a  
 adopté un système plus compliqué, plus em-  
 barrassé de tribunaux & d'officiers, qu'aucun  
 état de l'Europe, dont le souverain possède  
 une puissance équivalente. Cet esprit de  
 jalousie qu'elle porte dans l'administration  
 de ses établissemens en Amérique & ses ef-  
 forts pour prévenir la fraude dans des pro-  
 vinces si éloignées de son inspection, l'ont  
 engagée à multiplier les tribunaux & les a-  
 gens de toute espèce avec une attention en-  
 core plus scrupuleuse. Dans un pays où les  
 dépenses de nécessité sont considérables, les

---

(1) Voyez la NOTE CIII.



salaires de ceux qui sont employés pour le service de l'état doivent être proportionnés & charger le revenu d'un immense fardeau. ==  
Liv.VIII.

Le faste du gouvernement doit encore augmenter le poids de ces charges. Les vice-rois du Mexique du pérou, & du nouveau royaume de Grenade, représentant la personne du souverain parmi des peuples amoureux de l'ostentation, traînent après eux toute la pompe des rois. Leur cour est composée sur le modèle de celle de Madrid; ils ont des gardes à pied & à cheval, une maison dans les formes, un nombreux domestique, & toutes les marques du pouvoir, à un degré de splendeur capable de faire oublier qu'ils ne jouissent après tout, que d'une autorité précaire. La couronne fournit à toutes ces dépenses, nécessaires à l'ordre extérieur & constant du gouvernement; les vice-rois ont d'ailleurs des appointemens particuliers proportionnés à la dignité & à l'élevation de leur place. Le salaire fixé par la loi est, à la vérité, très médiocre; celui du vice-roi du Pérou n'est que de trente mille ducats, & celui du vice-roi du Mexique de vingt mille (1). Il a été porté en

---

(1) Recop. lib. III, tit. 3, c. 72.



===== dernier lieu jusqu'à quarante mille ducats.  
Liv. VIII. Mais ces salaires ne constituent qu'une petite partie de leur revenu. L'exercice d'une autorité absolue dans toutes les parties du gouvernement & le pouvoir de disposer de plusieurs charges lucratives, leur procurent une foule d'occasions d'accumuler des richesses. A ces émolumens, qu'on peut regarder comme approuvés & légitimes, ils ajoutent souvent des sommes immenses par des exactions qu'il n'est ni facile de découvrir, ni possible de réprimer, dans des contrées si éloignées du siége du gouvernement. Un vice-roi, en se réservant exclusivement quelques branches de commerce, en s'intéressant dans d'autres, en favorisant les fraudes des marchands, peut se faire un revenu annuel dont on n'a pas d'idée en Europe (1). J'ai appris qu'un vice-roi (2) avoit tiré soixante mille pesos du seul article des présens ordinaires qu'on lui fait le jour de l'anniversaire de sa naissance, qui est toujours observé comme une grande fête. Selon une expression Espagnole, les revenus légitimes d'un vice-roi sont connus ; ses profits réels

---

(1) Recopil. lib. III, tit. 3. c. 72.

(2) Voyez la Note CIV.



dépendent des occasions & de sa conscience. =====

En conséquence les rois d'Espagne, comme Liv. VIII.  
je l'ai déjà observé, ne donnent la commis-

sion de vice roi que pour peu d'années;  
mais cela même rend souvent ces officiers  
plus avides, & ils n'en travaillent qu'avec  
plus d'ardeur & d'adresse à profiter de tous  
les instans d'une autorité qu'ils savent de-  
voir bientôt finir: & quelque courte qu'en  
soit la durée, elle suffit ordinairement à  
réparer une fortune délabrée, ou à en créer  
une nouvelle. Mais au milieu même d'une  
épreuve aussi forte pour la fragilité humaine,  
on a des exemples d'une vertu intacte. Le  
marquis de Croix quitta en 1772 la vice-  
royauté de la nouvelle Espagne, après l'avoir  
exercée avec une intégrité généralement  
reconnue, & rapporta dans sa patrie, au  
lieu d'immenses richesses, l'admiration &  
les applaudissemens d'un peuple reconnois-  
sant, que son gouvernement avoit rendu  
heureux.

*Fin du huitième Livre.*



# NOTES

## ET ECLAIRCISSEMENTS.

---

NOTE XLVIII, pag. 1.

J'AI trouvé de grands éclaircissemens sur les mœurs & la politique des Américains dans un volumineux manuscrit de Don Alonso de Corita, l'un des juges de la cour d'audience de Mexico.

Philippe II, voulant connoître en 1553 le moyen d'imposer sur les Indiens un tribut qui fût à la fois le plus avantageux possible pour la couronne & le moins onéreux pour ces peuples, adressa à toutes les cours d'audience de l'Amérique un ordre, par lequel il leur enjoignoit de répondre à certaines questions qu'il leur faisoit sur l'ancienne forme de gouvernement établie parmi les différentes nations Indiennes, & sur la manière dont elles payoient les impôts à leurs rois & à leurs chefs. Ce fut en conséquence de cet ordre que Corita, qui avoit vécu en Amérique dix-neuf ans, dont il en avoit passé quatorze dans la nouvelle Espagne, composa l'ouvrage dont j'ai une copie. Il assure Philippe II, que, durant sa résidence en Amérique & dans tou-



toutes les provinces qu'il a visitées, il s'est constamment appliqué à étudier les mœurs & les usages des naturels du pays; que pour cet effet, il s'est entretenu avec les Indiens les plus âgés & les plus intelligens & a consulté plusieurs ecclésiastiques Espagnols qui entendoient les langues de ces peuples, sur-tout quelques missionnaires qui étoient arrivés dans la nouvelle Espagne immédiatement après qu'on en eut fait la conquête. Il paroît que Corita étoit assez instruit, & qu'il a mis dans ses recherches tout le soin & toute l'exaétitude dont il se fait gloire. Il y a sur-tout une circonstance qui rend son témoignage plausible; c'est qu'il ne l'a pas donné pour qu'il fût rendu public, ni pour appuyer aucun système, mais seulement pour répondre pleinement aux questions qu'on lui avoit faites. Quoique Herrera ne le cite pas parmi les auteurs qu'il a pris pour guides, j'ai lieu de conclure de plusieurs faits dont il parle, & de plusieurs expressions dont il se sert, que les mémoires de Corita ne lui étoient pas inconnus.

NOTE XLIX, pag. 15.

Les premiers historiens Espagnols ont été si pressés & si peu exacts à évaluer le nombre des habitans des provinces & des villes de l'Amérique, qu'il n'est pas possible de savoir avec quelque précision à combien se montoit celui de



Mexico même. Cortès ne parle de l'étendue & de la population de Mexico que d'une manière vague & générale, qui cependant fait croire que cette ville n'étoit pas inférieure aux plus grandes de l'Europe. Gomera s'explique plus clairement & assure qu'il y avoit soixante mille maisons ou familles à Mexico. *Cron. c. 78.* Herrera a adopté ce sentiment: *decad. 2, lib. VII, c. 13,* & la plupart des auteurs le suivent aveuglément, sans examen & sans scrupule. Suivant ce calcul, il doit y avoir eu 300,000 ames à Mexico. Torquemada, avec son penchant ordinaire pour le merveilleux, dit qu'il y avoit cent vingt mille maisons ou familles à Mexico, & par conséquent environ six cents mille habitants: *lib. III, c. 23.* Mais, suivant une description fort judicieuse de l'empire du Mexique, faite par un des officiers de Cortès, la population est fixée à 60000 ames: *Ramusio III, 309, A.* Ainsi par cette évaluation, qui paroît s'approcher le plus de la vérité, Mexico doit avoir été une ville considérable.

NOTE L, pag. 19.

C'est au P. Torribio de Benavente que je dois cette remarque curieuse, qui se trouve pleinement confirmée & expliquée par Palafox, évêque de Los Angeles. La langue Mexicaine est la seule, dit-il, où se trouve une particule qu'on



peut ajouter à la fin de chaque mot pour marquer différentes nuances de politesse ou de respect, *Silavas reverentiales y de Cortesia*. En ajoutant à un mot la syllabe finale *zin* ou *azin*, il devient une expression respectueuse dans la bouche d'un inférieur. Lorsqu'avec son égal on veut se servir du mot *pere*, on dit *tatl*; mais un inférieur dira *tatzin*. Lorsqu'un prêtre parle à un autre prêtre, il l'appelle *teopixque*; une personne d'un rang inférieur le nomme *teopixcatzin*. L'Empereur qui régnoit lorsque Cortès conquît le Mexique, se nommoit *Montésuma*; mais ses vassaux l'appeloient par respect *Montésumazin*. Torribio, *M. S. Palaf. virtudes del indio*, p. Les Mexicains avoient non-seulement des noms de respect, mais même des verbes pour marquer ce sentiment. La manière dont ils étoient formés des verbes ordinaires, se trouve expliquée par D. Jos. Aug. Aldama y Guevara dans sa grammaire Mexicaine, no. 188.

NOTE LI, pag. 27.

En comparant plusieurs passages de Corita & d'Herrera, on peut se former une idée assez juste des différentes manières dont les Mexicains contribuoient au soutien du gouvernement. Il paroît que quelques personnes du premier rang ont été exemptes de payer aucune espèce de tribut, & que leur seule obligation envers le



public se bornoit au service militaire personnel & à suivre avec leurs vassaux la bannière de l'empereur. 2<sup>o</sup>. Les vassaux immédiats de la couronne étoient non-seulement tenus au service militaire personnel, mais ils payoient encore en nature une certaine portion du produit de leurs terres. 3<sup>o</sup>. On retenoit aussi une partie des appointemens de ceux qui exerçoient des places d'honneur ou de confiance. 4<sup>o</sup>. Chaque *Capullée* ou association cultivoit, pour le service de la couronne, une partie de ses communes, & en portoit le produit dans les greniers de l'empereur. 5<sup>o</sup>. On prenoit pour le service public une certaine partie de tout ce qu'on portoit aux marchés publics, soit des fruits de la terre, soit des différentes productions des artistes & des manufactures; & les marchands qui payoient cette redevance étoient exempts de toute autre taxe. 6<sup>o</sup>. Les *Mayeques*, ou *adscripti glebæ*, étoient tenus de cultiver un certain district dans chaque province, qu'on peut regarder comme *domaine de la couronne*, & d'en porter les productions dans les magasins publics. Ainsi le souverain recevoit une partie de tout ce qu'il y avoit d'utile & de précieux dans le pays, tant des productions naturelles de la terre, que de l'industrie du peuple: ce que chaque particulier payoit au gouvernement paroît avoir été peu de chose. Corita, pour répondre à l'une des questions proposées par Phi-



lippe II. à l'audience de Mexico, a cherché à estimer en argent la valeur de ce que chaque citoyen payoit, & il ne le fait monter qu'à trois ou quatre *réaux*, c'est-à-dire de trente-trois à quarante-quatre sols de France.

NOTE LII, pag. 28.

Cortès, qui paroît avoir été étonné de ces ouvrages comme d'une preuve du génie des Mexicains, en donne une description particulière. Le long de la chaussée, dit-il, qui mène à la ville, on a pratiqué deux conduits, composés d'argile mêlée de mortier, larges d'environ deux pas, sur six pieds de hauteur. Par l'un de ces conduits passe un courant d'eau excellente, du volume du corps d'un homme, qui va jusqu'au milieu de la ville dont elle abreuve abondamment tous les habitans. Le second conduit n'est destiné qu'à y faire passer l'eau lorsqu'il est nécessaire de nettoyer ou de réparer le premier. Comme ces conduits passent le long de deux ponts aux endroits où il y a des breches à la chaussée par lesquelles coule l'eau salée du lac, il y a des tuyaux de la grosseur d'un bœuf. L'eau est portée par des canots dans tous les quartiers de la ville pour y être vendue aux habitans, *Relat. ap. Ramus. 241, A.*

NOTE LIII, pag. 30.

On voit dans l'arsenal du palais royal à Madrid



une armure complète qu'on dit avoir été celle de Montézume. Elle est faite de plaques de cuivre fort minces & vernies. Les personnes les plus instruites croient que c'est un ouvrage oriental ; ce qui paroît confirmé par les dragons qu'on voit sur les ornemens d'argent qui la couvrent, & dont le travail est infiniment supérieur à tout ce qu'a produit l'art des Américains. Il est probable que les Espagnols ont reçu cette armure des îles Philippinés. Le seul ouvrage incontestable des Mexicains, que je connoisse en Angleterre, est une coupe d'or fin, qu'on dit avoir appartenu à Montézume. Elle pèse environ cinq onces & un demi-gros. On en présenta trois dessins à la société des antiquaires, le 10 juin 1765. D'un côté on voit la tête d'un homme en face, de l'autre en profil, & du troisième par derrière. On dit que le relief a été fait en frappant d'un poinçon le côté intérieur de la coupe, ce qui a produit la représentation de l'objet sur le côté extérieur. Les traits sont grossiers, cependant passables, mais trop mal dessinés pour être un ouvrage Espagnol. Cette coupe fut achetée par Edouard, comte d'Oxford, pendant qu'il se trouvoit avec sa flotte dans le port de Cadix, & elle appartient aujourd'hui au lord Archer, son petit-fils. Je dois ce détail à mon respectable & spirituel ami, M. Barrington.



## NOTE LIV, pag. 37.

Le lecteur instruit s'apercevra facilement que je dois beaucoup pour cette partie de mon ouvrage à l'évêque de Glocester, qui a marqué avec autant d'érudition que de génie les progrès successifs qu'a fait l'esprit humain dans cette route. Il est le premier, à ce que je crois, qui ait formé un système raisonnable & plausible des différentes manières d'écrire des nations, suivant les différens degrés de leurs connoissances. *Div. legation of Moses III*, pag. 69. Le savant & judicieux auteur du traité de la formation méchanique des langues y a ajouté quelques observations importantes : *tome I p 295, &c.*

Comme les peintures des Mexicains sont un des plus curieux monumens des premières méthodes d'écriture, il ne sera pas hors de propos de faire connoître par quels moyens on les a préservées de l'oubli général dans lequel sont tombés tous les ouvrages de l'art en Amérique, & comment elles ont été communiquées au public. C'est à l'attention du curieux observateur Hakluyt que nous en devons la première & la plus curieuse collection, publiée par Purchas. Don Antoine Mendoza, vice-roi de la nouvelle Espagne, ayant jugé que ces peintures étoient dignes d'être présentées à Charles V, les envoya en Espagne; mais le vaisseau qui les portoit fut



pris par un armateur François, & elles tombèrent entre les mains de Thevet, géographe du roi, qui, ayant voyagé lui-même dans le nouveau monde & décrit une de ses provinces, recherchoit avec soin tout ce qui pouvoit jeter un nouveau jour sur les mœurs des Américains. A sa mort elles furent achetées par Hakluyt, qui alors étoit chapelain de l'ambassadeur d'Angleterre à la cour de France, & qui les laissa à Purchas, lequel les publia à la prière du savant antiquaire Henri Spelman. *Purchas, tome 3, pag. 1065.*

Le second monument de l'écriture en tableaux des Mexicains fut publié en deux planches par le médecin François Gemelli Carreri. La première est une carte ou un tableau des progrès des anciens Mexicains lors de leur première arrivée dans le pays, & des différentes habitations qu'ils formerent avant d'avoir fondé la capitale de leur empire sur le lac de Mexico. La seconde est une roue chronologique, ou un cercle qui représente la manière dont ils calculoient & marquoient leur cycle de cinquante deux ans. Le premier tableau fut donné à Carreri dans la ville de Los Angeles par le Dr. Christoval de Guadalajora, & il reçut le second de Don Carlos de Siguenza y Gongorra. Mais, comme on croit aujourd'hui, je ne fais sur quelle preuve, que Carreri n'est jamais sorti de l'Italie,

&



& que son fameux *Giro del Mundo* n'est que le récit d'un voyage supposé, je n'ai pas parlé de ces peintures dans le texte. Elles paroissent cependant manifestement des productions Mexicaines ; elles étoient regardées comme telles par Boturini qui étoit fort en état de juger si elles étoient véritables ou supposées. Le style du premier de ces tableaux est beaucoup plus parfait que celui d'aucun autre ouvrage de dessin qu'on ait conservé des Mexicains ; mais, comme on dit que l'original a presque été effacé par le tems, je soupçonne qu'il a été retouché & corrigé par quelque artiste Européen. *Carreri. Churcbill, IV, pag. 487.* La roue chronologique est une représentation exacte de la manière dont les Mexicains supputoient le tems, suivant le récit d'Acosta, *lib. VI, cb. 2.* Elle paroît ressembler à celle qu'avoit vu ce savant Jésuite ; & , si on peut la regarder comme un monument authentique, elle prouve que les Mexicains avoient des caracteres artificiels ou arbitraires, qui outre les nombres représentoient différentes choses. Chaque mois est représenté par le symbole de quelque travail ou cérémonie religieuse qui lui étoit particulier.

Le troisieme morceau de peinture Mexicaine a été découvert par un autre Italien. Laurent Boturini Benaducci partit pour la nouvelle Espagne en 1736. Divers incidens l'engagerent à



apprendre la langue des Mexicains & à rassembler les débris de leurs monumens historiques. Il employa neuf ans à ces recherches, avec tout l'enthousiasme d'un faiseur de projets & toute la patience d'un antiquaire. En 1746 il publia à Madrid son *Idea de una Nueva historia general de la América septentrional*, contenant le résultat de ses recherches; & il y joignit un catalogue de son Cabinet d'histoire Américaine, divisé en trente-six articles. Son idée d'une nouvelle histoire me paroît l'ouvrage d'un homme aussi bizarre que crédule; mais son catalogue des cartes, des peintures, des registres, des impôts, des almanachs, &c. est surprenant. Malheureusement le vaisseau sur lequel il envoyoit en Europe une partie de cette collection, fut pris par un armateur Anglois pendant l'avant-dernière guerre, & il est apparent que le tout fut perdu par l'ignorance de ceux entre les mains de qui ces effets tombèrent. Boturini lui-même encourut la disgrâce de la cour d'Espagne & mourut dans un hôpital à Madrid. L'histoire, dont l'*Idée* n'étoit qu'un *prospectus*, n'a jamais été publiée. Il paroît que le reste de cette collection a été dispersé. Une partie tomba entre les mains de l'archevêque de Tolède actuel, lorsqu'il étoit encore primat de la nouvelle Espagne, & il en publia le curieux registre des impôts dont j'ai parlé plus haut.

La seule collection de peintures Mexicaines que je connoisse, outre celles dont je viens de



RPJCB



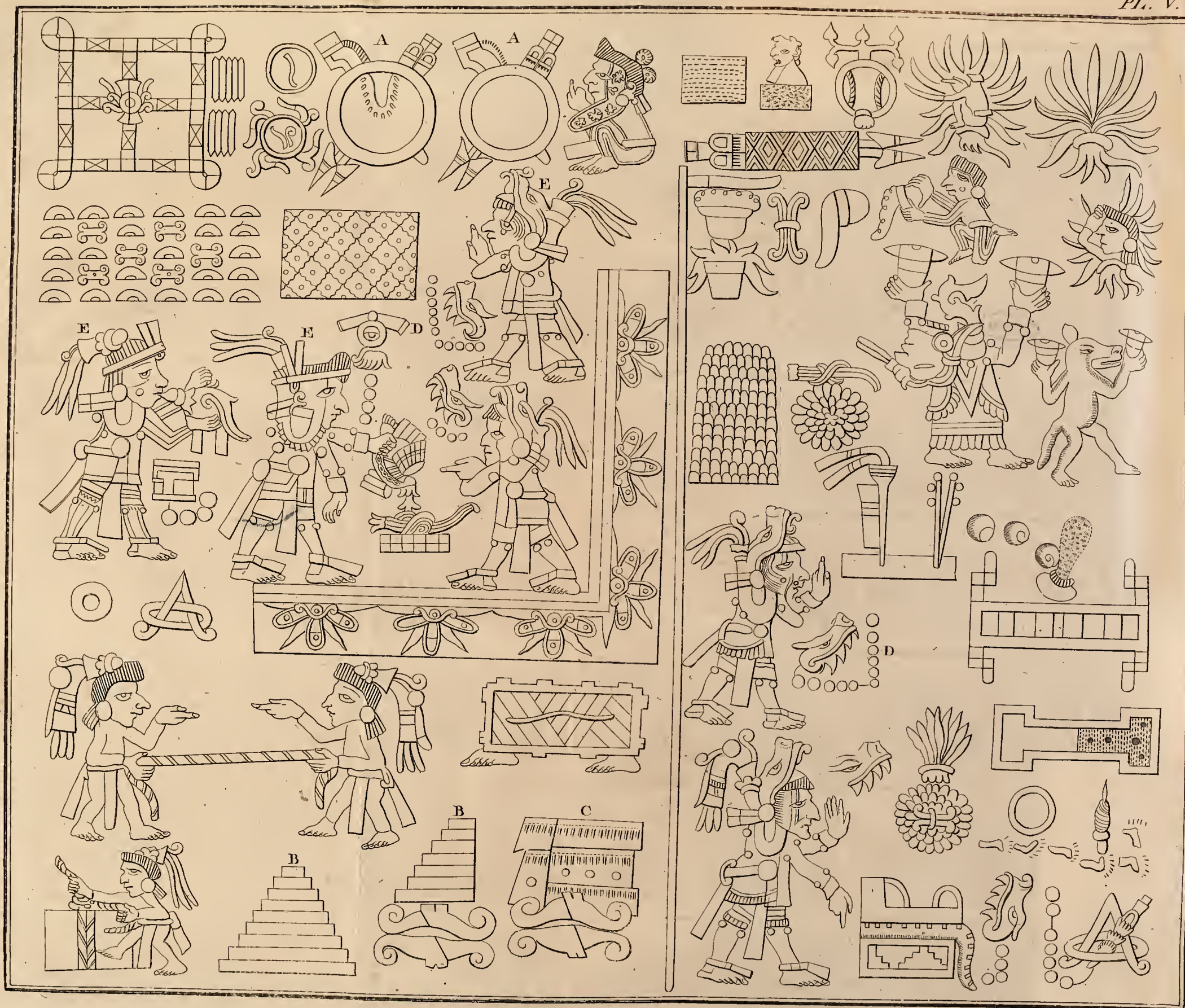


Table Chronologique des Mexicains.



parler, se trouve à la bibliothèque Impériale à Vienne. J'en ai obtenu par ordre de leurs Majestés Impériales, une copie en huit tableaux, si fidèlement imitée, qu'à peine pouvoit-on, à ce qu'on m'a marqué, distinguer les copies des originaux. Suivant une note qui se trouve sur ce recueil Mexicain, il paroît qu'Emmanuel, roi de Portugal, en fit présent au pape Clement VII, qui mourut en 1533. Après avoir passé par les mains de plusieurs possesseurs illustres, cette collection tomba entre celles du cardinal de Saxe-Eisenach qui les présenta à l'empereur Leopold. On ne peut douter que ces peintures ne soient l'ouvrage des Mexicains; mais elle sont d'un style tout-à-fait différent de toutes les autres. J'en ai fait graver une pour satisfaire la curiosité des lecteurs qui la croiront digne de leur attention. Si l'objet étoit assez important, il seroit possible de parvenir avec quelque attention & avec le secours des planches de Purchas & de l'archevêque de Toledé, à former quelques conjectures plausibles touchant le sens de ce tableau. Plusieurs figures sont absolument semblables. *AA* sont des boucliers & des dards à peu près de la même figure que ceux qu'on voit dans Purchas, pag. 1070, 1071, &c. *BB* représentent des temples qui ressemblent beaucoup à ceux de Purchas, p. 1109 & 1113, & à ceux de la seconde planche de Lorenzana. C est une bale de manteaux ou



d'habits de coton, dont la figure se trouve dans presque toutes les planches de Purchas & de Lorenzana. *EEE* paroissent être des capitaines Mexicains en habits de guerre, dont les ornemens singuliers ressemblent aux figures de Purchas, p. 1110, 1111, 1113. Je suis porté à croire que ce tableau représente un registre d'impôts, parce que la maniere d'exprimer les nombres s'y retrouve souvent. *DDD* &c. Boturini dit que la maniere de compter par des nœuds étoit aussi familiere aux Mexicains qu'au peuple du Pérou, p. 85; opinion qui paroît confirmée par la maniere dont les unités sont représentées dans les peintures Mexicaines que j'ai. Elles ressemblent parfaitement à une suite de nœuds faits à une corde.

La premiere édition de cet ouvrage avoit déjà paru, lorsque Mr. Waddilove qui s'est toujours plu à faire en ma faveur de nouvelles informations, a découvert dans la Bibliotheque de l'Escurial un volume in folio de quarante feuilles d'une espece de carton, chacune de la grandeur d'une feuille ordinaire de papier à écrire, contenant une grande quantité de diverses figures, grossieres & bizarres, faites dans le Mexique. Les couleurs en sont fraîches & l'explication de la plupart s'y trouve en Espagnol. Les vingt-quatre premieres pages sont les signes qui représentent les mois, les jours &c. Vers le



milieu de chaque feuille, il y a deux ou même un plus grand nombre de figures servant à désigner le mois, & environnées des signes des jours. Les dix-huit dernières feuilles ne sont pas si remplies de figures. On les prendroit pour des représentations de divinités ou des emblèmes d'objets différens. Suivant ce calendrier, qui se trouve dans la Bibliothèque de l'Escorial, l'année Mexicaine étoit composée de 286 jours, divisée en 22 mois de treize jours chacun. Chaque jour est figuré par un signe différent, pris de quelque objet sensible, comme un serpent, un chien, un lézard, un jonc, une maison &c. Les signes des jours dans le calendrier de l'Escorial sont précisément les mêmes que ceux mentionnés par Boturini, *idea* &c. p. 45. Mais, si nous pouvons ajouter foi à cet auteur, l'année Mexicaine étoit composée de 360 jours & divisée en dix-huit mois de 20 jours chacun. Il avance aussi que, dans chaque mois, l'ordre des jours étoit compté, d'abord, d'après ce qu'il appelle une progression *tredecennaire* de jours, depuis un jusqu'à treize, de la même manière que dans le calendrier de l'Escorial, ensuite, d'après une progression *septennaire* de jours, depuis un jusqu'à sept, ce qui fait vingt en tout. Dans ce calendrier, on n'a pas seulement distingué chaque jour, mais encore les qualités que l'on suppose être particulières à chaque mois. Dans tous les degrés.



que l'esprit humain parcourt pour se perfectionner dans les sciences & les arts, il y a certaines foiblesses dont il semble ne pouvoir jamais se défaire. Toutes imparfaites qu'étoient les connoissances des Mexicains en astronomie, elles semblent déjà altérées par l'astrologie judiciaire. On y suppose une force supérieure dont l'influence s'étend sur la naissance des personnes, & détermine leur fortune & leur caractère, suivant les mois où elles sont nées. On prédit dans ce calendrier que ceux qui naîtront dans un mois seront riches, dans un autre mois, belliqueux, dans un troisième, voluptueux &c. Le carton, ou la matière sur laquelle cet almanach est figuré, paroît, d'après la description qu'en fait Mr. Waddilove, assez semblable à celle qui se trouve dans la Bibliothèque impériale de Vienne. A plusieurs égards, les figures conservent quelque ressemblance avec celles que j'ai publiées. Les figures *D* qui me faisoient penser que ces peintures pouvoient être un registre d'impôts semblable à ceux qu'ont publiés purchas & l'Archevêque de Toledé, sont regardés par M. Waddilove comme des figures qui désignent les jours, & j'ai trop de confiance dans un observateur aussi habile, pour douter que son opinion ne soit bien fondée. Il paroît par les caractères avec lesquels les explications de ces figures sont écrites, que l'on s'est procuré ce monument curieux des arts des



Mexicains, aussi-tôt après la conquête de leur empire. Il est singulier que jamais aucun écrivain Espagnol n'en ait fait mention.

NOTE LV, pag. 40.

Le premier fut appelé *le prince de la Lance mortelle*, le second *le partageur d'hommes*, le troisième *le verseur de sang*, le quatrième *le seigneur de la maison noire*. Acosta, lib. VI, c. 25.

NOTE LVI, pag. 50.

Le temple de Cholula, qu'on regardoit comme le plus sacré de tous ceux de la nouvelle Espagne, en étoit aussi le plus considérable. Ce n'étoit cependant qu'un mont de terre solide, dont la base, selon Torquemada, avoit plus d'un quart de lieue de circuit & qui avoit quarante brasses de hauteur. Mond. Ind. lib. III, c. 19.

Suivant les différentes figures des temples qu'on trouve dans les peintures gravées par Purchas, il y a lieu de croire que tous ceux des Mexicains étoient construits de la même manière.

NOTE LVII, pag. 51.

Ce n'étoit pas seulement à Tlascala & à Tepeaca, mais à Mexico même, que les maisons du peuple n'étoient que des cabanes bâties avec de la terre ou des branches d'arbre. Elles étoient extrêmement basses & étroites, sans autres meubles que quelques vases de terre. Ainsi que



chez les Indiens les plus sauvages, plusieurs familles habitoient sous un même toit, sans avoir aucun appartement séparé. Herrera, *decad.* 2, *lib.* VII, c. 13, *lib.* X, c. 22, *decad.* 4, *lib.* IV, c. 17. Torquem. *lib.* III, c. 23.

NOTE LVIII, pag. 52.

Une personne qui a vécu longtems dans la nouvelle Espagne & qui a visité la plupart de ses provinces, m'a dit, qu'il n'y avoit dans toute l'étendue de ce vaste empire aucun monument, ni aucun vestige de quelqu'édifice qui fût plus ancien que le tems de la conquête, ni même aucun pont ou grand chemin, excepté quelques restes de la chaussée qui va de Guadeloupe à la porte de Mexico, par laquelle Cortès entra dans cette ville. *Manuscrit entre les mains de l'auteur.* L'auteur d'un autre manuscrit observe qu'il ne reste pas le moindre vestige de l'existence d'aucun ancien bâtiment Indien, public ou particulier, ni à Mexico, ni dans aucune province de la nouvelle Espagne „. J'ai traversé, dit-il, toutes les provinces adjacentes; c'est-à-dire la nouvelle Galice, la nouvelle Biscaye, le nouveau Mexique, Sonora, Cinaloa, le nouveau royaume de Leon, & le nouveau Santandero, sans avoir trouvé aucun monument digne de remarque, excepté des ruines près d'un ancien village dans la vallée de *Casas-grandes*, au trentième



degré quarante-six minutes de latitude septentrionale, & à deux cents cinquante-huit degrés vingt-quatre minutes de longitude de l'isle de Tenerif, ou quatre cents soixante lieues au nord-ouest de Mexico. " Il décrit avec beaucoup d'exactitude ces ruines, qui paroissent avoir fait partie d'un méchant bâtiment de gazon & de pierres, recouverts d'une terre blanche ou de chaux. Un missionnaire lui avoit dit avoir vu les ruines d'un pareil bâtiment à environ cent lieues au nord-ouest, sur les bords de la riviere de saint-Pierre „. *Manuscrit entre les mains de l'auteur.*

Ce qui donne beaucoup de crédit à ces témoignages, c'est qu'ils n'ont point été avancés pour soutenir quelque système particulier, & que ce sont de simples réponses à des questions que j'avois faites. Il faut croire cependant que, lorsque ces voyageurs ont dit n'avoir trouvé aucunes ruines ni aucun reste d'ouvrages anciens dans l'empire du Mexique, ils ont seulement voulu faire entendre qu'il n'y restoit rien qui puisse donner quelque idée de grandeur ou de magnificence dans les ouvrages de ses anciens habitans. Car, suivant le témoignage de plusieurs écrivains Espagnols, il paroît qu'on voit encore quelques vestiges d'anciens bâtimens à Otumba, Tlascala, Cholula, &c. Villa-Segnor, *Theatre Amer*, pag. 143, 308, 353. D. Franc. Ant. Lorenzana, ci-devant archevêque de Mexico & aujourd'hui de



Toledo, dans son introduction à l'édition des cartes de la relation de Cortès qu'il a publiées à Mexico, parle de quelques ruines qu'on voit encore dans plusieurs villes par lesquelles Cortès a passé en se rendant à la capitale, p. 4, &c. Mais aucun de ces auteurs n'en donne la moindre description, & ces ruines paroissent si peu considérables, qu'à peine suffisent-elles pour faire voir qu'il y a eu autrefois quelque bâtiment dans ces endroits. Le grand tertre de terre à Cholula, auquel les Espagnols ont donné le nom de temple, s'y trouve toujours, mais sans le moindre escalier pour y monter, & sans aucune apparence de pierre. Cette élévation ne paroît maintenant qu'une montagne naturelle, couverte d'herbe & d'arbrisseaux; & peut-être qu'elle n'a jamais été rien de plus. Torquemada, *lib. III, c. 19*. J'ai reçu une description fort exacte des ruines d'un temple près de Cuernavaca, sur la route de Mexico à Acapulco. Elles sont composées de larges pierres, aussi exactement jointes les unes aux autres que celles des bâtimens des Péruviens, dont nous parlerons dans la suite. Les fondations de ce temple forment un quarré de vingt-cinq verges d'Angleterre, ou soixante-quinze pieds de roi; mais il diminue d'étendue à mesure qu'il s'élève en hauteur, non par gradation, mais en se resserrant tout à coup à des distances régulières; de sorte qu'il doit avoir ressemblé à la figure B.



de la planche. Il se terminoit, à ce qu'on dit, en pyramide.

NOTE LIX, pag. 59.

Il paroît que les historiens Espagnols ont beaucoup exagéré le nombre des victimes humaines qu'on sacrifioit à Mexico. Suivant Gomera, il n'y avoit point d'année où l'on n'immolât vingt mille personnes aux divinités du Mexique, & il y avoit même des années où elles alloient à cinquante mille. *Cron. c. 229.* Les crânes de ces malheureuses victimes étoient rangés par ordre dans un bâtiment destiné pour cet effet, & deux des officiers de Cortès qui les avoient comptés, ont dit à Gomera qu'il y en avoit cent trente-six mille, *ibid, c. 82.* Le rapport d'Herrera est plus incroyable encore : il dit que le nombre des victimes étoit si grand qu'on en sacrifioit cinq mille en un jour, & en quelques occasions même jusqu'à vingt mille : *decad. 3, c. 16.* Torquemada les surpasse tous deux en exagération, car il prétend qu'on immoloit annuellement vingt mille enfans, sans compter les autres victimes. *Mond. Ind. lib. VII, lib. III, c. 21.* L'autorité la plus respectable en faveur de ce grand nombre de victimes est celle de Zimurraga, premier évêque de Mexico, qui, dans une lettre au chapitre général de son ordre, écrite en 1631, dit que les Mexicains sacrifioient tous les ans vingt mille



victimes. Davila, *Teatro eccles.* 126. D'un autre côté, Barth. de Las-Casas remarque que si l'on avoit fait mourir tous les ans un si grand nombre d'hommes, le Mexique ne seroit jamais parvenu à ce degré de population qui surprit tous les Espagnols lorsqu'ils y arriverent, & il assure positivement que les Mexicains ne sacrifioient jamais plus de cinquante à cent personnes par an. Voyez sa dispute avec Sepulveda, qui se trouve jointe à sa *Brevissima relacion*, p. 105. Cortès ne spécifie pas le nombre des hommes qu'on sacrifioit annuellement ; mais B. Diaz Del Castillo dit que les Religieux Franciscains qu'on envoya dans la nouvelle Espagne immédiatement après la conquête, ayant fait des recherches à ce sujet, ont trouvé qu'on sacrifioit tous les ans deux mille cinq cens personnes à Mexico. C. 207.

NOTE LX, pag. 60.

Il est pour ainsi dire inutile d'observer que la chronologie Péruvienne est non-seulement obscure, mais qu'elle est même en contradiction avec les observations les plus exactes & les plus étendues sur la durée de chaque regne, dans quelque succession de Prince qu'on suppose. On a trouvé que le nombre moyen n'a pas passé vingt années. Suivant Acofta & Garcilasso de la Vega, Huana Capac, qui mourut environ l'année 1527, a été le douzieme Inca. On ne peut pas compter que



la monarchie du Pérou ait duré plus de deux cents quarante ans; cependant ils assurent qu'elle a subsisté pendant quatre cens années. Acoſta, *lib. VI, c. 19.* Vega, *lib. I, c. 9.* Suivant ce rapport, la durée moyenne de chaque regne est portée à trente-trois ans, au lieu de vingt, nombre établi par les observations de Newton; mais les traditions des Péruviens étoient si imparfaites, que, quoique le total y soit fixé d'une manière positive, le nombre des années de chaque regne est cependant inconnu.

NOTE LXI, pag. 70.

Plusieurs des premiers historiens Espagnols assurent que les Péruviens sacrifioient des victimes humaines. Xerès, *p. 190.* Zarate, *lib. II, c. 2.* Acoſta, *lib. V, c. 19.* Mais Garcilasso de la Vega prétend que quoique cette coutume barbare eût subsisté parmi leurs ancêtres non civilisés, elle fut totalement abolie par les Incas, & qu'on n'a jamais offert de victime humaine dans le temple du soleil. Cette assertion & les raisons plausibles sur lesquelles il l'appuie, suffisent pour réfuter les écrivains Espagnols dont les récits ne paroissent fondés que sur des oui-dire & non sur ce qu'ils ont observé eux-mêmes. Vega, *lib. II, c. 4.* Les Péruviens dans une de leurs fêtes offroient des gâteaux, arrosés du sang tiré des bras, des sourcils & du nez de leurs enfans, *idem. lib. VII, c. 6.* Cette cérémonie



paroit avoir été une suite de leur ancienne coutume.

NOTE LXII, pag. 78.

Les Espagnols ont adopté ces deux coutumes des anciens Péruviens. Ils ont conservé quelques-uns des aqueducs ou canaux faits du tems des Incas, & en ont construit de nouveaux, au moyen desquels ils arrosent tous les champs qu'ils cultivent. Ulloa, *voyage*, tome I, p. 422, 477. Ils continuent aussi à employer pour fumier le *guano*, ou la fiente des oiseaux de mer. Ulloa donne une description de la quantité presque incroyable qui s'en trouve dans les petites îles qui bordent la côte, *ibid.* p. 481.

NOTE LXIII, pag. 81.

Ulloa, *voyage*, tome I, p. 286, &c. a décrit le temple de Cayambo, le palais des Incas à Callo dans la plaine de Lacatunga, & celui d'Atun-Cannar, qu'il a examinés avec beaucoup de soin. On trouve dans les *Mémoires de l'Académie de Berlin*, année 1745, p. 435, un mémoire curieux de M. de la Condamine sur les ruines d'Atun-Cannar. Acosta parle des ruines de Cuzco qu'il a examinées, *lib. VI, c. 14*. Garcilasso, dans son style ordinaire, donne des descriptions pompeuses & confuses de plusieurs temples & autres édifices publics, *lib. III, c. 1, lib. VI, c. 14*. Don ..... Zapata, dans un traité volu-



mineux sur le Pérou qui n'a pas encore été publié, donne la description de plusieurs monumens des anciens Péruviens, dont les autres écrivains n'ont pas fait mention: *manuscrit entre les mains de l'auteur*, articulo XXX. Ulloa tome I, pag. 391, parle de quelques anciennes fortifications Péruviennes, qui étoient aussi des ouvrages considérables & fort solides. Trois circonstances frappèrent principalement tous ces observateurs: 10. la grandeur énorme des pierres que les Péruviens avoient employées pour quelques uns de leurs bâtimens. Acosta en a mesuré une qui avoit trente pieds de long & dix-huit de large, sur six d'épaisseur; cependant il ajoute qu'il s'en trouvoit de beaucoup plus grandes encore à la forteresse de Cuzco. Il est difficile de concevoir comment les Péruviens pouvoient les remuer & les élever, même à la hauteur de douze pieds. 20. L'impéritie des Péruviens dans l'art de la charpente. Avec la patience & la persévérance naturelles aux Américains, ils peuvent être parvenus à donner aux pierres la forme qu'ils desiroient, principalement en frottant une pierre contre l'autre, ou par le moyen de leurs haches & autres instrumens de pierre; mais avec ces outils grossiers, ils n'ont pu faire que de foibles progrès dans la charpenterie. Les Péruviens ne pouvoient pas emmortaiser deux poutres ensemble, ni donner la moindre solidité



aux ouvrages de charpente. Comme ils ne fa-  
voient pas former la clef des voûtes, ils ignoroient  
tout-à-fait l'usage des cintres dans l'architecture,  
& les auteurs Espagnols n'ont pu concevoir com-  
ment ils pouvoient faire les toits des grands bâ-  
timens qu'ils élevoient.

La troisieme particularité est la preuve frap-  
pante que fournissent tous les monumens des Pé-  
ruviens, de leur peu de génie & d'invention,  
& de leur extrême patience qui n'étoit pas moins  
remarquable. Aucune des pierres employées à  
la construction de ces ouvrages ne recevoit une  
forme particuliere ou égale aux autres, qui pût  
la rendre propre à bâtir. Les Indiens les pre-  
noient telles qu'elles tomboient des montagnes  
ou qu'on les tiroit des carrieres. Les unes étoient  
quarrées, les autres triangulaires, celles-ci con-  
vexes, celles-là concaves. Ils employoient leur  
art & leur industrie à les joindre ensemble, en  
formant des creux dans l'une qui répondoient  
parfaitement aux saillies & aux élévations d'une  
autre. Cette lente opération, qu'ils auroient  
pu abrégé si facilement en adaptant ensemble  
les surfaces des pierres, soit en les frottant,  
soit en les travaillant avec leurs haches de cui-  
vre, paroîtroit incroyable, si l'on pouvoit en  
douter en voyant les ruines de ces bâtimens.  
Cela leur donne un aspect singulier aux yeux  
des Européens. Il n'y a aucune suite réguliere  
dans



dans les fondemens des bâtimens , & aucune pierre ne ressemble à une autre par sa forme & par ses dimensions ; tandis que par l'industrie persévérante , mais mal entendue des Indiens , elles sont toutes jointes ensemble avec cette minutieuse exactitude dont j'ai parlé. Ulloa a fait cette observation sur les pierres de la forteresse d'Atun-Cannar , *voy. vol. 1, p. 387.* Pineto donne une pareille description de la forteresse de Cuzco , le plus parfait de tous les ouvrages Péruviens. *Zapata, manuscrit entre les mains de l'auteur.* Suivant M. de la Condamine , il y avoit des assises de pierres exactement parallèles & de même hauteur dans quelques parties des ruines d'Atun-Cannar ; ce qu'il remarque comme une preuve des progrès des Péruviens.

NOTE LXIV, pag. 85.

Ces ponts , tendus par leur propre poids , agités par le vent ou dans un balancement continuél par le mouvement de la personne qui y passe , offrent d'abord à la vue un spectacle effrayant. Mais les Espagnols ont cependant trouvé que c'étoit la manière la plus aisée de passer les torrens du Pérou , sur lesquels il seroit difficile d'en construire de plus solides de pierre ou de bois. Il y a des ponts de liane dans le Pérou , si larges que les mulets peuvent y passer tout chargés : tel est celui qui est sur la rivière d'Apurimac , où



passent toutes les marchandises & autres effets dans lesquels consiste le commerce entre le Pérou & les provinces de Lima, de Cuzco, &c. On emploie une méthode plus simple pour passer des rivières moins considérables : un manequin, dans lequel se place le voyageur, est suspendu à un fort cable tendu d'un bord de la rivière à l'autre ; on pousse & tire le manequin par le moyen de deux cordes qui y sont attachées. Ulloa, *voyage au Pérou*, tome I, p. 358.

## NOTE LXV, pag. 99.

J'ai puisé mes idées sur ces faits dans la *Notitia breve de la expedicion militar de Sonora y Cinaloa, su exito Feliz, y vantojoso estado, en que por consecuencia de ello, se han puesto ambas provincias*, publiée à Mexico le 17 juin 1771, pour satisfaire la curiosité des négocians qui avoient fourni au vice-roi l'argent nécessaire pour faire cet armement. Les copies de cette notice sont rares à Madrid ; mais j'en ai obtenu une qui m'a mis à portée de communiquer ces faits curieux au public. Suivant ce récit, on a trouvé dans la mine de Yecorato de la province de Cinaloa un grain d'or de vingt-deux carats, pesant seize marcs quatre onces quatre ochavas ; ce qui fait environ quinze marcs, quatre onces trois grains, poids de France, qu'on a envoyé en Espagne comme un présent digne du roi, &



qui se trouve maintenant déposé dans le cabinet de Sa Majesté Catholique à Madrid.

NOTE LXVI, pag 100.

L'incertitude des géographes sur ce point est singulière; car Cortès paroît avoir examiné les côtes de la Californie avec une grande attention. L'archevêque de Tolède a publié, d'après l'original qui se trouve entre les mains du marquis Del Valle, descendant de Cortès, une carte dressée en 1541, par le pilote Domingo Castillo, dans laquelle la Californie est placée comme une péninsule, qui s'étend à peu près dans la même direction qu'on lui donne aujourd'hui dans les meilleures cartes, & la pointe où le fleuve Colorado se jette dans le golfe, y est marquée avec précision. *Hist. de Nueva España*, 327.

NOTE LXVII, p. 104.

Je dois ce fait à Monsieur l'Abbé Raynal, auteur de l'*hist. philosophique & politique des deux Indes*, tom. 3, p. 103; & après avoir consulté une personne intelligente, qui, ayant demeuré long tems sur la côte des Moskites, y a fait le commerce du bois de teinture, j'ai trouvé que cet ingénieux auteur a été bien informé. Le bois coupé près de la ville de Saint-François de Campêche est d'une qualité infiniment supérieure à celui de l'autre côté de Yucatan, & le com:



merce des Anglois dans la baie de Honduras tire à sa fin.

NOTE LXVIII, pag. 126.

Le P. Torribio de Benevente ou Motolinea, a assigné dix causes de la dépopulation rapide du Mexique, auxquelles il donne le nom des dix fléaux. Il y en a plusieurs qui ne sont pas particulières à cette province seulement. 10. L'introduction de la petite vérole. Cette maladie fut portée pour la première fois dans la nouvelle Espagne, en 1520, par un Esclave negre de la suite de Narvaès. Torribio assure que la moitié du peuple des provinces où regna cette maladie, en mourut. A cette mortalité, occasionnée par la petite vérole, Torquemada ajoute les ravages affreux de deux maladies contagieuses qui régnèrent en 1545 & 1576. Huit cents mille hommes périrent par la première, & plus de deux millions par la seconde, suivant le calcul exact fait par ordre des vice-rois. *Mond. Ind. tom. 1, p. 642.* La petite vérole ne fut introduite dans le Pérou que plusieurs années après l'invasion des Espagnols, mais fut très-fatale aux naturels du pays. Garcia, *Origen. p. 88.* 20. Le nombre de ceux qui furent tués ou qui périrent de besoin pendant la guerre avec les Espagnols, sur-tout pendant le siège de Mexico. 30. La grande famine qui suivit la réduction



de Mexico , parce que le peuple des deux partis avoit également négligé de cultiver les terres; ce qui arriva dans toutes les autres contrées conquises par les Espagnols. 40. Les charges onéreuses imposées par les Espagnols aux Indiens de leurs *repartimientos*. 50. Le poids oppressif des taxes qu'ils n'étoient pas en état de payer, & dont ils ne pouvoient espérer aucune exemption. 60. Le grand nombre d'Indiens employés à rassembler l'or que les torrents charient des montagnes, qu'on forçoit à quitter leurs habitations sans aucune provision pour leur subsistance, & qu'on exposoit à toute la rigueur du froid dans ces régions élevées. 70. Les travaux immenses pour rebâtir Mexico, que Cortès pressa avec tant d'ardeur qu'il en mourut un nombre incroyable d'Indiens. 80. Le nombre d'hommes condamnés à l'esclavage sous différents prétextes & employés à exploiter les mines d'argent. Ces malheureux, marqués par leurs maîtres avec un fer chaud, comme le bétail, étoient conduits par troupeaux dans les montagnes. 90. La nature du travail auquel ils étoient condamnés, les vapeurs nuisibles de ces mines, la froideur du climat & le manque des vivres furent si funestes, que Torri- bio assure que la campagne autour de plusieurs de ces mines, principalement près de Guaxágo, étoit couverte de corps morts, que l'air étoit



corrompu par leur puanteur, & que la quantité des vautours & des autres oiseaux de proie étoit si grande que leur nombre obscurcissoit le soleil. 100. Les Espagnols dans leurs différentes expéditions & dans leurs guerres civiles firent périr un grand nombre d'Indiens en les forçant de les servir de *tamemes* ou de porte-faix. Cette dernière oppression fut fatale aux Péruviens. La quantité d'Indiens qui périrent pendant l'expédition de Gonzale Pizarre dans les provinces qui sont à l'est des Andes, peut donner une idée de ce qu'ils ont souffert & faire juger combien leur nombre diminua. Torribio, *manuscrit*. Corita, dans sa *Breve y summaria relación*, éclaircit & confirme plusieurs observations de Torribio, auxquelles il renvoie les lecteurs. *Manuscrit entre les mains de l'auteur*.

NOTE LXIX, pag. 127.

Montesquieu même a adopté cette idée, *lib. VIII, c. 18*; mais le desir qu'avoit ce grand homme d'établir un système, l'a rendu quelquefois peu attentif dans ses recherches, & son génie trop ardent lui a fait négliger plusieurs causes aussi évidentes que solides.

NOTE LXX, pag. 128.

On en trouve une preuve convaincante dans le testament d'Isabelle, où elle montre la plus ten-



dre sollicitude pour que les Indiens soient traités d'une manière douce & humaine. Ces louables sentimens de la reine ont été adoptés dans les loix publiques d'Espagne & servent d'introduction aux réglemens contenus sous le titre de *bon traitement des Indiens*; *Recopil. VI. tit. 10.*

NOTE LXXI, pag. 130.

Le tiers du septieme titre du premier livre de la *Recopilacion*, qui contient les réglemens touchant les pouvoirs & les fonctions des archevêques, roule sur la charge qui leur est imposée comme protecteurs des Indiens, & parle de tous les cas où il est de leur devoir de les protéger contre l'oppression, tant dans leurs propriétés que dans leurs personnes. Non-seulement ils sont chargés par les loix de cette fonction, aussi humaine qu'honorable; mais ils l'exercent en effet.

Je pourrois en citer des preuves sans nombre tirées des auteurs Espagnols : mais je préfère de m'en rapporter à Gage, qui étoit peu disposé à accorder au clergé romain un mérite auquel il n'auroit pas eu droit de prétendre. *Survey*, p. 142, 192, &c. Henry Hawks, négociant Anglois, qui pendant cinq ans a résidé dans la nouvelle Espagne, avant l'année 1572, rend le même témoignage favorable au clergé romain. *Hakluyt III*, p. 466. Une loi, donnée par Charles-Quint, autorise non-seulement les évêques,



mais tous les ecclésiastiques en général, à informer & avertir le magistrat civil, dans le cas où quelque Indien seroit privé de sa liberté & de ses droits : *Recopil. lib. VI, tit. 6, Ley 14* : ce qui les constituoit protecteurs en titre des Indiens. Il y a eu des ecclésiastiques Espagnols qui ont refusé l'absolution à ceux de leurs compatriotes qui possédoient des *encomienda* & regardoient les Indiens comme des esclaves, ou qui les employoient à l'exploitation des mines. Gonzale Davil, *Teatro eccles.*, 1, p. 157.

NOTE LXXII, p. 131.

Suivant Gage, Chiapa dos Indios contient quatre mille familles, & il en parle comme d'une des villes Indiennes les plus peuplées de l'Amérique : p. 104.

NOTE LXXIII, p. 132.

Il est très-difficile de se procurer un état exact de la population des royaumes de l'Europe où la police est la plus parfaite & où les sciences ont fait les plus grands progrès. Dans l'Amérique Espagnole, où les connoissances sont encore au berceau, & où peu d'hommes ont le loisir de se livrer aux recherches de pure spéculation, on a fait peu d'attention à cet objet. Cependant en 1741, Philippe V. ordonna aux vice-rois & aux gouverneurs des différentes provinces de l'Amé-



rique, de faire un dénombrement des habitans de leurs districts & d'envoyer un état de leur nombre & de leurs occupations; en conséquence de cet ordre, le comte de Fuen-Clara, vice-roi de la nouvelle Espagne, chargea D. Jos. Ant. de Villa-Segnor y Sanchez d'exécuter cette commission dans la nouvelle Espagne. Villa-Segnor publia le résultat de ses recherches dans son *Teatro Americano*, d'après les rapports des magistrats des différentes provinces, & d'après ses propres observations & la longue communication qu'il avoit eue avec la plupart des provinces. Son récit n'est cependant pas fidele. Des neuf diocèses dans lesquels l'empire du Mexique est divisé, il n'en a cité que cinq, savoir l'archevêché de Mexico & les évêchés de Los-Angeles, de Mechoacan, d'Oaxaca & de la nouvelle Galice. Il n'a fait aucune mention des évêchés de Yucatan, de Verapez, de Chiapa & de Guatimala, quoique la race des Indiens soit plus nombreuse en ce dernier endroit que dans aucune autre partie de la nouvelle Espagne. Dans le dénombrement du diocèse fort étendu de la nouvelle Galice, il décrit bien la situation des différens villages Indiens; mais il ne spécifie le nombre des habitans que d'un petit nombre de ces villages. Les Indiens de cette vaste province, dans laquelle la puissance des Espagnols est encore imparfaitement établie, ne sont pas enre-



gistrés avec la même exactitude que dans les autres parties de la nouvelle Espagne. Suivant Villa-Segnor, voici l'état actuel de la population dans les cinq diocèses nommés ci-dessus, tant pour les Espagnols que pour les Negres, les Mulâtres & les Métis.

	Familles.
Mexico	105202
Los-Angeles	30600
Mechoacan	30840
Oaxaca	7296
Nouvelle Galice	16770
	<hr/> 190708

A raison de cinq personnes par famille, le nombre total est de 953540

Nombre des familles Indiennes dans les diocèses de

Mexico	119511
Los - Angeles	88240
Mechoacan	36196
Oaxaca	44222
Nouvelle Galice	6222

Total.	<hr/> 294391
--------	--------------

En comptant cinq personnes par famille, le nombre total est de 1,471,955. Nous pouvons compter avec d'autant plus de certitude sur le calcul du nombre des Indiens, qu'il est pris de



la matricule ou du registre suivant lequel on levoit le tribut qu'ils payoient. Puisque de neuf diocèses on en a omis totalement quatre, & que le dénombrement de la nouvelle Galice n'a été fait que très imparfaitement, nous pouvons en conclure que le nombre des Indiens dans l'empire du Mexique va au delà de deux millions.

Le calcul du nombre des Espagnols ne paroît pas être si exact. Villa-Segnor remarque en termes généraux, que plusieurs Espagnols, Negres & Métis, résident ensemble dans plusieurs endroits, sans spécifier leur nombre. C'est pourquoi, si nous rassemblons tous ces habitans avec ceux qui demeurent dans les quatre diocèses qu'on a omis, le nombre des Espagnols & ceux des races mêlées peuvent probablement monter à un million & demi. Dans quelques endroits, Villa-Segnor distingue les Espagnols, des trois races inférieures, de Negres, de Mulâtres & de Métis, & marque leur nombre séparément; mais en général il les joint ensemble. Cependant par la proportion observée dans les endroits où le nombre de chaque espèce est marquée, ainsi que par le détail de l'état de la population dans la nouvelle Espagne donné par d'autres historiens, il est clair que le nombre des negres & des habitans de race mêlée, excède de beaucoup celui des Espagnols. Peut-être doit-on porter ces derniers



à plus de cinq cents mille contre un million des autres.

Quelque defectueux que soit ce calcul, il ne m'a cependant pas été possible de me procurer des connoissances assez exactes du nombre des habitans du Pérou, pour former des conjectures aussi satisfaisantes sur l'état de sa population. Je fais qu'en 1761, le protecteur des Indiens dans la vice-royauté du Pérou comptoit qu'il y en avoit 612780, qui payoient le tribut au roi. Comme toutes les femmes & tous les mineurs étoient exempts de cette taxe, dans le Pérou, on doit supposer que le nombre des Indiens montoit à 2449120. *Manuscrit entre les mains de l'auteur.*

Je vais parler d'une autre méthode de calculer ou du moins de faire des conjectures touchant l'état de la population de la nouvelle Espagne & du Pérou. Suivant un état que j'ai lieu de croire exact, le nombre des copies de la bulle de la Crusada, envoyées au Pérou à chaque nouvelle publication, est de 1171253, & pour la nouvelle Espagne, de 2649326. On m'a dit qu'il n'y a qu'un petit nombre d'Indiens qui achètent la bulle, & qu'on la vend principalement aux Espagnols & aux habitans de race mêlée; de sorte que, suivant cette manière de calculer, le nombre des Espagnols & des races mêlées monteroit au moins à trois millions.



Le nombre des habitans de plusieurs villes de l'Amérique Espagnole, peut nous donner quelque idée de l'étendue de la population, & corriger l'idée peu exacte, mais commune qu'on a dans la Grande Bretagne, du foible & misérable état de ces colonies. La ville de Mexico contient au moins 150000 habitans; Los-Angeles plus de 60000, tant Espagnols qu'habitans de race mêlée: *Villa-Segnor*, p. 247. Guadalaxara contient au-delà de 30000 ames, sans compter les Indiens: *ibid. lib. II. p. 206*. Il y en a 54000 à Lima: *D. Cosme Buono, descr. de Peru 1764*. Carthagene en contient 25000; Potosi 25000; *Bueno*, 1767: Popayan plus de 20000: *Ulloa I, p. 287*. Les villes du second rang sont plus peuplées encore. Les villes & les établissemens les plus florissans des autres nations Européennes en Amérique ne peuvent entrer en comparaison avec ceux-ci.

Tels sont les calculs de la population de plusieurs villes, que j'ai trouvés répandus dans des écrivains que j'ai jugés dignes de foi. Mais je me suis procuré un dénombrement des habitans des villes de la province de Quito, sur l'exactitude duquel je puis compter, & que je communique au public, tant pour satisfaire sa curiosité, que pour rectifier les notions erronées dont j'ai parlé. Saint-François de Quito contient entre 50 & 60 mille habitans de diffé-



rentes races. Outre la ville, il y a dans ce *corregimiento* vingt-neuf cures établies dans les principaux villages, lesquels ont chacun de plus petits hameaux qui en dépendent, dont les habitants sont presque tous Indiens ou Métis. Il y a environ six à huit mille ames à Saint-Jean de Pasto, outre vingt-sept villages qui en dépendent. On compte à Saint-Michel d'Ibarra sept mille habitants & dix villages. Le district de Havala contient entre dix-huit & vingt mille ames; celui de Tacuma dix à douze mille; celui d'Ambato huit à dix mille, & seize villages; la ville de Riombamba seize à vingt mille & neuf villages; le district de Chimbo six à huit mille; celui de Guayaquil seize à vingt mille & quatorze villages; le district d'Atuasi environ cinq à six mille & quatre villages; la ville de Cuenza vingt-cinq à trente mille & neuf villages fort peuplés; la ville de Laxa huit à dix mille & quatorze villages. Cette population, quoique médiocre, si l'on considère la vaste étendue du pays, est bien plus considérable qu'on ne le suppose communément. J'ai oublié de dire en son lieu que Quito est la seule province de l'Amérique Espagnole qu'on peut regarder comme un pays de manufactures. On y fabrique des chapeaux, des étoffes de coton & des draps grossiers, en assez grande quantité pour suffire non-seulement à la consommation de la province.



mais pour fournir un article considérable d'exportation dans les autres parties de l'Amérique Espagnole. Je ne fais si l'on doit regarder l'industrie singulière de cette province comme la cause ou comme l'effet de sa population; mais la passion pour tout ce qui vient de l'Europe est si grande parmi les vains habitans du nouveau monde; que l'on m'a assuré que les manufactures de Quito sont si peu estimées, qu'elles commencent à pencher vers leur déclin.

NOTE LXXIV, p. 139.

Ces audiences sont établies dans les endroits suivans; à Saint-Domingue, dans l'île d'Hispaniola; à Mexico, dans la nouvelle Espagne; à Lima, dans le Pérou; à Panama, dans Terre-ferme; à Saint-Jacques de Guatimala; à Guadalaxara, dans la nouvelle Galice; à Santafé, dans le nouveau royaume de Grenade; à la Plata, dans la province de Los Charcas; à Saint-François de Quito; à Saint-Jacques, dans le Chili; à Buenos-Ayres. Plusieurs grandes provinces dépendent de ces audiences; quelques-unes même sont si éloignées des villes où ces cours résident, qu'elles n'en peuvent tirer que peu d'avantage. Les auteurs Espagnols comptent douze de ces cours d'audiences, parce qu'ils y comprennent celle de Manille dans les îles Philippines.



NOTE LXXV, p. 148.

Vu la distance qui sépare le Pérou & le Chili de l'Espagne, & la difficulté qu'il y a de transporter par l'Isthme de Panama des effets d'une charge aussi considérable que le sont le vin & l'huile, les Espagnols de ces provinces ont obtenu la permission d'y planter des vignes & des oliviers. Mais il leur est rigoureusement défendu de faire passer du vin & de l'huile à Panama, à Guatimala, ou dans toute autre province, à portée d'en recevoir de l'Espagne, *Recop. lib. tit. 18. 15 & 18.*

NOTE LXXVI, p. 151.

Ce calcul a été fait par Benzoni, en 1550, cinquante-huit ans après la découverte de l'Amérique: *Hist. novi orbis, lib. III, c. 21.* Mais, comme Benzoni a écrit avec un esprit mécontent & porté à détracter en tout les Espagnols, il se peut que son calcul ait été trop foible.

NOTE LXXVII, pag. 153.

Je n'ai que des notions imparfaites sur le partage & la transmission des biens dans les colonies Espagnoles. Les auteurs Espagnols ne s'expliquent pas clairement sur ce sujet, & peut-être même n'ont-ils pas assez considéré les effets de leurs loix & de leurs institutions. Solorzano, *de jure ind. vol. 2, lib. II, lib. 16*, explique en quelque sorte l'introduction de la tenure



de *Mayorasgo* & parle de quelques-uns de ses effets. Villa-Segnor en remarque une conséquence singulière. Il observe que, dans quelques-unes des situations les plus favorables de Mexico, une grande partie du terrain n'est pas occupée, ou est couverte par les ruines des maisons qu'on y avoit bâties autrefois. Il ajoute que ce terrain étant possédé par droit de *Mayorasgo*, & ne pouvant pas être aliéné; ces ruines deviennent éternelles. *Teatr. Amér. vol. I, p. 34.*

NOTE LXXVIII, p. 155.

Il n'y a aucune loi qui exclue les Créoles des charges, tant civiles qu'ecclésiastiques. Il y a au contraire plusieurs *Cedulas* qui recommandent de donner indistinctement des places de confiance aux personnes nées en Espagne & en Amérique. Betancurt y Figueroa *Derecho*, &c. p. 4, 6. Mais, malgré ces ordres répétés, on accorde dans presque tous les cas la préférence aux personnes nées en Espagne. L'auteur que nous venons de citer en donne une preuve singulière. Depuis la découverte de l'Amérique jusqu'en 1637, on a nommé trois cents soixante-neuf évêques ou archevêques pour les différents diocèses de ce pays, & de ce grand nombre il n'y en a eu que douze qui fussent Créoles  
p. 40.



Cette prédilection en faveur des Européens paroît subsister encore. Un Edit du Roi, rendu en 1776, accorde au chapitre de la cathédrale de Mexico la nomination des ecclésiastiques Européens, connus par leur mérite & leurs talens, pour être installés par le Roi dans les bénéfices vacans. *Manuscrit entre les mains de l'Auteur.*

NOTE LXXIX, p. 163.

Quelque modéré que puisse paroître ce tribut, l'indigence des Indiens est si grande dans plusieurs provinces de l'Amérique, que l'exaction en est insupportable. *Pegna, Itiner. par Parochos de Indios, p. 192.*

NOTE LXXX, pag. 164.

Dans la nouvelle Espagne on accordoit les *encomienda* pour trois & quelquefois pour quatre générations, à raison du mérite extraordinaire & des services des premiers conquérans, & du foible revenu du pays avant la découverte des mines de Sacotecas. *Recopil. lib. VI, tit. 2, c. 14, &c.*

NOTE LXXXI, pag. 165.

D. Ant. Ulloa, prétend que le travail des mines n'est pas nuisible, & en apporte pour preuve que plusieurs Métis ou Indiens qui n'appartiennent à aucun *repartimiento*, se louent volontaire



ment pour exploiter les mines, & que plusieurs Indiens continuent de plein gré ce travail, lorsque le tems prescrit pour leur service est fini. *Entretien. pag. 265.* Mais son opinion sur la salubrité de ce travail est contraire à l'expérience de tous les siècles. Par-tout où les hommes seront séduits par un salaire considérable, ils s'engageront à toute espece de travail, quelque fatigant ou dangereux qu'il puisse être. D. Hern. Carillo Altamirano rapporte un fait curieux, qui est incompatible avec l'opinion d'Ulloa. Par-tout où l'on exploite des mines, dit-il, le nombre des Indiens diminue; mais, dans les provinces de Campêche, où il n'y a point de mines, le nombre des Indiens a augmenté de plus d'un tiers depuis la conquête de l'Amérique, quoique le sol & le climat ne soient pas aussi bons qu'au Pérou & au Mexique. Colbert, *collect.* Dans un autre mémoire présenté à Philippe III, en 1609, le capitaine Juan Gonzales d'Azevedo dit que dans tous les districts du Pérou où l'on forçoit les Indiens de travailler aux mines, le nombre en étoit réduit à la moitié, & dans quelques endroits au tiers de celui qu'on en comptoit sous la viceroyauté de Don. Fr. de Toledé en 1581. Colbert, *collect.*

NOTE LXXXII, p. 166.

Comme un travail de cette espece ne peut être prescrit avec une exactitude précise, la tâche



qu'on impose aux Indiens paroît être fort arbitraire; & , de même que le service exigé par les seigneurs féodaux de leurs vassaux, *in vinea, prato aut messe*, elle doit être extrêmement incommode & souvent gratuitement tyrannique. *Pegna itin. par Parochos de Indios.*

NOTE LXXXIII, p. 166.

L'espece de service, connu au Pérou sous le nom de *Mita*, est appelé *Tanda* dans la nouvelle Espagne où il n'a lieu que pour une semaine de suite. Personne n'est obligé de servir à une plus grande distance que celle de vingt-quatre milles de son habitation. Cette regle est moins oppressive pour les Indiens, que celle qui est établie au Pérou. *Mémoire de Hern. Carillo Altamirano, Colbert, collect.*

NOTE LXXXIV, p. 170.

C'est des loix mêmes qu'on peut en déduire les plus fortes preuves. La multitude & la variété des réglemens pour prévenir les abus, est ce qui peut nous donner une idée de leur nombre. Quoique les loix aient sagement réglé qu'aucun Indien ne sera tenu de servir dans les mines à plus de trente milles de distance de son habitation, nous apprenons cependant, par un mémoire présenté au roi par D. Hernan Carillo Altamirano, que les Indiens du Pérou sont souvent



obligés de travailler aux mines à cent, cent cinquante, & jusqu'à deux cents lieues de leurs habitations. Colbert, *collect.* Plusieurs mines sont situées dans des lieux si stériles & si éloignés des habitations ordinaires des Indiens, que la nécessité d'y avoir des ouvriers a obligé les rois d'Espagne de contrevenir plusieurs fois à leurs propres réglemens, & de permettre aux vice-rois de forcer les peuples des provinces les plus éloignées de se rendre à ces mines. Escalona *Gazophil. Perub. lib.*, I. c. 16. On doit cependant leur rendre la justice de dire qu'ils ont toujours été attentifs à adoucir cette oppression autant qu'il leur a été possible, en enjoignant aux vice-rois d'employer toute espece de moyens pour engager les Indiens à s'établir près des mines. *Id. ibid.*

NOTE LXXXV, pag. 176.

Torquemada, après avoir fait une longue énumération qui paroît assez exacte, conclut par dire qu'il y a quatre cents couvents dans la nouvelle Espagne, *Mon. Ind. lib. XIX*, c. 32. En 1745, il y avoit dans la seule ville de Mexico cinquante-cinq couvents. Villa-Segnor, *theat. Amer. I*, p. 34. Ulloa en a compté quarante dans Lima, & en parlant de ceux de filles, il dit qu'on pourroit en peupler une petite ville, tant le nombre des personnes renfermées est considérable. *Voy. tom. I*, p. 429. Philippe III,



dans une lettre adressée en 1620 au vice-roi du Pérou, remarque que le nombre des couvents à Lima étoit si grand, qu'ils occupoient plus de terrain que le reste de la ville. Soloz. *lib. III, c. 23, no. 57, lib. III, c. 16.* Torquemada, *lib. XV, c. 3.* Le premier couvent fut fondé dans la nouvelle Espagne en 1525, quatre ans seulement après la conquête. Torq. *lib. XV, c. 16.*

Suivant Gil Gonzales Davila, toute la Hiérarchie de l'église d'Amérique, dans tous les établissemens Espagnols, consistoit, en 1649, en un patriarche, six archevêques, trente-deux évêques, trois cents quarante-six chanoines, deux abbés, cinq chapelains du roi & huit cents quarante couvents: *Teatro ecclesiastico de Las Ind. occident. vol. I, pref.* Lorsque les Jésuites furent expulsés de l'Espagne, ils possédoient dans la province de la nouvelle Espagne trente collèges, maisons professes ou résidences; seize dans celle de Quito; treize dans le nouveau royaume de Grenade; dix sept dans le Pérou; dix-huit dans le Chili; dix-huit dans le Paraguai; en tout cent & douze. *Colleccion general de providencias basta acquitomas sobre estranamento, &c. de la compaña; part. I, p. 19.* Le nombre des Jésuites qu'il y avoit dans toutes ces maisons montoit à deux mille deux cents quarante-cinq. *Manuscrit entre les mains de l'auteur.*



En 1644, la ville de Mexico présenta une requête au roi pour le prier de défendre qu'on y fondât de nouveaux couvens, & de mettre des bornes aux revenus de ceux qui s'y trouvoient déjà établis; vu que, sans cela, les maisons religieuses acquerroient en peu de tems la propriété de tout le pays. Elle demandoit aussi qu'on mit des restrictions au pouvoir des évêques de conférer les ordres, parce qu'il y avoit alors dans la nouvelle Espagne plus de six mille ecclésiastiques sans bénéfice: *id. p. 16.* Il doit y avoir eu, sans doute, de grands abus, puisque la superstition des Espagnols Américains en étoit blessée au point de leur dicter des représentations pour les faire abolir.

NOTE LXXXVI, pag. 180.

Je ne me hasarderai point à faire la peinture des mœurs du clergé Espagnol, sur le seul témoignage des auteurs protestans; parce qu'on peut les soupçonner de prévention & d'exagération. Gage en particulier, qui plus qu'aucun autre protestant a eu l'occasion de connoître l'état intérieur de l'Amérique Espagnole, dépeint la corruption de l'église à laquelle il avoit renoncé, avec toute l'aigreur d'un nouveau converti; de sorte que je dois me méfier de son témoignage, quoiqu'il rapporte quelques faits très-curieux & très-frappans. Mais Benzoni parle de la débau-



che des ecclésiastiques en Amérique, très-peu de tems après qu'ils y furent établis: *Hist. lib. II. c. 19, 20.* M. Frezier, observateur intelligent & très-zelé pour sa religion, dépeint les mœurs corrompues des ecclésiastiques Espagnols dans le Pérou, particulièrement des moines réguliers, avec des couleurs plus fortes que celles que j'ai employées: *Voyage, p. 51, 215, &c.* M. Gentil confirme ce rapport: *voyage, Tom. I, p. 34.* Coreal s'accorde avec ces deux voyageurs & y ajoute plusieurs circonstances singulieres: *Voy. tom. I, p. 61, 155, 161.* J'ai tout lieu de croire que les mœurs du clergé régulier sont encore extrêmement licentieuses, sur-tout dans le Pérou. Acofta lui-même avoue que la grande corruption des mœurs a été une suite de la permission accordée aux moines de renoncer à la retraite & à la discipline de leur couvent, & de s'introduire dans le monde en se chargeant du soin de desservir les paroisses des Indiens: *De procur. ind. salute, lib. IV, c. 13, &c.* Il parle surtout des vices dont j'ai parlé, & pense que les tentations en sont si redoutables qu'il penche vers l'opinion de ceux qui croient que le clergé régulier ne doit pas être chargé du soin des paroisses: *lib. V. c. 20.* Les défenseurs même des réguliers conviennent qu'il y a plusieurs grands abus parmi les moines de différens ordres, lorsqu'on les affranchit de la discipline monastique;

&amp;



& l'on peut croire par la manière dont ils les défendent qu'on ne les a pas accusés tout-à-fait sans raison. Dans les colonies Françaises l'état du clergé régulier est à peu près le même que dans les établissemens Espagnols ; & il en est résulté les mêmes conséquences. M. Biet, supérieur des prêtres séculiers à Cayenne, a recherché avec autant de piété que de candeur les causes de cette corruption, qu'il impute principalement à l'exemption dont jouissent les réguliers de la juridiction & des censures de leurs ordinaires, aux tentations auxquelles ils sont exposés, & à leur commerce avec le monde. *Voy. p. 320.* Il est singulier que les auteurs qui ont censuré la licence des moines réguliers Espagnols avec la plus grande sévérité, concourent tous à défendre la conduite des Jésuites. Formés à une discipline plus parfaite que celle des autres ordres monastiques, ou animés par l'intérêt de conserver l'honneur de la société, qui étoit si cher à chaque membre, les Jésuites, tant du Mexique que du Pérou, ont toujours conservé une régularité de mœurs irréprochable. *Fresier, p. 233. Gentil t. 1, p. 34.* On doit rendre la même justice aux évêques & à la plupart des ecclésiastiques en dignité. *Fres. ibid.*

On vient de me communiquer les gazettes du Mexique pour les années 1728, 1729, 1730 ; & j'y ai trouvé une preuve frappante de cette



superstition basse & avilissante que j'avois déjà remarquée comme étant universelle dans l'Amérique Espagnole. Les gazettes d'une nation sont des moyens sûrs pour apprendre quels sont les objets qui occupent son attention & paroissent l'intéresser : les gazettes du Mexique ne contiennent gueres que des récits de rites religieux ; on n'y voit que des processions, des églises consacrées, des saints béatifiés, des fêtes, des autos-da-fé, &c. Les affaires du gouvernement ou du commerce, & même les événemens de l'Europe sont relégués dans un coin de ces feuilles périodiques, & n'en occupent qu'une très petite partie. Par les titres des ouvrages nouveaux, on voit aussi que les deux tiers ne sont que des traités de théologie scholastique ou de superstition monacale.

NOTE LXXXVII, pag. 181.

Solorzano, après avoir parlé de la morale corrompue du clerge régulier, avec cette sage réserve qui convenoit à un laïque Espagnol sur un sujet si délicat, se déclare ouvertement & avec beaucoup de fermeté contre l'usage de confier le soin des paroisses à des moines. Il cite plusieurs auteurs respectables, tant théologiens que politiques, dont le témoignage sert à confirmer son opinion : *de jure ind.* 2, *lib.* III, *c.* 16. On trouve dans la collection des mémoires de Colbert une preuve frappante de l'alarme occasionnée par



le projet du prince d'Esquilache pour exclure les prêtres réguliers des cures paroissiales. Les ordres monastiques firent présenter au roi plusieurs mémoires auxquels on répondit au nom du clergé séculier. On apperçoit que les deux partis ont mis beaucoup d'aigreur & d'animosité dans cette dispute.

NOTE LXXXVIII, pag. 187.

On excluait originairement de la prêtrise & des ordres religieux, non-seulement les Indiens, mais encore les *Métis* ou enfans d'un Espagnol & d'une Indienne. Mais par une nouvelle loi, promulguée le 28 septembre 1588, Philippe II. enjoit aux prélats de l'Amérique de conférer les ordres aux Métis, nés d'un mariage légitime, à qui ils trouveront les qualités requises, & de leur permettre de faire leurs vœux dans le couvent où ils auront fait un noviciat convenable. *Recopil. lib. I, tit. 7. l. 7*, Il paroît qu'on a eu quelque égard à cette loi dans la nouvelle Espagne; mais elle n'a eu aucun effet dans le Pérou. Sur des représentations faites à ce sujet à Charles II. en 1697, il donna un nouvel édit pour en ordonner l'exécution, & pour manifester sa volonté que tous ses sujets, tant Indiens que Métis & Espagnols jouissent des mêmes privilèges. Il paroît que l'aversion des Espagnols d'Amérique pour la race Indienne s'est opposée à l'exécution de cette ordonnance; car, en 1725,



Philippe V. fut obligé de renouveler l'injonction d'une manière plus précise. Mais les Espagnols du Pérou ont une haine & un mépris si insurmontables pour les Indiens, que le roi régnant a été obligé de donner une nouvelle force aux anciens édits par une loi publiée le 11 septembre 1774. *Real cedula. Manuscrit entre les mains de l'auteur.*

NOTE LXXXIX, p. 192.

Ustariz, calculateur exact & circonspect, paroît admettre que la quantité d'argent qui ne paie point de droit peut être évaluée à cette somme. Suivant Herrera, il n'y avoit pas plus du tiers de l'argent venant du Potosé qui payât le quint du roi: *Decad. 8, lib. II, c. 15.* Solorzano dit aussi que la quantité d'argent qui circule en fraude est beaucoup plus grande que celle qui est monnayée légalement après avoir payé le quint. *De ind. jure, vol. II, lib. V. p. 846.*

NOTE XC, pag. 197.

Lorsqu'on découvrit les mines du Potosé en 1545, les filons étoient si près de la surface qu'on en tiroit facilement le minerai, & si riches qu'on l'affinoit sans beaucoup de peine & à peu de frais, principalement par l'action du feu. Cette méthode d'affiner par la simple fusion continua jusqu'à l'année 1574, où l'on découvrit l'usage



du mercure pour affiner l'argent aussi-bien que l'or. Comme on exploite ces mines depuis deux siècles sans interruption, les filons se trouvent aujourd'hui à une telle profondeur que les dépenses pour en tirer le minerai sont devenues beaucoup plus considérables. D'ailleurs, ce qui est contraire à ce qui arrive dans la plupart des autres mines, la richesse des filons a diminué à mesure qu'on a fouillé plus profondément, & même à un tel point, qu'on est étonné de ce que les Espagnols persistent à les exploiter. On a découvert successivement d'autres riches mines; mais en général la valeur du minerai a diminué considérablement; tandis que la dépense de l'extraction a augmenté; de sorte que la cour d'Espagne a réduit, en 1736, le droit du *quint* pour le roi à un *dixième*.

Tout le vif-argent, dont on se sert dans le Pérou est tiré de la fameuse mine de Guanacablica, découverte en 1563. La couronne s'est réservé la propriété de cette mine, & les personnes qui achetoient ce vif-argent en payoient non-seulement la valeur, mais encore un *quint* comme un droit dû au roi. Mais, en 1761, on abolit ce droit sur le vif-argent, à cause de l'augmentation de la dépense qu'exige aujourd'hui l'exploitation des mines. Ulloa, *entretenimientos* 12-15, voy. I, p. 505-523. Les lecteurs qui désireront d'apprendre la manière dont les



Espagnols procedent dans la fouille de leurs mines & l'affinage du minerai, en trouveront une description exacte dans *Acosta, lib. IV, c. 1-13.*

NOTE XCI, p. 198.

En conséquence de l'abolition de ce *quint*, & de quelques diminutions faites postérieurement sur le prix du vif-argent, opérations que l'augmentation des dépenses pour la fouille des mines avoit rendues nécessaires, le vif-argent qui se vendoit autrefois quatre-vingt pesos le quintal, se donne aujourd'hui par le roi à soixante pesos. Campomanes, *Educ. popul.* 2, p. 132. *Note.* Le droit sur l'or est réduit à un vingtième, ou à cinq pour cent.

NOTE XCII, p. 201.

Il y a plusieurs preuves frappantes de l'état florissant où l'industrie étoit en Espagne au commencement du seizième siècle. Il y avoit en Espagne un nombre considérable de villes, qui toutes étoient peuplées fort au-delà de la proportion commune des autres parties de l'Europe: j'en ai expliqué la cause dans *l'histoire de Charles-Quint, tom. I, p. 148. de la trad. in-40.* Par-tout où les villes sont peuplées, l'espece d'industrie qui leur est particulière y augmente, & les ouvriers & fabricans y abondent. L'impulsion que le commerce de l'Amérique donne



à leur activité peut être clairement prouvée par un seul fait. En 1545, tandis que l'Espagne continuoit à fournir ses colonies, du fond de sa propre industrie, on commanda aux manufactures une si grande quantité de travail, qu'on ne crut pas qu'elles pussent l'achever en moins de 6 ans. Campomanes, p. 406. Une demande si considérable doit avoir donné un grand mouvement à l'industrie & avoir fait faire des efforts considérables. Nous apprenons qu'au commencement du regne de Philippe II, Séville seule, où le commerce avec l'Amérique étoit concentré, n'occupoit pas moins de seize mille métiers d'étoffes de soie & de laine, & cent trente mille ouvriers occupés à ces manufactures. Campomanes II, p. 472. Mais l'influence des causes que je détaillerai plus bas, fut si rapide, qu'avant la fin du regne de Philippe III, le nombre des métiers de Séville étoit réduit à quatre cents. Ustariz, c. 7.

Depuis que la première édition de cet ouvrage a paru, j'ai vu avec plaisir mes idées, sur le commerce ancien entre l'Espagne & ses colonies, confirmées & développées par D. Bernardo Ward, Membre de la société de Commerce à Madrid, dans son *Proyecto economico part. II. c. I.*, „ Sous les regnes de Charles-Quint & de Philippe II, dit-il, les manufactures d'Espagne & des Pays-Bas, soumis à leur domination, se trouvoient



dans l'état le plus florissant. Celles de France & d'Angleterre étoient dans leur enfance. La République des Provinces-Unies n'existoit pas encore. L'Espagne étoit la seule puissance Européenne qui eût des colonies avantageuses dans le nouveau monde. L'Espagne étoit alors en état de fournir aux besoins de ses colonies par les productions de son propre sol, par les marchandises fabriquées dans ses propres manufactures ; & tout ce qu'elle recevoit en retour n'appartenoit qu'à elle seule. Alors la politique exigeoit la prohibition des manufactures étrangères, parce que cette prohibition étoit possible. Alors l'Espagne pouvoit imposer de fortes taxes sur les marchandises exportées en Amérique ou sur celles qu'on en importoit ; elle pouvoit mettre les entraves qu'elle jugeoit à propos, à un commerce qui étoit tout entier entre ses mains. Mais, lorsque le tems & des révolutions successives eurent changé ces circonstances ; lorsque les manufactures d'Espagne commencerent à décroître, & que l'on ne put satisfaire aux besoins de l'Amérique qu'à l'aide des manufactures étrangères, il auroit fallu que les anciens principes & les premiers réglemens eussent été changés & adaptés aux variations que l'Espagne avoit éprouvées. La politique qui étoit sage dans un tems, est devenue absurde dans un autre.



## NOTE XCIII, p. 213.

Jamais on n'ouvre aucune balle de marchandises, & jamais on n'examine aucune caisse d'argent : on reçoit les unes & les autres sur la déclaration verbale des personnes à qui ces effets appartiennent, & on ne trouve qu'un seul exemple de fraude pendant un long période que ce commerce s'est fait avec cette noble confiance. Tout l'argent monnoyé, porté du Pérou à Porto-Belo an 1654, se trouva altéré & mêlé d'une cinquieme partie de mauvais métal. Les négocians Espagnols, avec leur intégrité ordinaire, supportèrent la perte entière, & indemnifèrent les étrangers qui les employoient. On découvrit la fraude; & le trésorier des finances du Pérou, qui en étoit l'auteur, fut brûlé publiquement. *B. Ulloa, Retablif. de manuf. &c. L. 2, p. 120.*

## NOTE XCIV, p. 219.

On trouve plusieurs preuves remarquables de la rareté de l'argent en Espagne. De toutes les sommes immenses qu'on y a importées de l'Amérique, objet dont nous aurons occasion de parler dans la suite, Moncade assure qu'en 1619 il ne restoit pas en Espagne au-delà de deux cents millions de *pesos*; la moitié en argent monnoyé, le reste en vaisselle & en bijoux: *Restaur. de España, disc. 3, c. 1.* Ustariz, qui publia son



excellent ouvrage en 1724, prétend qu'il ne restoit pas alors pour cent millions de monnoie, de vaisselle & de bijoux: *Tbéorie, &c. c. 3.* Campomanes, d'après une remontrance de l'université de Toledé à Philippe III, observe, comme une preuve certaine de la rareté de l'argent, que les personnes qui prêtoient de l'argent, recevoient pour intérêt un tiers de la somme qu'ils avançoient. *Educ. popul. 1, p. 417.*

NOTE XCV, pag. 224.

Ce récit de la maniere dont les facteurs de la compagnie de la mer du sud faisoient leur commerce à la foire de Porto-Belo, qui leur fut ouverte par l'Assiento, a été tiré de Don Dion Alcedo y Herrera, président de la cour d'audience de Quito & gouverneur de la province: son témoignage mérite le plus grand crédit, parce qu'il a été témoin oculaire des faits qu'il rapporte, & qu'il a été souvent employé à découvrir & à constater les fraudes dont il parle. Il est cependant probable que, comme sa représentation a été rédigée au commencement de la guerre qui se déclara entre la grande Bretagne & l'Espagne en 1739, elle est peut-être exagérée en quelques points. Le détail qu'il donne des faits est curieux, & se trouve même en quelque sorte confirmé par des auteurs Anglois, qui conviennent qu'il se commettoit beaucoup de fraude dans l'expédition



du vaisseau annuel, & que le commerce de contrebande de la Jamaïque & des autres colonies Angloises étoit devenu très-considérable. Mais on peut observer, à l'honneur de la nation Angloise, que ces opérations frauduleuses ne doivent pas être regardées comme des faits de la compagnie, mais comme une pratique deshonorante de ses facteurs & de ses agens. La compagnie elle-même souffrit une perte considérable par le commerce de l'Assiento, tandis que plusieurs de ses employés ont fait une fortune immense. *Anderson, Chronol. deduct. II, pag. 388.*

NOTE XCVI, p. 232.

Il y a plusieurs faits curieux concernant l'institution, les progrès & l'influence de cette compagnie, qui sont peu connus des lecteurs Anglois. Quoique la province de Venezuela ou Carraque occupe une étendue de quatre cents milles le long de la côte, & qu'elle soit une des plus fertiles de l'Amérique, elle fut si négligée par les Espagnols, que, pendant les vingt années qui précéderent l'établissement de la compagnie, il ne partit que cinq vaisseaux d'Espagne pour cette province ; & depuis 1706 jusqu'à 1722, c'est-à-dire pendant seize ans, il n'arriva pas un seul vaisseau de Carraque en Espagne. *Noticias de Real compaña de Carracas, p. 28.* Pendant tout ce tems l'Espagne a été obligée d'acheter



de l'étranger la grande quantité de cacao qu'elle consommoit. Avant l'établissement de la compagnie, Carraque n'envoyoit en Espagne ni tabac ni cuirs : *id.* p. 117. Mais, depuis que la compagnie a commencé ses opérations en 1731, l'importation du cacao en Espagne a considérablement augmenté. Pendant les trente années qui ont suivi 1731, le nombre des faneques de cacao (de cent dix liv. chacune) qu'on a importées de Carraque montoient à six cents quarante-trois mille deux cents quinze, tandis qu'il en est entré, pendant les dix-huit années qui ont suivi 1731, huit cents soixante-neuf mille deux cents quarante-sept faneques; &, si nous supposons qu'on continue d'en importer dans la même proportion pendant les douze années qui restent pour faire les trente, le nombre ira à un million quatre cents quarante-huit mille sept cents quarante-six faneques; ce qui fait une augmentation de huit cents cinq mille cinq cents trente-une faneques : *id.* p. 148. Pendant les huit années subséquentes à 1756, la compagnie a importé en Espagne quatre vingt-huit mille quatre cents quatre vingt-deux arobes (chacun de vingt-cinq livres) de tabac, & cent soixante dix-sept mille trois cents cinquante quatre cuirs : *id.* 161. Il paroît que depuis la publication des *Noticias de compaña* en 1765, son commerce a fait des progrès. Pendant les cinq années qui



ont suivi 1769, elle a importé cent soixante dix-neuf mille cent cinquante-six fanèques de cacao en Espagne, trente-six mille deux cents huit arobes de tabac, soixante-quinze mille quatre cents quatre vingt-seize cuirs & deux cents vingt-un mille quatre cents trente-deux pesos en especes: *Campomanes II*, p. 162. Ce dernier article est une preuve de l'accroissement des richesses de la colonie. Elle reçoit de l'argent du Mexique en retour du cacao qu'elle fournit à cette province, & cet argent est envoyé en Espagne ou employé à acheter des marchandises d'Europe. Outre cela, on a la preuve la plus évidente que cette province donne le double du cacao qu'elle produisoit en 1731. La quantité des bestiaux y est plus que triplée, & le nombre des habitans a considérablement augmenté. Les revenus de l'évêque, qui ne consistent qu'en dîmes, sont augmentés de huit jusqu'à vingt mille pesos. *Noticias*, p. 69. L'augmentation de la quantité de cacao importé en Espagne en a fait baisser le prix de quatre-vingt à quarante pesos la fanèque; *id* p. 61.

Depuis que la première édition de cet ouvrage a paru, j'ai appris que la Guyane, y compris toutes les vastes provinces situées sur les rives de l'Orenoque, les Îles de la Trinité & de Marguerite, fait partie des pays où la compagnie de Caraque avoit liberté de commerce par les anciennes chartes. *Real Cedula*, cron. 19, 1776. Mais



j'ai appris en même temps que l'institution de cette Compagnie n'a pas produit tous les effets avantageux que je lui ai attribués : plusieurs de ses opérations respirent encore l'esprit étroit & oppressif de monopole. Mais, pour éclaircir cette matière, je devrois entrer dans plusieurs discussions minutieuses que la nature de mon ouvrage ne comporte pas.

NOTE XCVII, p. 240.

Cet essai qu'a fait l'Espagne, d'ouvrir un commerce libre avec quelques-unes de ses colonies, a produit des effets si remarquables, que cet objet mérite quelques éclaircissimens. Les villes auxquelles on a accordé cette liberté sont, pour la province d'Andalousie, Cadix & Séville; pour celle de Valence & de Murcie, Alicante & Carthagene; Barcelone, pour la Catalogne & l'Aragon; Santander, pour la Castille; la Corogne, pour la Galice, & Gyón, pour l'Asturie. *Append. II, à la educ. popul. p. 41.* Ce sont là les ports du principal commerce de leurs districts respectifs, ou ceux qui sont situés le plus commodément pour l'exportation de leurs productions respectives. Les faits suivans nous donneront une idée des progrès du commerce dans les établissemens qui ont joui de ces nouveaux réglemens. Avant la liberté du commerce, les droits qu'on percevoit à la douane de la Havane alloient



à cent quatre mille deux cents huit pesos par an. Pendant les cinq années qui ont précédé 1774, ils montoient année commune à trois cents huit mille pesos. A Yucatan, les droits ont augmenté de huit mille pesos à quinze mille; à Hispaniola, de deux mille cinq cents à cinq mille six cents; à Porto-Rico, de mille deux cents à sept mille. En 1774, on évaluoit le total des marchandises importées de Cuba en Espagne à un million cinq cents mille pesos: *Educ. popul.* I, p. 450, &c.

## NOTE XCVIII, p. 248.

On en trouve une preuve remarquable dans les deux traités de Don Pedro Rodrigue Campomanes, Fiscal du Conseil Royal & Suprême, (charge à peu près égale en dignité & en pouvoir à celle de procureur général en Angleterre) & directeur de l'académie royale d'histoire: l'un, intitulé *Discurso sobre el fomento de la industria popular*, l'autre, *discurso sobre la educacion popular de los artesanos y su fomento*; le premier publié en 1774, & le second en 1775. Presque tous les points de quelque importance touchant la police intérieure, les impôts, l'agriculture, les manufactures, le commerce tant domestique qu'étranger, sont discutés dans ces ouvrages: il y a peu d'auteurs, même parmi les nations les plus versées dans le commerce, qui aient poussé si loin leurs recher-



ches, avec une connoissance aussi approfondie de ces différens objets, & avec un plus parfait mépris pour les préjugés nationaux & populaires, ou qui aient uni plus heureusement le calme des recherches philosophiques avec le zèle ardent d'un citoyen animé par l'amour du bien public. Ces deux ouvrages sont fort estimés des Espagnols, ce qui est une preuve évidente du progrès de leurs lumières, puisqu'ils sont en état de goûter un auteur qui pense avec tant d'élévation & de liberté.

NOTE XCIX, pag. 254.

Le Galion employé à ce commerce, au lieu de six cents tonneaux, auxquels il est limité par la loi, (*Recop. lib. XLV, l. 15*) est ordinairement de douze cents à deux mille tonneaux de port. Le vaisseau d'Acapulco, pris par le Lord Anson, au lieu de cinq cents mille pesos que porte la loi, avoit à bord un million trois cents treize mille huit cents quarante-trois pesos, sans compter l'argent non monnoyé montant à quarante-trois mille six cents onze pesos de plus. *Anson's voyage, p. 384.*

NOTE C, pag. 257.

Le prix de la bulle varie suivant le rang des personnes. Celles du moindre ordre, tel que les domestiques ou les esclaves, paient deux



réaux de la Plata ou environ vingt quatre sols de France; d'autres Espagnols paient huit réaux, & ceux qui occupent des charges publiques ou qui possèdent des encomiendas, sont taxés à seize réaux: *Solorz de jure ind. v. II, lib. 3, l. 25.* Suivant Chilton, négociant Anglois, qui a résidé long-tems dans les établissemens Espagnols, la bulle de la *Crusado* se vendit plus cher en 1570, puisque le plus bas prix étoit alors de quatre réaux. *Hakluit III, p. 461.* Ce prix paroît avoir varié en différens tems. Le droit levé pour la bulle par la dernière *prédication* se verra par la table suivante, qui donnera quelque idée du nombre proportionnel des différentes classes de citoyens dans la nouvelle Espagne & dans le Pérou.

On donna pour la nouvelle Espagne:

Bulles à 10 pesos par tête	4
à 2 pesos.	22601
à 1 peso	164220
à 2 réaux.	2462500
	<hr/>
	2649325

Pour le Pérou,

à 16 pesos 4 $\frac{1}{2}$ réaux.	3
à 3 pesos 3 réaux.	14202
à 1 pesos 5 $\frac{1}{2}$ réaux.	78822
à 4 réaux.	410325
à 3 réaux.	668601
	<hr/>
	1171953



NOTE CI, p. 258.

Villa-Segnor, à qui nous devons la connoissance de ce fait, mérite la plus grande confiance sur ce point, parce qu'il étoit receveur général d'un des plus considérables départemens des revenus du roi, & qu'il étoit par conséquent à portée d'être bien informé. Jusqu'à présent on n'a donné en Anglois aucun détail aussi exact des revenus de l'Espagne dans aucune partie de l'Amérique, & les particularités en pourront paroître intéressantes & curieuses à quelques lecteurs.

De la bulle de la *Crusado*, publiée tous les deux ans, il provient un revenu annuel de . . . . . pesos.

De la taxe sur l'argent . . . . .	150000
Du droit sur l'or. . . . .	700000
Du droit sur l'or. . . . .	60000
De la taxe sur les cartes. . . . .	70000
De la taxe sur le <i>pulque</i> , boisson dont les Indiens font usage. . . . .	161000
De la taxe sur le papier timbré. . . . .	41000
De la taxe sur la glace. . . . .	15522
De la taxe sur le cuir. . . . .	2500
De la taxe sur la poudre à canon. . . . .	71550
De la taxe sur le sel. . . . .	32000
De la taxe sur le cuivre de Mechocan. . . . .	1000
De la taxe sur l'alun. . . . .	6500
De la taxe sur le <i>juego de los Gallos</i> . . . . .	21100
De la moitié des annates ecclésiastiques. . . . .	49000



Du neuvième du roi sur les évê-	
chés, &c.	68800
Du tribut des Indiens.	650000
De l' <i>alcava</i> , ou du droit sur la vente	
des effets.	721875
De l' <i>almajorifazgo</i> , (douane)	373333
De la monnaie.	357500
Total.	3552680

Cette somme revient à environ 18, 431, 122 liv. tournois, & si nous ajoutons ce qui provient de la vente de cinq mille quintaux de vif-argent importé en Espagne des mines d'Almaden, pour le compte du roi, & ce qui revient de l'*Averia* & de quelques autres taxes, dont Villa-Segnor n'a pas parlé, on peut évaluer le tout à près de vingt-trois millions. *Teatr. Mex. vol. I. p. 38.* Suivant Villa-Segnor, le produit total des mines du Mexique monte, année commune, à huit millions de pesos en argent & à cinq mille neuf cents douze marcs d'or : *ib. p. 44.* On a parlé dans le cours de cette histoire de plusieurs branches du revenu; quelques-unes de celles dont on n'a pas eu occasion de faire mention, demandent un détail particulier. Le droit des *dtmes* dans le nouveau monde a été accordé à la couronne d'Espagne par une bulle d'Alexandre VI. Charles-Quint en régla la répartition de la manière suivante. Un quart est accordé à l'évêque



du diocèse, un autre quart au doyen & au chapitre & aux autres Dignitaires de la cathédrale. La moitié qui reste est divisée en neuf parties égales, dont deux, sous la dénomination de *Los dos Novenos reales*, sont payées à la couronne & font une branche du revenu du roi. Les sept autres parties sont destinées au maintien du clergé de la paroisse, à la construction & à l'entretien des églises & autres usages pieux: *Recopil. lib. I, tit. 16, ley 23, &c. Avendano Thesaur. indic. vol. I, p. 184.*

L'*alcavala* est un droit levé en forme d'accise sur la vente des effets. En Espagne il monte à dix pour cent, & en Amérique à quatre pour cent. Solorzano, *Polit. Indiana, lib. VI, c. 8. Avendano, vol. I, p. 186.*

L'*almajorifazgo*, ou le droit qu'on paie en Amérique des marchandises importées & exportées, peut monter, année commune, à quinze pour cent. *Recopil. lib. VIII, tit. XVI, Ley 1. Avendano, vol. I, p. 188.*

L'*averia*, ou la taxe payée pour le convoi des vaisseaux qui arrivent & qui partent de l'Amérique, fut imposée pour la première fois lorsque François Drake remplit le nouveau monde de terreur par son expédition dans la mer du sud. Elle monte à deux pour cent sur la valeur des marchandises. *Avendano, vol. I, p. 189. Recopil. lib. XI, tit. 9, Ley, 34, 44.*



Je n'ai pu me procurer un détail exact des différentes branches des revenus dans le Pérou, postérieur à 1614. Suivant un manuscrit curieux concernant l'état de cette vice-royauté dans tous ses départemens, présenté au marquis de Montes Claros, par Franc. Lopez Caravantes, receveur général du tribunal de Lima, il paroît que le revenu public, autant que je puis estimer la valeur de l'argent dont Caravantes s'est servi pour arrêter ses Comptes, montoit

	ducats
à	2372768
Dépenses du gouvernement.	1242992
Revenu net.	1129776
Le total en livres tournois.	13124317
Dépenses du gouvernement.	6875280
Revenu net.	6249037

Mais il paroît qu'on a omis plusieurs articles dans ce compte, tel que le droit sur le papier timbré, sur les cuirs, sur les annates, &c. de sorte qu'on peut regarder le revenu du Pérou comme égal à celui du Mexique.

En faisant le calcul des dépenses du gouvernement de la nouvelle Espagne, je puis prendre pour modele celui du Pérou, où la charge annuelle de l'administration excède la moitié du



revenu: il n'y a pas lieu de croire qu'elle soit moins considérable dans la nouvelle Espagne.

Je me suis procuré un état du revenu total que l'Espagne tire de l'Amérique & des îles Philippines, qui est de plus fraîche date qu'aucun des autres états, comme le lecteur le verra par les deux derniers articles.

*Alcavalas* (Accise) & *aduanas*

(Droits de douane)

&c.	pesos fort
	2500000
Droit sur l'or & l'argent.	3000000
Bulle de la Cruzado.	1000000
Portée jusqu'à.	6500000
Tribut des Indiens.	2000000
La vente du vif-argent.	300000
Papier exporté pour compte du roi & vendu dans les magasins royaux.	300000
Papier timbré, tabac & autres petits droits.	1000000
Droit de monnoyage à raison d'un réal de la Plata d'argent pour chaque marc.	300000
Du commerce d'Acapulco, & du cabotage de province en province.	500000
La traite des Negres.	200000
Du commerce du <i>matbé</i> ou herbe du Paraguay, dont les Jésuites	



avoient autrefois le monopole.	500000
Des autres revenus appartenant autre-fois à cette société.	400000
Total.	<hr/> 12000000 <hr/>
Total en livres tournois.	60750000
Déduction faite de la moitié pour les dépenses de l'administration,	
il reste en revenu libre & net.	30375000

NOTE CII, p. 259.

Un auteur qui a long-tems suivi les spéculations du commerce, a calculé que les seules mines de la nouvelle Espagne rapportent tous les ans au roi pour son quint environ quarante-cinq millions de livres tournois : *Harris, collect. of voy. vol. II, p. 164.* Suivant ce calcul, le produit total des mines doit être d'environ deux cents vingt-cinq millions tournois, somme si exorbitante, & si peu conforme aux différens détails qu'on a de l'importation annuelle de l'Amérique, que les rapports sur lesquels ce calcul est fondé sont évidemment erronnés. Suivant Campomanes, on peut compter le produit total des mines de l'Amérique à trente millions de pesos, qui, a quatre schillings & demi, feroient 7425000 livres sterlings, dont le quint du roi, s'il étoit exactement payé, feroit 1485000 livres sterlings. Mais il faut déduire de cette somme les dépenses de l'adminis-



tration, qui sont très-considérables, comme il le paroît par la note précédente. *Educ. popular, vol. II, p. 131, note.*

NOTE CIII, p. 260.

Suivant Ulloa, toutes les marchandises étrangères exportées d'Espagne en Amérique paient différentes especes de droit montant ensemble à plus de vingt-cinq pour cent. Comme la plus grande partie des marchandises dont l'Espagne fournit ses colonies viennent de l'étranger, des droits sur un commerce si étendu doivent produire un revenu considérable. *Retabliss. des manufact. & du commerce d'Espagne, p. 150.* Il estime la valeur des marchandises exportées annuellement d'Espagne en Amérique, à huit, dix ou douze millions de piastras. *Id. p. 97.*

NOTE CIV, pag. 262.

Si l'on en croit Gage, le marquis de Serrálvo gagnoit tous les ans un million de ducats, par le monopole du sel & par la part considérable qu'il prenoit dans le commerce de Manille & de l'Espagne. Il fit passer dans une seule année un million de ducats en Espagne, afin d'obtenir du comte Olivarès & de ses créatures une prolongation dans son gouvernement: p. 61.

Il obtint sa demande, & continua d'occuper cette place depuis 1624 jusqu'en 1635, ce qui fait le double du tems ordinaire.

*Fin des Notes du quatrieme volume.*



## EXTRAIT SUCCINCT

De la Lettre de Cortès à l'Empereur, dont il est parlé dans la Préface.

Cette Lettre est datée du 6 juillet 1519. Cortès dans sa seconde lettre dit qu'elle fut expédiée le 16 juillet.

**L**E grand objet des auteurs de cette lettre étoit de justifier leur conduite en établissant une colonie indépendante de la juridiction de Velasquès. Dans cette vue ils cherchent à diminuer le mérite que ce gouverneur pouvoit avoir eu en équipant les deux premiers armemens sous Cordoval & Grijalva, & ils prétendent que ces armemens avoient été faits, non par Velasquès, mais par les aventuriers engagés dans cette expédition. Ils tâchent aussi de déprécier les services de Cordova & de Grijalva, pour faire valoir davantage l'importance de leurs propres exploits.

Ils prétendent que le seul objet de Velasquès avoit été de commercer ou de faire des échanges avec les naturels du pays, & non de conquérir la nouvelle Espagne ou d'y établir une colonie. C'est ce que B. Diaz Del Castillo répète souvent : c. 19, 41, 42, &c. Mais il paroît qu'il eût été inutile de faire des armemens si considérables, si Velasquès



n'avoit pas eu pour but cette conquête & cet établissement.

Ils disent que Cortès fournit la plus grande partie des fonds nécessaires pour cet armement ; mais cela ne s'accorde pas avec la médiocrité de sa fortune, suivant Gomera, Cron. c. 7, & B. Diaz, c. 20, ni avec ce que j'ai dit, note 3 du Tome III.

Ils observent que, quoiqu'un grand nombre d'Espagnols eussent été blessés en différentes rencontres avec les habitans de Tabasco, il n'en mourut pas un seul, & que tous se rétablirent en fort peu de tems ; ce qui paroît confirmer ce que j'ai observé, vol. III, p. 62, concernant l'imperfection des armes offensives des Américains.

Ils donnent une idée des mœurs & coutumes des Mexicains. Ce récit est fort court ; &, comme ils n'avoient résidé que peu de tems dans le pays, sans avoir une grande communication avec les naturels, il est aussi défectueux qu'inexact. Ils décrivent avec beaucoup de soin & avec un sentiment d'horreur des sacrifices humains offerts par les Mexicains à leurs Dieux, & assurent que quelques-uns d'entr'eux ont été témoins oculaires de cette barbare cérémonie.

Ils ont joint à leur lettre un catalogue & une description des présens envoyés à l'Empereur. Celui que Gomera a publié, Cron. c. 29, paroît copié sur celui-ci, & P. Martyr en décrit plusieurs articles dans son traité, de insulis nuper inventis, p. 354, &c.



---

# CATALOGUE

## DES LIVRES ET MANUSCRITS

ESPAGNOLS,

*Que M. ROBERTSON cite dans cette  
Histoire.*

A.

**A**CARETE de Biscaye, Relation des voyages dans la riviere de la Plata, & de là par terre au Pérou. Exstat. Recueil de Thevenot, Part IV.

— A Voyage up the River de la Plata, and thence by Land to Peru. 8. London, 1698.

Acosta (Joseph de) Histoire Naturelle & Morale des Indes, tant Orientales qu'Occidentales, 8vo. Paris, 1600.

— Novi Orbis Historia Naturalis & Moralis. Exst. in Collect. Theod. de Bry, Pars IX.

— De Naturâ Novi Orbis, Libri duo, & de procurandâ Indorum salute, Libri sex, Salmant. 8vo. 1589.

— (Christov.) Tratado de las Drogas y Medicinas de las Indias Occidentales, con sus Plantas Dibuxadas al vivo, 4to. Burgos, 1578.

Acugna (P. Christop.) Relation de la riviere des Amazones, 12mo. Tom. ii. Paris, 1682.

— A Relation of the great River of the Amazons in South America, 8vo. Lond. 1698.

Alarchon (Fern.) Navigazione a Scoprire il Regno di sette Città. Ramusio III, 363.



- Albuquerque Coello (Duarte de) Memorial de Artes de la Guerra del Brasil, 4to. Mad, 1634.
- Alcafarado (Franc.) An Historical Relation of the Discovery of the Isle of Madera, 4to. Lond. 1675.
- Alcedo y Herrera (D. Dionysio de) Aviso Historico-Politico-Geografico, con las Noticias mas particulares, del Perú, Tierra Firme, Chili, y nuevo Reyno de Granada, 4to. Mad. 1740.
- Compendio Historico de la Provincia y Puerto de Guayaquil, 4to. Mad. 1741.
- Aldama y Guevara (D. Jos. Augustin de) Arte de la Lengua Mexicana, 12mo. Mexico, 1754.
- Alvarado (Pedro de) Dos Relaciones a Hern. Cortés, refiriendole sus Expediciones y Conquistas en varias Provincias de N. Espanna. Exst. Barcia Historiad. Primit. tom. i.
- Lettere due, &c. Exst. Ramus III, 296.
- Aranzeles Reales de los Ministros de la Real Audiencia de N. Espanna, fol. Mexico, 1727.
- Argensola (Bartolome Leonardo de) Conquista de las Islas Molucas, fol. Mad. 1609.
- Anales de Aragon, fol. Saragosaos, 1630.
- Arriaga (P. Pabla Jos. de) Extirpacion de la Idolatria del Perú, 4to. Lima, 1621.
- Avendagno (Didac.) Thesaurus Indicus ceu generalis Instructor pro Regimine Conscientiæ, in iis quæ ad Indias spectant, fol. 2 vol. Antwerp, 1660.

## B.

- Barcia (D. And. Gonzal.) Historiadores Primitivos de las Indias Occidentales, fol. 3 vol. Mad. 1749.
- Barco Centinera (D. Martin di) Argentina y Conquista del Rio de la Plata Poema. Exst. Barcia Historiad. Primit. III.



- Barros (Joao de) Decadas de Asia; fol. 4 vol.  
Lisboa, 1628.
- Bellesteros (D. Thomas de) Ordenanzas del  
Peru, fol. 2 vol. Lima, 1685.
- Benzo (Hieron.) Novi Orbis Historiæ. De Bry  
America, Part. IV, V, VI.
- Betancurt y Figueroa (Don Luis) Derechos de las  
Iglesias Metro politanas de las Indias; 4to.  
Mad. 1637.
- Blanco (F. Matias Ruiz) Conversion de Espiritu  
de Indios Cumanagotos y otros, 12mo. Mad.  
1690.
- Boturini Benaduci (Lorenzo) Idea de una nueva  
Historia general de la America Septentrional,  
fundada sobre material copiosa de Figuras,  
Symbolas Caracteres, Cantares y Manuscritos  
de Autores Indios, 4to. Mad. 1746.
- Botello de Morales y Vasconcellos (D. Fran-  
cisco de) El Nuevo Mundo Poema Heroico,  
4to. Barcelona, 1701.
- Botero Benes (Juan) Descripcion de Todas las  
Provincias, Reynos, y Ciudades del Mundo,  
4to. Girona, 1748.
- Brietius (Phil.) Paralela Geographiæ Veteris &  
Novæ, 4to. Paris, 1648.

C.

- Cabeza de Baca (Alvar Nunnez) Relacion de  
los Naufragios. Exst. Barcia Hist. Prim. Tom. i.
- Examen Apologetico de la Historica Nar-  
racion de los Naufragios. Exst. ibid.
- Commentarios de lo sucedido durante su  
gobierno del Rio de la Plata Exst. ibid.
- Cabo de Vacca Relatione de Exst. Ramusio  
III, 310.
- Cabota (Sebast.) Navigazione de. Exst. Ramus.  
II, 211.



- Calancha (F. Anton. de la) *Cronica moralizada del Orden de San Augustin en el Perú*, fol. Barcelona, 1638.
- California *Diario Historico de los Viages de Mar y Tierra hechos en 1768, al Norte de California de orden del Marques de Croix Virrey de Nueva Espanna*, MS.
- Calle (Juan Diaz de la) *Memorial Informatorio de lo que a su Magestad Proviene de la Nueva Espagna y Peru*, 4to. 1645.
- Caracas-Real- *Cedula de Fundacion de la real Compannia Guipuscoana de Caracas*, 12mo. Mad. 1765.
- Caravantes (Fr. Lopez de) *Relacion de las Provincias que tiene el Gobierno del Perú, los Officios que en él se Provèen, y la Hacienda que alli tiene su Magestad, lo que se Gasta de ella y le queda Libre, &c. &c. Dedicado al Marques de Santos Claros, Anno, de 1611. MS.*
- Cardenas y Caro (Gabr.) *Ensayo Cronologico para la Historia general de la Florida*, fol. Mad. 1733.
- Caro de Torres (Franc.) *Historia de las Ordenes Militares de Santiago, Calatrava y Alcantara*, fol. Mad. 1629.
- Carranzana (D. Gonçales) *A Geographical Description of the Coasts, &c. of the Spanish West-Indies*, 8vo. Lond. 1740.
- Casas (Bart. de las) *Brevissima Relacion de la Destruccion de las Indias*, 4to. 1552.
- *Narratio Iconibus Illustrata per Theod. de Bry*. 4to. Oppent. 1614.
- Bart. (de las) *An Account of the first Voyages and Discoveries of the Spaniards in America*, 8vo. Lond. 1693.
- Cassani (P. Joseph) *Historia de la Provincia de la*



- Compagnia de Jesus del Nuevo Reyno de Granada, fol. Mad. 1741.
- Castanheda (Fern. Lop. de) Historia do Descobri-  
mento e Conquista de India pelos Portugue-  
ses, fol. 2 vol. Lisboa, 1552.
- Castellanos (Juan de) Primera Parte de las Ele-  
gias de Varones Ilustres de Indias, 4to.  
Mad. 1589.
- Castillo (Bernal Diaz del) Historia Verdadera de  
la Conquista de Nueva España, fol. Mad. 1632.
- Cavallero (D. Jos. Garcia) Breve Cotejo y  
Valance de las pesas y Medidas de varias  
Naciones, reducidas a las que Corren en Cas-  
tilla, 4to. Mad. 1731.
- Cieza de Leon (Pedro de) Chronica del Perú,  
fol. Sevill 1553.
- Cisneros (Diego) Sitio, Naturaleza y Propieda-  
des de la Ciudad de Mexico, 4to. Mexico.  
1618.
- Cogullado (P. Fr. Diego Lopez) Historia de  
Yucatan, fol. Mad. 1588.
- Collecão dos Breves Pontificos e Leyes Regias  
quæ forão Expedidos y Publicadas desde o  
Anno 1741, sobre a Liberdade das PESSOAS  
bene e Commercio dos Indos de Brasil.
- Coleccion General de las Providencias hasta  
aquí tomadas por el Gobierno sobre el Estrag-  
nimento, y Occupacion de Temporalidades  
de los Regulares de la Compagnia, de Espan-  
na, Indias, &c. Partes IV, 4to. Mad. 1767.
- Colon (D. Fernando) La Historia del Almiran-  
te, D. Christoval Colon. Exst. Barcia Hist.  
Prim. I. i.
- Columbus (Christ.) Navigatio quâ multas Regio-  
nes hactenus incognitas invenit. Exst. Nov.  
Orb. Grynæ, p. 90.
- (Ferd.) Life and Actions of is Father Ad.  
P 4



- miral Christoph. Columbus! Exst. Churchill's Voyages II. 479.
- Concilios Provinciales Primero y Segundo celebrados en la muy Noble y muy leal Ciudad de Mexico en los Annos de 1555 & 1565. fol. Mexico, 1769.
- Concilium Mexicanum Provinciale tertium celebratum Mexici, Anno 1585, fol. Mexici. 1770.
- Corita (Dr. Alonzo) Breve y sumaria Relacion de los Sennores, manera y Diferencia de ellos, que havia en la Nueva Espanna, y otras Provincias sus Comarcanas, y de sus Leyes, Usos y Costumbres, y de la Forma que tenían en Tributar sus Vasallos en Tiempo de su Gentilidad, &c. MS. 4to. pp. 307.
- Coronada (Fr. Vaf. de) Sommario di due sue Lettere del Viaggio fatto del Fra. Marco da Nizza al sette Citta de Cevola. Exst. Ramusio III. 354.
- Relation del Viaggio alle sette Citta. Ramusio III. 359.
- Cortès (Hern.) Quatro Cartas dirigidas al Emperador Carlos V, en que hace Relacion de sus Conquistas en la Nueva Espanna. Exst. Barcia Hist. Prim. tom. i.
- Cortésii (Ferd.) De insulis nuper inventis Narrationes ad Carolum V, fol. 1532.
- Correse (Fern.) Relationi, &c. Exst. Ramusio III. 225.
- Cubero (D. Pedro) Peregrinacion dela Mayor Parte del Mundo, Zaragoff. 4to. 1688.

D.

Davila Padilla (F. Aug.) Historia de la Fundacion y Discurso de Provincia de Santiago de Mexico, fol. Brufs. 1625.



Davila (Gil. Conzalez) Teatro Ecclesiastico de la Primitiva Iglesia de las Indias Occidentales, fol. 2 vol. 1649.

Documentos tocantes a la Persecucion, que los Regulares de la Compannia suscitaron contra Don B. de Cardenas Obispo de Paraguay. 4to. Mad. 1768.

E.

Echavarri (D. Bernardo Ibannez de) El Reyno Jesuitico del Paraguay. Exst. tom. iv. Colleccion de Documentos, 4to. Mad. 1770.

Echave y Affu (D. Francisco de) La Estrella de Lima convertida en Sol sobre sus tres Coronas, fol. Amberes, 1688.

Eguiara el Eguren (D. Jo. Jos.) Bibliotheca Mexicana, sive Eruditorum Historia Virorum in America Boreali natorum, &c. tom. Prim. fol. Mex. 1755. N. B. *Il n'a été traduit qu'un volume de cet ouvrage.*

Ercilla y Zuniga (D. Alonzo de) La Araucana Poema Eroico fol. Mad. 1733.

Escalona (D. Gaspar de) Gazophylacium Regium Peru Vicum, fol. Mad. 1775.

F,

Faria y Sousa (Manuel de) Historia del Reyno de Portugal, fol. Amber. 1730.

— History of Portugal from the first Ages to the Revolution under John IV, 8vo. Lond. 1698.

Fernandez (Diego) Historia del Peru, fol. Se. vill. 1571.

— (P. Juan Patr.) Relacion Historical de las Misiones de los Indios que Elaman Chiquitos, 4to. Mad. 1726.



Feyjòò (Benit Geron.) Espannoles Americanos. Discurso VI. del tom. iv. del Teatro Critico. Mad. 1769.

— Solucion del gran Problema Historica, sobre la Poblacion de la America. Discurso XV. del tom. v. del Teatro Critico.

— (D. Miguel) Relacion Descriptiva de la ciudad y Provincia de Truxillo del Peru, fol. Mad. 1763.

Freyre (Ant.) Piratas de la America, 4to.

Frasio (D. Petro) De Regio Patronatu India- rum, fol. 2 vol. Matriti, 1775.

## G.

Galvo (Antonio) Tratado dos Descobrimentos antigos e modernos, fol. Lisboa, 1731.

Galvano (Ant.) The Discoveries of the World from the first Original unto the Year 1555. Osborne's Collect. II. 354.

Garcia (Gregorio) Historia Ecclesiastica y Seglar de la India Oriental y Occidental, y Predicacion del Santo Evangelio en ella, 12mo. Baeca, 1626.

— (Fr. Gregorio) Origen de los Indios del Nuevo Mundo, fol. Mad. 1729.

Godoy (Diego de) Relacion de H. Cortès, que trata del Descubrimiento de diversas Ciudades, Provincias y Guerras que tubo con los Indios. Exst. Barcia Hist. Prim. tom. i.

— Lettera a Cortese, &c. Exst. Ramusio III. 300.

Gomara (Fr. Lopez de) La Historia general de las Indias, 12mo. Anv. 1554.

— Historia general de las Indias. Exst. Barcia Hist. Prim. tom. ii.

— Cronica de la Nueva Espanna o Conquista de Mexico. Exst. Barcia Hist. Prim. tom. ii.



- Gumilla (P. Jos.) Histoire Naturelle, Civile & Géographique de l'Orenoque. Traduite par M. Eidous, 12mo. tom. iii. Avign. 1758.  
Gusman (Nunño de) Relacion scritta in Omitlan Provincia de Mechuacan della maggior Spagna nell 1530. Exst. Ramusio III. 331.

H.

- Henis (P. Thadeus) Ephemerides belli Guarani-  
ci, ab Anno 1754. Exst. Coleccion general de  
Docum. tom. iv.  
Hernandès (Fran) Plantarum, Animalium &  
Mineralium Mexicanorum Historia, fol. Rom.  
1651.  
Herrera (Anton. de) Historia general de los He-  
chos de los Castellanos en las Islas y Tierra.  
Firme del Mar Oceano, fol. 4 vol. Mad.  
1601.  
— Historia General, &c. &c. 4 vol. Mad.  
1730.  
— General History, &c. Translated by Se-  
phens, 8vo. 6 vol. Lond. 1740.  
— Descriptio Indiae Occidentalis, fol. Amst.  
1622.

L.

- Leon (Fr. Ruiz. de) Hernandia Poema Heroi-  
co de la Conquista de Mexico, 4to. Mad. 1755.  
— (Ant. de) Epitome de la Bibliotheca Orien-  
tal y Occidental, Nautica y Geografica, fol.  
Mad. 1737.  
Lima, A true Account of the Earthquake which  
happened there 28th October 1746. Translated  
from the Spanish, 8vo. Lon. 1748.  
Lima Gozosa, Descripcion de las festivas De-  
monstraciones, con que esta ciudad Celebrò  
P 6



- la real Proclamacion de el Nombre Augusto del Catolico Monarca D. Carlos III. Lima, 4to. 1760.
- Llano Zapata (D. Jos. Euseb.) Preliminar al Tomo I. de las Memorias Historico-Physicas, Critico-Apologeticas de la America Meridional, 8vo. Cadiz. 1759
- Lopez (Thom.) Atlas Geographico de la America Septentrional y Meridional, 12mo. Par. 1758.
- Lorenzana (D. Fr. Ant.) Historia de Nueva España, escrita por su Esclarecido Conquistador Hernan Cortes, Aumentada con otros Documentos y Notas, fol. Mex. 1770.
- Lozano (P. Pedro) Descripcion Chirographica de los Territorios, Arboles, Animales, del Gran Checo, y de los ritos y Costumbres, de las innumerables Naciones que la habitan, 4to. Cordov. 1733.
- Historia de la Compannia de Jesus en la Provincia del Paraguay, fol. 2 vol; Mad. 1753.

## M.

- Madriga (Pedro de) Description du Gouvernement du Perou. Extr. Voyages qui ont servi à l'établissement de la comp. des Indes; tom. ix. 105.
- Mariana (P. Juan de) Discurso de las Enfermedades de la Compannia de Jesus, 4to. Mad. 1768.
- Martinez de la Puente (D. Jos.) Compendio de las Historias de los Descubrimientos, Conquistas y Guerras de la India Oriental, y sus Islas, desde los Tiempos del Infante Don Enrique de Portugal su inventor, 4to. Mad. 1681.



Martyr ab Angleria (Petr.) De rebus Oceanicis  
& Novo Orbe Decades tres, 12mo. Colon.  
1574.

— De Insulis nuper inventis, & de moribus  
Incolarum. Ibid. p. 329.

— Opus Epistolarum, fol. Amst. 1670.

— Il Sommario cavato della sua Historia del  
Nuevo Mundo. Ramusio III. i.

Mechuacan Relacion de las Ceremonias, Ritos  
y Poblacion de los Indios de Mechuacan hecha  
al I. S. D. Ant. de Mendoza Virrey de Nue-  
va Espanna, fol. MS.

Melendez (Fr. Juan.) Theoros Verdaderos de  
las Indias. Historia de la Provincia de S. Juan  
Baptista del Peru, del Orden de predicadores,  
3 vol. Rom. 1681.

Mendoza (D. Ant. de) Lettera al Imperatore  
del Discoprimiento della Terra Firma della N.  
Spagna verso Tramontano. Exst. Ramusio III.  
355.

— (Juan Gonz. de) Historia del gran Reyno  
de China con un Itinerario del Nuevo Mundo,  
8vo. Rom. 1585.

Monardes (El Dottor) Primera y Segunda y  
Tercera Parte de la Historia Medicinal, de  
las Cosas que se traen de nuestras Indias Oc-  
cidentales, que sirven en Medecina, 4to. Se-  
villa 1574.

Moncada (Sancho de) Restauracion Politica de  
Espanna y deseos Publicos, 4to. Mad. 1746.

N.

Nizza (F. Marco) Relatione del Viaggio fatta  
per Terra al Cevole, Regno di cete Citta.  
Exst. Ramus. III. 356.

Nodal, Relacion del Viage que hicieron los Ca-  
pitanes Barth. y Gornz. de Nodal al descu-



brimiento del Estrecho que hoy es nombrado de Maire, y reconocimiento del de Magellanes, 4to. Mad.

Historia de los Indios de Nueva España dividida en tres Partes. En la primera trata de los Ritos, Sacrificios y Idolatrias del Tiempo de su Gentilidad. En la segunda de su maravillosa Conversion à la Fè, y modo de celebrar las Fiestas de Nuestra Santa Iglesia. En la tercera del Genio, y Caracter de aquella Gente; y Figuras con que notaban sus Acontecimientos, con otras particularidades y noticias de las principales Ciudades en aquel Reyno. Escrita en el Anno 1541 por uno de los doce Religiosos Franciscos que primero Pasaron a entender en su Conversion, MS. fol. pp. 618.

## O.

Onna (Pedro de) Arauco Domado. Poema, 12mo. Mad. 1605.

Ordenanzas del Consejo real de las Indias, fol. Mad. 1681.

Ortega (D. Casimiro de) Resumen Historico del primer Viage hecho al rededor del Mundo, 4to. Mad. 1769.

Ossorio (Jerome) History of the Portuguese, during the Reign of Emmanuel, 8vo. 2 vol. Lond. 1752.

Ossorius (Hieron.) De rebus Emmanuelis Lusitaniae Regis, 8vo. Col. Agr. 1572.

Ovalle (Alonso) Historica Relacion del Reyno de Chili, fol. Rom. 1646.

— An Historical Relation of the Kingdom of Chili. Exst. Churchill Collect. III. 1.

Oviedo y Bagnos (D. Jos. J.) Historia de la Conquista y Poblacion de Venezuela, fol. Mad. 1723.



Oviedo (Alonso) Summaria, &c. Exst. Ramusio III. 44.

Oviedo (Gonz. Fern. de) Relacion Summaria de la historia natural de las Indias. Exst. Barcia Hist. Prim. tom. i.

Oviedo Historia Generale & Naturale. Dell Indie Occidentale. Exst. Ramusio. III. 74.

— Relatione della Navigazione per la Grandissima Fiume Maragnon. Exst. Ramus. III. 415.

P.

Palafox y Mendoza (D. Juan) Virtudes delos Indios o Naturaleza y Costumbres de los Indios de N. Espagna, 4to.

— Vie de Venerable Dom. Jean Palafox Evêque de l'Angelopolis, 12mo. Cologne, 1772.

Pegna (Jean Nugnez de la) Conquista y Antigüedades de las Islas de Gran Canaria, 4to. Mad. 1676.

Pegna Montenegro (D. Alonzo de la) Itinerario para Parochos de Indios en que tratan las materias mas particulares, tocantes a ellos para su buen administration, 4to. Amberes, 1754.

Peralta Barnewo (D. Pedro de) Lima fundada o Conquista del Peru Poema Eroyco, 4to. Lima, 1732.

Peralta Calderon (D. Mathias de) El Apostol de las Indias y nuevas gentes San Francisco Xavier de la Compagnia de Jesus Epitome de sus Apostolicos hechos, 4to. Pamp. 1665.

Pereira de Berrido (Bernard.) Annales Historicos do estado do Maranchao, fol. Lisboa, 1749.

Peru-Relatione d'un Capitano Spagnuolo del Descoprimento y Conquista del Peru. Exst. Ramus. III. 371.

Peru-Relatione d'un Secretario de Franc. Pizarro



della Conquista del Peru. Exst. Ramusio III.  
392.

— Relación del Peru, MS. T. 3.º  
Pesquisa de los Oydores de Panama contra D.  
Jayme Munnos &c. por haverlo Commerciado  
illicitamente en tiempo de Guerra, fol. 1755.

Philipinas - Carta que escribe un Religioso antiguo  
de Philipinas, a un Amigo suyo en Espanna,  
que le pregunta el Natural y Genio de los  
Indios Naturales de Estas Islas. MS. 4to.

Piedrahita (Luc. Fern.) Historia general de las  
Conquistas del Nuevo Reyno de Granada, fol.  
Ambres.

Pinelo (Ant. de Leon) Epitome de la Biblio-  
theca Oriental y Occidental en que se contie-  
nen los Escritores, de las Indias Orientales y  
Occidentales, fol. 2 vol. Mad. 1737.

Pinzonius socius Admirantis Columbi - Navigatio  
& res per eum repertæ. Exst. nov. Orb. Gry-  
næi, p. 119.

Pizarro y Orellana (D. Fern.) Varones illustres  
del N. Mundo, fol. Mad. 1639.

Puente (D. Jos. Martinez de la) Compendio de  
las Historias de los Descubrimientos de la In-  
dia Oriental y sus Islas, 4to. Mad. 1681.

## Q.

Quiros (Ferd. de) Terra Australis Incognita, or  
a New Southern Discovery, containg a fifth  
Part of the World lately found out, 4to. Lond.  
1617.

## R.

Real Compannia Guipuzcoana de Caracas, Noti-  
cias historiales practicas, de los Successos y  
Adelantamientos de esta Compannia desde su  
Fundacion en 1728 hasta 1764, 4to. 1765.



Recopilacion de Leyes de los Reynos de las Indias, fol. 4 vol. Mad. 1756.

Relatione d'un Gentilhuomo del Sig. Fern. Cortese della gran Città Temistatan, Mexico, & delle altre cose della Nova Spagna. Exst. Ramus. III. 304.

Remesal (Fr. Ant) Historia general de las Indias Occidentales y particular de la Governacion de Chiapa y Guatimala, fol. Mad. 1620.

Ribadeneyra (D. Diego Portichuelo de) Relacion del Viage desde que salió de Lima, hasta que llegó a Espanna, 4to. Mad. 1657.

Ribadeneyra y Barrientos (D. Ant. Joach.) Manuel. Compendio de el Regio Patronato Indiano, fol. Mad. 1755.

Ribas (Andr. Perez de) Historia de los Triunfos de Nuestra Sta Fe, entre Gentes lasmas Barbaras, en las misiones de Nueva Espanna, fol. Mad. 1645.

Riol (D. Santiago) Representacion a Philipe V. sobre el estado actual de los Papeles universales de la Monarchia, MS.

Rocha Pitta (Sebastiano de) Historia da America Portuguesa des de o Anno de 1500 de su Descobrimiento ate o de 1724, fol. Lisboa 1730.

Rodriguez (Manuel) Explicacion de la Bulla de la Santa Cruzada, 4to. Alcala, 1589.

— (P. Man.) El Marannon y Amazonas, Historia de los Descubrimientos. Entradas y Reducion de Naciones, fol. Mad. 1684.

Roman (Hieron.) Republicas del Mundo, fol. 3 vol. Mad. 1595.

Rosende (P. Ant. Gonz. de) Vida del Juan de Palafox Arzobispo de Mexico, fol. Mad. 1671.

Ruiz (P. Ant.) Conquista Espiritual hecha por los Religios de la Compannia de Jesus, en las Provincias de Paraguay, Uruguay, Parana y Tape, 4to. Mad. 1639.



## S.

- Salazar de Mendoza (D. Pedro) Monarquia de España, tom. i, ii, iii, fol. Mad. 1770.
- Salazar y Olarte (D. Ignacio) Historia de la Conquista de Mexico-Segunda parte--*sans lieu & sans date.*
- Salazar y Zevallos (D. Alonz. Ed. de) Constituciones y Ordenanzas antiguas Annadidas y Modernas de la Real Universidad y estudio general de San Marcos de la Ciudad de los Reyes del Peru, fol. En la Ciudad de los Reyes, 1735.
- Sanchez (Ant. Ribero) Dissertation sur l'Origine de la Maladie Vénérienne, dans laquelle on prouve qu'elle n'a point été portée de l'Amérique, 12mo. Paris, 1765.
- Sarmiento de Gamboa (Pedro de) Viage al Estrecho de Magellanes, 4to. Mad. 1768.
- Santa Cruz (El Marquez) Comercio Suelto y en Compania General, 12mo. Mad. 1732.
- Schemidel (Hulderico) Historia Descubrimiento del Rio de la Plata y Paraguay. Exst. Barcia Hist. Prim. tom. iii.
- Sebara da Sylva (Jof. de) Recueil Chronologique & Analytique de tout ce qu'a fait en Portugal la Société dite de Jesus, depuis son entrée dans ce Royaume en 1540 jusqu'a son Expulsion en 1759, 12mo. 3 vol. Lisb. 1769.
- Sepulveda (Genesius) Dialogus de justis bellis causis præsertim in Indos Novi Orbis; MS.
- Seyxas y Lovnro (D. Fr.) Theatro Naval Hydrographico, 4to. 1648.
- Description Geographica y Derrotero de la Region Austral Magellanica, 4to. Mad. 1690.
- Simon (Pedro) Noticias Historiales de las Conquistas de Tierra-Firme en las Indias Occidentales, fol. Cuenca, 1627.



Solis (D. Ant. de) *Historia de las Conquistas de Mexico*, fol. Mad. 1684.

—— *History of the Conquest of Mexico*.

—— Translated by Towfend, fol. 1724.

Solorzano Pereirra (Joan.) *Politica Indiana*.

—— *De Indiarum jure sive de justâ Indiarum Occidentalium Gubernatione*, fol. 2 vol. Lugd. 1672.

—— *De Indiarum Jure*, fol. Matriti, 2 vol. fol. 1629.

Suarez de Figueroa (Christov.) *Hechos de D. Garcia Hurtado de Mendoza*, 4to. Mad. 1613.

T.

Tarragones (Hieron. Gir.) *Dos Libros de Cosmographia*, 4to. Milan, 1556.

Techo (F. Nichol de) *The History of the Provinces Paraguay, Tucuman, Rio de la Plata, &c.* Exst. Churchill's Coll. VI. 3.

Torquemada (Juan de) *Monarquia Indiana*, fol. 3 vol. Mad. 1723.

Torres (Sim. Per. de) *Viage del Mundo*. Exst. Barcia Hist. Prim. III.

—— (Franc. Caro de) *Historia de las Ordenes Militares de Santiago, Calatrava y Alcantara, desde su Fundacion hasta el Rey D. Felipe II. Administrador perpetuo dellas*, fol. Mad. 1729.

Torribio (P. F. Jos.) *Aparato para la Historia Natural Espannola* la fol. Mad. 1754.

—— *Dissertacion Historico-Politica y en mucha parte Geografica de las Islas Philipinas*, 12mo. Mad.

U.

Ulloa (D. Ant. de) *Voyage Historique de l'Amerique Meridionale*, 4to. 2 tom. Paris, 1752.



Noticias Americanas, Entretenimientos  
Physicos-Historicos, sobre la America Meri-  
dional y la Septentrional Oriental, 4to. Mad.  
1772.

(Franc.) Navigation per scoprire l'Isola  
delle Specierie fino al Mare detto Vermejo  
nel 1539. Exst. Ramus. III. 339.

(D. Bernado) Rétablissement des Manu-  
factures & du commerce d'Espagne, 12mo.  
Amst. 1753.

Uztariz (D. Geron.) Theoria y Practica de Com-  
mercio & de Marina, fol. Madr. 1757.

The Theory and Practice of Commerce  
and Maritime Affairs, 8vo. 2 vol. Lond. 1751.

## V.

Venegas (M.) A Natural and Civil History  
of California, 8vo. 2 vol. Lond. 1759.

Varages (D. Thom. Tamaio de) Restauracion de  
la Ciudad del Salvador y Bahia de Todos San-  
tos en la Provincia del Brasil, 4to. Mad. 1628.

Vargas Machuca (D. Ber. de) Milicia y Def-  
cripcion de las Indias, 4to. Mad. 1699.

Vega (L'Ynca Garcilasso de la) Histoire des  
Guerres Civiles des Espagnols dans les Indes,  
par Baudouin, 4to. 2 tom. Paris, 1648.

Vega (Garcilasso de la) Histoire de la Floride;  
traduite par Richelet. 12mo. 2 tom. Leyd.  
1731.

Royal Commentaries of Peru, by Rycaut,  
fol. Lond. 1688.

Veitia Linage (Jos.) The Spanish Rule of Trade  
to the West Indies. 8vo. Lond. 1702.

Norte de la Contratacion de las Indias  
Occidentales, fol. Sevill. 1672.

Verazzano (Giov.) Relazione delle Terra per



- lui Scoperta nel 1524. Exst. Ramusio III, p. 420.
- Viage de Espanna. 12mo. 6tom. Mad. 1776.
- Victoria (Fran.) Relationes Theologicae de Indis & de jure belli contra eos. 4to. Mad. 1765.
- Viera y Clavijo (D. Jos.) Noticias de la Historia general de las Islas de Canaria. 4to. 2 tom. Mad. 1772.
- Villagra (Gasp. de) Historia de Nuevo Mexico Poema. 12mo. Alcala, 1610.
- Villa Sennor y Sanchez (D. Jos. Ant.) Theatro Americano. Descripción general de los Reynos y Provincias de la Nueva Espanna, fol. 2 tom. Mex. 1746.

X.

- Xerez (Franc. de) Verdadera Relacion de la Conquista del Peru y Provincia de Cuzco, Embiada al Emperador Carlos V. Exst. Barcia Hist. Prim. tom. III.
- Relatione, &c. &c. Exst. Ramusio III, 372.

Z.

- Zarate (Aug. de) Historia del Descubrimiento y Conquista de la Provincia del Peru. Exst. Barcia Hist. Prim. tom. III.
- Histoire de la Découverte & de la Conquête du Perou; 12mo. 2 tom. Paris 1742.
- Zavala y Augnon (D. Miguel de) Representacion al Rey N. Sennor D. Philippe V, dirigida al mas seguro Aumento del Real Erario. Sans lieu d'impression. 1732.
- Zevallos (D. Pedro Ordognez de) Historia y Viage del Mundo. 4to. Mad. 1691.



258

# TABLE

DES

## MATIÈRES.

*Contenues dans les Troisième & Quatrième  
tomes de l'Histoire de l'Amérique.*

A.

**A**CAPULCO, nature du commerce qu'on y fait avec Manille, T. IV, p. 253. Valeur du trésor trouvé à bord du vaisseau pris par le Lord Anson; T. IV, p. 328.

**A**guilar (Jérôme de), délivré par Fernand Cortès de la longue captivité qu'il avoit soufferte parmi les Indiens à Cozumel; T. III, p. 16.

**Alcavala**, terme de la douane en Espagne, expliqué; T. IV, p. 332.

**Almagro** (Diego de), sa naissance & son caractère, T. III, p. 230. s'associe avec Pizarre & Luque pour faire des découvertes, p. 231. Leur peu de succès, p. 233. Est négligé par Pizarre dans sa négociation en Espagne, p. 244. Se réconcilie avec lui, p. 246. Conduit du secours à Pizarre dans le Pérou, p. 273. Origine des dissensions entre lui & Pizarre, p. 294. Envahit le Chili, p. 298. Est nommé gouverneur du Chili & marche vers Cuzco, p. 306. Enleve Cuzco à Pizarre, p. 308. Défait Alvarado & le fait prisonnier, p. 309. Est trompé par les négociations artificieuses de François Pizarre, p. 312. Est fait prisonnier, p. 317. Est jugé & condamné, p. 319. Est mis à mort, p. 320.

**Almagro** le fils, se sauve chez les partisans de son père



- à Lima; T. III, p. 333. Son caractère, *ibid.* Chef d'une conspiration contre François Pizarre, p. 334. Pizarre est assassiné, p. 337. Almagro nommé pour être son successeur, *ibid.* Situation critique où il se trouve, p. 342. Est défait par Vaca de Castro p. 343. Est trahi & exécuté, p. 344.
- Almajorifasgo*, droit de douane dans l'Amérique Espagnole, combien il rapporte; T. IV, p. 332.
- Alvarado* (Alonse) est envoyé de Lima par François Pizarre avec un corps d'Esgagnols pour secourir ses freres à Cuzco; T. III, p. 309. Est fait prisonnier par Almagro, p. 310. Il s'échappe, p. 312.
- Alvarado* (Pierre de), est laissé par Cortès à Mexico pour y commander pendant qu'il marche contre Narvaès; T. III, p. 123. Il est assiégé par les Mexicains, p. 132. Sa conduite imprudente, p. 133. Son expédition à Quirou dans le Dérrou, p. 290.
- Amasoneés* (République des); qui, suivant François Orellana, existe dans l'Amérique méridionale, T. III. p. 330.
- Amérique*, causes de sa dépopulation, T. IV, p. 123. &c. Ce n'a pas été l'ouvrage réfléchi de la politique des Espagnols, p. 127, ni celui de la religion, p. 130. Population actuelle de l'Amérique, p. 131. Toutes les possessions des Espagnols en Amérique étoient soumises à deux vice-rois. p. 137. Troisième vice royauté qu'on y a établie dans ce siècle, p. 138. Voyez *Mexico*, *Pérou*, *Pizarre*, &c.
- Américains*, antipathie entre ce peuple & les Negres, entretenue par les Espagnols; T. IV, p. 160. Leur état actuel, p. 162. Taxes qu'ils paient, *ibid.* Services qu'on en exige, p. 164. Comment ils sont gouvernés; p. 167. Protecteur des Indiens, ses fonctions, *ibid.* Raisons du peu de succès qu'on a eu à les convertir, p. 183.



*Andes*, expédition remarquable de Gonzale Pizarre au travers des Andes, T. III, p. 326.

*Argent* (Mine d'), maniere dont les Péruviens l'affinent; T. IV, p. 86.

*Asiento*, explication de la nature de ce commerce T. IV, p. 222. Abus qui en résultent; moyens qu'on emploie pour les prévenir, p. 224. &c.

*Atahualpa* est nommé par son pere Huascar pour successeur au trône de Quito; T. III, p. 256. Défait son frere Huascar & usurpe l'empire du Pérou, p. 258. Envoie des présens à Pizarre, p. 261. Fait une visite à Pizarre, p. 266, qui se rend maître de sa personne, p. 270. Convient de sa rançon avec Pizarre, p. 272. Il demande inutilement sa liberté, p. 277. Sa conduite pendant sa détention, p. 280. On lui fait son procès, p. 282. Est exécuté, p. 284. Comparaison des auteurs qui parlent de sa conduite avec Pizarre & du traitement qu'il en a essuyé, p. 440.

*Audience* de la nouvelle Espagne établie par Charles-Quint, T. III, p. 223. Cours d'audience, leur juridiction; T. IV, p. 139.

*Ayeria*, taxe Espagnole pour les couvois d'Espagne en Amérique & d'Amérique en Espagne, quand imposée; T. IV, p. 332.

## B

*Benalcazar*, gouverneur de Saint Michel, soumet le royaume de Quito; T. III, p. 289. Est destitué de son commandement par Pizarre, p. 412.

*Bêtes à cornes*, leur multiplication singuliere dans l'Amérique Espagnole; T. IV, p. 198.

*Bois de Campêche*, donne une grande importance aux provinces de Honduras & de Yucatan; T. IV, p. 102. Politique des Espagnols pour détruire le commerce du bois de teinture par les Anglois, p. 103.

*Buenos-*



*Buenos-Ayres*, dans l'Amérique méridionale, description de cette province; T. IV, p. 110.

*Bulles* du Pape, n'ont aucune force en Amérique Espagnole qu'après avoir été examinées & approuvées par le conseil royal des Indes; T. IV, p. 172. Voyez *Crusade*.

C

*Cacao*, le meilleur vient des colonies Espagnoles en Amérique; T. IV, p. 198. La manière d'en faire du chocolat, prise des Mexicains, p. 229.

*Cadix*, les galions & la flotte transportés de Séville à Cadix; T. IV, p. 212.

*Californie* (la péninsule de) découverte par Fernand Cortès; T. III, p. 224. Le véritable état de ce pays a été long-tems inconnu; T. IV, p. 99. Pourquoi méprisé par les Jésuites, p. 100. Compte favorable qu'en rend Don Joseph Galvès, *ibid.*

*Campomanès*, (Don Pedro Rodrigue) ses écrits sur la politique & sur le commerce; T. IV, p. 327. Son état du produit des mines Espagnoles en Amérique, p. 335.

*Carraque*, établissement de la Compagnie sur cette côte; T. IV, p. 230. Augmentation du commerce, p. 323.

*Cartagene*, le port de cette ville est le meilleur & le mieux défendu des tous ceux des possessions Espagnoles en Amérique; T. IV, p. 114.

*Carvajal* (François de) contribue à la victoire que Vaca de Castro remporte sur le jeune Almagro; T. III, p. 343. Encourage Gonzale Pizarre à s'emparer du gouvernement du Pérou, p. 366. Conseille Pizarre de s'arroger la souveraineté du pays, p. 372. Est pris par Gasca & exécuté, p. 393.

*Castillo* (Bernal Diaz del), son historia Verdadero de Tome IV.

Q



la Conquista de la Nueva España , T. III , p. 405.

*Centeno* (Diegue) , passe du parti de Gonzale Pizarre à celui du vice-roi du Pérou ; T. III , p. 369. Est défait par Carvajal & se cache dans une caverne , p. 372. Il en sort & se rend maître de Cuzco , p. 387. Est soumis par Pizarre , p. 388. Est employé par Gasca pour faire des découvertes dans les environs de la riviere de la Plata , p. 401.

*Chapetones* , quels sont les habitans qu'on distingue par ce nom dans les colonies Espagnoles en Amérique ; T. IV , p. 155.

*Charles* III, roi d'Espagne, établit un paquebot entre l'Espagne & les colonies ; T. IV , p. 234. Accorde la liberté du commerce à différentes provinces , p. 235. Et la liberté du commerce réciproque entre les colonies , p. 238.

*Charles-Quint* équipe une flotte à la sollicitation de Ferdinand Magellan , T. III , p. 201. Cède aux Portugais ses droits sur les isles Moluques , p. 207. Nommé Cortès gouverneur de la nouvelle Espagne , p. 211. Le récompense à son retour en Espagne , p. 280. Etablit une cour, nommée Audience de la nouvelle Espagne , p. 222. Ses conférences sur les affaires de l'Amérique , p. 344. Etablit de nouveaux réglemens , p. 351.

*Chevaux* , étonnement & idées des Mexicains à la première vue de ces animaux ; T. III , p. 416. Expédient des Péruviens pour les rendre inutiles dans le combat , p. 448.

*Chili* (le) , envahi par Almagro , T. III , p. 298. Comment soumis aux Espagnols , T. IV , p. 104. Bonté du climat & du sol , p. 105. Pourquoi négligé par les Espagnols , p. 107.



*Chocolat*, l'usage en a été imité des Mexicains; T. IV, p. 229.

*Cholula* dans le Mexique, arrivée de Cortès dans cette ville, & sa description: T. III, p. 73. Conspiration des Cholulans contre Cortès, découverte & cruellement punie, p. 74.

*Cineguilla*, dans la province de Sonora, mines fort riches que les Espagnols y ont découvertes; T. IV, p. 98. Effets que ces découvertes peuvent produire, p. 99.

*Cochenille*, production importante, pour ainsi dire particulière à la nouvelle Espagne: T. IV, p. 197.

*Colonies* Espagnoles en Amérique; coup-d'œil sur leur gouvernement; T. IV, p. 122. Causes de leur dépopulation, p. 123. La petite vérole y cause de grands ravages, p. 126. Idée générale de l'administration des colonies Espagnoles, p. 133. L'autorité royale s'en est occupée de bonne heure, p. 134. Leur commerce exclusif fut le premier objet de la cour d'Espagne, p. 145. Comparées avec celles des anciens Grecs & Romains, p. 146. Grandes restrictions auxquelles elles sont soumises, p. 147. Lenteur des progrès de la population de l'Amérique par les Européens, p. 150. Elles sont découragées par les loix relatives à la propriété qu'on y établit, p. 151, & par la nature du gouvernement ecclésiastique, p. 153. Différentes classes d'habitans qui s'y trouvent, p. 155. Etat du clergé, p. 170. Forme & revenus du clergé, p. 173. Effets pernicioeux des institutions monastiques, p. 174. Caractere des ecclésiastiques dans les colonies, p. 176. Productions des colonies, p. 187. Leurs mines, p. 189. Celles du Potosi & de Sacotecas, p. 190. Maniere dont on y accorde l'exploitation des mines, p. 192. Funestes effets de cette exploitation, p. 194. Marchandises qui composent



le commerce des colonies, p. 197. Surprenante multiplication des bêtes à cornes, p. 199. Avantage que les Espagnols en retiroient autrefois, p. 200. Pourquoi ces avantages ne subsistent plus, p. 202. Gardes côtes établis pour y empêcher la contrebande, p. 224. Etablissement des vaisseaux de registre, p. 226. Les galions supprimés, p. 227. Etablissement de la compagnie des Carraques, p. 230. Etablissement des paquebots réguliers, p. 233. La liberté du commerce leur est accordée, p. 235. Nouveaux réglemens pour l'administration, p. 240. Réforme des cours de justice, p. 241. Nouvelle distribution des gouvernemens, p. 242. Etablissement d'une quatrième vice-royauté, p. 243. Tentatives pour réformer la politique intérieure, p. 245. Leur commerce avec les îles Philippines, p. 251. Revenu que l'Espagne en retire, p. 256. Dépense de l'administration, p. 260. Etat de leur population, p. 296. Nombre des couvens qui s'y trouvent, p. 309. Voyez *Mexico*, *Pérou*, &c. Commerce (liberté de) établie entre l'Espagne & les colonies, T. IV, p. 235. Accroissement des revenus de la douane qui en résulte, p. 326.

*Corita* (Alonse,) ses observations sur la contrebande des colonies Espagnoles, T. IV, p. 250. Ses mémoires sur l'Amérique, p. 264.

*Cortès*, Fernand, sa naissance, son éducation & son caractère; T. III, p. 4. Est nommé par Velasquès pour commander la flotte qu'il avoit armée pour la nouvelle Espagne, p. 7. Velasquès devient jaloux de Cortès, p. 8. Il envoie des ordres pour le destituer & pour le faire arrêter, p. 10, 11. Cortès déconcerte ses desseins, p. 12. Etat de ses forces, p. 13. Réduit les Indiens à Tabasco, p. 16. Arrive à Saint-Jean d'Ulua, p. 17. Son entrevue avec deux chefs Mexicains, p. 20. Envoie des présens à Montézume, p.



25. En reçoit d'autres en retour, p. 24. Plan qu'il forme, p. 32. Etablit une forme de gouvernement civil, p. 38. Résigne la commission qu'il tient de Velasques & prend le commandement au nom du roi, p. 39. Les Zempoallans recherchent son amitié, p. 43. Construit un fort, p. 46. Fait un traité avec plusieurs Caciques, p. 47. Découvre une conspiration parmi ses soldats & brûle ses vaisseaux, pag. 51. S'avance dans le pays, p. 55. Les Tlascalans s'opposent à son passage, p. 59. Il fait la paix avec eux, p. 66. Son zèle inconsidéré, p. 70. S'avance vers Cholula, p. 73. Il y découvre une conspiration & détruit les habitans, p. 74. S'approche de la capitale du Mexique, p. 77. Sa première entrevue avec Montézume, p. 80. Embarras où il se trouve dans Mexico, p. 87. Se rend maître de Montézume, p. 91. Le condamne aux fers, p. 97. Motifs de sa conduite, p. 98. Porte Montézume à se reconnoître vassal de la couronne d'Espagne, p. 103. Montant & partage du trésor, p. 105. Pousse les Mexicains à bout par son zèle imprudent, p. 110. Armement envoyé par Velasques pour le déposer, p. 113. Ses délibérations à cette occasion, p. 120. Marche au devant de Narvaès & le fait prisonnier, p. 126. Engage les soldats Espagnols dans son parti, p. 130. Retourne à Mexico, p. 134. Conduite peu sage qu'il y tient à son arrivée, p. 135. Est vigoureusement assailli par les Mexicains, p. 137. Les attaque à son tour sans succès, p. 138. Mort de Montézume, p. 140. Bonheur singulier par lequel Cortès échappe à la mort, p. 143. Abandonne la ville de Mexico, p. 144. Est attaqué par les Mexicains, p. 145. Pertes considérables qu'il essuie à cette occasion, p. 148. Difficultés de sa retraite, p. 149. Bataille d'Otumba, p. 151. Défait les Mexicains, p. 154. Mutinerie de ses



- troupes , p. 158. Soumet les Tapeacans p. 160. Reçoit plusieurs secours , p. 161. Retourne à Mexico , p. 167. Etablit son quartier général à Tezeuco , *ibid.* Soumet ou se concilie les peuples voisins , p. 170. Cabales parmi ses troupes , p. 171. Sa prudence à les dissiper , p. 173. Construit & lance à l'eau ses brigantins , p. 175. Affiege Mexico , p. 178. Fait un assaut général pour prendre la ville ; mais il est repoussé , p. 184. Evite la prophétie des Mexicains , p. 189. Fait Guatimozin prisonnier , p. 194. Prend possession de la ville , p. 195. Et de tout l'Empire , p. 199. Fait échouer un autre projet contre lui , p. 209. Est nommé gouverneur de la nouvelle Espagne , p. 211. Ses plans & ses dispositions , p. 212. Maniere cruelle dont il traite les Indiens , p. 213. Recherche de sa conduite , p. 218. Passe en Espagne pour se justifier , p. 221. Est récompensé par Charles-Quint , p. 222. Retourne au Mexique avec des pouvoirs limités , p. 223. Découvre la Californie , p. 224. Retourne en Espagne & meurt , p. 225. Examen de ses lettres à Charles-Quint , p. 408. Auteurs qui ont parlé de sa conquête de la nouvelle Espagne . p. 409.
- Conseil des Indes* , son autorité ; T. IV , p. 142.
- Créoles* , dans les colonies Espagnoles en Amérique , leur caractère , T. IV . p. 156.
- Crusade* (bulle de la) , publiée régulièrement tous les deux ans dans les colonies Espagnoles , tome IV , p. 257. Prix & montant de la vente à la dernière publication ; p. 328.
- Cuba* , le tabac de cette isle est le meilleur de l'Amérique ; T. IV , p. 198.
- Cuzco* , capitale de l'Empire du Pérou , fondé par Manco Capac , tome III , p. 263. Est pris par Pizarre , p. 289. Est assiégé par les Péruviens , p. 304. Est surpris par Almagro , p. 307. Est repris & livré au



pillage par les Pizarres, p. 318. Etoit la seule ville de tout le Pérou; T. IV, p. 89.

D.

*Darien* l'Isthme du), l'insalubrité de l'air nuit à l'accroissement de l'établissement qu'on y a formé; T. IV, p. 113.

*De Solis* (Antoine), son histoire de la conquête du Mexique; T. III, p. 407.

*D'Esquilache* (le prince), vice-roi du Pérou; mesures vigoureuses qu'il prend pour y réprimer les excès du clergé régulier, T. IV, p. 181. Rendues inutiles *ibid.*

*Dimes*, dans l'Amérique Espagnole; comment employées par le cour de Madrid; T. IV, p. 331.

E.

*Eldorado*, récit merveilleux de ce pays par François Orellana; T. III, p. 330.

*Espagne*. Idée générale de la politique de cette cour, relativement à ses colonies en Amérique; T. IV, p. 133. Elle interpose de bonne heure l'autorité royale dans les colonies, p. 135. Toutes ses possessions en Amérique soumises à deux vice-rois, p. 137. Création d'une troisième vice-royauté depuis, p. 138. Ses colonies comparées à celles de la Grece & de Rome, p. 146. Avantages qu'elle retire de ses colonies, p. 200. Pourquoi ils ne sont plus si considérables, p. 202. Rapide décadence de son commerce, p. 205. Ce déclin augmenté par la manière dont on a réglé la correspondance avec l'Amérique, p. 209. Emploi des Garde-côtes pour empêcher le commerce interlope, p. 224. Etablissement des vaisseaux de registre, p. 226. Etablissement de la compagnie de Caraquez, p. 230. Les idées sur le commerce s'y étendent, p.



232. Liberté du commerce accordée à différentes provinces, p. 235. Revenu public de l'Amérique, p. 256. Détails sur ce sujet, p. 329.

## F.

*Fernandès* (Don Diegue), son histoire du Pérou, T. III, p. 436.

*Flotte* (la) d'Espagne, détails sur ce sujet, T. IV, p. 213.

## G.

*Galions* d'Espagne, la nature & la destination de ces vaisseaux; T. IV, p. 212. Arrangement pour leur voyage, *ibid.*

*Galvès* (Don Joseph), envoyé pour découvrir le véritable état de la Californie; T. IV, p. 101.

*Garde-côtes* établis par la cour d'Espagne pour empêcher le commerce interlope; T. IV, p. 224.

*Gasca* (Pedro de la), nommé président de la cour d'audience de Lima; T. III, p. 378. Son caractère & sa modération, p. 379. Pouvoirs dont il est revêtu, p. 380. Arrive à Panama, p. 381. Se rend maître de Panama, ainsi que de la flotte & des troupes qui s'y trouvent, p. 385. Marche vers Cuzco, p. 390. Les troupes de Pizarre passent de son côté, p. 392. Sa modération après la victoire, p. 393. Songe à occuper ses troupes, p. 400. Partage qu'il fait du pays entre ses compagnons, p. 401. Rétablit l'ordre & la police, p. 403. Réception qu'on lui fait à son retour en Espagne, p. 404.

*Gomera*, sa chronique de la nouvelle Espagne, tome III, p. 405.

*Grenade* (nouveau royaume de), en Amérique, par qui soumis à la couronne d'Espagne, Tom. IV, p. 118.



Son climat & ses productions, p. 119. On y établit une nouvelle vice royauté, p. 137.

*Guatimala* (l'Indigo de), supérieur à tous les autres d'Amérique; T. IV, p. 198.

*Guatimofin*, neveu & gendre de Montézume, succède à Quetlavaca dans l'empire du Mexique; T. III, p. 167. Fait prisonnier par Cortès, p. 194. Mis à la question pour l'obliger à découvrir ses trésors, p. 197. Est pendu, p. 215.

H.

*Herrada* (Juan de), assassine François Pizarre; T. III, p. 335. Meurt, p. 361.

*Herrera*, le meilleur historien de la conquête du Pérou; T. III, p. 409. son récit du voyage d'Orellana, p. 449.

*Halguin* (Pierre Alvarés), rassemble un corps de troupes à Cuzco; T. III, p. 341. Arrivée de Vaca de Castro qui prend le commandement, p. 342.

*Honduras*, la richesse de ce pays consiste dans le bois de Campêche; T. IV, p. 101.

*Huana Capac*, Inca du Pérou, son caractère & sa famille; T. III, p. 256.

*Huascar Capac*, Inca du Pérou dispute la succession de Quito à son frère Atahualpa; T. III, p. 256. Est défait & pris par Atahualpa, p. 257. Sollicite à secours de Pizarre contre son frère, p. 259. Est mis à mort par ordre d'Atahualpa, p. 274.

I.

*Jésuites* (les) obtiennent un pouvoir absolu dans la Californie; T. IV, p. 100. Leurs motifs pour mépriser ce pays, *ibid.*

*Incas* du Pérou, opinion sur l'origine de leur empire; T. IV, p. 63. Leur empire fondé sur la religion & la politique, p. 65. Voyez *Pérou*.



## L.

*Larrones* (les isles) découvertes par Magellan; T. III, p. 204.

*Las Casas* (Barthelemi) réitère ses représentations en faveur des Indiens par ordre de l'Empereur; T. III, p. 348. Son histoire de la destruction de l'Amérique; p. 350.

*Leon* (Pierre Cieza de), sa chronique du Pérou; tome III, p. 435.

*Lima* (la ville de) dans le Pérou, fondée par Pizarre; T. III, p. 297.

*Lugue* (Hernando de), prêtre, s'associe avec Pizarre dans son expédition au Pérou; T. III, p. 229.

## M.

*Magellan* (Ferdinand), son arrivée à la cour de Castille; T. III, p. 199. Obtient une escadre pour faire des découvertes, p. 201. Passe le fameux détroit qui porte son nom, p. 203. Découvre les isles des Larrons & les Philippines, p. 204. Est tué, p. 205.

*Malo* (Saint.), état de son commerce avec l'Amérique Espagnole; T. IV, p. 221.

*Manco Capac*, fondateur de l'Empire du Pérou: T. III, p. 263; T. IV, p. 64.

*Manille* (la colonie de), établie par Philippe II, roi d'Espagne; T. IV, p. 251. Commerce entre cette colonie & l'Amérique méridionale, p. 252.

*Marina* (Dona), esclave Mexicaine, son histoire; T. III, p. 18.

*Métis*, distinction qu'on en fait avec les Mulâtres dans les colonies Espagnoles en Amérique; T. IV, p. 158.

*Mexicains*, il se trouve dans leur langue une terminaison qu'on peut ajouter à chaque mot pour marquer le



respect: T. IV, p. 266. Maniere dont ils contribuent aux dépenses du gouvernement, p. 267.

*Mexique*, arrivée de Fernand Cortès sur cette côte; T. III, p. 16. Son entrevue avec les chefs des Mexicains, p. 20. Négociations avec Montézume avec des présens de la part des Espagnols, p. 23. Montézume envoie des présens à Cortès, avec ordre de ne pas approcher de la capitale, p. 24. Etat de l'empire dans ce tems. p. 27. Les Zempoallans recherchent l'amitié de Cortès, p. 43. Plusieurs Caciques entrent en alliance avec Cortès, p. 47. Caractères des habitans de Tlascala. p. 56. Les Tlascalans sont obligés de demander la paix, p. 65. Arrivée de Cortès à la capitale, p. 80. Description de cette ville, p. 84. Montézume se reconnoît vassal de la couronne d'Espagne, p. 103. Montant du trésor rassemblé par Cortès, p. 105. Pourquoi on y trouve si peu d'or, p. 107. Les Mexicains désespérés par le zèle inconsidéré de Cortès, p. 131. Leur attaque vigoureuse après le retour de Cortès, p. 136. Mort de Montézume, p. 140. La ville abandonnée par Cortès, 144. Bataille d'Otumba, p. 151. Les Tapeacans réduits, p. 160. Préparatifs des Mexicains pour prévenir le retour de Cortès, p. 165. Cortès attaque la ville avec une flotte sur le lac, 178. Les Espagnols repouffés en voulant prendre la ville d'affaut, p. 185. Guatimozin fait prisonnier, p. 195. Cortès nommé gouverneur de la nouvelle Espagne, p. 211. Ses plans & ses dispositions, p. 212. Maniere cruelle dont on traite les Indiens, p. 213. Nouveaux réglemens, p. 214. Coup d'œil sur la forme du gouvernement, la politique & les arts, T. IV, p. 1. L'ancien empire du Mexique mal connu. p. 5. Origine de cette monarchie, p. 7. Nombre & grandeur des villes, p. 13. Séparation des professions, p.



15. Distinction des rangs, p. 16. Constitution politique, p. 22. Pouvoir & magnificence de leur monarque, p. 25. Forme du gouvernement, *ibid.* Dépense publique, p. 26. Police des Mexicains, p. 27. Leurs arts, p. 28. Leurs peintures, p. 31. Leur manière de mesurer le tems, p. 37. Leurs guerres continuelles & féroces, p. 38. Leurs cérémonies religieuses, p. 41. Imperfection de leur agriculture, *ibid.* Doutes sur l'étendue de l'Empire, p. 43. Défaut de communication entre les différentes provinces; p. 44. Le défaut de monnoie, p. 46. Etat de leurs villes, p. 48. Temples & autres bâtimens publics, p. 49. Religion, p. 57. Causes de la dépopulation du pays; p. 123. La petite vérole y est fatale, p. 126. Population actuelle, p. 131. Liste & caractère des auteurs qui ont écrit sur la conquête du Mexique; T. III, p. 408. Description de l'aqueduc pour fournir de l'eau à la capitale; T. IV, p. 269. Voyez *colonies*.
- Michel* (le golfe de Saint-), dans la mer du sud, colonie que Pizarre y établit; T. III, p. 251.
- Mines* de l'Amérique méridionale, grand motif de la population; T. IV, p. 96. Récit de ces mines, p. 189. Leur produit, p. 191. Ardeur avec laquelle elles sont exploitées, p. 192. Fatals effets qui en résultent, p. 194. Effets pernicioeux que cause leur exploitation, p. 306. Produit que celles du Mexique donnent à la couronne d'Espagne, p. 331.
- Moluques* (îles), Charles-Quint vend aux Portugais le droit qu'y a l'Espagne; T. III, p. 207.
- Monastiques* (Institutions), effets pernicioeux qu'elles occasionnent dans les colonies Espagnoles en Amérique; T. IV, p. 174. Nombre des couvens qu'il y a, p. 309.
- Métis*, distinction qu'on fait entr'eux & les Métis dans les colonies Espagnoles; T. IV, p. 158.



## N.

*Narvaès* (Pamphile) est envoyé par Velasquès au Mexique pour démettre Cortès, T. III, p. 116. Prend possession de Zempoalla, p. 124. Est défait & fait prisonnier par Cortès, p. 129. De quelle maniere il traite avec Montèzume, p. 423.

*Negres*, leur situation particuliere sous la domination Espagnole en Amérique, T. IV, p. 159.

*Nugnès* (Vela Blasco), nommé vice-roi du Pérou pour mettre les nouveaux réglemens en vigueur; T. III, p. 354. Son caractère, p. 361. Met Yaca de Castro en prison; p. *ibid.* Différends qui s'élevent entre lui & la cour d'audience, p. 364. Est mis en prison. p. 365. Recouvre sa liberté, p. 367. Reprend le commandement, p. 368. Est poursuivi par Gonzale Pizarre, p. 369. Est défait & tué par Pizarre, p. 371.

## O.

*Olmeda* (le P. Barthelemi) arrête le zele inconsidéré de Cortès à Tlascala dans le Mexique; T. III, p. 71. Est député par Cortès pour négocier avec Narvaès, p. 121.

*Orellana* (François), nommé pour commander une barque construite par Gonzale Pizarre, & le quitte, T. III, p. 328. Descend le Maragnon, *ibid.* Retourne en Espagne & fait le récit de ses découvertes merveilleuses, p. 329. Récit de son voyage donné par Herrera, p. 381.

*Orgognès* commande le parti d'Almagro contre les Pizarres; est défait par eux & tué; T. III, p. 399.

*Otumba* (Bataille d') entre Cortès & les Mexicains; T. III, p. 151.



*Pacifique* (Océan), par qui & pourquoi ainsi nommé, T. III, p. 204.

*Paquebots*, leur premier établissement entre l'Espagne & ses colonies en Amérique, T. IV, p. 233.

*Pérou*, ses côtes découvertes par Pizarre, T. III, p. 240. Seconde descente qu'y fait Pizarre, p. 248. Ses hostilités avec les Naturels du pays, p. 249. Etablissement de la colonie de Saint-Michel, p. 251. Etat de l'Empire du tems de l'invasion, p. 252. Le royaume partagé entre Huascar & Atahualpa, p. 556. Atahualpa usurpe le gouvernement, p. 258. Huascar demande le secours de Pizarre, p. 259. Atahualpa fait une visite à Pizarre, p. 266, qui se rend maître de sa personne, p. 270. Traite pour sa rançon, p. 272. On lui refuse la liberté, p. 277. Est mis à mort d'une manière cruelle, p. 284. Dissolution où se trouve l'Empire par cet événement, p. 285. Conquête de Quito par Benalcázar, p. 289. La ville de Lima fondée par Pizarre, p. 297. Invasion du Chili par Almagro, p. 298. Révolte des Péruviens, p. 300. Almagro exécuté par l'ordre de Pizarre, p. 320. Pizarre partage le pays entre ses troupes, p. 324. Progrès des Espagnols, p. 325. François Pizarre assassiné, p. 335. On reçoit de nouveaux réglemens au Pérou, p. 351. Le vice-roi mis en prison par la cour d'audience, p. 365. Le vice-roi défait & tué par Gonzale Pizarre, p. 371. Arrivée de Pierre de la Gasca, p. 381. Réduction & mort de Gonzale Pizarre, p. 393. Point de troupes payées dans les guerres civiles du Pérou, p. 395. Cependant richement récompensées, p. 396. Leur profusion & leur débauche, p. 397. Férocity de leurs guerres civiles, p. 398. Leur mauvaise foi, p. 399. Exemples à ce sujet, *ibid.* Gasca partage le pays



entre ses troupes , p. 401. Coup-d'œil sur la forme du gouvernement , la politique , les arts & les mœurs des Péruviens , T. IV , p. 4. Haute antiquité à laquelle ils prétendent , p. 60. Leurs archives , p. 61. Origine de leur gouvernement , p. 63. Fondé sur la religion , p. 65. Autorité absolue & illimitée des Incas , p. 66. Tous les crimes y étoient punis de mort , p. 67. Douceur de leur religion , p. 68. Son influence sur les institutions civiles , p. 71. Et sur leur système de guerre , *ibid.* Espece de propriété connue aux Péruviens , p. 73. Inégalité des conditions , p. 75. Etat des arts , p. 76. Etat avancé de l'agriculture , *ibid.* Leurs bâtimens , p. 79. Leurs grands chemins , p. 82. Leurs ponts , p. 84. Leur maniere de traiter la mine d'argent , p. 86. Autres ouvrages de leurs arts , p. 88. Etat imparfait de leur civilisation , p. 89. Cuzco étoit la seule ville , *ibid.* Nulle séparation marquée entre les professions , p. 90. Leur peu de commerce , *ibid.* Ils sont peu propres à la guerre , p. 91. Mangent la viande & le poisson crus , p. 94. Exposé succint des autres provinces qui se trouvent dans la vice-royauté de la nouvelle Espagne , *ibid.* Causes de la dépopulation de l'Amérique , p. 123. La petite vérole y cause de grands ravages , p. 126. Auteurs qui ont parlé de la conquête du Pérou , T. III , p. 434. Maniere dont on y bâtit : T. IV , p. 285. Etat des revenus que la cour d'Espagne retire du Pérou , p. 333, voyez *colonies*.

*Philippe II*, roi d'Espagne, son esprit turbulent soutenu par les trésors de l'Amérique ; T. IV , p. 203. Etablit une colonie à Manille , p. 251.

*Philippe III.* épuise l'Espagne par une dévotion mal entendue ; T. IV , p. 181.

*Philippines* (Iles), découvertes par Magellan ; T. III , p. 204. *Philippe II*, roi d'Espagne, y établit une colo-



nie, p. 251. Commerce entre ces îles & l'Amérique;

T. IV, p. 253.

*Pizarre* (Ferdinand) est assiégé dans Cuzco par les Péruviens; T. III, p. 304. Il y est surpris par Almagro, p. 308. S'échappe avec Alvarado, p. 312. Prend la défense de son frere à la cour d'Espagne, p. 321. Est mis en prison, p. 323.

*Pizarre* (François), sa naissance, son éducation & son caractère; T. III, p. 229. S'associe avec Almagro & de Luque pour faire des découvertes, p. 231. Son peu de succès, p. 233. Est rappelé & quitté par la plus grande partie de ses troupes, p. 236. Demeure dans l'île de la Gorgone pour attendre des secours, p. 238. Découvre les côtes du Pérou, p. 240. Retourne à Panama, p. 241. Passe en Espagne pour demander du secours, p. 243. Obtient pour lui-même le commandement suprême, p. 244. Cortès lui donne un secours d'argent, p. 245. Débarque de nouveau au Pérou, p. 248. Etablit une colonie à Saint-Michel, p. 251. Etat de l'Empire du Pérou dans ce tems, p. 252. Cause de la facilité qu'il trouve à pénétrer dans le pays, p. 258. Huascar lui demande du secours contre son frere Atahualpa, p. 259. Etat de ses forces, p. 260. Arrive à Caxamalca, p. 263. Reçoit une visite de l'Inca, p. 266. Maniere perfide dont il se saisit de sa personne, p. 270. Convient avec Atahualpa pour sa rançon, p. 272. Partage le butin, p. 275. Refuse la liberté à Atahualpa. p. 277. Son ignorance connue par Atahualpa, p. 281. Donne une forme de procédure au jugement de l'Inca, p. 282. Le fait exécuter, p. 284. Marche vers Cuzco, p. 287. Honneur que lui confere la cour d'Espagne, p. 293. Commencement des discussions entre lui & Almagro, p. 294. Ses réglemens, p. 296. Fonde la ville de Lima, p. 297. Révolte des Péruviens, p. 300.



- Cuzco pris par Almagro, p. 308. Pizarre amuse Almagro par ses négociations, p. 312. Défait Almagro & le fait prisonnier, p. 316. Fait exécuter Almagro, p. 320. Partage le Pérou entre ses troupes, p. 324. Nomme son frere Gonzale au gouvernement de Quito, p. 326. Est assassiné par Juan de Herrada, p. 335.
- Pizarre* (Gonzale) est nommé gouverneur de Quito par son frere François; T. III, p. 326. Son expédition au travers des Andes, p. *ibid.* Est abandonné par Orellana, p. 328. Situation fâcheuse où il se trouve, p. 331. Son retour malheureux à Quito, p. 332. Est choisi par le peuple pour s'opposer à Nagnès Vela, nouveau vice-roi, p. 362. Prend le gouvernement du Pérou p. 367. Marche contre le vice-roi, 369. Le défait & le tue, p. 371. Carvajal lui conseille de se saisir de la souveraineté du Pérou, p. 373. Préfere de négocier avec la cour d'Espagne, p. 375. Délibérations de cette cour sur sa conduite, p. 376. Ses procédés violens à l'arrivée de Pierre de la Gasca, p. 383. Se résout à s'opposer à lui par force ouverte, p. 385. Marche pour soumettre Centeno à Cuzco, p. 387. Le défait, p. 388. Est abandonné par ses troupes, p. 392. Est pris & mis à mort, p. 393. Ses partisans étoient des gens sans mœurs, p. 399.
- Ponts.* Description de ceux des Péruviens; T. IV, p. 289.
- Potosé.* Comment on y a découvert ses riches mines d'argent; T. IV, p. 190. Elles sont fort épuisées & à peine dignes d'être exploitées, p. 316.
- Protecteur* des Indiens dans l'Amérique Espagnole, ses fonctions; T. IV, p. 167.

Q.

*Quetlayaca*, frere de Montézume, lui succede au trone du Mexique; T. III, p. 165. Conduit lui-même les



vigoureuses attaques qui obligent Cortès d'abandonner la capitale, *ibid.* Meurt de la petite vérole, p. 167.

*Quinquina.* Production particulière au Pérou; T. IV, p. 197.

*Quipos* ou registres historiques des Péruviens; T. IV, p. 61.

*Quito*, (le royaume de) conquis par Huana Capa, Inca du Pérou; T. III, p. 256. Est laissé à son fils Atahualpa, *ibid.* Révolte du général d'Atahualpa après la mort de ce prince, p. 287. Est soumis par les Espagnols sous Benalcazar, p. 289. Benalcazar est démis, & Gonzale Pizarre est nommé gouverneur à sa place, p. 411.

## R.

*Registre*, (vaisseaux de) pourquoi établis pour le commerce entre l'Espagne & ses colonies, T. IV, p. 226. On les substitue aux Galions, p. 228.

*Rio de la Plata* & le Tucuman, description de ces provinces; T. IV, p. 109.

## S.

*Sacotecas.* Découverte de ses riches mines d'argent; T. IV, p. 190.

*Sancho*, (Don Pedro) son histoire de la conquête du Pérou; T. III, p. 434.

*Sandoval*, cruautés horribles qu'il commit au Mexique; T. III, p. 214.

*Sandoval.* (François Tello de) est envoyé au Mexique par Charles-Quint, en qualité de visiteur de l'Amérique; T. III, p. 354. Sa modération & sa prudence, p. 355.

*Serralvo*, (le Marquis de) trésors considérables qu'il



amasse pendant sa vice-royauté en Amérique; T. IV, p. 336.

*Séville.* Accroissement extraordinaire des manufactures de cette ville par le commerce de l'Amérique; T. IV, p. 319. Son commerce est fort déchu, *ibid.*

## T.

*Tabac* de l'isle de Cuba, est le meilleur de toute l'Amérique, T. IV, p. 198.

*Tapia*, (Christoval de) est envoyé d'Espagne au Mexique pour démettre Cortès & pour lui succéder; mais il manque sa commission; T. III, p. 209.

*Tlascala* dans le Mexique, caractère des habitans de cette province; T. III, p. 58. Arrêtent les Espagnols à leur passage, p. 59. Sont obligés de demander la paix, p. 65.

*Tucuman* & Rio de la Plata, description de ces provinces; T. IV, p. 109.

## V.

*Vaca de Castro*, (Christoval) est envoyé d'Espagne pour régler le gouvernement du Pérou; T. III, p. 322. Arrive à Quito, p. 339. Défait le jeune Almagro, p. 343. Sa sévérité, p. 344. Prévient une révolte concertée pour s'opposer à ses nouveaux réglemens, p. 359. Est mis en prison par le nouveau vice-roi, p. 361.

*Valverde*, (le Pere Vincent) sa harangue singulière, à Atahualpa, Inca du Pérou; T. III, p. 267. Donne son approbation au jugement d'Atahualpa, p. 283.

*Vega*, (Garcilaso de la) ses commentaires sur les auteurs Espagnols concernant le Pérou; T. III, p. 436.

*Velasques*, (Diegue de) ses préparatifs pour soumettre la nouvelle Espagne; T. III, p. 1. Son embarras à



Choisir un commandant pour cette expédition, p. 2.  
 Nomme Fernand Cortès, p. 4. Motifs qui le déterminent à ce choix, p. 7. Devient jaloux de Cortès, p. 8. Ordonne que Cortès soit démis & arrêté, p. 9, 10. Envoie un armement au Mexique pour prendre Cortès, p. 113.

*Venezuela*, histoire de cet établissement; T. IV, p. 115.

*Vice-rois*, toutes les possessions Espagnoles en Amérique sont soumises à deux; T. IV, p. 137. Un troisième établi dans ce siècle, p. 138. Leurs pouvoirs, *ibid.*

Nomination d'un quatrième, p. 243.

*Vif argent*, la propriété des fameuses mines de Guanacabelica réservée à la cour d'Espagne; T. IV, p. 317. Pourquoi le prix en est tombé, *ibid.*

*Villa-Segnor*, son récit de l'état de la population dans la nouvelle Espagne; T. IV, p. 298. Détails qu'il donne des revenus de l'Amérique Espagnole, p. 330.

*Villesagno*, (Antoine) un des soldats de Cortès fomente une révolte parmi ses troupes; T. III, p. 171. Est découvert par Cortès & pendu, p. 173.

## X.

*Xerès*, (François de) secrétaire de Pizarre, le premier auteur qui ait parlé de son expédition au Pérou; T. III, p. 434.

*Ximènes*, (le cardinal) favorise l'entreprise de Ferdinand Magellan; T. III, p. 201.

## Y.

*Yucatan*, (la province de l') en quoi consiste sa richesse; T. IV, p. 101. Politique de la cour d'Espagne, relativement à cette province, p. 103.



D E S M A T I E R E S. 381

Z.

*Zarate*, (Don Augustin) son histoire de la conquête du Pérou; T. III, p. 435.

*Zummaraga*, (Juan de) premier évêque du Mexique; détruit toutes les anciennes annales de l'Empire du Mexique; T. IV, p. 6.

*Fin de la Table des Matieres  
des Tomes III. & IV.*



D779  
R652h  
v. 4



